



# CARTELES



ALFREDO T. QUIÉZ

Director

VOL. XXXI, No 13  
HABANA, ABRIL 3 1938

Miembro del Audit Bureau  
of Circulations.

Publicado semanalmente en la ciudad de La Habana, por la Editorial Carteles, S. A. Infanta y Peñafiel.—Aparato 188.—Cable y teléfono "Carteles"—Teléfono 7-0882.—Administración: 225, Calle U-23; Dirección, U-5021; Anuncios, U-0121.—Representantes exclusivos para anuncios en el extranjero: J. G. de la Cruz, 225, Calle U-23; New York, 618 Ave. Suenes Peña, Buenos Aires; 21, Rue de Berlí, París VIII; 16, Coqueburg St., Londres; Potodandestr, 28, Berlín; 35—Número de venta en Cuba, \$0.10; en el extranjero, \$0.15.—Precios de suscripción: para Cuba, un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero. Paises adhérentes al Convenio Postal, un año.

\$6.00, seis meses, \$3.25; países no comprendidos en el Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acuerdo de franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N.º 185.—Registrado como artículo de segunda clase en la Administración de Correos y Telégrafos en México, D. F., con fecha 3 de enero de 1935.—No se devuelven originales ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por resolución N.º 7 de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

## Un llamamiento a la ciudadanía

**Q**UE hace más ardua toda labor de adecentamiento de la vida cubana, frente al cuadro dramático de la incapacidad oficial y de la impureza política, es, precisamente, ese fenómeno de relajamiento de la voluntad cívica que se acusa en nuestro país—ya denunciado por nosotros—, y que mantiene a más del sesenta por ciento del electorado ajeno a las funciones expresas de la ciudadanía en una total y escéptica renuncia de sus derechos y en un abandono censurable suicida de sus deberes democráticos.

Mientras más se corrompe la moral administrativa y más se desintegra la vida política por las prácticas y los sistemas espúres mantenidos por sus oficinantes, mayor es la negligencia ciudadana, más grave el conformismo y la abstención de la masa cívica, más pronunciado el divorcio entre una parte mayoritaria del pueblo de Cuba y las funciones características de toda democracia, que deben estar presididas y regidas por la disciplina moral, el espíritu de sacrificio e ideal patriótico, la convicción doctrinal y el empeño voluntarioso y consciente de ejercer cada cual las prerrogativas que el voto supone, como arma efectiva para respaldar o desplazar a los que satisfacen o defraudan la fe del elector, que es la savia de la soberanía.

CARTELES ha sostenido que la corrupción imperante se extiende y se ahonda precisamente por no encontrar la resistencia de una fuerza moral cohesionada, que oponga a la lileidad, al arrabismo, a la improvisación y a la impudencia de los mandatos, el firme de una voluntad valerosa, censora y acusadora, nutrida con los elementos que en nuestro país representan el trabajo, la producción, la cultura, la docencia; es decir, el alma cubana. Esa fuerza moral, para integrarse, no requiere otra afinidad que la del decoro. Cualquiera que sean las ideologías y los matices sectarios mantenidos por la ciudadanía y susceptibles de canalizarse ulteriormente en organizaciones políticas normadas dentro de programas definidores, hay un punto de coincidencia común en todos los cubanos decentes, que es el proceso de progresiva descomposición que nos enloda debe ser detenido.

Iquierdas y derechas—para usar el vago y pugnaz concepto genérico que define contemporáneamente dos aspiraciones en marcha—no pueden tener escrupulo o reparo en integrar una fuerza moral decisiva, que reclame y conquiste, como cosa propia, un mínimo de privilegios que están implícitos en el ejercicio de la ciudadanía, dentro de un régimen liberal democrático, como el que, de manera teórica, Cuba adoptó desde su instauración republicana. Para exigir una depuración del censo, llevada a cabo por elementos técnicos y por personalidades de positivo arraigo, para exigir un sufragio efectivo, con sanciones severas para quienes lo mixtifiquen, para exigir una convocatoria a Constituyentes que doten a Cuba de un Código Fundamental que norme y regule nuestra vida institucional, emancipándola del capricho y del interés de los que han alterado toda norma jurídica para adaptarla a las conveniencias de una minoría usurpadora, para exigir, en fin, que las funciones administrativas sean confiadas a los idóneos y a los puros una vez de entresacados como bolín a los ineptos y rapaces, los hombres de criterios más antitéticos pueden unirse sin abdicar de sus convicciones, porque no existe sobre la tierra una teoría política capaz de mantener como bandera la consagración de realidades tan monstruosas como las que predominan, perpetuándose, en la vida cubana.

Sin una perpetua unión, sin un entendimiento tácito, transitorio pero efectivo, de todos los hombres honrados, para reclamar y obtener esas conquistas, a fin de lograr, al amparo de ellas, el triunfo de las respectivas doctrinas, no será posible, jamás, adentrar al Gobierno y la política, a destruir, por la vía legal, sin convulsionismos estériles, que dan pretexto a la opresión y que consolidan cada vez más el orden espúreo, una tradición de ignominia. Hay, sobre todo, que combatir la táctica de simulaciones y de simulacros con los que se ha engañado, desde 1902, a una opinión pública secularmente defraudada. Toda la historia de la República está henchida de promesas enfáticas de los políticos, de una retórica declamativa y demagógica usada por los líderes y caciques de partidos, con la que se ha llenado el papel de teorías y de intenciones, pero que no se ha traducido nunca en hechos. La hipocresía política, mañosa en cada etapa para condenar el pretérito y para anunciar rectificaciones futuras, que jamás se alcanzan, es la que origina este escepticismo nuestro de hoy.

Cuba siempre padeció el mal de la insuficiencia administrativa. Los cargos públicos de responsabilidad, que exigían una aptitud técnica, una especialización genuina, se otorgaban a los más ineptos, no a los más idóneos. Para aquí y allá, para conservar la maquinaria administrativa, quedaban algunos servidores idóneos, aunque mal retribuidos, sobre los que gravitaban la responsabilidad y el peso de una función penosa. En la actualidad el desbarajuste es más grave. Aunque las nóminas de la nación no pueden soportar el peso de la burocracia que las dilata, las oficinas públicas están

vacías. Son cientos, son miles, los seudoservidores de la nación que no realizan función alguna. Hay negociados donde con quince o veinte empleados no hay más de tres ocupando sus mesas. Todas las consignaciones de material están afectadas, exhaustas, por una empleomanía hipotética, o mejor, apócrifa. La mayoría de los hospitaleros no tienen con qué atender a los pacientes. La flota de inspectores que recorre las calles—muchos de ellos procedentes de una capa de la estratigrafía social bastante primaria—se preocupan menos de cumplir una faena para la que les falta aptitud, que de ejercer la función de saqueo para la que les sobra maña.

Las promesas más solemnes se burlan. Las últimas elecciones, a las que el electorado volvió las espaldas con un manifiesto desden hacia los candidatos y hacia los partidos, han sido un vivo ejemplo de la desaprensión oficial, que promovió comicios puros y no impidió que fueran la más grave ofensa a la sensibilidad de la nación, y el más desenfadado reto a los tribunales de justicia. Delitos manifiestos, obvios, como el de que en un colegio donde hay inscriptos trescientos electores, aparezcán votando cuatrocientos, han sido divulgados por la Prensa, y no hay un solo miembro de esas mesas encarcelado y sometido a proceso. Las mayores enormidades se han cometido, y en vez de sanción a los culpables, lo que se pretende es acelerar la liquidación de ese proceso espúreo, cuya repetición se justifica por la expeditiva forma con que la Administración de Correos y Telégrafos, al igual que los fraudes de los comicios anteriores, con aquella ley de convalidación o de remache electoral que dió por buenas todas las lilecitudes perpetradas.

Hay que admitir que la fuerza pública no intervino esta vez, como en etapas anteriores, para coaccionar al electorado, que, por otra parte, se coaccionó a sí mismo, desde que no concurrió a las urnas. Muchos candidatos que procedían del sector septembrino, no obtuvieron el triunfo, lo que prueba una abstención militar des acostumbrada en nuestro medio. Pero esa abstención, que destacamos por justicia, no libera al Gobierno, porque al existir el fraude, poco importa que lo cometan elementos civiles en vez de militares, lo que importa es que se castigue el delito.

Estos comicios, repudiados por la opinión, debían significar para el Gobierno una ejemplaridad comprobatoria de sus propósitos futuros y ser prenda de garantía para cuando se convoque a Constituyentes. Si para elegir representantes y senadores, entre candidatos de partidos sin clientela, en los que la oposición y la masa neutra no tenían preferencias, se realizan fraudes tan escandalosos, ¿qué voluntad ni qué fe de ha de tener el país para concurrir a las urnas, cuando se convoque a Constituyentes, ya de antemano con la más íntima y vigorosa certeza de que los fraudes se realizarán en mayor escala, con una ley de convalidación posterior que los liquide y haga buenos?

Frente a un cuadro de ineptitud, de irresponsabilidad, de miopía política tan absoluta, el único camino que cuadra es el de una movilización ciudadana, como preconiza CARTELES, que, sin abjurar de sus ideales, se apreste a luchar cohesionadamente por la reconquista de aquel minimum de derechos y de aspiraciones en las que doctrinalmente tienen que coincidir todos los partidos y todos los sectores, por muy antagónicos que sean sus programas.

Si algún sintoma consolador puede acusarse en los actuales tiempos, es el de la acogida que está campaña de CARTELES ha recibido en todos los sectores de la opinión. Los elementos más destacados, más representativos y más responsables de la vida cubana advierten con sentido de la realidad que si la República no reacciona frente a la conculcación progresiva de todos los principios y de todos los derechos, la opción no puede ser otra que la disolución y la ruina. Con una economía en precario, subordinada a las oscilaciones de la política en Norteamérica; con el riesgo cierto, a plazo fijo, de un cambio en el trato arancelario que puede concurrir a las urnas, pal fuente de la riqueza de la nación; sin una sola medida de fomento de la riqueza potencial de Cuba—minería, turismo, producción industrial—; sin más brújula que el instinto turbio de elementos codiciosos que ven la patria como un medio, y que parecen prentir su irremediable derrumbe, por lo que se apresuran a conquistar los más grandes provechos antes de que la catástrofe se produzca; sin una sola esperanza de rectificación en lo inmediato, es un deber de los que no se resignan a la ignominia, cohesionarse para la defensa de la tierra común y de la propia vida, porque ya el problema de Cuba está encuadrado dramáticamente en una zona de peligrosidad en la que el instinto de conservación debe ser el que actúa.

A este llamamiento que hacemos deber incorporarse todas las personas de bien, sin prejuicios partidaristas. Hay que integrar la organización cívica nacional que Cuba reclama. Y para hacerlo, cada ciudadano tiene en CARTELES su tribuna. Sólo falta que conteste: ¡Presente!



Habíamos vuelto a casa del coronel, después de informarles a los criados de Marbury que el pago de sus sueldos era muy problemático.

—Mi oficio es observar las pequeñas cosas, coronel, dijo Ronald—, y en este caso, como se lo dije a Bob, fueron sus manos las que atrajeron mi atención. Las observé la noche que comimos juntos, y me parecieron extrañas para un comerciante retirado de los negocios. Además, él no le había avisado a la Policía, como lo habrían hecho noventa y nueve personas de cada cien, y me pregunté si realmente nos había dicho la verdad. Un comercio de quincallería es algo vago, imposible de verificar. Antes de irme, me las arreglé para obtener sus huellas digitales en uno de sus naipes: a uno de sus juegos le falta el as de espadas. El sábado, fui a Scotland Yard. Pensaba que Marbury había pasado una gran parte de su vida, no en Australia, como le dijo a Bob, sino en Inglaterra, por cuenta de Su Majestad.

—¡Conque era un ex penado! —gritó el coronel.

—Exactamente; pero yo creía primero que el autor de las cartas era algún antiguo cómplice que le había traicionado. En una palabra: al ir a Londres, yo acusaba a Marbury de haber estado en prisión y de no habernos dicho todo lo que sabía acerca de las cartas. La verdad no se le había presentado todavía a mi mente; pero no tuvimos la menor dificultad en identificar a nuestro anti-

go. No era otro que Dick Turner, un ladrón en el apogeo de su carrera. Trabajaba con un tal Peter Simpson, y los dos habían salido de Dartmoor hace un año. Hasta donde sabía la Policía, los dos hombres no habían tenido ningún disgusto ni tampoco habían vuelto a tener nada que ver con ella. ¿Por qué, pues, Dick Turner se hacía pasar por Henry Marbury?

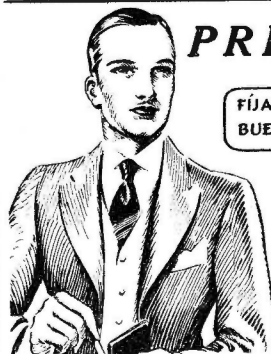
—La respuesta era evidente: la colección de joyas de usted. Y, desde entonces, el complot se explicaba. Como lo ha dicho MacIver, es un bonito complot, tramado con mucha habilidad. Turner vino aquí a informarse. Es hombre bien educado, que ha hecho buenos estudios, y se le recibió con los brazos abiertos. Usted mismo, lo ha invitado a comer frecuentemente; pero pronto tropezó con algunos obstáculos. En primer término, coronel, la inclinación de usted a recibir a los ladrones con un revólver; luego, Dyer, hombre fuerte y honrado, raramente salía de la casa. Pero tenía tiempo para esperar. Al cabo, la suerte le sonrió: Dyer fué invitado a un matrimonio cuya fecha fué fijada hace seis semanas. Los dos cómplices sabían que, a no ser que ocurriera algo imprevisto, Dyer pasaría en Londres el día y la noche. Entonces se trató de hacerle salir a usted de la casa durante cuatro o cinco horas, para que Peter Simpson pudiera operar en su residencia con toda tranquilidad. Ya sabemos lo que imaginó. Y ello estuvo a punto de resultar de acuerdo con sus esperanzas. Peter Simpson podría hallarse ahora camino de Londres, con sus piedras preciosas; usted estaría sentado en casa de Marbury con un revólver en cada mano, y yo imaginó que, mañana, Marbury habría recibido otra carta, concebida poco más o menos en estos términos: "Juro que le arreglaré las cuentas. Le concedo una tregua; pero no se trata más que de un aplazamiento". Y dentro de algunas semanas, Marbury, sin duda, habría encontrado un pretexto para plegar su tienda y desaparecer sin ruido.

—¡Y quizás yo no habría descubierto el robo antes de muchas semanas! —exclamó el coronel.

—Precisamente. En ese momento, las joyas ya habrían salido de Inglaterra desde hacía mucho tiempo. Por fortuna, todavía están en su poder. Pero tendrá usted que buscarle otro escondite, coronel: MacIver, que se hallaba oculto en el jardín, lo vió todo, y me telefoné al club que Peter no había necesitado más que un minuto para encontrar su caja de caudales secreta y treinta segundos para abrirla.



EL MEJOR  
PARA  
COCINAR



**PREFERIDO!**

FÍJATE QUE BUEN TIPO

Y ES DISTINGUIDO HASTA EN EL PERFUME QUE USA... KOLONIA 1800



El hombre que mejor sabe presentarse es siempre el preferido

No le basta con ir limpio, bien vestido... necesita además atender a todos los detalles que revelan distinción y que le conducen por el camino del éxito...

Por eso, usted también debe usar siempre Kolonia 1800 de Crusellas, en sus muchas aplicaciones y como un último toque de refinamiento

La Kolonia 1800 de Crusellas se caracteriza por su "legítimo" perfume, discreto y persistente... Su uso resulta indispensable para los hombres de buen gusto.



Exija la Legítima KOLONIA 1800 DE CRUSELLAS

5 TAMAÑOS DESDE 20¢

SINTONICE LA CADENA CRUSELLAS

**PARA SU SALUD AZUCENA**  
**DUERMA BIEN ENTRE SÁBANAS LIMPIAS**  
 confeccionadas de la tela  
**PARA SU PROTECCIÓN**  
 LA GENUINA ESTÁ ESTAMPADA EN LA ORILLA  
**AZUCENA** Marca Reg.  
**SOLICÍTALAS POR SU NOMBRE**

aquella parte del Alcázar, estaba expandiéndose a la explosión ocurrida a minutos de esto. La mayoría de las mujeres y niños había sido trasladada al sótano, en el lado este, y el resto, a la bóveda del norte. El hospital, el mobiliario de la capilla y la Virgen del Alcázar pasaron a ocupar el sótano del norte. Pues se creía que esos aparajes acaso no quedarían destruidos por la explosión.

En el curso de la primera parte de la tarde, los cañones permanecieron tranquilos; y en medio del silencio que reinaba, la zozobra de la espera hacía aun más insoporable. Se dice que esa tarde ocurrió otro suicidio.

A las cinco, y tan de improviso que apenas hubo tiempo de dar las señales oportunas para avisar del peligro, todas las piezas de "155" rompieron fuego, simultáneamente, en ambos frentes.

Algo más tarde comunicaron los observadores que el enemigo estaba emplazando otros dos cañones de "155" en el campamento de Aljifares, los cuales pronto colaboraron en el bombardeo de la fachada este. Los artilleros de ese sector parece que eran muy diestros, porque tiraban con excelente puntería.

Hacia el oscurecer, se hizo muy violento el fuego de fusil y ametralladora, por todas partes. Los compresores empezaron a funcionar de nuevo. Esto sirvió de respiro a los sitiados, pues se pensaba que mientras estuvieran trabajando los minadores, no podría producirse la explosión de las minas.

Con la llegada de la noche cesó el fuego de los cañones; pero no así el de la fusilería, que persistió aun varias horas, con gran vigor.

Las bajas del día fueron dos heridos.

Uno de los falangistas del Alcázar, conocido muy, me ha contado sus impresiones de entonces. Dijome que la noche era apacible y muy oscura. Como estaba franco, se decidió a salir, para pasear por la Explanada, en medio de las densas tinieblas. La parte próxima al edificio estaba demasiado llena de hoyos profundos que estaban granadas, pero junto al borde de la terraza se podía andar con bastante comodidad. Por largo rato estuvo yendo y viniendo, escuchando el rumor de la corriente del Tajo. A veces oía a los milicianos, que charlaban en alta voz, del lado de allá de la garganta del río. Me confesó que se entretenió en fijarse, cuál de sus piezas era el que iba delante, al llegar junto a cada acacia; el izquierdo, significaba que sería "esta noche", y el derecho, "mañana", cuando estallaran las minas, acabando así el y con cuanto para él representaba el universo; pero que, en ocasiones, él mismo se hacía trampa, procurando que en lugar de "esta noche", los pies le predijeran que sería... "mañana"... "mañana"... "¡mañana!"...

**EL 18 DE SEPTIEMBRE**

Con la primera luz, comenzó por todos lados la más furiosa actividad de la fusilería izquierdista desplegada hasta entonces. Mientras tanto, el sonido de los taladros se sentía tan cercano, que parecía que en cualquier momento penetrarían los minadores dentro de la base de la torre del sudoeste. Lo que iba a ser un día de ceso de repente el violento irrotatorio. Cinco minutos más tarde, todas las piezas de "155" empezaron a cañonear intensamente la fachada este. En la piscina de natación, situada en el sótano de ese lado, estaban refugiados muchas de mujeres y niños. Las aguas venían, altas y con el alféizar en declive, habían sido obstruidas por medio de barricadas de ladrillos y mampostería, quedando el lugar casi a oscuras por completo. En circunstancias ordinarias, estas gran cámaras resonaba con el menor ruido; y ahora, con las granadas estallando con la parte superior del muro, y sobre la terraza, el estruendo que se sentía era estupefundo y aterrizador. No obstante, allí tuvieron que estar mujeres y niños, porque se creía que aquella intensidad de fuego de artillería tenía por principal objeto el de hacer ir a los defensores al otro lado del Alcázar, donde serían volados al estallar las minas.

**PELICULAS PARA LOS "NOTICIARIOS UNIVERSALES"**

Todo, en verdad, estaba listo. Las cargas de explosivos habían sido llevadas a las minas, más de trescientas toneladas. Los alambres eléctricos estaban tendidos. La población había sido prevenida.

Los gubernamentales habían dado orden de que todo el mundo saliera de la ciudad no más tarde de las cinco de la mañana, para que todos los habitantes estuvieran ya a las seis en determinados puntos distantes, más o menos una milla de distancia. Pero la orden fue obedecida por pocos (como sucede en España con casi todas las órdenes). Las casas próximas al Alcázar habían estado por largo tiempo ocupadas por los milicianos, y no quedaban vecinos en ese barrio. En otras partes de la ciudad, la mayoría de la gente se incorporó a los hogares y se estableció en sus domicilios. Un anciano y su hija, a quienes más tarde interrogué sobre el asunto, me contestaron que los motivos que tuvieron para no salir de sus casas, fueron los siguientes:

Primero: tenían que si dejaban sola la casa, aunque nada más fuera por espacio de algunas horas, al regreso la encontrarían saqueada por los milicianos.

Segundo: habían sucedido tantas cosas terribles durante las semanas pasadas, que el que les cayera encima a ellos: una piedra o cualquier otro objeto y los matara, les importaba bien poco.

Tercero: acusaba la razón fundamental de su conducta: "me les gustaba el campo".

Creo que ni padre ni hija habían estado fuera de las murallas de Toledo, dos veces, en veinte años.

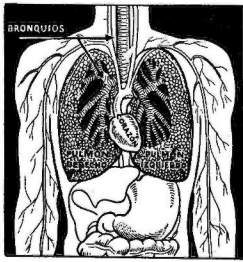
Más, a pesar de todo, no dejaron de hacer algunos preparativos: volvieron a colgar en sus lugares respectivos los cuadros lógicos que tenían ocultos, y pusieron un crucifijo en cada habitación.

No obstante la indiferencia general de los toledanos respecto a lo que iba a suceder, unas cinco o seis mil personas abandonaron la ciudad, yendo a reunirse en las cercanías de la fábrica de armamento. (Continúa).

**La Causa del Asma Disuelve en 1 Día**

Formula de un Médico Que  
 Obra de 3 Maneras Para  
 Poner Fin al Asma

"Padece Ud. ahogo y asfixia y se le hace difícil respirar."  
 ¿Le cuesta trabajo dormir por la noche y nota que su vitalidad disminuye y que su salud se está arruinando a causa del asma o de la bronquitis? Si es Ud. víctima de esa terrible enfermedad, hallará nueva esperanza de salud y de felicidad en la fórmula de un médico con 30 años de experiencia. Esta nueva fórmula ha liberado ya a más de un millón de personas en todo el mundo, cuando ya habían perdido toda esperanza de volver a una vida normal.



**Su Acción Triple Disuelve la Causa**

Esta fórmula de un médico, llamada **MENDACO**, es preparada y compuesta científicamente para obrar de manera directa y eliminar la real y verdadera causa de la asfixia, respiración ahelante y ahogo causados por el asma. Esto se efectúa de 3 maneras. Primera: **Actúa y disuelve la mucosidad o flema que produce la asfixia y ahogo.** Segunda: **relaja o afloja miles de diminutos músculos de los bronquios** haciendo que Ud. pueda respirar profunda y libremente y obtener así los saludables y restauradores beneficios del aire y del oxígeno en sus pulmones. Tercera: **aumenta el vigor corporal y estimula el aumento de sangre rica y regularizada.** Así **Mendaco** obra de manera natural para eliminar el asma, restaurar el sueño tranquilo y vigorizador y en efecto, haciendo que Ud. se sienta de cinco a diez años más joven.

**Ayuda a Millones**

Millones de personas que antes padecían de asma y bronquitis en todas partes del mundo hoy gozan de perfecta salud y duermen profundamente debido al uso de **Mendaco**. Pacientes que antes tenían febriles noches insentadas, o que tenían que ponerse inyecciones hipodérmicas, se encuentran hoy libres de esas terribles aflicciones y capacitados para trabajar y gozar de la vida. **Mendaco** no contiene narcóticos ni drogas que formen hábito. No obstante produce un sueño profundo y confortable desde la primera noche. Esto se debe a que **Mendaco** disuelve la causa de esos terribles ataques de asma, asfixia y ahogo. Lo que lo han unido lo elogia el renombrado ejemplo, el Sr. W. G. D. Wilkinson, de Toronto, Canadá, escribió recientemente: "A duras penas podía respirar y tenía que ponerme inyecciones de adrenalina casi cada cuatro horas para poder subsistir. Después de 11 días de uso de **Mendaco**, por fin probé **Mendaco** y hoy me siento mejor de lo que me he sentido

en muchos años y no he perdido ni un solo día de trabajo desde que empecé a tomarlo.

**Obra en 3 Minutos**

Dr. James Rastelli, bien conocido científico, médico y cirujano de Londres, Inglaterra, dijo recientemente: "Tengo el placer de manifestar a todos los que padecen de asma, que la nueva fórmula llamada **Mendaco** disuelve y elimina la verdadera causa del asma. Por su acción triple, **Mendaco** ofrece positiva esperanza de buena salud y vida normal a todos los que se encuentren afligidos por tan terrible enfermedad. Uno de los ingredientes de **Mendaco** empieza a circular en la sangre en 3 minutos y es por esto que esta notable preparación tan rápidamente libera de esos espantosos ataques de asfixia, respiración ahelante y ahogo. La mayoría de los pacientes emplean **Mendaco** libremente y a dormir bien desde la primera noche, y notan que recobran del aliento y que después de los dos primeros días pueden tomar sus alimentos como de ordinario. Después de esto el asma cesado por completo todos los años tomas del fin. Con toda buena fe puedo asegurar que considero que **Mendaco** es una bendición para todos los que padecen de asma.

**Haga Esta Prueba garantizada por 8 días**

Ya no hay por que sufrir ni un día más de esa terrible asfixia y ahogo del asma, porque **Mendaco** se ofrece bajo la garantía escrita de que debe librarse a Ud. del asma y hacer que Ud. se sienta años más joven, más fuerte y animado, o bien que su dinero será fraccasado y su reducido costo le será reembolsado inmediatamente sin preguntas ni argumentos. Su palabra será final. Ud. no puede soportar más tiempo esos ataques de asfixia y dolor nervioso, arriagado, o de dolor nervioso que no son lo suficientemente buenas para ser garantizadas. Consta hoy mismo en la botica **Mendaco** garantizando. La garantía lo protege a Ud.

J. CASANOVA BELASCOAÍN, 215 HABANA.

**Medo**  
 temer, sobresalto, angustia, boia, salmón agrio, los trastorno o dolor nervioso lo cura SAUCIL gotas. NO ES CALIENTE. Tónico vegetal. Resultado al día. En boticas.



ALFREDO T. QUÍLEZ  
DIRECTOR

I. NÚM. 14  
NA, CUBA,  
3, 1938

CLOROFORMO

10

número comienza:

# "EL MISTERIO DEL TRIPLE ASESINATO"



Evite la  
**TUBERCULOSIS!**

Al menor síntoma de Tos,  
Bronquitis, Angina, Gripe, tome  
1 a 2 cucharadas de sopa de

**JARABE ROCHE**

el mejor producto para suprimir  
la tos, desinfectar los pulmones  
y facilitar la expectoración.

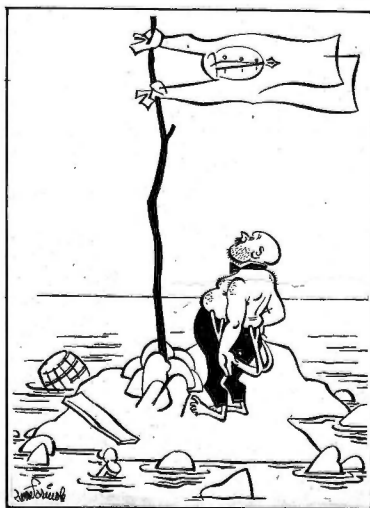
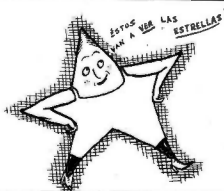
De venta en todas las farmacias y droguerías

**F. HOFFMANN-LA ROCHE  
& Cie., S. A., Basilea, Suiza**



—¡Es curioso! ¡No logro ver co-  
ridad la Vía Láctea!  
—¡Vaya! ¡Apuesto a que la ha-  
pliado con agua!  
(De "Il 420".—Flóren)

—El dios que es asma, tenient  
yo digo que se dedica a sisear  
señoras.  
(De "Collier's".—New Y



Perro huener  
(De "S a t y  
Evening Post"  
ladol/la).



EL AGENTE  
ANUNCIOS  
—¡Que propo-  
da para mi es  
¡Y no poder co-  
le nada!

—Si trata usted un poquito, me será más fácil saber si me sirven o no las botas. (De "Colliers".—New York).

—Su mamá no le deja salir hoy de casa. Podemos nombrarle general. (De "Colliers".—New York).



—Bueno, entonces, ¿"parlez-vous français"? (De "Punch".—Londres).

ARBITRAJE  
El policía.—  
Creo que haríamos bien en darle la razón. (De "Le Ritró".—Paris).

### CUENTOS

Los médicos árabes algunas veces empiezan con gran éxito las emociones morales para curar algunas enfermedades.

Cuéntase que una de las mujeres del célebre califa Harún-ar-Raschid padecía de una parálisis completa de ambos brazos. Deschibrahí, el médico de la corte, pidió al califa para poder curar a su mujer, que reunió a todos los nobles de la corte en una sala del palacio. El califa accedió, y cuando todos se hallaban reunidos, el médico introdujo a la señora en el salón, y sin decir palabra levantó de repente el velo que la cubría la cara. El sentimiento de vergüenza que, como es sabido, experimentan las mujeres árabes cuando les ven el rostro personas extrañas, fué tan grande, y tan fuerte la emoción que experimentó, que instintivamente levantó los brazos para taparse la cara, quedando curada para siempre.

## "¡Un cosechero

# CONOCE EL BUEN TABACO!"



MR. T. N. WILLIAMS, cosechero de tabaco bien conocido

DISTRIBUIDORES:  
ROBERTS & COMPANY,  
HABANA

CUANDO llega la época de vender el tabaco, los cosecheros ven cómo los fabricantes del Camel escogen lo mejor. "Conociendo ese punto—dice Mr. Williams—es natural que los demás cosecheros, como yo, fumen Camels." Si todavía no ha decidido fumar cigarrillos Camel, hágalo y compruebe lo que LOS COSTOSOS TABACOS que se usan en esos cigarrillos—túrcos y norteamericanos—significan para el fumador.

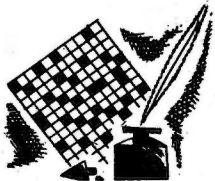
PRECIO: 20 POR 25¢

Copyright, U. S. A., R. J. Reynolds Tobacco Company, Winston-Salem, Carolina del Norte, E. U. A.

## "FUMAMOS CAMELS PORQUE SABEMOS LO QUE ES TABACO"

DICEN LOS  
COSECHEROS

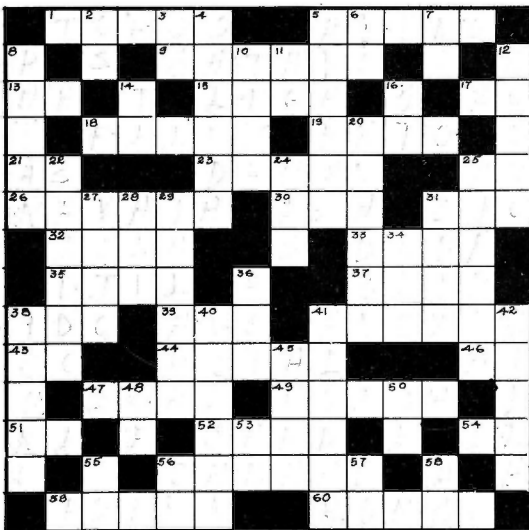




# MATANDO EL TIEMPO

A cargo de LUIS SÁENZ

## CRUCIGRAMA

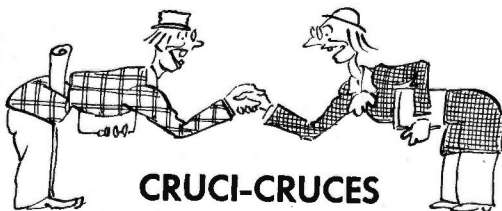


### Horizontales:

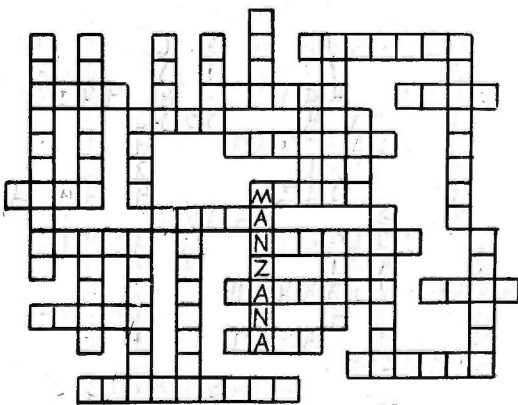
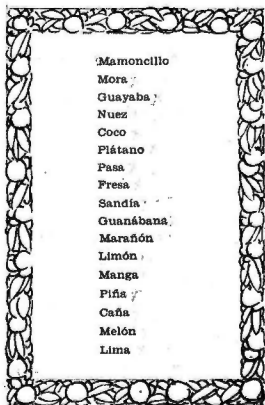
- 1—Mamífero insectívoro.
- 5—Forma de mortificación comiendo una vez al día.
- 9—Natural de Batavia.
- 13—Interjección.
- 15—Cinta con que se aseguran las medias.
- 17—Consonante doble.
- 18—Que goza felicidad.
- 19—Ropa y pequeño ajuar que uno tiene para el uso ordinario.
- 21—En la baraja.
- 23—Especie de marmota que abunda en El Cabo, Abisinia y Siria.
- 25—Antemerediano.
- 26—Instrumento cortante que se usa para afeitar.
- 30—Lugar donde se trillan las mieses.
- 31—Órgano de la vista.
- 32—Sobrenombre de Dolores.
- 33—Mujer, dama.
- 35—Que presta utilidad.
- 37—Famoso conquistador español conde de Cortés.
- 38—Distrito.
- 39—Terminación que se añade a los números cardinales mayores de 10 para formar los nombres de los denominadores de los quebrados.
- 41—Unidos a otra cosa con dependencia de ella.
- 42—Símbolo del cobalto.
- 44—Paño listado con que se cubren los payos.
- 46—Afirmación.
- 47—Novillo que no pasa de dos años.
- 49—Máquina elemental en forma circular, que puede girar sobre su eje.
- 51—Símbolo del neón.
- 52—Hermano de Abel.
- 54—Consonante doble.
- 56—La antigua Tierra de Promisión y también Tierra de Israel.
- 59—Polvillo fecundante contenido en la antera de las flores.
- 60—Paralelogramo cuyos lados son iguales y dos de sus lados mayores que los otros dos.

### Verticales:

- 2—Símbolo del osmio.
- 3—Preposición inseparable.
- 4—Lugar por donde se sale.
- 5—Calentar con el vaho alguna cosa.
- 6—Pronombre personal.
- 7—Conjunción copulativa.
- 8—Aldcano o rústico.
- 10—Arcilla terrosa con que se escribe en los encerados.
- 11—Símbolo de la plata.
- 12—Arbol leguminoso de flores muy olorosas.
- 14—Infusión.
- 16—Nombre de la nota do.
- 20—Pollo del anade.
- 22—Acción de salvar.
- 24—División del año.
- 25—Muebles, marchitos, lacios.
- 27—Promesa que se hace a Dios.
- 28—Yerno de Mahoma.
- 29—Raíz de una planta cuyo jugo se usa en Medicina como purgante.
- 31—Onice.
- 34—Balle andaluz.
- 36—El día actual.
- 38—Nombre de cualquier imagen venerada por los rusos.
- 40—Abertura en la tierra por donde salen humo, llamas, etc.
- 41—Dar alimento a las velas.
- 42—Mueble para sentarse.
- 45—Composición musical.
- 48—Nota musical.
- 50—Letra.
- 53—Sufijo.
- 55—Nota musical.
- 56—Letra.
- 57—Negación.
- 58—Preposición inseparable.



## CRUCI-CRUCES



# SIGUIENDO AL MUNDO



En Afion Karabissar y Saudikil, Turquía, se observa desde algún tiempo un curioso fenómeno: batallas terribles entre águilas y cigüeñas. Docenas de miles de cigüeñas se defienden encarnizadamente de centenares de águilas que tratan de apoderarse de los nidos para devorar las jóvenes crías.

Pero lo más curioso fué que después de dos o tres días de lucha, las cigüeñas recibieron refuerzos. Numerosos congéneres llegados de la región de los Balcanes y de Estambul, acudieron en nutridas bandadas, en ayuda de sus semejantes y en lucha con las águilas.

Muchos testigos han presenciado las diversas fases de ese combate a muerte. Parece, a juzgar por el número de cadáveres de águilas halladas en la región, que las cigüeñas lograron por fin ahuyentar a las aves de rapaña.

Un profesor de California inventó una máquina que llamó "Isómetro", cuyo traducido en buen castellano significa "Besoómetro". Con este instrumento su inventor se propuso medir la intensidad afectiva del beso desde el frío y ceremonioso cambiado como rutinario saludo entre las damas, hasta el apasionado de los enamorados. Si el aparato se propaga será muy cómico leer al final de las cartas el envío de besos de tantas o cuantas toneladas.

Entre los habitantes de Nueva Guinea se observa una extraña contradicción. Estos individuos que ocupan el más bajo nivel en la humanidad, se pasan la vida guerreando unos con otros y comiéndose a los vencidos. En medio de estas muestras de barbarie, observan la costumbre del luto, embadurnándose su negro cuerpo

con carbón y las mujeres cubriéndose con hierbas más que de ordinario. La prenda de luto riguroso es una saya de hojas de palmera y una especie de bufanda también del mismo o parecido material.

Hay en Viena un teatro, llamado de los 49, y que corresponde exactamente a su nombre, pues la sala contiene sólo 49 asientos, ni uno más ni uno menos. Pero no es porque la sala sea muy pequeña que la dirección se haya visto obligada a limitar la cantidad de asistentes a ese número ínfimo. Parece que la razón consiste en que el fisco austriaco no cobra los impuestos teatrales más que a los establecimientos que tienen por lo menos 50 asientos.

Se asegura que gracias a eso la compañía juvenil del teatro de los 49 puede dar espectáculos interesantes y ganarse la vida sin pedir un precio exorbitante por sus localidades.

Entre los negros del Africa del Sur, los perros son aborrecidos. Lo suponen un animal maldito, pues dicen que el perro guardián que se encontraba en el Edén dejó entrar en el jardín al mismo demonio, por lo que Dios lo condenó a cazar y a pasar hambre. Si un perrito se rasca el hocico contra una puerta, es señal de tiempo ventoso; si aulla al dormir, vaticina inevitables desgracias. Muchas otras supersticiones guardan con respecto a los inocentes y fieles canes los aborígenes de aquella región.

Nárrase en la *Histoire de la république de Venise* el siguiente caso de la justicia del duque de Osuna, virrey de Nápoles:

En perjuicio de un hijo que había ocasionado algunos sinsabores a su padre, consiguieron los jesuitas que éste los nombrase los herederos con la sola condición de que diesen al hijo lo que quisiesen. Los jesuitas ofrecieronle ocho mil escudos. El hijo acudió al virrey, quien, enterado del caso, llamó a los herederos. Demandante y demandados expusieron sus derechos, y entonces el duque decidió la querrela dirigiendo a los jesuitas estas palabras:

—No habéis entendido el testamento. Dice que deis al hijo lo que queráis vosotros. ¿Qué queréis? La herencia: pues eso os manda que deis el testador".

El célebre horticultor norteamericano John Schoner acaba de realizar, después de 40 años de encarnizado trabajo, una conquista maravillosa. Su jardín de Santa Bárbara, en California, que cuenta con no menos de 2.500 variedades de rosas, se ha enriquecido con una flor extraña: una rosa magnífica, cuyos pétalos parecen haber sido cortados en terciopelo negro.

Se sabe que la rosa naturalmente negra es desde hace mucho la "piedra filosofal" de los floricultores. Millares de especialistas han perseguido durante toda su vida ese audaz sueño que parecía no iba a cumplirse jamás y que John Schoner ha visto realizado.

## TENGA ESE Genuino Chic PARISIÉN

¿Qué es lo que hace tan atraente —irresistiblemente atraente— a la mujer parisién? Usted lo sabrá cuando vea relucir su rostro con la tersura y suavidad única, primorosa, que le da NIKITA—el polvo facial parisién de Lesquendieu—y cuando note que sus labios, con el creyón Mignón, adquieren colorido vívido y frescor de rosa—encantos que atraen y seducen. El creyón viene en dos tamaños: Mignón (grande) y Mignonette (pequeño) y en varios Tonos.



POLVOS NIKITA  
CREYONES MIGNÓN Y MIGNONETTE

de *Lesquendieu* ·PARIS·



Solución a los crucigramas:

C	A	B	O	O	B	Z	A	P	A			
A	I	T	O	I	M	A	N	T	U	F	O	
A	M	T	O	T	I	R	V	O	L	A	R	
G	A	L	E	R	A	S	S	A	L	I	N	O
O	A	I	S	A	T	I	S	R	S			
A	U	N	I	S	O	N	O	S	V			
A	Z	A	R	S	S	U	D	A	V			
N	U	M	E	V	S	D	M	E	C	A		
L	A	A	R	O	N	I	T	A	A			
V	D	O	R	A	V	E	A	O				
T	O	E	Z	A	N	T	E	L	E	T	O	
Z	I	C	O	R	S	U	A	N	I	T	O	
O	V	I	L	M	U	R	O	F	E	C	O	
O	R	A	L	A	A	U	S	O	S			

- Ma-ce-o
- Al-ci-bi-a-des
- Xe-no-fo-n-te
- I-túr-bi-de
- Molt-ke
- O'hig-gins
- Gal-lie-ni
- O'-don-nell
- Mas-se-na
- Es-pa-ñe-ro
- Za-pa-ta

In lugar de cuatro tome **UNA** pero que sea la genuina **cerveza inglesa**

# GUINNESS

## CABEZADE PERRO



# PROTEJA Y AUMENTE LA BELLEZA

## DE SU CUTIS



Especialmente ahora—en que el viento, el polvo y el sol tienden a perjudicar el cutis, es preciso darle una protección especial para que no se marchite prematuramente. . . . Y la Crema Hinds llena la aspiración de la mujer más exigente. . . . ¡Porque tiene no una sino dos ventajas. . . . ¡Que protege y a la vez embellece!

EL MÉTODO ES SENCILLO...  
EL RESULTADO... ¡TRIUNFAL!



La tersura, la suavidad y la blancura que la Crema Hinds presta al rostro, atraen y conquistan... y esos mismos atractivos los conserva Hinds, gracias a sus propiedades protectoras. Basta aplicarse Hinds después de lavarse el rostro, al levantarse, antes de empolvarse y al acostarse... ¡Eso es todo!



Para la cara, cuello, escote, manos y brazos

**Crema**  
**DE MIEL Y ALMENDRAS**  
**Hinds**

Es líquida . . . ¡Penetra mejor!

• No acepte imitaciones o sustitutos.  
• Exija siempre Hinds.

EN FRASCOS DE 3 TAMAÑOS — ¡ECONÓMICO! COMPRE LOS MAYORES

# La Opinión

La Habana, 17 de marzo de 1938.

Sr. Director de CARTELES.

A reserva de que en la próxima Convención de Procuradores que tendrá lugar en la ciudad de Santa Clara, se trate del asunto, deseo manifestarle que como esa publicación hace alarde de su imparcialidad, quisiera se me explicara por qué para combatir la ley de 18 de diciembre de 1937, sólo se ha criticado el punto que afecta a los señores procuradores (quién sabe si debido a que son los que cuentan con menos influencia), y nada se ha dicho de los otros extremos de la ley.

Muchos han combatido esa legislación porque la misma faculta a los señores notarios a tramitar en sus oficinas asuntos que eran antes de la competencia exclusiva de los tribunales de justicia y que revisten tanta importancia como elevar a público el testamento hecho de palabra, la subsanación de errores en autos del Registro Civil, expedientes posesorios y la autorización para enajenar bienes de menores, etc. Sin embargo, eso no le ha molestado a CARTELES.

Otros han criticado el artículo 13, que obliga a todas las entidades, sociedades, compañías o agrupaciones de cualquier clase o naturaleza y sean cuales sean sus fines, a pagar un abogado para que sea el secretario, o a que éste les sirva de gratis, pero que si no es un letrado el secretario, no pueden funcionar legalmente, y como la ley no contiene excepción alguna, están incluidas dados los términos generales de su redacción. De modo que si se forma una sociedad cualquiera, religiosa, benéfica o mercantil, no puede actuar sin un abogado, y eso no le ha molestado a CARTELES.

También establece esa ley que a los notarios no se les pueden embargar sus honorarios, deban lo que deban, creando así un privilegio en favor de estos profesionales que los otros no los tienen, pero eso tampoco ha molestado a CARTELES.

Y en fin, tiene tantas cosas esa ley sobre lo que tanto se ha protestado, que llama la atención el que CARTELES sólo se fije en el artículo de los procuradores, que después de todo es el menos grave, aunque desde luego estoy de acuerdo con ustedes en que, en los casos de expedientes de persona no debía exigirse la representación, pues el espíritu que animó esas leyes fué darles las facilidades mayores a los necesitados, y por ello hasta las certificaciones del Registro Civil las declara gratis.

De usted con toda consideración,  
F. MENÉNDEZ.

COMENTARIO.—Nuestro comunicante evidentemente no nos lee con regularidad. Porque en nuestros primeros comentarios a la ley en cuestión, llamada por nosotros "Ley de Privilegio Notarial", para nada nos ocupamos de los procuradores, sino de sus superiores jerárquicos, los señores notarios. Y respecto a la prohibición de embargar los honorarios de éstos, también la señalamos e impugnamos.

Es siempre conveniente antes de lanzarse a hacer reparos a los que plasman sus opiniones en letras de molde, que quedan y que no se las lleva el viento, el enterarse primero de los términos exactos

de dichas opiniones. Si el señor F. Menéndez hubiese leído el comentario editado de esta revista, en su edición de enero 16, página 38, no quedaría en la posición desahogada de afirmar que "no le ha molestado a CARTELES" lo que en esa fecha fué objeto de una crítica algo mordaz.

Y una observación más. CARTELES se hace alarde de su imparcialidad, ni de ninguna otra de sus cualidades. Se limita exclusivamente a exponer su criterio, dejando que sean los lectores quienes hagan sus deducciones. Y son éstos los que discernen nuestros méritos. Somos imparciales únicamente en aquellas cuestiones que, como la guerra en España, no nos atañen directamente. Pero en lo que respecta a las cosas de nuestro país que consideramos injustas o contraproducentes, exteriorizamos un criterio de agresiva benevolencia, aunque cubriéndolo siempre de respetuosos miramientos para con las personas. No puede existir imparcialidad ante el mal y ante lo injusto. Y cuando surge una de esas frecuentes medidas gubernamentales o legislativas que merecen palos, se los damos contundentes, por lo mismo que no somos tardíos en las celebraciones cuando éstas son merecidas.

## \* FERROVIARIOS Y TRABAJADORES UNIDOS DE CUBA

Camaguey, marzo 15 de 1938.  
Sr. Director de CARTELES:

En la admirable revista que usted dirige, hemos leído en la sección "Comentando la Actualidad", bajo el título de "Telarañas mentales", unos certeros y justos comentarios sobre la resolución que acaba de dictar el Hon. Presidente de la República, relacionada con la antigüedad en el trabajo de los cubanos naturalizados, y que fué producto de un recurso de alzada interpuesto por esta entidad obrera. Una revista de la categoría de CARTELES, que realiza una verdadera función social, que orienta a la opinión pública en todos los problemas que afectan a nuestro pueblo en forma decente y honrada, sin prejuicios ni partidismos, buscando sólo el bien colectivo, no podía por menos que manifestarse en la fortitud de haber hecho, y esta colectividad de trabajadores desea expresar a usted y a sus brillantes colaboradores su agradecimiento más sincero.

Al propio tiempo queremos aprovechar esta oportunidad para imponerle de algo más ocurrido en relación con dicha Resolución presidencial. Efectivamente, por ella se revocó la Resolución Nº 157 del secretario del Trabajo, resolviendo: "Que el derecho de antigüedad en el trabajo, tanto del cubano por naturalización como del cubano por nacimiento es de idéntica naturaleza, porque su adquisición o pérdida no se verifica mediante cambios de nacionalidad

## NERVO-FORZA



¿Se siente Débil o Decidido?

Tomar  
**NERVO-FORZA**

# NOTICIAS

sino mediante la prestación de servicios durante un tiempo determinado", y que "todo acto realizado en contrario a este criterio constituye una aplicación indebida de las directrices superiores marcadas por este Ejecutivo en distintas ocasiones". La Resolución no aliera en lo más mínimo la Ley de Nacionalización, antes al contrario, se ajusta a la misma, a la Constitución y al fallo del Tribunal Supremo que restituyó el derecho al trabajo de los cubanos naturalizados, y por tanto respecta el 50% a favor del cubano nativo y el mayor tanto por ciento que hubiera en las empresas en el momento de promulgarse la ley. Esta resolución del señor Presidente fué firmada el 15 de febrero próximo pasado, y aquí se presenta esta situación anormal.

El secretario del Trabajo, por telegrama de 2 del actual, se dirige a los Ferrocarriles Consolidados y dice: "Por correo envío a usted instrucciones precisas regulando la forma en que ha de ser puesta en vigor Resolución presidencial relacionada con la antigüedad de los nativos y nacionalizados". Transcurren los días y el propio funcionario, con fecha 7, envía a la empresa este otro telegrama: "El Hon. Sr. Presidente Republica dictará oportunamente la forma en que ha de ser aplicada la resolución presidencial relacionada con la antigüedad de los nativos y nacionalizados. Absténgase hasta tanto recibirá de realizar movimiento en el personal de esa empresa".

La Secretaría del Trabajo, siguiendo una política a todas luces incomprensible, trata por todos los medios de sostener su criterio discriminatorio, alentando y manteniendo en esta forma la división, en castas de la población cubana. ¿Cree usted, señor director, que con esos procedimientos arbitrarios puestos en práctica por quienes tienen el deber de administrar justicia, se pueden sentir garantizados los ciudadanos en los derechos que les otorgan las leyes? Le estimaríamos su autorizada opinión.

Un saludo cordial en nombre de la colectividad que represento. Ferrocarriles y Trabajadores Unidos de Cuba.

ANTONIO NUÑEZ PRADA, secretario.

**COMENTARIO.**—En nuestra sección "Comentando la Actualidad" verá el lector las observaciones que esta carta nos sugiere.

Bayate, Oriente, marzo 2 de 1938. Señor Director de CARTELES:

Habiendo leído en la edición del día 27 de febrero de la muy ilustrativa revista CARTELES, en la página número 28, con el título "Comentando la Actualidad", el artículo "Valiosas Sugerencias", de cuyo artículo paso a hacer la misma pregunta que se nota a su terminación.

El que suscribe tiene nociones sobre la toronja cubana, de un

pasado no muy remoto y en que Inglaterra fué nuestro mejor mercado.

Las huertas de donde procedían las toronjas a que me refiero, en esta provincia (Oriente), se hallan actualmente en completo abandono.

Opino que sería beneficioso para los dueños de estos naranjales si pudieran obtener la edición de CARTELES que hace mención de lo que se refiere la presente, pues las sugerencias de Mr. Wilfred Hill son de aliento, y no sería menos cierto que el restablecimiento del embarque de las toronjas a que me refiero sería de un beneficio general.

Muy atentamente,  
ERNEST SAUNDERS.

**COMENTARIO.**—Muy atinadas las observaciones de nuestro colaborante. Pero no basta con que los dueños de naranjales se enteren de las valiosas indicaciones de Mr. Wilfred Hill en lo que respecta a las posibilidades del mercado inglés. Será preciso que surja "el hombre", que él echa de menos en la actualidad, para que realice la labor de organización de la producción, traza y su adecuada exportación y distribución en los mercados extranjeros. Y esto es lo más difícil en un país donde se fracionan los empeños, donde todos son sabios, y donde no existe el sentido de la cooperación.

Camagüey, marzo 2 de 1938.

Señor Director de CARTELES: Leo el "caso" del señor Mario A. Menéndez, al cual no tengo el gusto de conocer y me siento resistir la tentación de decirle a usted que en esta ciudad, los empleados del Royal Bank of Canada, hasta que su señor administrador, o el reglamento, lo permitan, no pueden casarse, so pena de perder el empleo.

Esto no es un secreto, pues se comenta, cuando llega el caso, con la mayor naturalidad.

Dispense la molestia. Sin otra cosa, queda de usted atentamente,

ADELA MARTINEZ.

**COMENTARIO.**—La pregunta que hicimos al comentar la carta de un ex empleado del Royal Bank of Canada, a quien esta institución dejó cesante "por haberse casado sin permiso", está aun sin contestación. Ninguna persona autorizada de esa entidad bancaria se ha dignado explicarnos los fundamentos en que descansa esa arbitraria reglamentación de la libertad personal de sus empleados.

Un banco puede exigirle a su personal asalariado las más severas normas de decoro personal y social. Puede prohibirle inclusive todo lo que sea socialmente mal visto. Pero pasar a hacer un hielito muy quebradizo cuando se arroga la facultad de cohibir o regular el ejercicio de un derecho lícito y de tamaña conveniencia social como es el del matrimonio.

¿Qué fallarían nuestros tribunales el día en que un caso de éstos llegara a los tribunales de oficio y llegar ante ellos? ¿No habrá ningún perjudicado que se lance a hacer la prueba?

¿Y qué gran oportunidad para el buen abogado que se decida a defender la libertad de casarse!

## MÉTODO RÁPIDO E INOFENSIVO DE LAVAR LOS RIÑONES DE ÁCIDOS Y VENENOS

### Mantenga la vejiga libre de irritación y ponga fin a las levantadas de noche

#### Sientese más joven—Luzca mejor—Consérvese activo

#### 40 CENTAVOS LO DEMUESTRAN ¿PARA QUÉ PAGAR MAS?

Cuando se eliminan los desperdicios orgánicos y los ácidos nocivos que obstruyen los millones de delicados tubos uriníferos de los riñones se da un gran paso para ayudar a la Naturaleza a purificar la sangre—lo cual significa una vida más larga, más sana y más feliz.

Ayude a la Naturaleza y la Naturaleza lo recompensará dándole más energía y acometividad—realizando sus atractivos personales—haciéndolo sentirse más joven y activo.

#### La vejiga irritada causa nerviosidad e insomnio

Y no sólo esto, sino que la vejiga irritada comenzará a funcionar debidamente y dormirá Ud. mejor toda la noche.

Así podrá Ud. ponerle fin a las levantadas de noche.

Pero recuerde esto: cuando se decida a comenzar a lavar los riñones de ácidos y venenos, restablecer su actividad normal y darle alivio a la vejiga irritada, obtenga un verdadero diurético y estimulante de los riñones como las Cápsulas Medalla de Oro de Aceite de Haarlem, que obran de un modo eficaz e inofensivo, sin vez de recurrir a drogas de acción drástica y violenta como esas que prometen realizar milagros en pocos días—mas vale precaver que tener que lamentar.

#### Un gran diurético—declaran los farmacéuticos

Su farmacéutico conoce bien las notables propiedades de las Cápsulas Medalla de Oro de Aceite de Haarlem—él sabe que millones de personas insisten en ellas cuando quieren un buen diurético y estimulante de los riñones, eficaz, inofensivo y económico

—un diurético de resultados siempre ciertos.

Las afecciones de los riñones presentan también otros síntomas que nos hacen miserable la existencia y nos ponen descontentos e irritables.

Los dolores de cabeza, por ejemplo, y los desvanecimientos—la nerviosidad y los terribles calambres en las piernas—la orina escasa, frecuente y ardorosa.

#### Ud. no descuidaría la obstrucción intestinal

No es igualmente claro que los riñones obstruidos por los desperdicios orgánicos y los ácidos nocivos necesitan, al igual que los intestinos, de una buena lavada?

Y ahora, que puede Ud. hacerlo eficaz e inofensivamente, y mejorar al mismo tiempo su salud en general, ¿por qué no procura en su farmacia un frasco de 40 centavos de Cápsulas Medalla de Oro de Aceite de Haarlem y comienza a desahocarse del ácido úrico que le está envenenando el sistema?

#### Ciática—Neuritis—Lumbago

No, no se equivocar Ud. al insistir en este excelente remedio que durante más de dos siglos ha venido ayudando a millones de personas a corregir sus achaques y dolencias y a combatir los trastornos motivados por el ácido úrico—que tanto excrta los dolores de la ciática, las neuritis, las neuralgias, el lumbago y el reumatismo.

#### OBTEGA LAS GENUINAS—INSISTA EN LA MARCA MEDALLA DE ORO

Otros de los síntomas que indican obstrucción de los riñones son el abotamiento de los ojos, las ojeras y las manos sudorosas.

Pero recuerde el nombre e insista en las Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem—del original y genuino Aceite de Haarlem de Holanda. De venta en todas las farmacias.

## NO SE INTOXIQUE



El abandono en las personas que padecen de estreñimiento, pesadez, insomnio, indigestión, biliosidad, inapetencia, nerviosidad, acidez, etc. conduce al envenenamiento del organismo por las toxinas; elimínelas tomando dos o tres veces al día una cucharadita en un vaso de agua Sal de Fruta "ENO".

## SAL DE FRUTA ENO



# LOS ÚLTIMOS SER

Por MARY M



Marion MARSH, de quien dijera George Arliss: "Excelente material para moldear una actriz de primera categoría", y que se interprete principal, en el drama humanístico "Prison Nurse".

LA VIEJA máxima biblioteca de que "los últimos serán los primeros", podría aplicarse muy bien a la próspera industria cinematográfica.

Por ejemplo, desde que la severa organización de Hays comenzó su labor de purificar al cine, comenzando con una batalla heroica y sin cuartel contra todas aquellas películas que tenían un ambiente decididamente inmoral y nocivo a la salud espiritual de la nueva generación, y acabando por la clasificación de films en grados A, B y C respectivamente, los productores no sólo pusieron más atención a la finalidad educadora del cine, sino a los ingresos que les dejaban las películas en sus diversos grados de clasificación.

El tema se presta para interesante estudio y meditación. Una película de grado A, por ejemplo, es aquella producción rica y extravagantemente elaborada y en cuyo elenco figuran estrellas de primera categoría, cuyos salarios superan en mucho a los honorarios que recibe el mismo Presidente de la República...

Entre las de grado A, existen, desde luego, las superproducciones, que han costado más de un millón de dólares y las cuales se lanzan al mercado después de una sabia campaña de propaganda en la cual se gasta otro millón más... Esta clase de películas tiene su gran mercado en las capitales importantes. Nueva York, por ejemplo, es el centro donde se explota la publicidad para semejantes obras. La película en cuestión se exhibe en uno de los más importantes teatros de la Via Blanca y se mantiene en el programa de la gran ciudad durante semanas y hasta meses. En muchas ocasiones la película no llena de oros la taquilla del referido teatro; pero cuanto más tiempo perdure en el cartel, más importancia adquiere para los pueblos interiores, quienes aceptan la opinión de los críticos metropolitanos como se acepta entre los creyentes religiosos la palabra del ministro en el púlpito de la iglesia.

Las clasificadas como producciones B son películas más sencillas, que han costado menos dinero a los productores y cuyo elenco puede tener a una estrella de más o menos prosapia, seguida por artistas de poca o ninguna categoría.... Y en cuanto a las pro-

ducciones C, están consideradas más bien como rellenos para los teatros, donde por el precio del boleto, se pasan dos o tres films en cada tanda...

Sin embargo, los señores productores han palpado una realidad, amarga quizás, pero de gran importancia: hay películas de grado B y C que hacen mucho más dinero al fin de la jornada que las extravagancias en las cuales se invierten millones.

Pasa con estas películas lo mismo que pasa con la ópera y la música clásica en general: necesitan al público educado para comprenderlas, o bien



Marion MARSH y Henry WILCOXON en una apasionante escena de "Enfermera de presidio" o "Prison Nurse", de la Republic Pictures.

el público que se considera ultracivilizado y que sin entender absolutamente nada de arte o classicismos, se siente obligado a aplaudir aquello que en el fondo no ha comprendido, porque no quiere pasar por ignorante ante la sociedad en cuyo seno vive...

Son en realidad los pueblos pequeños, las pequeñas comunidades, la masa fuerte, sana, pero pobre y humilde, los que conocen por instinto el mérito de una película, ya sea como obra de arte o como mero objeto de entretenimiento. A estos pueblos, comunidades o masa desprovista de hipocresía social, les puede gustar mucho más una película clasificada como B o C, por el hecho sencillo e incontrovertible de que el tema es más humano, más en concordancia con las cosas reales, más dentro del ambiente de cada día de sus propias existencias y de sus propias percepciones.

Edward G. ROBINSON, en el papel estelar de "El único camino", tema de la vida del hampon, tratado de modo risueño.

Películas que han costado al productor dos millones de dólares han sido fracasos rotundos, porque como todo es relativo en la vida, una obra de semejante costo y magnitud debía aportar no tres millones, sino seis... Películas mediocres, sencillas, manufaturadas en un mes, sin grandes estrellas ni extraordinarias complicaciones espirituales, han producido, empero, para ellos y para los exhibidores, un verdadero manantial de oro.

Una película de ambiente campesino o los dramas vividos del oeste, donde la lucha entre vaqueros y cuatros existe cada día, no podría exhibirse en un coliseo de importancia en Nueva York. El público de la gran ciudad de hierro es demasiado *blasé* y *sofisticado* (usamos el término vernacular americano con perdón de nuestra lengua) para aceptar una obra sencilla y desprovista de elegancia... Pero en cambio, esa misma película se explota con óptimos resultados en cientos de pueblos que viven más dentro de la vida real, que comprenden y por eso aceptan los temas de sabor humano. De manera que hasta en esa clasificación tenemos la ley de compensaciones y de relatividad.

Tomemos hoy tres películas: la que acaba de exhibirse en la Via Blanca bajo el título de "A Yank at Oxford" (traducción literal "Un Yanqui en la Universidad de Oxford"), con el aplaudido galán joven Robert Taylor en el papel estelar; la comedia "El Único Camino", manufacturada por la casa de Warner Brothers, con el inteligente y superbo actor Edward G. Robinson; y la poco pretenciosa producción de Republic Pictures titulada "Prison Nurse" (Enfermera de Presidio), cuyos papeles principales han sido otorgados a dos artistas que apenas gozan actualmente de publicidad: Henry Wilcoxon y Marian Marsh...

Las dos primeras están clasificadas entre las películas A. Y debemos confesar que merecen esta clasificación, aunque nos consta que en ellas no se han invertido esas sumas colosales que hacen las delicias de los señores publicistas cuando se trata de intensificar la propaganda de un film. La película "Prison Nurse", de Republic Pictures, es un film de categoría B, y posiblemente ha costado muy poco dinero elaborarla.

Bien, aquella en la cual aparece Robert Taylor será un éxito, no importa que la película tuviera defectos o no, porque el factor de la personalidad del héroe es sufi-



# ÁN LOS PRIMEROS

## SPAULDING

cientemente grande para cubrir y anular cualquier defecto.

Precisamente su clasificación se basa en el nombre de Taylor. La misma película con una entidad desconocida y anónima, a despecho de ser entretenida y bien hecha, quizás hubiera alcanzado el prestigio de grado A. La mayoría de los pueblos interiores aplaudirían ese film, primero por Robert Taylor, que es un ídolo popular, segundo porque las situaciones son románticas y atractivas, tercero porque el pueblo americano tiene la enorme debilidad de su soberbia y pendencia y Robert Taylor, el muchacho americano, provinciano, que marcha a Inglaterra para terminar sus estudios en un ambiente aristocrático y en la Universidad más prestigiosa de la Gran Bretaña, se burla y vence a los ingleses en todos los juegos deportivos y añade más motivos de superioridad al infantil pueblo yanqui...

Hemos de admitir, empero, que la película ha sido hecha con discreción. No solamente porque parte de ella fue filmada en la misma Inglaterra y los ingleses no conculgarían con la idea de ser presentados ridículamente ante el resto del mundo, sino porque siendo un mercado de importancia los productores de Hollywood no se sienten inclinados a dejar-se llevar de su soberbia y pendencia de la oportunidad de acaparar el dinero que podía producirles en aquel imperio y sus colonias semejante film...

En cuanto a la película "El Único Camino", con Edward G. Robinson y producida por Warner Brothers, también su clasificación se basa en el nombre prestigioso y prestigioso del actor. Robinson jamás podría aparecer en otra clase de film que no perteneciera a la categoría A. Y Robinson lo merece. Aunque el tema fuera falso, las situaciones ridículas, el diálogo anémico, la mera presencia del actor en dicho film sería más que suficiente para que éste alcanzara los honores de primera categoría. Y también esta vez se trata de una película que se ajusta a las exigencias de categoría A, por el tema, por la actuación, por la delicia de su refinado sarcasmo y por lo impecable de sus situaciones cómicas.

Producirá dinero a sus productores, no por esa clasificación A, que tantas veces

es la más descarada mentra del cinema, sino porque divierte, porque ofrece al espectador algo tangible en cambio del dinero que ha pagado por su boleto. Y porque una vez más tiene la oportunidad y el privilegio de ver a Edward G. Robinson en la pantalla...

"Prison Nurse", en cambio, clasificada como película B, o sea de segunda categoría, es una de esas hazas que han costado muy poco a sus productores, y que en todos los pueblos interiores hará tanto o más dinero que muchas obras de lujosos escenarios, de extravagante decorado, de superba fotografía y calzadas por una propaganda escandalosa y aplastante.

Y no precisamente por los artistas que aparecen en ella, pues ya dijimos que tanto Henry Wilcoxon como Marian Marsh pertenecen actualmente al grupo que casi ha caído en el olvido... Sus nombres



Maureen O'SULLIVAN es la afortunada doncella que aparece junto a Bob TAYLOR en la película de categoría A, "Un yanqui en Oxford".

apenas suenan en la actualidad, a despecho de que ambos han tenido sus días de gloria y merecen mejores oportunidades y menos ingratitude por parte del público.

La película "Prison Nurse" tiene la enorme cualidad de ser humana. Humanísima en la amplia acepción de la palabra. No habrá costado dinero en grado superlativo a la Republic Pictures, pero ha sido elaborada con sentido práctico y dentro de moldes en concordancia con las cosas que sabemos pasan en nuestro ambiente.

Esa misma película, con el mismo tema, ayudada por una publicidad más intensa, quizás con escenarios un poco más lujosos (aunque esto último hubiera resultado también fuera de lugar en semejante film), y sobre todo con dos figuras estelares que ganaran actualmante doscientos mil dólares por cada película, podría entonces pensarse con orgullo a la clasificación A. Pero cuando "Prison Nurse" haga su recorrido por los teatros de los pueblos interiores los productores

Robert TAYLOR, jaorito de las fantásticas del cine, y la actriz inglesa Vivian LEIGH, en la comedia "Un yanqui en Oxford".



Cuando se trata de encarnar un papel de bandido astuto—el típico "gangster"—no hay en Filmpolis otro personaje que supere a Edward G. ROBINSON. En "El único camino", de la Warner Bros., lo prueba.

res volverán a comprobar, una vez más, que sólo el ingreso de un film, por la aceptación del público, de la masa más sana y con mayor sentido común, hace ellas en realidad películas de categoría A. B o C.

Personalmente preferimos cosas humanas. Cosas que tengan menos de fantástico y más de real. Cosas al alcance de todas las mentalidades. Dramas en los cuales los artistas calquen mejor las situaciones de cada día; plasmen mejor las emociones que son inherentes a cada uno y todos de nosotros, los humanos. La película "El Único Camino", de Edward G. Robinson, es una comedia deliciosa, donde hay cuatro crímenes que pierden completamente su cualidad de pavor gracias a la manera ligera y graciosa en que los mismos ocurren. Una broma refinadamente sarcástica a la ponderada justicia americana... Los pistoleros y los que viven al margen de toda ley, expuestos burlescamente... Las triquiñuelas de los conocidos gangsters, y el poder de un hombre inteligente, pero sin el privilegio de cultura ancestral, para burlarse de los estrididos aristócratas de su propio país...

"A Yank at Oxford", con Robert Taylor, ya dijimos que es otra comedia divertida, pero que se prestará, si los americanos la estudian conscientemente, para convencerlos de que, ante el resto del mundo civilizado, el gran pueblo de Norteamérica padece de una enfermedad, que ni siquiera inspira simpatía: su predominante espíritu de superioridad agresiva...


"Prison Nurse" (Enfermera de Presidio literalmente) es de las tres la más real. La que expone con mayor franqueza una lamentable realidad del interior de los presidios y la absurda justicia de la sociedad. Un drama sombrío sin un rasgo ficticio; situaciones cómicas sin traspasar los límites y caer en el ridículo... Una pequeña película de segunda categoría que entretiene e interesa desde su principio a su final y donde la acción movida y humana no deja cansancio en el espíritu.

El regreso a la pantalla de dos artistas que no comprendemos por qué no están en más demanda popular. Porque tanto Henry Wilcoxon como Marian Marsh son artistas de mérito, sinceros y capaces.



**CONFÍE SUS LABIOS**

A



**Michel**

Para el bolsillo de los productores, pues, muchas de esas películas clasificadas como B y C tienen privilegios de que no gozan la mayoría de los films escandalosamente explotados en la publicidad y comprendidos entre los de categoría A. Por eso, en la industria pelicular, la vieja máxima de que "los últimos serán los primeros" tiene toda la lógica de las cosas prácticas...

En conclusión, para el productor que se vanagloria de los millones invertidos en esta o aquella obra, la única cosa real y positiva es el ingreso que le ha dejado la producción.

Porque el productor está convencido por ese factor "cifra" que nunca miente, que mientras una película costosa, extravagante, rica, con artistas cuyos salarios hacen palidecer de envidia a los antiguos Crescos, puede resultar un fracaso monetario en la mayoría de los pueblos interiores, a despecho del prestigio de la ciudad de Nueva York, un sencillo drama del oeste, con el valeroso y agresivo vaquero en lucha encar-

nizada contra los facinerosos, o un drama sórdido y humano donde los elementos mismos de la sociedad tangible están representados, puede, en cambio, dejarles pingües ganancias y son estas ganancias, la mayor parte de las veces, las que ayudan a cubrir los dólares dejados por las películas orgullosamente presentadas y catalogadas entre producciones de clase A, que han costado millones para llevarlas a la pantalla.

Sin embargo, todo productor, o mejor, todo estudio que se estime en algo, sabe que necesita calzar y afianzar su reputación, por lo menos una vez al año, produciendo una de esas obras costosas... Porque tienen que impresionar al público con una propaganda superba...

El nivel, la posibilidad de que el negocio en masa no calga en las más lamentables bancarrota, está, a pesar de todo, en la producción de esas películas de clase B y hasta C. Y nos atrevemos a asegurar lo que decimos porque obran en nuestro poder datos oficiales que lo comprueban.

**Y MANTÉNGALOS PARA SIEMPRE JÓVENES**

Si acostumbra usted humedecer los labios durante el día, ¡tenga cuidado! Señal es ello de que el lápiz labial que viene usando, lo está secando la boca, envejeciéndola y agrietándola.

Sus labios pueden ser juveniles —suaves y encantadores— año tras año, si usa usted el lápiz que los protege... el Lápiz MICHEL. El ingrediente básico de este lápiz es

creación especial para conservar la suavidad del cutis labial. El MICHEL es puro, de apariencia atrayente; su perfume, exquisito y delicado.

**SEISMATICES SEDUCTORES**

Clase - Copuchina Escarlata - Vivido Mediano - Oscuro

MICHEL COSMETICS, INC. New York

GUSTAVO E. MUEHLER

Apartado 661 Habana



**LOS NORTEAMERICANOS PRONTO TENDRÁN SU SANTA**

En su camita del hospital el pequeño Peter Smith gemía espantosamente de dolor, con los ojos hechos materialmente acuosos y el pecho quemado por una sustancia corrosiva...

¿Qué se debía aquello? A qué una enfermera cansada, por error, había vertido dentro de los globos oculares del niño una solución de nitrato de plata, pero no al uno por ciento, conforme ordenara el médico, sino otra ¡al cincuenta! Los terribles efectos no se hicieron esperar y a más de la ceguera, Peter Smith atrajo una pulmonía.

Ninguno de los médicos del hospital quería hacerse cargo de tratar al desdichado menor. Ponían fomentos sobre sus ojos doloridos y esperaban que la muerte, suprema consoladora, pronto pusiera fin a sus dolores.

Mas no fue la muerte quien hizo acto de presencia sino varias hermanas del Sagrado Corazón de Jesús, que, enteradas del pericance y sabedoras de que no existía humano remedio para Peter, venían a encomendárselo a la fundadora de su congregación, la madre Cabrini. Resaron, junto al lecho, prendieron en la almohada del enfermito una imagen de su venerada superiora y partieron. Setenta y dos horas más tarde Peter Smith había recobrado la vista y sonriente, sin asomos de la pulmonía que lo amagaba, pedía con urgencia a los médicos que le permitieran levantarse, porque ya estaba bueno. ¡Milagro! —dijeron todos, hasta muchos de los hombres de ciencia—. Y si de milagro no se trataba, ¿cómo explicar el misterio de tal curación en apenas tres días?

Esto que hemos relatado aconteció hace algún tiempo. Hoy, Peter Smith se encuentra en el Cathedral College de New York preparando su ingreso en el sacerdocio católico y con una idea idiosincrática en su cerebro: hacer todo lo posible, una vez que haya dejado atrás sus labores de seminarista, para que la madre Cabrini sea santificada. Y no es de extrañar que el éxito más lisonjero sonría a sus esfuerzos, porque dicha fundadora de las Hermanas Misioneras del Sagrado Corazón de Jesús ha sido beatificada por

la Congregación de los Sagrados Ritos, de Roma, que exigió, en su caso, todas las pruebas de rigor en los mismos que siempre ha hecho gala el Card. Cacciari, italiano de origen, que una monja que murió en Chicago en 1917, hallándose enterrada en la ciudad de New York, y ha sido ya declarada venerable y beata, las dos primeras categorías, a las que suceden la canonización y, finalmente, la santificación. Si llega a alcanzarse de las altas autoridades pontificales este último estado será, de hecho, la primera santa norteamericana, porque llegó a los Estados muy pequeña y creció, eligió la carrera monástica y murió en olor de santidad en el vecino país del Norte, donde la miran como cosa propia.

La noticia de que muy pronto, quizás, tendrá su santa propia, ha hecho intenso efecto en la nutrida congregación católica americana, que cuenta con 18 millones de miembros...

Los ritos, por otra parte, que sigue la Iglesia Católica Apostólica Romana para santificar a sus todos los suyos de una pomposa, imponente liturgia. La primera y más interesante fase de la prueba tiene lugar como un juicio cualquiera, en el curso del cual es presentado el candidato o la candidata, que tiene un defensor y un detractor. Aquel presenta los méritos logrados para la santificación y éste—vulgarmente llamado "abogado del diablo"—las objeciones más lógicas enderezadas a probar que no existieron tales méritos.

En la segunda prueba requiérese la demostración de dos milagros, y de otros dos en la tercera última. Cuando los cuatro han sido probados el Tribunal de la Rota decreta la santificación, que tiene lugar en una solemne misa en la catedral de San Pedro de Roma.

Hasta ahora la única santa oriunda de nuestro hemisferio es Santa Rosa de Lima, nacida en el Perú en 1586. Seguramente la madre Cabrini será la segunda. ¡Tendremos a quien rezarle en inglés seguros de que nos comprende! —dicen los católicos americanos. Y no les falta razón...

**Dolor de Cintura**

¿Funcionan bien mis riñones?

Esta es la pregunta que usted debe hacerse cada vez que siente los primeros dolores punzantes en la espalda.

Un dolor en cualquier parte del cuerpo, es una señal de alarma de la naturaleza. Si los riñones están inflamados y entorpecidos o no pueden eliminar en debida forma los desechos del organismo (ácido úrico), se siente un dolor en la base de la espalda. De una simple incomodidad, se convierte en punzadas semejantes a puñaladas en la espalda.

Usted debe comprender que ésta es una seria amenaza para su salud. Descuidarla es peligroso, pues las impurezas se acumularán en todo el cuerpo. Desde luego, todo el organismo se resiente.

**El reumatismo, las coyunturas y músculos doloridos, los desórdenes urinarios son otras indicaciones de la acción deficiente de los riñones.**

Las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, han sido elaboradas especialmente para aliviar todas las formas de trastornos de los riñones. Ejercen su acción benéfica allí mismo donde se necesita: los riñones. Desde las primeras dosis, usted obtendrá alivio. Tenga constancia y sus riñones eliminarán rápidamente los desechos y venenos acumulados en su cuerpo. Desaparecerán sus dolores y usted se sentirá lleno de salud y vitalidad. Exija las legítimas

**Píldoras DE WITT**

para los Riñones y la Vejiga



**COLEGIO LA LUZ**

DIRECTOR: DR. JOAQUÍN AÑORGA

Primera Enseñanza. - Idioma Inglés. - Comercio. - Niños y Niñas. Servicio de Omnibus. - Educación Física. - Pupillage.

SOLICITE PROSPECTO

Calle 2, esq. a 21, Vedado, Habana.

Teléfono F-4200

# VENTANAS DE COLORES EL COLOR DEL ANIMO...

Por MERCEDES PINTO

¿ARA enseñar a un niño a ser justo, no existe mejor medio que acostumbrar a su imaginación a colocarse mentalmente en "el lugar del otro"... La mayor parte de las injusticias, desengaños y dolores que en el mundo se han experimentado, es por esta falta de comunicación espiritual con nuestros semejantes, levantando el contrario los prejuicios y los egoísmos toda clase de barreras entre unos y otros sentimientos, de modo que los dolores y las decepciones ajenas tengan para los extraños, una mínima importancia, o tal vez realizando el efecto contrario de alegrarse del mal ajeno. Y todo por culpa de una educación individualista, en que nuestro dolor y el dolor de los nuestros nos cierran los oídos para no oír los lamentos de los demás, y nuestra dicha y bienestar nos producen también un marasmo de letal indiferencia, para angustias que pudieran ser del mal ajeno. Y aparte de las grandes crueldades y las grandes injusticias, sino como raíz de todas ellas, podríamos asegurar que se encuentran el educar a los niños en la frialdad ante el sufrimiento de los demás, y desde el chiquitín de un año que palpitan con incipiente crueldad las mejillas de su cuidadora que finge llorar para que el nene ría, hasta el escolar que provoca las burlas de los compañeros sobre el tímido o el atrasado, hay un camino de comienzo de vida, que está sembrado de piedras para los niños, y persecución a los animalitos del hogar, y mil pruebas más de que el mal corazón se está forjando en el pecho del niño. Toda la vida infantil se afianza ya en el sentido de "ofensa" y "defensa", en lugar de afirmarse sobre el de "solidaridad y ayuda", que produciría sus frutos de optimismo y confianza en el mañana.

Ya hemos dicho, y no nos cansaremos de repetir, que los juguetes bélicos son perjudiciales, y lo son las riñas y peleas que los padres tontos provocan entre los pequeñuelos, azzandáelos con un "¡A ver quién puede más!" "¡Pégale fuerte, que tú eres campeón!" y otras palabras que son incentivo para que los niños aprendan a creer que *pegar, quitar, luchar y aun matar*, son valores inherentes al hombre, y esos padres necios, cuando ven a sus hijitos con los denticelillos apretados de rabia, abalanzarse sobre el niño contrariado, rien con ellos, pensando que aquello es una broma infantil sin importancia para la educación futura. Sin embargo, se está incubando en aquellas almas el sentimiento de indiferencia ante el dolor ajeno, y es muy posible que el chiquitín que hoy ríe al ver llorar a su cuidadora, acada por sus débiles manecitas, permanezca impasible en el mañana ante las lágrimas de su esposa o de su madre; y el muchacho que en el colegio acusó a un compañero, o no quiso defenderlo de una acusación injusta, llegará a ser con el tiempo un político inmoral que dejará cesante a un padre de familia para su propia conveniencia, o perjudicará a una honra para salvaguardar la suya... El corazón se va endureciendo sin sentir el comen-

zo, ni darse cuenta de lo impensable que llega a ser esa coiza. Hay cosas que parecen sin importancia, costumbres adquiridas que no revelan mayor trascendencia, y que nadie, por cobardía, se atreva a tocar; y sin embargo tienen su intervención en el mañana en el carácter de los hombres. La costumbre de "las novatadas", por ejemplo, es—aunque se ríaa de nuestro aserto los que siguen las rutinas sin desentrañarlas—una costumbre impropia, que produce en los espíritus juveniles, reacciones de venganza y rencor. ¿Qué será más agradable para el joven que llega por primera vez a un centro de enseñanza? ¿Encontrar afecto, simpatía, ideas del trabajo y del compañerismo, o comenzar teniendo que defenderse, reduciéndose al fin en un vencimiento ridículo que produce las burlas de los nuevos y aun desconocidos compañeros? Muy chistosas parecen a las gentes esas novatadas que dejan pelado el rape, la cabeza de un estudiante, por espacio de dos meses, pero no es posible creer que ese estudiante no conserve también, por un poco más de tiempo que el pelado de su cabeza, el rencor y la antipatía hacia el estudiante que tuvo más gracia que él en la broma y guelga de "para el año que viene un secreto y brutal deseo de "agarrar a uno"—que llegue con más aspecto inofensivo tal vez—y dejarle la cabeza blanca como un huevo...

¿Que esto es baladí, inocente, sin importancia? Nosotros lo tomamos como síntomas, como gérmens para más grandes y peores reacciones. Creemos que son cosas que no producen confianza en la humanidad, que retrasan las simpatías, que son un mal principio de la amistad. No hay gracia alguna en verse en la adolescencia—cuando más se quiere presumir—desfigurado por una broma pesada, que no habla de *compañerismo*—por mucho que lo quieran hacer aparecer así—sino de *deseos de fastidiar*, demostración de supremacía en algún sentido, y sobre todo burla, que es una mala receta para los comienzos de la vida. La burla trae una de dos reacciones. Aumentar la timidez, que deriva en complejo de inferioridad, o provocar el deseo de venganza, que trae consigo el rencor y la acritud, falta de fe en la Humanidad, etc., etc. Mucha más fuerza y confianza darían al estudiante unas palabras de *compañerismo* que más vistas de los escolares, y una jira al campo donde los antiguos hicieran conocer a los nuevos; y en el balle y la fiesta sana, se borrasen dudas y timideces del alma de los muchachos que a veces llegan de los campos pensando en las burlas de los "señoritos de la ciudad", y se retraen o se enfrentan con ellos para probarles que no son tan ingenuos los campesinos como se imaginaban. Parecerán, repito, de poca trascendencia estos detalles, pero los juguetes bélicos y las riñas de gallos y el boxeo van formando un espíritu pendenciero y acometedor en el individuo, que llegará a ser—con poco que los instintos naturales pongan de su parte—un hombre agresivo y tal vez cruel. Se acostumbra los hombres—y las mu-



Um producto de confianza

### Todo el País Aclama los Resultados

<p><b>UN NEGOCIANTE EN LA HABANA</b></p> <p>JUAN, ESTÁS MÁS ENERGICO AHORA, ¿CÓMO ES ESO?</p> <p>ESTOY COMIENDO QUAKER OATS. SU VITAMINA B ME HA DADO NUEVA ENERGIA</p>	<p><b>UN PADRE EN CAMAGÜEY</b></p> <p>CARLITOS, AHORA ESTÁS HACIENDO MUY BUEN TRABAJO EN LA ESCUELA. QUAKER OATS ES BUENO PARA EL CUERPO Y EL CEREBRO A LA VEZ.</p> <p>¿Y QUÉ SABOR TAN RICO TIENE, PAPA!</p>
---	---

No hay alimento más beneficioso que el Quaker Oats para conservar la salud de los niños y las personas mayores. Nutre y vigoriza. Su contenido de Vitamina B, contrresta la nerviosidad y el estrabimiento y despierta el apetito. Su sabor es delicioso. Es fácil de preparar y se cuece en 2½ minutos.

**QUAKER OATS**

QUAKER RAPID WHITE OATS

## Señora

que usa el legítimo VAGINAX no admite otro lavado. VAGINAX nunca falla, cura y sirve para evitar. Flujo, Irritaciones, etc. Efecto al primer lavado. En boticas.



jerens—a decir cosas desagradables, a molestar a los demás y a gozarse en los fracasos y defraudaciones, y conocemos luego novios que exaltan la belleza y atracción de otras mujeres delante de sus prometidas, sólo “por hacerlas hablar” y ver “la cara que ponen”, y señoras y señoritas entusiasmarse con los artistas de cine y radio ante sus amados, exaltando sus atractivos, con el mismo deseo malsano de mortificar...

El anhelo de fastidiar al prójimo con cualquier motivo se pone de continuo de manifiesto en esta sociedad actual, y conocemos bien el caso del hombre sin trabajo que se humilla para pedir un puesto de portero, y cuando está colocado, y luce sobre sus hombros los galones de su nuevo empleo, se engalla y endurece para decir al pretendiente: “El jefe no recibe... ¡No se puede pasar!” Y parece como que goza con ser grosero, con aplastar al que llega a su vez humilde y necesitado en es-

pera de protección. ¡Ay, la agresividad del cobrador! ¿No ha tenido nunca acreedores ese hombre agrio e incomprensivo que acusa a la pobre costurera para que pague el plazo de su máquina de coser? ¿No sabe del dolor con que se ve negada una semana más antes de retirarle el instrumento de su trabajo? ¡Si que lo sabe bien...! Un tiempo hubo en que también el cobrador se vio acosado por los cobradores de los hoteles a plazos; pero con él no tuvieron piedad, y hoy, al verse en sitio donde se puede mortificar, mortifica a mansalva como con desahogo de su terrible bi se acumulada. Jamás es el dueño de algo tan impertinente como el encargado, y es porque la misericordia se borró en sus entrañas a fuerza de golpes y crueldades, y ese espíritu enfermo es hoy casi irresponsable de su brutalidad... Asistí en Buenos Aires a un suceso desagradable. Paseando por una calle una señora con los niños vestidos muy elegantes, se les acercó una chiquilla misera y andrajosa a pedirles limosna. Nególa la señora y al insistir la chica, la dama se abrió dando un empujón, al que respondió la muchacha echándole un salvazo en el vestido. Entonces la dama llamó a un policía, haciendo que se llevase a la chiquilla detenida. Intervine yo con el policía y pude lograr su libertad, a lo que la señora me increpó diciendome “que si yo protegía aquel desverguero”. Gritando a lo que pude convencerla, diciéndole lo que ella no había pensado nunca. “Su niña—le dije—no es capaz de hacer eso porque sus labios los cubrieron los besos y su boca la dulzura de una madre y de una familia que la educó. A esa chica, en cambio, la crueldad y la indiferencia le llenaron la boca de acibar, ¿qué quiere usted que haga sino escupir amargo? La prisión sólo hubiese servido para que el acibar de los labios se le bajase al pecho y enraizase en circuitos venenosos para dar sus amargos frutos en toda su existencia. Es con piedad y suavidad en las costumbres, como la Humanidad mejoraría. Es con escuela de psicología y comprensión. Con palabras de acierto. Con juegos dignos y útiles. Con adolescencia de compañerismo y de ideales.

Con amores sin corrupción y amistades sin engaños ni deslealtades. Es con el valor de pregonar que deseamos ser buenos y la bondad no es no hacer nada y dejar hacer, sino ponernos en el caso “del otro” y sentir en nuestros huesos la cuchilla que va aserrando sobre el hueso ajeno...”

Recuerdo una tarde, en una estación del Metro de Madrid, como esperábamos, un amigo y yo, el paso del tren que nos correspondía, y vimos a un niño de unos doce años de edad como suplicando llorando a un hombre que se le llevase consigo. Nosotros no sabíamos si el niño suplicaba esto a un padre, a un protector o qué lazo lo unía a aquel hombre... pero cuando llegó un tren, el hombre se desprendió de los brazos del niño, y se lanzó dentro, dejándolo solo en la estación. ¡Jamás he visto llorar más desconsoladoramente, ni gritos tan desgarradores sonaron en mis oídos! Tirada en las losas del pavimento quedó la criatura con espasmos de llanto que estremecían su debble cuerpo. Nos acercamos y no nos respondí. Al llegar nuestro tren y separarnos de allí, mi amigo y yo callábamos conternados. Pero pasados algunos días y cuando nos volvimos a reunir, aquel hombre bueno me

dijo de improviso: “¿Podrá usted creer que desde aquella tarde me ha torturado noche y día el recuerdo del muchacho del Metro? Sus gritos de desolación no me dejan dormir. Fuimos en realidad unos cobardes, al no intentar disipar aquel torrente de aflicción”. Este sentimiento de compasión ante el dolor ajeno es base de compensación humana. Mi amigo, andando el tiempo, ofreció a la sociedad que nos rodeaba sentimientos filantrópicos, demostrando que su impresión de aquella tarde no fué una mera sensible-ria. Si hubiera muchos que sufriesen por el dolor del “otro”, la elevación moral de la sociedad no se entregaría a la represión, sino a la cultura, dejando aquella sola para los casos considerados irre-ducibles, y es más fácil llegar a esta limpieza de sentimientos, acostumbrándonos desde el hogar a refrenar las burlas desagradables, las malas intenciones, los sarcasmos, que van en detrimento de los caracteres hasta dejarlos fríos e insensibles a las angustias de los demás.

Ante el rumor de la posible implantación de las corridas de toros en los países de donde se suprimieron, no podemos menos de expresar nuestro voto particular en contra, ya que es un medio más para insensibilizar los sentimientos. Es triste que no se ocurra traer las fuentes del turismo construyendo balnearios cómodos, aprovechando aguas medicinales, abriendo caminos, facilitando los viajes, haciendo de la tierra un refugio de salud y de vida, sino enalteciendo las pasiones y procurando el dinero venga como venga. De las naciones donde no está permitido ese espectáculo, irán los turistas a consumirlo en las aquellas donde se permita, y da un poco de pena el que haya necesidad de ofrecer espectáculos considerados como crueles o perjudiciales, a quienes sólo los pueden ver saliendo fuera de su país. Las corridas de toros serán difíciles de suprimir en los países donde ya estén implantadas como espectáculo, ya que el pueblo se aficiona a él, como se aficiona al boxeo y a todos los espectáculos fuertes. Pero nuestras ideas sobre moral pugnarán siempre por la evitación del aumento de espectáculos que no sirven para elevar la moral y el buen gusto, y en los toros se expone continuamente la vida del hombre, además de sacrificar determinadamente la de los animales. La juventud nada gana con esa clase de diversiones, donde la mayor alegría es la extracción del alcohol y la vista de la sangre, y parecía natural que después de tantos siglos de crueldades y durezas, se llegase por fin a la época en que se protegiese al árbol, se enalteciesen las artes, se propagase la música sobre todo, se enalteciese el carácter del niño y cambia los sentimientos de los mayores—se protegiese a los irracionales dentro de un trato adecuado, y sobre todo, se prendiese en el corazón de los niños el sentimiento de piedad para todo dolor, única forma de que en el mañana pueda ser suprimido, por inútil, el asilo de huérfanos; y pueda convertirse la cárcel en verdadero reformatorio, de donde la sociedad reciba continuamente a sus hijos curados y convertidos a la verdad de un vivir sereno; y el hogar—fuera gramínea donde se beben las primeras aguas de crueldad o de ternura—extripe de su seno las amarguras de frases y conceptos, y plante la semilla del bien decir, del sano pensar y del piadoso pensamiento...

Exigir el verdadero GOUDRON-GUYOT que lleva el membrabe en tres colores; violeta, verde y rojo y la dirección de la Maison Frère, 19 Rue Jacob, Paris. Prevenir la confusión que crean ciertos productos similares.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

# F E M I N I D A D E S

## Humorismo y seriedad

LOS TONOS que marca la vida para transitar por ella, y que quedan tantas veces alterados, confundidos o cuando no, relegados, porque están o no en el momento. De ambos es imprudente ocuparnos porque uno y otro dan a las cosas su debido mérito, y sin constituir aquél factor que se basta solo, ni admitir éste que todo lo llena, es buena ejemplaridad en lograr entre ellos una armonía que si nos facilita la marcha a buen campón, da a los que nos rodean sensación agradable y acaso hasta un juicio de aquellos que se logran cuando se ha ganado derecho a lo centrado. Que es esta la piedra fundamental de los hombres de juicio, un poner y quitar humorismo y seriedad acoplado siempre a las circunstancias, siendo señor y dueño de ellas para que cada una nos encuentre alerta en la postura debida, con el gracejo a flor de labio cuando todo en derredor nos convida a reír, graves y responsables cuando lo conocemos se sabe para lo adusto.

Y aquí está que esto que parece nada anda revuelto por el mundo, uno en el sitio de aquél y éste postergando al otro, que como el manejo de ambos se nos antoja complicado hemos dado en determinar que se ría a toda hora o se llora para todo; que ya sabemos los que por aquí abajo convitimos que es fuerza matricularse en las solas dos escuelas que nos salen al encuentro, ambas bien raudales y cada día más antagónicas: una para el que cree que la vida es de los bajos y otra para los que defienden que la gravedad es la sola ciencia que debemos requerir. Y ya lo vemos, se prueba el mundo de estos dos tipos de doctrinarios y si a la distancia se sabían irconciliables, frente a frente aquí insulta por hipero y éste abruma por demastado hondo. Está esperando la sensatez que se pongan de acuerdo y los días se escapan sin un signo de entendimiento.

Colocados a la distancia del que quiere observar sin estorbos y sin dominios, va uno en buses de horas felices, esas que debieran rebalsar fácilmente porque no viene con ellas la carga de motivos graves, y los que existen a aquello se olvidaron muchas veces antes de salir de casa de vestir como para el acto, no ya lo de fuera, que puede que ande en mejor regla, sino en lo de dentro, que es lo que luego va a aligurar o cargar la atmósfera. Y considerando la cosa en lo que es, si estamos frente a lo simpático por agradable, por divertido, por refrescante de ardeces, y pretendemos borrarlo con una mirada seca, con unos labios plegados y con una actitud de "aguajietas" ¿qué le dejamos al cuadro?, no tiene sustancia fuerte y por tanto no vibra allí en lo hondo el pensamiento, le negamos su "yo" festivo y jovial y entonces cabría decir: ¿vale la pena?

Y no digamos nada: si estamos en lo interesado, un pase le seriedad y viene a él la torpeza de los que no conocen fronteras y lo mismo así rien, chispean y elaboran cuando la cosa es broma que cuando pide asiento. Ahí entra el gracioso de ojo que cruza la vida sin otro empeño que divertirse de ella para que ella no se indigne; que anda en todo, hasta cuando se cocea con un codiciar, acóndole la punta al lápiz para reparar sus chistes. Y si el hablamos de un negocio de mucho cavilar o si lo colocamos en un trance de honor, de todo, hasta de su sombra si llegara el caso, hace moña y retoza como pilluelo en libertad. ¡Y qué lucen repulstos estos dujones a perpetuidad cuando se han extraviado y se pasan a lo muy serio enseñando sus risas que aquí se dirían muecas! De entre ambos, aquel que agua la fiesta y este que burla lo serio, si nos uerzan a escoger, a este último no sólo hay que repudiarlo porque no supo cuidarse de esa armonía de que hablamos, sino que habría que decir: ¡mal místico o mal sujeto!

Pero, pensando imparciales desventajas de estos errores, cabe admitir que unos y otros echan a perder la vida cuando le restan al momento lo que el momento encierra; que no es cosa de arrebatarnos el goce sano que nos viene a aliviar sequedades frecuentes, que hay que mirar como una trepa de las fatigas y que sabemos el dulzor que se nos entra para rebajar de lo amargo, porque unos muchos, puede que ya seces del todo, se lo hayan propuesto. Y menos aún que nos portemos a lo vulgar echando sobre lo serio, que abarca casi siempre dolor o responsabilidad, el necio "me tiene sin cuidado" de los que se conforman con no saber sentir ni pensar y captan a que la vida tomara visos de circo. Y es estos señores de la risa importuna cuando salen a escena no vuelven la vista atrás para ver cómo se confunden con los irrazonables.

El hombre anda a oscuras buscando una salida a sus ansias de superación, está tentando en el vacío dónde hallar la puerta milagrosa. Va con él y lo no admite, se lo dan todo y lo niega o lo maltrata. Fabrica personalidades insuperables, cuando aquél que se pasea entre los suyos regalando sonrisas cuando se las piden, y plegando la frente cuando debe pensar, es el arquetipo que nos hace falta.

*Ramón Gargallo*

### De Leonor Barraqué

Qué ejercicio éste el que se nos traza cantando y llorando a través del camino. Se diría abono a la tierra cantidad de tanto soportar, duizor cuando hay mucho amargo, así para rebajar de lo dulce en exceso. Y los hombres sin advertir estas cosas que son ciencia exacta. Canta y ríe para hacer tu parte, para llenar el aire de un sano oxígeno para que te oiga aquel que has cruzado acaso ligado por la fuerte malla de un dolor sin color, para que en tu infinito la tierra conmovida vibre también de dicha, para que vengan a ti los cuantos tienen ansias de un respiro suave, para que se alenen con tu canto aliento, para que contages de grata alegría.

Atiende al dolor, no lo dejes gemir sin que lleguen tus manos trayendo la carta que sana o que alivia. Pasa por entre la pena callado pero comprensivo, afánate al minuto de angustia al no para llorar, siempre para contener. Guarda en el cofre de las lágrimas inas-



Unos versos suaves, como que son tejidos por una mujer exquisita, se escapan hoy de mi mesa de trabajo y vienen acaso como enternimiento de almas a darle compañía al tema central de la página. Cantan y hablan en el lenguaje dulce y convincente de aquella que los soñó: María Antonieta Gómez Capriot.

"¿Qué lentas... qué lentas transcurren las horas!  
¡Oh, qué despacio el reloj en su andar!  
¿Por qué no podemos mover sus agujas  
y abreviar el tiempo, mucho, mucho más?"

Este gran problema, juntas resolvían,  
dos almas ansiosas, de poder llegar  
a la cima inmensa donde está el alcázar  
de Amor, en su trono de felicidad...

Y ya en el palacio, dichosas las almas,  
sintieron las horas ¡jugosas pasar,  
y en un "ritornelo" de sueto querían,  
cambiar al dios Cronos su marcha, normal.

"¡Oh, qué rapidísimas corren las horas!  
¡Qué breve el reloj, en su corto tictac!  
¿Por qué no podemos fijar sus agujas,  
y alargar el tiempo, mucho, mucho más?"

En aquel instante un hado volaba  
por todo el alcázar, y cruzó el azor  
cerca de las almas que se preguntaban  
cómo a los minutos podrían variar.

Y el hado les dió, con la maestría,  
que sólo a las hadas les es dado hablar:

"El Eterno Sabio supo lo que hacía  
cuando al tiempo puso un mismo compás,  
porque así las horas de las alegrías  
son del mismo ritmo que las del pesar."

que tienes que dar en un compañerismo generoso. ¿Cómo vas a reír cuando vela la angustia sin que te llamen cruel? Si está la hora de negro ¿cómo vas a vestir de rosa? Homoprima el ritmo que reclama el instante. No precisa que gimnas en alarde y exceso, tomarte del dolor la porción que te tosea y témplala allí dentro donde el alma te marcará la dosis.

Y así por el camino ponas a tono con lo que llega, sin jamas negaciones. Canta para que te conozca la dicha; llora para apagar al dolor.



### De lo importuno...

Viajan en un tranvía un matrimonio que unió el amor y una chiquilla florida que se sienta frente a ellos. En la pareja feliz el dolor ha hecho garra pues él va sufriendo de un mal que precipita sus ojos hasta amenazar saltarlos. Aquella que ríe de todo porque le sobra de todo—la chiquilla que es vecina—lo mira de modo extraño y lo confunde y lo ofende cuando hasta se ha permitido sonreír en son de burla. El compañero ideal se sacude tanta angustia y mirando con firmeza a aquella que no respeta el dolor que se le enseña, allí la deja corriendo con esta frase dolida: "Estos ojos que hoy te provocan risa, fueron un día tan hermosos como los tuyos."

Legaa al recibo de una novia feliz hasta lo más una amiga que se acerca al caso. Como quiera que está su historia colmada de desencantos, olvida las ilusiones que lleva la festividad y no sabe otro comentario que aquel bien inoportuno de "Ya te enseñará la vida que no tiene color de rosa, como hemos dado en soñarlo las mujeres".

Pero como el amor cuando está en dicha no reconoce de augurios que le roben sus sonrisas, dice pronto por los labios de quien se le ha prometido: "Háztelo lo que se pueda para no cambiarle el tono."

L. B.



# La Prueba

Un detalle, sencillo e insignificante, suele vender casi siempre a los criminales. Visto en este cuento, cuya acción rápida y directa interesa y cautiva inmediatamente.

## Por BRANDON FLEMING

VERSIÓN DE ANDRÉS NUÑEZ-OLANO

LOS DOS hombres hallábanse frente a frente. Wilder, muy pálido, crispaba febrilmente sus manos sobre los brazos del señor Ensor, sentado con descuido, fumaba, pero sus ojos no se apartaban del rostro atormentado de su interlocutor.

—Tiene que tomarlo o dejarlo —dijo fríamente.

—Wilder no se movió. Ensor, alargando un brazo hacia la mesita, cogió su vaso y lo apuró.

—Trescientas libras y abandona usted el país dentro de dos días —prosiguió—. No le daré un penique ni una hora más. Trescientas libras y la libertad... a no ser que prefiera usted algunos años de prisión.

Dejó el vaso sobre la mesa e irguiéndose súbitamente, preguntó con impaciencia:

—¿Qué decide usted?

—¡Trescientas libras! —cuando tengo varios miles comprometidos en el negocio —exclamó Wilder amargamente—. ¡Tiene usted una bella idea de la justicia, George Ensor!

—Son mis condiciones —replicó éste—. Y no discutiré más.

—¿Se sirve usted de ese pretexto para alejarme y quedarse con mi capital?

—¡Todo se paga! —arguyó el otro—. Y hasta creo tratarle con indulgencia. Porque no sólo ha abusado usted de mi confianza como socio mío, sino también creo que se ha servido —por no decir otra cosa— del dinero de los accionistas...

—Los procedimientos de usted están muy lejos de ser insospechables —gruñó Wilder.

—Sin duda —respondió Ensor en tono ligero—. Pero yo siempre he sido bastante listo para no violar la ley, mientras que usted ha sido lo bastante tonto para arañarla. Esa es la diferencia...

—Ya le he dicho —imploró Wilder— que dentro de seis meses le devolveré hasta el último centavo de cuanto he tomado.

Ensor se levantó.

—No conoce usted mi respuesta: no acepto. Le prohibo que vuelva a poner los pies en la oficina y que mantenga la menor relación con la sociedad. He querido darle a escoger entre dos partidos. Tiene usted que decidirse.

Mientras hablaba, se dirigió hacia la gran puerta-ventana que daba al jardín y contempló la noche.

La casa se hallaba rodeada de árboles cuya alta silueta se recortaba sobre el cielo vagamente alumbrado por las luces de la ciudad. Su follaje formaba una espesa cortina que ahogaba todos los ruidos de la calle, próxima, sin embargo. Una calma impresionante pesaba sobre el jardín.

—Ya no llueve —dijo Ensor. Y, volviéndose, añadió—. No dispongo más que de cinco minutos. Esperar a alguien a las diez.

—Una mujer, sin duda... —sonrió Wilder sarcásticamente.

Ensor sonrió a su vez.

—Ha adivinado usted. Y una mujer que, en su manera de proceder, ha sido tan tonta como usted en la suya. Temo que nuestra conversación no va a ser fácil.

Súbitamente, el pálido rostro de Wilder cambió de expresión. Su mirada se hizo viva bajo su ceño fruncido. Pero Ensor, ocupado en llenar su vaso de nuevo, no vio nada.

—¡Por eso le dió usted permiso esta noche a toda su servidumbre!

—dijo Wilder lentamente—. Quiero usted tener el campo libre para su... su conversación con esa mujer.

La cólera empujó el rostro de Ensor.

—¡Deje mis asuntos privados tranquilos! —lanzó rudemente—. ¡Bastante que hacer tiene usted con los suyos!

—Diera algo por saber qué cosa puede traer aquí a esa mujer a una hora tan tardía —prosiguió Wilder.

Ensor fijó en él una mirada dura y amenazadora.

—Ahora, mis condiciones han cambiado —dijo—. No le daré más que doscientas libras en vez de trescientas, y le doy un minuto para que resuelva.

Y, volviéndose la espalda, se sirvió un nuevo whisky.

Detrás de él, el rostro de Wilder se crispó en un rictus de odio. Sus puños se crisparon de tal modo, que las venas aparecieron en la superficie de la piel.

Sobre una mesa, junto a él, entre algunas curiosidades orientales, hallábase un gran puñal de hoja acerada. Súbitamente, el brazo del hombre se alargó y sus dedos se cerraron sobre el mango del arma...

El leve ruido del metal que rozaba la madera del mueble sobresaltó a Ensor, que se volvió. Vió el rostro livido de Wilder... el puñal levantado...

—¡Está usted loco! —exclamó—. ¡Deje esa arma!

Pero tuvo que retroceder. Instintivamente, adelantó las manos para parar el golpe... ¡Demasiado tarde!... Sin un grito, se des-

plomó sobre el piso con un ruido sordo.

Un instante, Wilder, inmóvil, miró al hombre que acababa de matar. El puñal había quedado en la herida: únicamente el mango emergía de la masa humana desplomada. Una gran mancha purpúrea invadía la alfombra.

Wilder se irguió, pasándose por la frente una mano temblorosa. No sentía disgusto ni remordimiento, sino sólo un poco de asombro. Ensor estaba muerto y era él, Richard Wilder, quien lo había matado...

Pero ¿no había sido culpa del propio Ensor?... ¿No le había empujado al extremo con sus condiciones inaceptables?... ¡Ensor, que no era más honrado que él?

Después de todo, estaba bien que fuera así. Y experimentó una especie de orgullo por haber tenido el coraje de llegar hasta aquello. Ensor era el único hombre en el mundo que conocía sus extravíos y Ensor estaba muerto... ¿Qué tenía que temer? ¿El castigo de sus crímenes? Ni eso siquiera, porque no se dejaría atrapar.

Miró la hora en el reloj de la chimenea. Erán las diez menos cinco: dentro de cinco minutos, estaría allí la mujer...

Había recobrado toda su sangre fría. Miró cuidadosamente en torno suyo. Algunos detalles demostraban que él había estado en aquella habitación. Colocó en su sitio habitual la butaca en que había estado sentado y arregló los cojines. Luego, sacando un pañuelo de su bolsillo, limpió el mango del puñal, sin sacarlo de

la herida. También limpió cuanto creyó que había tocado.

En muchos crímenes, basta un pequeño detalle para hacer descubrir el criminal: Wilder no quería dejarse atrapar tan estúpidamente. Detrás de él no quedara nada que pudiera servir de prueba de que había visitado a Ensor aquella noche. Nada.

En el momento en que salía de la habitación, se volvió y le lanzó una última ojeada escrutadora. Todo estaba en orden: no había olvidado nada. ¡Bien listo tendría que ser el que pudiera demostrar que Richard Wilder había estado allí!

Antes de hacer girar el pomo de la puerta, tuvo la precaución de envolverse la mano en el pañuelo, y sin encender la luz del vestíbulo, fué a coger su sombrero de donde lo había dejado.

Luego, con el mismo cuidado, abrió el automóvil y puso oído atento. El jardín continuaba sumido en el silencio. Entonces se deslizo fuera de la casa y cerró la puerta.

Rozando las paredes, le dió la vuelta a la casa y se dirigió al jardín ante el cual había dejado su automóvil. Se aseguró de que en el lugar en que se hallaba, nadie podía verle, y regresó a ocultarse detrás de unos arbustos, cerca de las ventanas siempre iluminadas de la biblioteca.

Su plan, ciertamente, era atrevido. Pero ¿qué riesgo podía correr, puesto que estaba seguro de no haber dejado detrás de él nada que pudiera denunciarlo?...

No tuvo que esperar mucho tiempo. A poco, la arena de la avenida crujió bajo el paso ligero de una mujer joven. Wilder la vió acercarse a la gran puerta-ventana y penetrar en la habitación.

Entonces, como una sombra, ganó la calle y, a grandes pasos, se dirigió a la estación de Policía cercana.

Encontró al inspector de servicio sentado ante una comida frugal: un emparedado y una taza de café. Al ver entrar a Wilder, el policía se levantó y se apresuró a preguntar:

—¿En qué puedo servirle?

—Temo que haya ocurrido algo en la casa del señor Ensor, inspector —respondió Wilder con aire de ansiedad—. Estaba citado con él esta noche a las diez; pero he llamado varias veces sin que nadie me respondiera. No hay luz en ninguna ventana y la casa está en absoluto silencio.

Se detuvo un segundo y prosiguió:

—Me llamo Richard Wilder y soy socio del señor Ensor. Teníamos que hablar esta noche de cosas muy importantes, y me sorprendería mucho que el señor Ensor hubiese olvidado esa cita. Por otra parte, aunque así fuera, debería responderme algún criado. Me inquieto ese silencio. ¿Querria usted mandar a alguien conmigo para ver qué ocurre?

El inspector tomó su sombrero.

—Voy con usted, señor. Conozco al señor Ensor.

Y a toda prisa se dirigieron a la gran casa que, en la noche, parecía particularmente siniestra. El inspector llamó y luego golpeó ruidosamente la puerta. Acercando el oído a la abertura de la caja de la correspondencia, permaneció escuchando. No oyó el menor ruido.



—No me gusta este silencio—  
dijo entre dientes.  
Tornó a llamar.

—¿Qué les habrá pasado a  
los criados?—murmuró Wilder—.  
Siempre hay tres en la casa.

El inspector se volvió.

—Vamos a darle la vuelta a la  
casa—propuso—. Todo esto me  
parece muy extraño.

—Sigueron la avenida que rodea  
la casa.

—Hay luz en la biblioteca—su-  
rrió de súbito Wilder—. Y la  
ventana está abierta.

El inspector le hizo señal de que  
se callara. En puntillas, se acer-  
caxon a la ventana y miraron.

El cuerpo de Ensor hallábase  
oculto por un diván y una buta-  
ca; pero vieron claramente a la  
joven.

Parada ante la mesa, registra-  
ba febrilmente las gavetas. Los  
golpes dados en la puerta la ha-  
bían asustado. Sus manos tembla-  
ban y desaparecaban los pape-  
les. A veces se detenía a escu-  
char, y cuando miraba del lado  
del diván, los dos hombres la  
veían estremecerse.

Vestía un abrigo negro y se  
cubría con un sombrero del mis-  
mo color. No obstante la palidez  
de sus rasgos, era notablemente  
bonita.

Bruscamente, el inspector hizo  
irrupción en la estancia. La jo-  
ven lanzó un grito y retrocedió  
mirando a los dos hombres con  
terror.

—¿Qué quieren ustedes?—jadeó.  
Pero antes de que el policía pue-  
diera responder, Wilder exclamó:

—¡Mire, inspector! ¡Ensor! ¡En-  
sor apunhalado!

El policía se acercó. Miró al  
hombre muerto y luego al rostro  
trastornado de la joven.

—Está claro lo que hay que ha-  
cer—dijo firmemente.

Y volviéndose, fué a cerrar cal-  
dosamente las ventanas.

—Hágame el favor de no mover-  
se, señora—añadió.

Wilder levantó la cabeza.

—Esta muerto—dijo con voz  
ronca, y se puso en pie pensosa-  
mente. Por un instante pareció  
como alelado.

—¡Pobre Ensor!—murmuró—.  
¡Eso espantoso!

Luego, acercándose a la joven,  
se encaro con ella:

—Pero, en fin: ¿por qué ha he-  
cho usted esto?

—¡No he sido yo quien lo ma-  
tó!—gritó la mujer con un res-  
plandor de locura en los ojos—.  
¡No fui yo!

Wilder se encogió de hombros.

—Todo demuestra lo contra-  
rio!—dijo.



El inspector, que se había in-  
clinado sobre el muerto, se ir-  
guió y, dirigiéndose a la joven:

—Debo prevenirla de que quan-  
to diga puede acusarla—le dijo.  
Ella juntó las manos con un  
ademán de desesperación.

—¡Le digo que no fui quien lo  
mató! ¡Se lo juro! ¡Estaba ahí  
cuando entré!

El policía sacó una libreta y to-  
mó algunas notas.

—¿Por qué registraba usted los  
papeles? Supongo que no lo ne-  
gará...

La joven se sujetó con una ma-  
no del respaldo de una butaca.  
Sus dientes castañeteaban.

—Buscaba... algo—respondió  
con dificultad.

—¿Qué buscaba usted?

No respondió.

—Mejor sería que dijera toda  
la verdad—insistió el inspector,

siempre con el lápiz en la mano.  
La joven se dejó caer pesada-  
mente en un asiento.

—Buscaba... una... una carta.  
—Escrita por usted al señor  
Ensor?—prosiguió el policía im-  
placablemente.

—Sí—respondió ella en un soplo.  
Luego, bruscamente, irguiendo-  
se con el rostro enrojecido y los  
ojos llenos de cólera, exclamó:

—Me había obligado a venir  
aquí esta noche... No tenía otro  
modo de recobrar esa carta... Me  
había prevenido que, si no venía,  
se la enviaría a... a alguien.

Su voz se quebró.

—No tenía piedad... ninguna.  
Le importaba poco el mal que pu-  
diera causar. ¡Era un salvaje! ¡No  
le maté... pero me siento conten-  
ta de que haya muerto!

Y miró a los dos hombres con  
un aire en que había algo de  
reto.

—¡Sí!—gritó—. ¡Pueden ustedes  
hacer lo que quieran de mí! ¡Es-  
toy contenta de que haya muerto!

Y ocultando el rostro entre sus  
manos, estalló en sollozos.

—Cálmese—dijo el inspector,  
casi con dulzura—. Será mejor pa-  
ra usted no hablar como acaba  
de hacerlo.

Y volviéndose hacia Wilder:

—Usted, señor, que era socio de  
Ensor, ¿qué piensa de todo esto?

—No lo comprendo—respondió  
Wilder lentamente—. No conocía  
mucho la vida privada de mi so-  
cio, pero me asombra lo que dice  
esa mujer.

El policía cerró su libreta y se  
la guardó en un bolsillo.

—Suponga, entonces, que ha di-  
cho la verdad y que el señor En-  
sor ya estaba muerto cuando ella  
entró.

La joven descubrió su rostro y  
afirmó con voz ardiente:

—¡Lo estaba! ¡Le juro que lo  
estaba!

Pero, con un ademán, el ins-  
pector la hizo callar.

—Suponiendo, por el momento,

que eso sea verdad, ¿puede usted,  
dado su conocimiento del señor  
Ensor, hacer alguna suges-  
tión?

Wilder movió la cabeza nega-  
tivamente.

—Me es imposible—dijo—. Pre-  
feriría, en bien de esta joven, po-  
der creer que dice la verdad...  
Evidentemente, se puede suponer-  
lo... (Hizo un ademán de tris-  
teza). Pero, tal como se presenta  
el asunto, no me parece que ha-  
ya mucho lugar para la duda...

La joven lanzó un gemido. Du-  
rante algunos segundos, el polí-  
cia la miró intensamente. Luego  
le dijo a Wilder:

—¿Es ésa su opinión definitiva?

—Lo siento por esta joven—re-  
spondió Wilder—; pero los hechos  
me parecen perfectamente claros.

—Lo admito—dijo el inspec-  
tor— y sin embargo...

Miró de nuevo a la mujer des-  
plomada en el asiento.

—No me gusta esto—confesó—.  
Aquí debe de haber otra cosa. Es-  
toy acostumbrado a estos casos  
y tengo la impresión de que es-  
ta mujer no miente. Sin embar-  
go... me veo obligado a detener-  
la...

El rostro de Wilder reflejó un  
disgusto perfectamente fingido.

—No veo que pueda hacer otra  
cosa—dijo—. De todos modos, tie-  
ne usted mi declaración... Y la  
misma evidencia le obliga a de-  
tenerla inmediatamente.

El inspector se rascó la barbi-  
lla con aire perplejo.

—El señor Ensor tenía teléfo-  
no, seguramente?—preguntó.

—Está en el vestíbulo—respon-  
dió Wilder.

—Entonces ¿querria usted ha-  
cerme el favor de llamar a la es-  
tación de Policía—Burnwell, 439

—y decirle al agente Martin que  
tráiga aquí rápidamente al doc-  
tor Singleton? No quiero dejar so-  
la a esta mujer.

—Tiene usted razón—dijo Wil-





**YA NO ME DAN  
RESFRIADOS  
NI DOLORES  
DE GARGANTA  
COMO ANTES**

**LOS QUE USAN LISTERINE  
CONTRAEN MENOS RESFRIADOS**

CUATRO AÑOS de costosas indagaciones clínicas, probaron definitivamente que la manera eficaz y segura de combatir resfriados, es haciendo gárgaras por lo menos dos veces al día con el Antiséptico Listerine, sin diluir.

Repetidas pruebas demostraron que personas usando el Antiséptico Listerine contraen menos resfriados, y éstos, no fueron de índole seria. Desaparecieron más ligero que los resfriados contraídos

por aquellas personas que no hacían gárgaras.

**BENEFICÉSE CON ESTAS PRUEBAS**

A la primera señal de resfriado o dolor de garganta, destruya la causa de infección haciendo gárgaras con el Antiséptico Listerine—el antiséptico seguro—eficaz.

El Antiséptico Listerine destruye los microbios en la boca y la garganta antes de que se desarrollen. Protege su salud—asegura su bienestar.



**ANTISÉPTICO**

**LISTERINE**

V. 98

**Lids**  
**Dolores**

- 4558  
- 2514  
- 2824

**CONFÍENOS  
SUS ÓRDENES**

Calle 12 entre 21 y 23, Vedado



der. Y salió con dirección al vestibulo.

Cuando hubo cerrado la puerta detrás de él, sus rasgos reflejaron una expresión de salvaje alegría. Le hubiera gustado poder echarse a reír: tan contento estaba.

No experimentaba ningún remordimiento, ninguna piedad hacia la pobre mujer sobre quien iba a pesar la horrible carga de aquel crimen. Toda su vida había sido supremamente egoísta y falto de escrúpulos y se había sentido feliz cuando podía hacer recaer sobre algún otro sus faltas personales.

Con mano ligera descolgó el auricular y transmitió el mensaje. Luego regresó a la biblioteca.

Encontró al inspector ocupado en reanudar a la joven, que se había desmayado al saber que iba a ser acusada de la muerte de George Ensor y encarcelada. El policía trataba de hacerle tomar un poco de whisky que, un poco antes, Wilder había bebido en compañía de Ensor. Pero fueron precisos los cuidados del médico para hacerla volver en sí.

—Martin—le dijo el inspector al agente que había acompañado al médico—, usted se quedará aquí con el doctor Singleton para las comprobaciones necesarias. Mientras tanto, voy a llevar a esta joven a la estación. Debo interrogarla mejor.

Y, volviéndose hacia Wilder.

—¿Querria usted venir conmigo, señor?—preguntó—. Quizá pueda ayudarme, en caso de que el interrogatorio presente algún punto oscuro.

—Desde luego—respondió vivamente Wilder—. Traje mi coche y puedo llevarlos.

—Muy bien—dijo el inspector. Y, agarrando a la joven por un brazo, la condujo fuera de la estación. Ella obedeció maquinalmente, mirando con fijeza ante sí, con aire de extravío.

Wilder abrió la puerta principal y los tres ganaron el jardín.

—Mi coche está en la parte de atrás—dijo Wilder—. Al señor Ensor no le gustaba que dejaran los autos frente a la casa.

La joven pesaba sobre el brazo del inspector, quien casi tuvo que subirla al auto, donde se desplomó en un asiento. Wilder, sentado al timón, ponía el motor en marcha.

Subitamente, el haz luminoso de una lámpara eléctrica horadó la semioscuridad del lugar. Sorprendido, Wilder saltó de su asiento. El inspector, arrodillado, miraba debajo del vehículo.

—¿Qué hace usted?—preguntó Wilder.

El policía se levantó. —Ya hace casi una hora que no llueve, señor Wilder—dijo con calma—. Y estubo lloviendo durante tres cuartos de hora poco más o menos.

—Y qué?—dijo Wilder.

—Hace apenas media hora que usted fué a buscarme—prosiguió el inspector en el mismo tono.

—¿Y qué?—repitió Wilder, esta vez con aprensión.

—¿Y qué?—repitió Wilder, esta vez con aprensión.

—Pues que el suelo, debajo de su coche, señor Wilder, está absolutamente seco. Y esto prueba que usted dejó aquí su auto antes de que lloviera, y que cuando me dijo que no había encontrado a nadie en la casa, acababa de pasar en ella, hora y cuarto por lo menos. Sería muy interesante saber lo que hizo usted durante todo ese tiempo...

Wilder miró al inspector con ojos súbitamente llenos de terror. Su frente se perlió de gotas de sudor. Trató de hablar, pero las palabras se estrangulaban en su garganta.

—¡La prueba!... ¡La única en que no había pensado!... ¡La única!...

—Yo sabía que esta joven decía la verdad—dijo el inspector, que no había apartado los ojos de Wilder.

Y, dando un paso hacia él, lo asió por la muñeca con sus dedos de acero...

**Miscelánea**

\* Acaba de llegar a Canadá el *globe-trotter* belga Jean de Vaudreuil Manchot, de 63 años de edad, que recorre el mundo a pie desde 1920 a un promedio de 30 kilómetros por día.

Ahora ha llegado al continente americano, el último que le falta recorrer para completar su vuelta al mundo, y espera terminarla en unos dos años.

\* ¡Cuántas veces una mirada al espejo causa desesperación! Las lectoras que quieran burlar al implacable enemigo, no tienen más que apelar a un recurso que, de muy antiguo, conocen las modistas. Es muy sencillo. Consiste en rodear al espejo de gasas y tulces perfectamente blancos, que forman una especie de marco y pabellón. El efecto es sorprendente: el color de la tez, el brillo de los ojos, la expresión de la fisonomía, el color del cabello, todo se re-

fleja entonces en el espejo con mayor armonía y suavidad.

\* Hay una planta sumamente peligrosa, contra la cual hay que prevenir a los niños. Es una especie de hongos que produce ceguera. Se propaga con una abundancia asombrosa. En poco tiempo todo el globo del ojo se llena de honguitos, que irritan sus tejidos y si no se acude al remedio instantáneamente, llega a morir el nervio óptico, y la vista no se recupera más.

\* En la India ha nacido una nueva industria muy lucrativa. Parece que hay gran demanda de ranas—de las que la India puede suministrar—muchos millones—pues sus pieles se usan para la encuadernación. El cuero resulta muy fino, suave y es susceptible de tomar en el tinte los matices más delicados.

## AURORA ELECTORAL EN LA AURORA CONSTITUCIÓN

Por A. PENICHER

A LLEGADO la hora de que se trate de auspiciar la manera de transitar el modo en que se deposita el voto entre nosotros para llevar al Poder a los que posteriormente asuman la representación del país, desorientándose, en la práctica, de él, hasta olvidarlo completamente.

Cuántas medidas se han tomado para hacer honorable el voto, han fracasado, por dos motivos. Primero, porque a tal función se ha dado un carácter mercantil que ha derivado a lo increíble, al cotizarse el voto, hasta desvalorizarse, llegando a lo infimo. Se han expendido los votos hasta por veinte centavos. Y con esta tarifa, que tal vez sea algo elevada, hemos elegido desde los presidentes de la República hasta los concejales, resultando todo, fatalmente, de menor cuantía. Segundo: porque la amoralidad se introdujo en la política "copardola" totalmente, al extremo de que se le situó en un plano inclinado, donde pereció todo prestigio y por lo tanto se le temió lógicamente por los amigos de conservar su honor, tanto como se le utilizó por los que de esta cualidad moral tienen un sentido acomodado.

Política y pantano han devenido sinónimos en nuestro infornadado ciclo republicano, tan plebórico de comedias y de tragedias, arrojando un saldo económico a pagar por el pueblo, en sucesivas generaciones, los compromisos en una deuda en cuya contratación no intervinieron y por la cual nada útil se ha hecho que puedan ellas utilizar en su oportunidad.

De la urna electoral ha salido todo esto, por la forma en que a ella se acude y de ella se sale. Hay que estudiar la manera de salvar para el futuro el ejercicio de la urna, si no queremos perderla totalmente y con ella, definitivamente, la democracia, tan llevada y traída en estos tiempos de confusiones y complicaciones locales e internacionales, que para clasificarse necesitan de la mejor buena voluntad de todos los ciudadanos.

Urge que antes de llegar a la Asamblea Constituyente, se sane el ambiente lo suficientemente para garantizar un plebiscito en que al hacerse el conteo de votos, la verdad no se adultere, y voten nada más que los que conserven la vida, porque por muy buen ciudadano que se haya sido, después de muerto no debe votar, como frecuentemente ocurre entre nosotros, donde en ese detalle rendimos tanto culto a los desaparecidos.

Se aduce por los muñidores electorales, que hay que comprar el voto, porque si no se hiciera así las urnas quedarían vacías, dado el poco interés que muestra el pueblo por votar. Tienen razón. El pueblo huele a la urna y siéndese por ella, porque se le ha prostituido, hasta convertiría en una desgraciada mesalina sin clientela. Pero como la urna ha seguido sirviendo como pretexto para justificar votaciones imagnarias, y de seguir nosotros con el régimen democrático ha de seguir utilizándose, se necesita purificarla, tal como se está haciendo con el agua, para matar sus

bacterias y salvar al pueblo de las contaminaciones catastróficas.

¿Por qué hay que movilizar el dinero para llevar a los ciudadanos a las urnas? Sencillamente, porque la función electoral descendió al descrédito público, llegando a su cúlmax, al derivar rampionalmente hacia el negocio de factura mercantil tipo de feria. La insavia proyectora moral de que el candidato era persona honorable que echaba sobre su reputación la carga de la representación como concejal, consejero, representante, senador, presidente y vicepresidente de la República, ha quedado "pulverizada" por esos surtidores del candidato electo, con muy limitadísima excepción, se creyó dueño de villas y castillos, "señor" absoluto de la República, como no lo hubieran ni siquiera soñado aquellos caballeros feudales que desenojaron de sus posiciones "estraprivilegadas" la Revolución Francesa.

El pueblo, dándose cuenta de que la función electoral era como mercancía de resultado mercantil solamente, dejó el voto a merced de esa circunstancia económica, a cuyo derredor se formó una desganada clientela típica o técnica, que vivió al margen de toda otra consideración moral, que no fuera la de sacar triunfante al candidato que a tiempo había situado el numerario suficiente para llevar los votantes a las urnas, sin ningún objeto colectivo.

Impulsado por esa realidad, el candidato terminó por no deberse al partido en que simulaba su militancia, produciéndose en los días cercanos a las postulaciones de acuerdo únicamente con sus intereses personales. Por eso lo mismo le daba ser postulado por uno que por otro. En poco tiempo hemos visto reproducirse este caso profusamente. Lo único que ha variado al citarse para los comicios ha sido el membrete superior, que sirvió de bandera cir-

cunstancial al candidato. Lo demás del pasquín, fotografía, adhesivos, etc., quedó intacto, como herencia morbosa de anteriores comicios.

El pudor político se perdió totalmente, hasta dejar a un lado por completo el compromiso de partido, para atender exclusivamente al utilitarismo personal. ¿Quién podía sentir ilusión, interés honrado o emoción ante la urna electoral, con tales antecedentes? Desposeída de toda idealidad, la urna tenía que quedar sola, en medio de los colegios electorales, en un ambiente de frialdad moral, desconcertante. Por eso surgió, como elemento de "tecnicismo" en los barrios y en los pueblos, el "sargento" político, personaje a quien se halaga con unos galones teóricos que le han servido para traficar y hacerse de una clientela, que por ciertos motivos le sirve el para que él a su vez sirva a las personas que a tiempo depositan lo convenido para realizar el negocio, en el cual no vale la palabra como en las lidias de gallos, sino los hechos. Candidato que a tiempo no deposita lo urgente en las elecciones, el dinero, es candidato que perece, pues la urna se convierte en furnia, de donde no puede salir airoso.

Antes que nada, hay que idealizar la urna para que atraiga al ciudadano. Que ella comprenda el resultado de un estado de conciencia colectiva, que haga posible de manera espontánea la concurrencia del ciudadano hasta ella, sin reservas mentales, sin temores a ser burlado en sus anhelos de mejoramiento social y, desde luego, convencido de que su voto no habrá de ser utilizado para una nueva elección después que se cierran las puertas de los colegios, como tampoco mermado por la concurrencia de ciudadanos fallecidos antes de las elecciones.

Cuando haya posibilidad de

acudir a las urnas respondiendo a ideales sinceramente sentidos y mediatamente interpretados, será innecesario el trabajo del "sargento" político buscando clientela. Nada importa que se organicen fuerzas políticas para ir a los comicios, si en éstas no se produce el sentimiento de amor a una idea que entrañe el logro de principios renovados, producir su entusiasmo y hacerle acercar a las urnas con la emoción de los enamorados en el instante que precede a la boda.

Esencialmente, como premisa, hay que responsabilizar a los candidatos con los partidos que los llevan al Poder y a los partidos con los programas que presentan al pueblo.

El candidato que saliere electo estará en la posición designada en tanto cumpla con la ideología de su partido, y esta ideología no puede ser otra que el programa que le sirve de punto de comparación con los demás que se presentan en la arena política. No debemos continuar arrastrando nombres, como lastre inevitable, cada vez que se presenta un periodo electoral. Hay que presentar programa. Y así como al candidato electo se le debe sustituir por el que en orden de votación de su partido le corresponda, cuando se aparte del compromiso de defender la ideología del programa que juró defender, igualmente al partido que no cumpla debera retirarse la confianza, condenándolo al ostracismo. Desde luego que, al fin, toda organización política que no cumple se desacredita y se aísla hasta perder por efecto de la indiferencia colectiva. Pero esto no se logra si no existe una conciencia responsable, que imponga su moral, para evitar se burien los programas, pues lo que debe interesarnos principalmente es que los ideales cristalicen en medidas de positiva utilidad social, no que se frustren.

Para que la urna readquiera el prestigio de que el tránsito inofensivo le ha hecho perder, se necesita también, entre otras medidas, la muy importante de que desaparezca la costumbre de exhibirse los candidatos en los pasquines, luciendo el físico, tal como si se tratase de un certamen de belleza. Al pueblo hay que mostrar los programas, no efigies, si se quiere animarle para sacarlo de su indiferentismo endémico. Es demasiado grotesco el espectáculo que se brinda cada vez que se arriba a las elecciones.

Hay que hacer conciencia programática en el debate y no exhibición antiestética de personajes que solamente en la forma en que se anuncian, ponen de manifiesto la mediocridad que los caracteriza.

Cada partido debe presentar la lista de los candidatos que postula y hacer del debate un punto de convergencia de las actividades a desarrollar, hasta llegarse al solemne momento de depositarse el voto. Cuando esto se practique, desaparecerá la práctica viciosa y de mal gusto de verse repletos al candidato en varias posturas, rodeado de adjetivos que sonrojarian a un chimpancé al salir de la cueva, si se le invitase a imitar tal bufonada.

Cada partido, ofreciendo, jun-

### LAS TRAGEDIAS DEL FRENTE ECONOMICO

#### LOS RECOGEDORES DE BASURA Y LAS CARETAS

No vamos a referirnos a las caretas de los Carnavales, ni a las invisibles que llevan superpuestas sobre su físico muchos individuos, sino a las que debieran entregarse a los que rinden la gran función social de recoger la basura diariamente, para depositarla en las cometas de Obra Pública.

El trabajo de estos hombres demanda que se les provea de caretas adecuadas, ya que manipulan toda clase de miasmas, y al verter los recipientes, se produce un polvo que perjudica su salud, agotándolos prematuramente.

Para uso del trabajo se está empleando en muchas industrias la careta protectora. El que observe la forma en que los empleados de Obras Públicas recogen la basura, tiene que convenir en que les hace falta la careta protectora. Eso es más humano que estar abanicándolas para cuando estalla la próxima guerra, que al desatrar los pases, no servirá ninguna careta para salvar a la humanidad de su desastre final.

El obrero que recoge la basura es un ser humano que merece ser la atendida, tanto como en el jornal, en forma previosa para que no sea víctima de las enfermedades que las materias en descomposición y el polvo producen en el organismo humano.

Estos hombres, por los modestos jornales que devengan, no pueden adquirir lides artefactos. El Estado debe proveerlos de los mismos, considerándolos parte del equipo dedicado a tan ingrata faena, como es la de recoger la basura. ¿Habrá algún oído que perciba el eco de estas palabras?

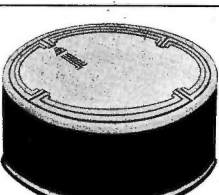
A. P.

POLVOS FACIALES, **ORKILIA**  
ADHERENCIA PERFECTA  
SIN USO DE CREMAS



*Rejo permanente para labios*  
(A prueba de bazo)

ÚNICO DE FAMA MUNDIAL  
UNA APLICACIÓN BASTA PARA UN DÍA  
COMO COMPLEMENTO USE COLORETOS "ORKILIA"



LE HERCULE PARIS

to con el programa, la lista de sus candidatos, vestiría a los comicios de una modalidad más decente, aunque los actuales "sargentos" la considerasen anodina, poco espectacular y, sobre todo, poco "productiva". Y al ofrecer el programa y los que habrían de implantarlo caso de triunfar, debe impedirse que éstos personalmente se dediquen a la propaganda como ha ocurrido hasta ahora. Al partido es a quien debe interesar triunfar, no a determinados ciudadanos de su militancia. Y en caso de empate entre candidatos, debe recurrirse al sorteo para determinar quien es definitiva, debe responsabilizarse con la obtención del cargo.

Pero, además, para inspirar confianza, toda la confianza que se necesita para revalorizar las funciones comiciales, la urna debe salir a la calle.

Ya es tiempo de que se le vea a todas horas mientras dure el torneo. Somos partidarios de que la urna se coloque en lugares donde el pueblo pueda ver y depositar su voto, oír pronunciar el nombre del votante y dar oportunidad de anotar al que le desee. Así no podría fácilmente Fulano votar por Mengano, ni nin-

gún ciudadano vivo, por ninguno muerto, o viceversa, que de todo ha ocurrido en nuestras justas electorales.

De esa manera al instante de terminarse las elecciones se podría saber el resultado, con lo cual no nos expondríamos a que éstas se hiciesen de nuevo, una vez cerrados los colegios, en cuyas entrañas misteriosas tantas anomalías se han cometido, produciendo en el país diversos tipos de revoluciones, pero todas originadas en la deslealtad de la urna viciosa que todavía utilizamos, obteniéndose siempre idénticos resultados.

Hasta ahora, en una bien organizada ficción, hemos colocado la urna bien lejos del pueblo, no permitiendo el acceso al local más que a las personas designadas para regularizar su funcionamiento, y al volante, aleccionado por el "sargento", figura central de la política de inoble mercantilismo que hemos sufrido y que debemos adecentar, si queremos salvar la democracia, a quien se ha deficiado, después de haberla crucificado.

En el próximo trabajo: "La lucha social contra la marihuana".

EN TIERRAS MEXICANAS  
MAGIA EN LOS BOSQUES VERACRUZANOS

Desde México, la tierra hermana, que está recorriendo en gira artística desde hace más de un año, el profesor Gil, famoso ilustrador y colaborador de CARTELES, nos envía estas originales notas de viaje. "Giko"— así es como se conoce aquel público— redactó varios meses en esta revista su sección "La Magia al alcance de todos". Sin ser un periodista profesional ni un cronista de oficio, el profesor Gil sabe narrar con cierta ingenua sinceridad sus impresiones de viajero. Y el mérito estriba, precisamente, en que carecen de esa malicia técnica con que los escritores saben envolver sus juicios. Y junto con sus notas de viaje "Giko" observa a nuestro público con trucos de magia cuya ejecución ha de encantar y distraer a los que gustan de ese pasatiempo.

Por el Profesor GIL

ERACRUZ.—Felizmente arribamos a Veracruz en una mañana calurosa y diáfana. Los pasaportes, los permisos, la visita de migración y aduana, los equipajes, la identificación, etc., todo eso me resultaba al propio tiempo agitado, sorprendente y nuevo. A los lejos divisamos el maravilloso volcán de Orizaba, que se erguía poderoso e imponente. Una señora a mi lado lloraba de alegría. Había permanecido en Cuba por más de 18 años y regresaba al fin a su patria. "Mi México lindo", repetía, con un ingenuo y conmovedor orgullo patriótico. Mañana como el que viaja, comprende la emoción que se siente al arribar al suelo nativo.

A lo lejos se divisa Veracruz, chato y antiguo, como si fuese una ciudad abandonada. Pero, al llegar a ella, encontramos edificaciones modernas, bellos contrastes, aspectos interesantes, por lo típicos. En cierta forma se descubre mucha semejanza con Cuba. El carácter del veracruzano, alegre y confiado, trasluce su raíz tropical. El veracruzano y el cubano se confunden en su carácter y en sus costumbres, en sus hábitos y en su familiaridad expansiva. En los soporales del Diligencia y en el café de La Parroquia, se toma el buen café y se fuman los tabacos habanos.

Cientos de compatriotas hallé, en su mayoría beisboleros disfrutando de la hospitalidad veracruzana. Cuba y los cubanos debemos estar agradecidos y orgullosos de como se nos trata en México. Somos recibidos con los brazos abiertos.

—¿Es usted cubano?— me interrogó el sindicalizado cargador. Replicó: "No, mi respuesta afirmativa,

—¿Ande, mi cuate... Usted está en su casa.

Esas fueron las palabras que primero recibiera de una "camarada" que me llevaba las maletas al hotel. (Hay que observar que "camarada" en México es un título nobiliario, en el argot obrero...)

SAN JUAN DE ULÚA.—He aquí el presidio, que antaño fuera albergue de los más temidos criminales. Allí murió "Chucho el Roto", famoso popular idealizado en una película reciente. Es un aislita que permanece pacífica y aislada, pero en sus celdas horripilantes, parece conservar para siempre el dolor y el sacrificio de aquellos a quienes la fatalidad les hizo entrar en ellos para no salir nunca. Una lancha nos condujo a San Juan de Ulúa, que, a corta distancia y

frente a Veracruz, se divisa como acariciada por el viento y las olas. Un guía nos condujo a las celdas, que como cuevas, no han sentido jamás la caricia del sol. Sus techos y paredes destilan agua gota a gota, en un manar perenne que hace evocar las torbaturas inquisitoriales de los tiempos de Torquemada. Las frías e inertes estalactitas y estalagmitas son las que decoran esos recintos infernales. Empero, hoy, San Juan de Ulúa es un lugar pacífico, dedicado a astillero y que el turista visita con arrebato. No es el lugar de antaño lúgubre y escalofriante. Se conserva ahora como una simple reliquia histórica. En la mañana del día siguiente, tomamos El Mexicano, un ferrocarril prodigioso que nos conduce a México.

Haré mención tan sólo de las estaciones que por su peculiaridad, llamaron más mi atención. CORDOVA.—El tren se detuvo en su incitante andar y cien voces cantarinas pregonan: "Patróncito, patróncito... blanquillos, blanquillos, tacos, tacos..." —¿Qué son blanquillos?—interrogé curioso.

—Huevos no más— me respondió un viajero.

Empiezo a comprender que nos alejábamos de los decires tropicales. Este vocabulario popular me maravillaba. La estación parecía un laberinto de mujeres que portaban canastas, tableros y cancheros, todas ellas envueltas sus cabezas con un chal de diversos colores y que luego después llaman "reboso". Dos cosas singulares me llamaron la atención: iban bien abrigadas y descalzas. Costumbre de sus antepasados.

FORTÍN.—Una estación intermedia entre Córdoba y Orizaba. Mujeres y flores, como dijo el poeta. Allí no se expende el blanquillo ni el taco. Son bellas flores lo que se brinda al viajero, predominando la gardenia, blanca como la nieve de las cimas.

ORIZABA.—Allí es donde se eleva imponente y arrogante, el Pico del Orizaba, un volcán apagado, con su cima cubierta de nieves perpetuas, que por su altura de 5.747 metros sobre el nivel del mar es la montaña más alta de Norteamérica, después del Monte McKinley en Alaska. Los aztecas lo llamaron Cuicapetl, o sea Monte de la Estrella. Según la leyenda, el gran pontífice de Tula, capital del imperio tolteca, el sabio y gran gobernante Quetzalcóatl murió en Ahualulizapan. Sus restos mortales fueron llevados a un punto más elevado del Poyauhcatl (Pico de Orizaba),

¿Disfruta su familia de buena salud?

Toda su familia gozará de mejor salud tomando la Emulsión de Scott, el famoso tónico de aceite de hígado de bacalao. Es cuatro veces más fácil de digerir que el aceite puro, aprovecha mejor que emulsiones inferiores, es agradable y resulta más económico.

**EMULSIÓN de SCOTT**

Para su protección, acepte sólo la legítima Emulsión de Scott con la famosa marca del pescador, en relieve en cada frasco.

**PARA DOLOR DE CINTURA**

No continúa sufriendo de lumbago, de un cansado dolor de cintura, de debilidad de la vejiga, ácido úrico y estados patológicos de salud, causados por rinites e inactivos. Millares de personas consiguen alivio con la ayuda de las Píldoras de FOSTER — una fórmula moderna que se usa con éxito en todo el mundo.

Tomar las Píldoras de FOSTER para ayudar a los rinites a combatir disechos impuros y venenosos ácidos, que son frecuentes con la causa de dolor. Este eficaz estimulante diurético se compone de ingredientes que estimulan suavemente la actividad de los rinites y los ayudan así a resguardar el organismo contra la amenaza de excesiva acidez. Haga U. U. mismo un ensayo y sabrá cuán saludables son.

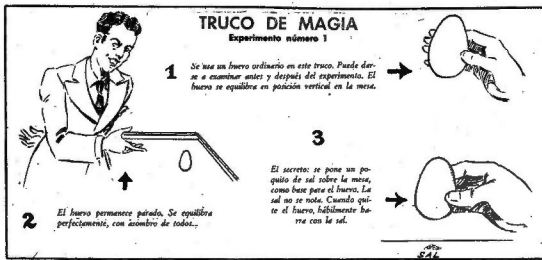
**PÍLDORAS de FOSTER**

PARA LOS RINONES Y LA VEJIGA

vestido con sus ropas más vallosas y colocado en una pira, fué consumido por el fuego. Entonces sus cenizas se elevaron al cielo, formando una espesa nube, en torno de la cual revoloteaban pájaros de riquísimo plumaje, modulando sus alegres cantares, que en vida tanto agradaban al profeta. El espíritu de Quetzalcoatl, transformado en quetzal (pavo real) triunfalmente se remontó al cielo. Al descender, el sol se nubló y por espacio de cuatro días densas tinieblas cubrieron la tierra. La naturaleza tomó parte en el duelo público, por la muerte del virtuoso apóstol, mas no tardó en aparecer una estrella que las volvió a la luz. El astro misterioso parecía ser la apoteosis de Quetzalcoatl. Desde entonces el Poyautecatl, en cuya blanca cima, deseasaba aquel astro, se llamó Citlal-tepetl o sea Monte de la Estrella.

Se insinúa un frío seco y gradualmente, el día se torna grisáceo. El tren corre y corre, en impetuosa ascendencia, hacia las cumbres de Maltrata, atravesando sierras inmensas y tierras labradas. Por momentos, a lo lejos y en los valles, se divisan pueblitos minúsculos que parecen caprichosos juguetes de colores.

**LAS CUMBRES DE MALTRATA.**—Después de atravesar montañas y túneles, ascendimos a una altura de 1.634 metros sobre el nivel del mar. Maravillosa proeza de ingeniería. Debido a la altura, los oídos nos zumban y las mandíbulas se adormecen;



la temperatura fría y seca nos hace acudir a una manta de lana.

**ESPERANZA.**—Cambio de máquina y 20 minutos para un ligero refrigerio.

**APIZACO.**—Bastones, banderas y más bastones. Curioso y original. México se me iba revelando polifacético. Las cosas, como los hombres y las casas, poseen una peculiaridad única. Es como si llegásemos a países distintos. A un lado y a otro del camino se ven los imagueyes extendiendo hasta el horizonte su simetría heráldica.

**APAM.**—Otra vez a observar aquel rimer de mujeres que presurosas acudían a la estación a ofrecer sus ventas. Esta vez eran "pulque" y "taco".

—"Pulque"—Indago.  
—Es el refresco nacional—se me replica—, pruébelo y verá si le agrada.

A lo lejos se divisa otro volcán, el Ixtlachiuatl o La Mujer Dormida y el Popocatepetl, su compañero. El Ixtlachiuatl es una montaña, cuyas cimas se ven también adornadas por la nieve perpetua. El Ixtlachiuatl representa la figura de una mujer dormida, de cara al cielo, en una inmovilidad llena de sugerencias. El Popocatepetl se yergue a su lado como si vigilase con milenaria devoción ese sueño de piedra. Estos dos volcanes extinguidos adornan a México, como ninguna otra joya plástica.

Presuroso e inquieto, el pasaje del convoy férreo se agitaba, con la impaciencia del arribo. Las mujeres se retocaban coquetamente y los hombres recogían sus maletas, ordenándolas para el desembarco.

—Llegamos a Texcoco—dijo un pasajero con expresión de alivio.

Estábamos a un paso de la Gran Ciudad de los Palacios: México, MÉXICO.—Mi sorpresa y mi desencanto llegaron al límite. Hasta entonces México se me dibujaba alegre, moderno, bullicioso y claro... Y allí, frente a mis ojos, estaba la ciudad de México, la legendaria capital del Anahuac, como un brillante sin juces, tético y triste. La huelga de luz, de los tranvías, de los omnibuses, etc., etc., presagiaba una tragedia...

MI amigo Ramón Peón me aguardaba en el andén con su efusividad criolla. El recibimiento fué cálido y me sentí al fin en tierra mexicana, con mi paraferralla de mago, mis cajones repletos de trucos y mi ansiedad por triunfar ante un público nuevo.

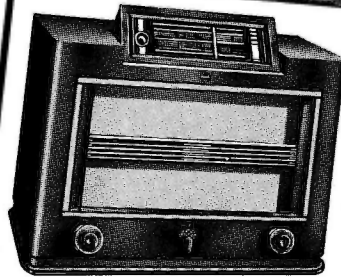
**EN MÉXICO.**—A los pocos días el Sr. Presidente de la República resolvió el conflicto huelguístico y México resplandeció otra vez, con sus grandes rias congestionadas de bombillos y sus grandes teatros y hoteles irradiando claridades fééricas.

Bella Ciudad de los Palacios. No sabía, al penetrar en tu corazón palpitante, cuántas emociones me aguardaban. Pero para narrar a los lectores de CARTELES, con los cuales no charlo desde los buenos tiempos en que redactaba semanalmente mi sección "La magia al alcance de todos", todas mis aventuras de artista andariego en esta prodigiosa tierra azteca, necesito el espacio y la coordinación de otra crónica.

## La Más Clara Recepción... El Mayor Alcance...

Son consecuencia del Nuevo Tubo SILENTODO, una de las creaciones Philips 1938 que han traído la

"Nueva y mejor audición"

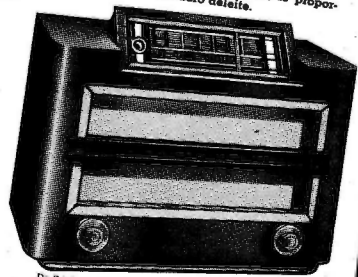


10 tubos - 5 bandas, desde 5 metros. MODELO 323 de lujo. - Selector de tono y alcance. - Superheterodino de onda. - Cabina telefónica y otros muchos adelantos.

El "SILENTODO" le librará de las interferencias y ruidos que han venido siendo el agua de las razones por las que el poseedor de una Philips, "Nueva y Mejor Audición", consigue más clara recepción y oye más estaciones.



El sorprendente Nuevo Tubo "SILENTODO", exclusivo de los Philips 1938, no sólo elimina los ruidos urbanos, sino que aumenta cinco veces la sensibilidad. Las estaciones débiles, que cionaxán ahora verdadero deleite, la propor-



De 7 tubos - Cuatro bandas, desde 9 a 170 metros. MODELO 361 1770 a 526 kc. - Nuevo tubo Philips "Silentodo" - Nuevo chicho de extra sensibilidad para grandes distancias.



EL NUEVO TUBO SILENTODO AUMENTA 5 VECES LA SENSIBILIDAD DE PHILIPS... ELIMINA LOS RUIDOS URBANOS

GIRALT O'Neil, 61. Tel. M-2044, M-2045

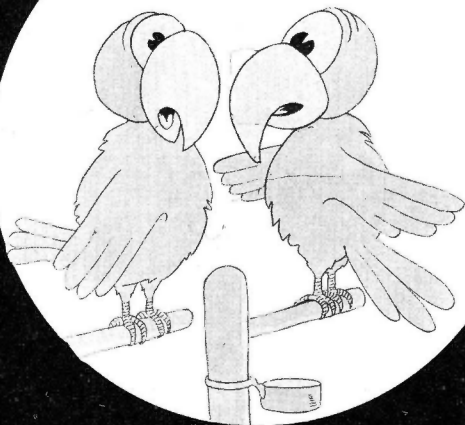
# "Nueva y mejor audición"

# CARTELERA

POR

OFICIO  
DZOD  
AIA

¿QUÉ LE PASARÁ AL  
COMPAÑERO SIRGO. QUÉ HACE  
TIEMPO QUE NO HABLA?  
-NO SÉ. A LO MEJOR LE HAN  
ECHADO PEREJIL.



-FIGÚRATE, CHICO, EN CASA NO HAY AGUA Y NO  
TENGO DONDE QUITARME EL CHURRE.  
-PUES VETE A RUSIA, QUE ALLÍ LIMPIAN  
A CUALQUIERA EN UN MOMENTO.



-PUES SÍ, VIEJO, DESDE QUE EMPEZÓ EL  
PROBLEMA EUROPEO ME HA BAJADO LA  
VENTA DE UNA MANERA ALARMANTE.



EN HOLLYWOOD,  
-EN CUANTO GRITAMOS CÁMARA, TODOS LOS  
NOVATOS EMPIEZAN A TEMBLAR.  
-PUES EN CUBA, CUANDO OÍMOS ESA PALABRITA,  
TEMBLAMOS HASTA LOS QUE NO SOMOS NOVATOS...

# El MISTERIO del TRIPLE

Por HUGH AUSTIN

VERSIÓN DE ELVIRA BENAVENT

## 1. UN GATO PERSISTENTE

(2.25 a. m.—2.28 a. m.).

L SARGENTO de detectives Paul A. Keene alargó el brazo y encendió la lámpara de la mesita de noche, y a continuación dejó caer pesadamente la mano sobre el aparato telefónico. Al tiempo de decir: "¡Hola!" miró el despertador y vio que eran cerca de las dos y treinta.

La voz del teléfono dijo:

—¡Hola! ¿Es Keene?

Keene reconoció al que hablaba y respondió:

—Sí, inspector.

El inspector Harvey adoptó un tono de disculpa.

—Siento tener que despertarte a estas horas.

Keene estaba bien familiarizado con esa superficial expresión de sentimiento. El también decía lo mismo siempre que, a horas avanzadas de la noche, tenía que

llamar a alguno de sus subordinados. Pero la inflexión de pesar que había en la voz del inspector era algo fuera de lo corriente. Contestó, sonoliento:

—Diga, inspector. ¿Qué pasa?

El inspector volvió a tomar la palabra con cierta indecisión.

—Me temo que acaso te esté molestando por una tontería. Pero...—La voz se detuvo, y luego preguntó, esperanzada:—¿Tú conociste al viejo sargento MacLean?

Por un brevísimo e insensato momento revoloteó en el cerebro de Keene, entre las brumas del sueño, la idea de que el burdo del inspector, tan aficionado a las remembranzas, había llamado para referirle una de sus anécdotas acerca del difunto sargento MacLean.

Respondió con resignación:

—Le he oído a usted hablar de él.

—Cierto—dijo el inspector Harvey—. Martín MacLean y yo entramos en el Cuerpo al mismo tiempo. ¿Sabías tú que él tenía una hija?

—Sí, inspector. Una vez hasta hablé con ella. Me la presentaron en su casa de usted, hará unos tres años.

—¿De veras? Lo había olvidado. Bueno, pues la chica acaba de llamarme por teléfono. Se encuentra en un conflicto. Yo le he prometido tratar de ayudarla.

Keene no había pensado jamás en el sargento MacLean como en una entidad humana, sino que le consideraba tan sólo como el aburrido tema de inabarcables anécdotas, y la amistad entre el inspector y el historiado sargento no había representado para él otra cosa más que una emoción muerta y enterrada que otro hombre se complacía en recordar. Era sorprendente, pues, descubrir de pronto que tenía personalidad suficiente para llegar hasta él, un extraño, y despertarle en mitad de la noche.

—El caso es como sigue—prosiguió el inspector:

—Nora MacLean es enfermera. Ha venido asistiendo a la señora de Daniel J. Hamilton, el presidente del Hudson Bank & Trust. Mrs. Hamilton ha muerto. Murió hace alrededor de una hora. Su muerte fue descubierta poco después de las dos por la misma Nora. Parece que la señora tenía una corazón débil. A la una correspondía haberse administrado un estimulante. Por desgracia, Nora se durmió poco después de la medianoche y no despertó hasta cerca de las dos, encontrando entonces que la paciente había muerto. El doctor Lindsay, ya sabes, el célebre doctor Robert Bronson Lindsay, se inclina desde luego a considerar a Nora responsable de la muerte. Eso sería el fin de la carrera de la muchacha como enfermera. Yo le he prometido hacer cuanto pueda por ayudarla.

Keene no se extrañaba ya de que el inspector hablase en tono de indecisión y como disculpándose.

A su vez dijo, con sentimiento:

—Será quizás que yo no acabo de hacerme cargo, inspector. Pero si la cosa es tal como creo comprender, no entiendo qué tenemos nosotros que hacer en ese asunto.

—No—conoció el inspector Harvey—. Me temo que no tenemos nada que hacer. Me parece que va a ser una pérdida de tiempo. Pero el caso es que Nora jura y perjura que ahí hay algo que no es regular.

—¿Algo que no es regular? ¿Qué?

—Dice que ella no pudo haberse dormido.

—Pero—protestó Keene—, si acaba usted de decirme que se durmió!

—Es verdad—dijo el inspector Harvey—. Eso es lo que me dijo la chica. Pero dice que no debió haber dormido tanto.

Keene separó la sábana con la mano libre y echó las largas piernas fuera de la cama, con aire de cansancio.

—Ella quiere decir con eso que la narcotizaron, ¿no es así?

—Eso parece creer—reconoció la voz del inspector—, si bien no llegó a decirme claramente. Estaba muy alterada. Lo que parece preocuparle más es...—la voz titubeó... que el gato volvió a entrar esta noche.

—¿Que... qué?

—Que—repitió el inspector Harvey—el gato volvió a entrar esta noche en el cuarto de la enferma.

Keene observó:

—Quizás saque algo en limpio de todo esto cuando hable con ella.



## 2. UNA SOMBRA EN LA ESCALERA

(2.50 a. m.—2.55 a. m.)

Keene hizo entrar su *roadster* por el camino de carruajes de la residencia de Daniel J. Hamilton veinte minutos después de recibir el telefonema del inspector Harvey. La llamada en la noche, la ducha de apenas un minuto, el vestirse apresurado, la rápida carrera a través de las calles desiertas... todo eso formaba parte de una rutina que habiasele hecho raro familiar desde que estaba al frente del Buró de Homicidios. Una rutina que se apoderaba de él y le transportaba a aquellas escenas de violencia y muerte en donde otros eran atrapados y arrastrados, apáticos o resistiéndose, por la negra corriente de la tragedia.

Al descender del automóvil, estuvo breves instantes discutiendo consigo mismo sobre la conveniencia de poner las cortinillas laterales antes de entrar en la casa. El venticello que había estado soplando desde la puerta del sol iba se convirtiendo en un temporal. Sobre su cabeza oía un impetuoso silbar de hojas y crujió de ramas, pero la noche era tan oscura que no le era posible distinguir los árboles sacudidos por el ventarrón. En la lejanía sonaba el mugido sordo del trueno.

Keene dijo que la tempestad tardaría en llegar unos quince o veinte minutos, y que para entonces ya él estaría probablemente



# SESINATO

—¡Buenos días, sargento! Yo...  
—¿Podemos sentarnos ahí?—interpuso Keene. Indicó un sofá colocado junto a la pared y se sentó al lado de la joven.  
—Ahora, miss MacLean—comenzó un tanto pomposamente, poniéndole la mano en el brazo—, puede usted ser del todo franca conmigo. Bien mirado, tengo bastante edad para ser su marido.  
Lo inesperado de esta salida cogió desprevenida a la muchacha. Le miró con los ojos más abiertos, vio la risa reflejada en los de él, y su tensión nerviosa estalló en una débil carcajada que era en parte un suspiro. Keene sintió que los tirantes músculos de su brazo se aflojaban.

—Eso está mejor—comentó—Y ahora, ¿está usted segura de que no la ha excitado demasiado este asunto? No cree usted que hay probabilidades de que, cuando reflexione y se haya serenado, el doctor Lindsay se ablande un poco?

Nora MacLean sacudió la cabeza.  
—No lo espero—dijo, y en sus ojos asomó una triste sonrisa—. Estoy perdida.

Keene opinó, casi con sequedad.  
—Preciso es que esté usted muy segura de eso. Porque si existe la más mínima probabilidad de que lo de esta noche se olvide, la perderá usted en cuanto se sepa que me ha llamado oficialmente. No es una cosa que ni la familia ni el doctor puedan perdonar jamás.

—Ya lo sé, sargento. Pero es que yo...

—Espere.—Keene señaló para lo alto de la escalera. Allí arriba, en la pared, la luz del corredor dibujaba los vagos contornos de una persona detenida junto a la caja de la escalera. La sombra permanecía inmóvil en aquel lugar, vaga y suspensa, semejante a alguna misteriosa aparición amenazada.

—No levante la voz—advirtió Keene—y nuestro escucha oír solamente un murmullo. No cuchichee. Los cuchicheos se oyen a veces de lejos.

Nora respiraba con alguna agitación.

—¿Está bien—preguntó—si habló así?

—Perfectamente. Ahora olvide que hay alguien allí arriba. Obviamente, con sólo una mirada atrás, la joven se dispuso a atenderle.

La voz de Keene, aunque baja, era rápida e incisiva.

—Es inútil, absolutamente inútil—dijo—, pretender que fue usted narcotizada a menos que disponga de alguna prueba que justifique su aseveración. Antes de pensar siquiera en formular esa acusación, es indispensable que me comunique usted todo lo que se refiere al caso, de modo que yo pueda aconsejarla lo que debe hacer.

Ella inclinó la cabeza en señal de asentimiento, y Keene admiró el brillo de la bien peinada cabellera castaña, coronada por la pulcra cofia blanca.

—¿Por dónde empiezo?—preguntó la joven.

Keene alzó la mano. Al mismo tiempo que admiraba el color del cabello de Nora MacLean había seguido vigilando con el raballo del ojo la sombra de la escalera. Aquella sombra había comenzado a alejarse. Cuando Nora siguió la vigilante mirada de él, la sombra ya había desaparecido.

—Oh, esta casa!—exclamó ella, apenas en voz alta—. ¡Esta casa horrible!

Hubo un repentino rumor de voces en el corredor alto, como si se hubiese abierto una puerta. Una voz de hombre preguntó airadamente: "¿Cómo?" Otra voz le contestó, pero las palabras no se entendieron.

Keene juró entre dientes y se volvió hacia Nora MacLean. Dijo precipitadamente:

—Ahora sí que está usted en una situación comprometida. No sabiendo nada de su historia, me es imposible aconsejarla. Y lo primero que querrán saber es qué es lo que hago en esta casa.

La joven contestó en una vocecita débil pero resuelta:

—Usted está aquí oficialmente, sargento.

Las voces del corredor alto se acercaban a la escalera. No había tiempo para más advertencias ni para más reflexiones. Keene se levantó para recibir a los tres hombres que bajaban la escalera.

### 3. UN MEDICO EN LA CASA (2.55 a. m.—2.58 a. m.)

En el primero de los tres hombres que descendían por la escalera, una figura alta, huesuda, envuelta en una bata de seda color castaño, Keene reconoció al presidente del Hudson Bank & Trust Company. Más trabajo costaba reconocer en él al afligido viudo. La voluminosa cabeza coronada de ásperos cabellos grises erguiese con arrogancia. En el rostro inteligente e imperioso, marcado con la peculiar demacración del que vive torturado por sus nervios, había una expresión de ira reprimida.

El segundo personaje, que iba un paso a la zaga del primero, era quizás diez años más joven, de unos cuarenta y cinco. De estatura mediana, tenía un aire de suave distinción. Sus bien peinados cabellos y acicalado bigote eran de color castaño oscuro, sus ojos, grandes y luminosos, eran parjos, sus tertas y llenas mejillas tenían un matiz tostado rojizo. Su traje de media etiqueta hallábase tan ordenado y libre de arrugas como si hubiese acabado de ponerse para venir a cenar, en vez de haber acudido a toda prisa, desde una fiesta, obedeciendo a una llamada urgente e inesperada. En la mano llevaba un pequeño maletín negro. Keene tropezó con una mirada que era friamente interrogadora.

El tercero, el anciano que habiale abierto la puerta al sargento, pasó como una sombra detrás de los otros dos y fue a situarse cerca



de vuelta. Esta decisión fué dictada por la impaciencia, por su violento e irritable afán por arribar cuanto antes al esclarecimiento del caso.

Al pasar junto a un cupé que se hallaba estacionado delante de su coche, un cupé Lincoln negro que no le cupo la menor duda era el cupé Lincoln negro del doctor Robert Bronson Lindsay, hizo una mueca como si se dirigiese a tomar una dosis de la medicina más desagradable recetada por el eminente galeno, y su apresuramiento fué el de un hombre impaciente por entrar a acabar de una vez.

Keene sabía que la casa era una sólida y fea mole con techumbre mansarda. En la noche, perfilada solamente en parte por las luces de las ventanas del segundo piso y las de las buhardillas a cada esquina del tercero, formaba parte de las tinieblas, y la realidad de su sombría masa era más adivinada que vista. La única luz que se veía en el piso bajo ardía en el vestíbulo.

Oprimió el botón del timbre y aguardó. Quedó escuchando el ruido del viento en los árboles y el mugido del trueno que se acercaba cada vez más rápidamente. La puerta fué abierta por un anciano seco, encorvado, que en otro tiempo debió de ser alto, cuyo cuerpo frágil y combado iba envuelto en una bata negra, que aleteó agitada por las ráfagas de viento que arremolinábanse en el umbral, y el cual parpadeó mirando a la obscuridad exterior con ojos que se hundían profundamente en el rostro grisáceo y descarnado.

—Soy el sargento Keene, de la Policía—dijo el detective—. ¿Tiene usted la bondad de decirle a miss MacLean que estoy aquí?

Vió que el anciano experimentaba un sobresalto de sorpresa o temor, pero en aquello no había nada fuera de lo corriente. La puerta abrióse aun más y se cerró tras de ambos.

El anciano decía:

—Iré a ver si miss MacLean está, señor.

Palabras inexpresivas dichas en una voz tan vieja y gris como su rostro, tan apacible y frágil y grave como su negra figura, cuando se volvió y comenzó a subir por la amplia escalera que conducía al segundo piso, sin apresurarse y sin echar una mirada atrás.

Keene, por lo mismo que abrigaba la convicción de que allí no tenía el nada que hacer, sentíase tan desasosgado como cualquier normal e involuntario intruso en una casa mortuoria. La mansión estaba en silencio; en silencio, le parecía a él, con la calma peculiarmente intensa de la muerte. La vaga luz del gran vestíbulo tenía la misma cualidad de penumbra que nuestra aprensión ante una muerte presencia, el temor de ver con demasiada claridad, nos impulsa a mantener en la cámara donde se veía un difunto.

De improviso, el sombrío palio de silencio y lobreguez fué roto por el almidonado crujir de un uniforme de enfermera y por una blanca aparición en lo alto de la escalera. Nora MacLean bajó los peñalcos con rapidez, casi corriendo. Sus ojos buscaron y fueron a clavarse en la obscura cabeza de Keene, en sus negros cabellos prematuramente grises hacia las sienes, en su rostro tostado y anguloso, animado por una sonrisa tranquilizadora, en la reconfortante calma de sus ojos grises.

Keene pudo medir con pronta exactitud el estado de los nervios de la joven. Había recordado que era muy bonita, o por lo menos, atractiva, con sus ojos azules, naricilla descarada y boca riante. Pocos rastros de belleza quedaban en aquel rostro rígido y pálido por la tensión nerviosa; los labios formaban una línea contraída que denotaba resolución, y los ojos tenían aquella mirada de acorralada desesperación que le era, por desgracia, tan conocida. Pero, por fortuna, no descubrió señales de histerismo.

Sonriendo, adelantose para recibirle. Sus "buenos días" fueron placenteros y enteramente naturales.

Ella hizo un esfuerzo por acomodarse a su tono de voz al de él, por imitar su naturalidad.

# Tangón

**DIABLITOS DE LA BUENA SUERTE**

5€ 5€

LLEVARLO ENCIMA PUEDE SIGNIFICAR SU FELICIDAD

DISTRIBUIDORES LA SORTIJA Monte. 15 = HABANA

Doña Felicísima, con sus 130 kilos es una maravilla bailando. —¿Una plumita!

El pueblo la aplaude — el pueblo la aclama, la llevan en triunfo...

Pero Doña Felicísima dice: El mérito es del trío Keds — que hacen los zapatos MÁS COMODOS... MÁS DURABLES y MÁS ECONÓMICOS... y miren ¡qué elegantes son!

**¡ASÍ ES!** Con los zapatos Keds se camina, se baila, se corre, se brinca con comodidad incomparable! Son zapatos científicos, diseñados anatómicamente para calzar bien. Son durables porque su material es extra fuerte. Su precio es muy módico! Resultan zapatos MÁS ECONÓMICOS. Todo esto lo prueba la experiencia... y lo comprueba el bolsillo.

**U. S. Keds**

Producto de la U. S. Rubber Export Company

Recuerde: que no todos los zapatos tennis son Keds — Pida siempre Keds a su palatero.

de la puerta de entrada. Mantenia los ojos discretamente bajos, en la actitud del sirviente bien adiestrado que se da cuenta de que va a encontrarse presente a una escena posiblemente embarazosa, y su cara no expresaba absolutamente ninguna emoción.

Daniel J. Hamilton y el doctor Robert Bronson Lindsay vinieron a detenerse delante mismo de Keene. El detective vió que los ojos de ambos caballeros lanzaban una rápida mirada detrás de él, y se preguntó cómo andaría el valor de Nora ahora que la crisis había llegado. Dijo: —Mr. Hamilton, soy el sargento Keene, de la Policía.

Daniel Hamilton hizo una breve inclinación de cabeza y dijo: —Supongo que esta joven le ha hecho a usted venir. ¿Qué razón disparatada ha dado para hacer semejante cosa?

Keene respondió con toda calma: —Miss MacLean pretende que ha sido narcotizada esta noche en esta casa. Yo estoy aquí para investigar dicha acusación.

Hamilton pudo sentir su cólera solamente mediante un visible esfuerzo. Cuando por fin habló, sus palabras salieron espasmódicas y espaciadas, como si estuviese contentándose, refrenando el impulso de decir mucho más de lo que se permitía.

—Sargento, exclamó, y su voz era ronca —, mi esposa falleció esta noche... a causa de la negligencia... de esta joven. ¡Y ahora... esta... esta injuriosa acusación...! —detúvose sofocado por la cólera.

El doctor Lindsay dió un paso adelante.

—Estás sobreexcitado, Daniel, y es natural —dijo suavemente—. Permíteme encargarme de esto. Volvió los ojos por un instante hacia la enfermera y la miró sin ira. Había, por lo contrario, en su mirada una sombra de lástima. La contempló con aire pensativo, y continuación volvióse hacia Keene.

Fué aquél, pensó el detective, un gesto muy hábil y bien calculado. Su objeto era demostrarle a él que el juicio del doctor no se hallaba influido por el enojo. Que, en todo caso, estaba templado por la compasión. Y que era un juicio meditado, y considerado.

A su vez, Keene había echado también una mirada de soslayo a Nora, para ver cómo recibía aquel evidente *coup de grace* del hombre que tenía su suerte en sus manos. Parecióle que se demudaba un poco.

El doctor Lindsay decía, persuasivamente y con sentimiento: —Histerismo, sargento. No puedo creer que haya habido una mala intención deliberada en el hecho de llevarlo a usted. No es que no quiera, es que no puede arrostrar la verdad de su negligencia. ¿Supongo que usted se encontrará todos los días con casos así? La búsqueda desesperada de una explicación... echando mano de la primera excusa que se les ocurre... no importa cuán disparatada.

Keene respondió: —Si, conozco demasiado eso... Conocía demasiado que algunas personas, viéndose acorraladas, inventaban fútiles pero animosas excusas, y caían luchando en vez de rendirse. —Pero —añadió—, usted me lleva ventaja, doctor. Hace sólo cinco minutos que estoy aquí y no he oído aún la declaración de miss MacLean. Es preciso que la oiga para saber hasta dónde debo investigar.

Hamilton movió el hombro co-



mo para sacudirse la mano de Lindsay, pero el doctor habló primero:

—El sargento tiene razón, desde luego. No importa cuán fantástica sea en nuestra opinión, la acusación es grave, y él no puede desconocerla. Está obligado a escuchar lo que ella tiene que decir.

Pasado un instante, Hamilton pareció haber sujetado sus nervios y sus emociones con una mano tan firme como la del doctor.

—Está muy bien —dijo—, escuchemos todos.

Keene encaráse con Nora. Su voz no encerraba ni amenaza ni favor.

—Si la narcotizaron a usted, ¿cuándo pudo haber sido ello?

La joven respondió con voz débil, pero decidida: —Por fuerza tuvo que ser cuando tomé una taza de café, a las once y treinta.

—¿Quién le sirvió a usted el café?

Ella meneó la cabeza. —Lo hice yo misma, según tengo por costumbre.

—¿Había alguien con usted?

—No. Pero dejé la cocina sola por unos minutos.

—¿Por qué razón?

—Porque Mrs. Hamilton tocó el timbre llamándome.

—¿Por qué?

—El gato había vuelto a meterse en el cuarto. La señora padecía de asma. El doctor Lindsay había llevado a cabo pruebas que demostraban que a la señora le perjudicaba el pelo de gato. Me llamaba para que sacase de la habitación al animalito.

Keene volvióse hacia el doctor Lindsay.

—¿Es cierto eso?

El doctor inclinó la cabeza. Sus ojos conservaban su mirada firme, pero sobre ellos brillábase levemente las cejas, con aire perplejo.

—Ciertísimo —confirmó—. El pelo de gato y las plumas sobre todo. Las almohadas de su cuarto son de fibra. Y yo había prohibido terminantemente que el gato entrase en la habitación.

—Comprendido —dijo Keene—. Gracias.

Hamilton, que había estado escuchando con un aire menos de interés que de resignación, exhaló un suspiro de cansancio y dijo:

—Quizás una taza de café no será bien a todos. Curtis, mejor será que haga para toda la familia.

El anciano sirviente examinóse hacia la puerta del comedor.

—Espere —dijo Keene. Volvióse hacia Hamilton. —Si no tiene usted inconveniente, desearía primero echar un vistazo a la cocina.

—Como usted guste. ¿Quiere ir solo?

—No. Puede que tenga que hacer preguntas. Cuando atravesase el comedor, Keene dijo:

—Miss MacLean, ¿recuerda usted si lavó la taza después de servirse de ella?

La joven respondió, como disculpándose:

—Dejó las cosas encima de la mesa. Me di prisa porque Mrs. Hamilton se había puesto un tanto inquieta a causa de la entrada del gato en la alcoba.

## 4. UN CUBO VACIO

(2.58 a. m. — 3.05 a. m.)

Curtis oprimió el botón, encendiendo la luz de la cocina, y todos se detuvieron formando un grupo en el umbral de la puerta que comunicaba con la antecocina. Obedeciendo a un gesto de Keene, quedaronse donde estaban sin moverse, en tanto que él avanzaba solo hacia la pieza. Nora exclamó:

—¡Pero si yo lo dejé todo encima de la mesa!

Al oír esa exclamación, una expresión concentrada empezó a aparecer en el rostro de Keene. Dirigióse sin hacer comentarios al fregadero, y examinó la taza y el plato, y la cucharilla y la cafetera eléctrica que descansaban al lado. Sacó un lapiz del bolsillo y con el borde abrió la tapa de la cafetera. Continuando sin tocar esta con las manos, alzó el pequeño compartimento de metal aguiereado que va encima del recipiente.

Sus movimientos estaban protegidos de la vista del grupo del umbral por su propio cuerpo. Volvió el lapiz al bolsillo y miró bajo el fregadero. En ese lugar había un cubo destinado a recibir desperdicios, el cual se abría mediante una palanca de pie. El detective puso el suyo sobre dicha palanca y miró al inte-

**TRUNFE!**

Solicite el "LIBRO DE LAS SORPREASAS", que le enseñará el MÉTODO para triunfar en el AMOR, NEGOCIOS, EMPLEOS y mejorar su vida en TODO SENTIDO. También podrá obtener de REGALO un hermoso ANILLO simbólico de SUERTE. Envíe 0.20 cts. en estampillos c. r.

CASA J. P. CARRALLO  
C. de Correo 39 ROSARIO (S. Fe) REPUBLICA ARGENTINA

## ¿ES HEREDITARIA LA EPILEPSIA?

Nueva York. Recientemente se ha publicado un folleto titulado "¿PUEDE CURARSE LA EPILEPSIA?", que contiene las opiniones de los más renombrados especialistas europeos, asiáticos y americanos.

Este folleto ha despertado gran interés mundial. Se repartirá gratis un número limitado de ejemplares. Los interesados deben dirigirse a Educational Division, 551 Fifth Avenue, New York, New York; E. U. A., Despacho P.56

rior del cubo. A continuación se encaro con el grupo de la puerta. —La taza y el plato y la cafetera han sido lavados y secados— manifestó.

Vio que Nora volvía a respirar con desahogo. La esperanza de la joven ante aquella primera corroboración de su aserto era fácil de comprender, pero el sargento se preguntó si la muchacha vería el final de la senda; si alguna de aquellas personas que allí estaban se daba cuenta de cuál había de ser el término del camino emprendido. Inclínabase a pensar que todas ellas lo veían; pero que se negaban a mirar de frente la cuestión.

El doctor Lindsay hizo una objeción.

—Su deducción es clara, sargento, pero no debemos olvidar que esta evidencia—si se le puede llamar así—ha sido creada por la declaración de la enfermera MacLean de que no lavó los utensilios ella.

Keene volvióse hacia el mayor-domo.

—¿Sabe usted si miss MacLean hizo café la noche pasada? —Creo que puedo afirmar que sí, señor. Era su costumbre hacerlo cada noche, señor.

—¿Supongo que no forma parte de sus obligaciones de usted limpiar el cubo de los desperdicios? —La cocinera, señor.

—Bien, ¿sabe usted si está levantada? —Así lo creo, señor. Toda la casa.

—Bien, Mr. Hamilton, desearía que hiciese usted venir un momento a la cocinera.

—Lo que usted diga, ¡Curtis! El mayor-domo salió.

—Gracias. Ahora, ¿podría usted decirme si es probable que miss MacLean haya estado aquí abajo desde su descubrimiento de...? —Dejó la frase sin concluir.

Hamilton reflexionó un momento. Luego dijo, con grave resolución:

—No lo creo probable. En la sala alta hay una extensión del teléfono. Miss MacLean quedó tan aturrida y fuera de sí al encontrar que su esposa había muerto.

—El bancario hablaba con gran esfuerzo... que después de haber telefonado al doctor Lindsay, olvidó volver a colocar el teléfono en su base. El doctor le dijo que me lo comunicase en se-



guida, y cuando recuerdo su aspecto al abrir yo la puerta de mi cuarto, no puedo menos de sentirme convencido de que estaba demasiado trastornada para haber pensado en bajar a la cocina y lavar esos utensilios con el objeto de preparar una prueba que reforzase sus palabras. Desde entonces estoy seguro de que no ha estado sola salvo unos pocos instantes en que hizo una llamada telefónica desde la sala alta. Mi hermana política sufrió una crisis nerviosa, y miss MacLean ha estado asistiéndola.

—Gracias, Mr. Hamilton—dijo Nora.

—Sin embargo—continuó el amo de la casa, dirigiéndose a Keene—, si bien me consta que miss MacLean no ha estado en la planta baja desde entonces, estoy igualmente seguro de que ninguna persona de mi familia ha estado tampoco. Desde la hora en que se les llamó, todos hemos estado juntos arriba.

—Entendido, Gracias.

Keene volvió al fregadero y encendió una lámpara eléctrica con pantalla que había en la pared inmediatamente encima de aquél.

A favor del brillante reflector, inclinóse sobre la taza y el plato, la cucharilla y la cafetera. Examinó detenidamente la taza por dentro y por fuera. Examinó el frente del plato, y luego, valiéndose del lápiz y una pluma de fuente, lo volvió boca abajo y examinó el dorso. Examinó ambos lados de la cucharilla. Una mancha que descubrió en el borde interior de la cafetera, atrajo su atención.

—¿Hay aquí maicena?—preguntó. Continuó inspeccionando la cafetera mientras Nora dirigiese a la despensa en busca de la maicena.—Y un cuchillo—pidió además.

Puso un pelliczo de maicena sobre la hoja de un cuchillo de cocina, y lo sopló contra la orilla interna de la cafetera. Examinó el resultado. Sacudió la cabeza y separóse del fregadero.

Nora devolvió la maicena al anaquel de la despensa de donde la había tomado.

Al cabo de un momento, entró Curtis con la cocinera. Esta era una mujer de unos cincuenta y tantos años, corpulenta, estólida, de aspecto germanico. Se conocía de hábito estado llorando. Festoneó torpemente al ver el grupo congregado en la cocina.

Hamilton pareció conmovido a la vista de sus lágrimas. Díjola bondadosamente:

—Este caballero desea preguntarle algo, Martha. Dígale lo que usted sepa.

Keene tomó la palabra.

—Martha, usted acostumbra tener siempre la cocina muy limpia, ¿no es verdad? —Ella se le quedó mirando, desconcertada, y por fin afirmó con la cabeza.

—¿Usted tiene siempre muy limpio el cubo de los desperdicios? Después de un instante, puesto que parecía que se esperaba de ella que contestase, volvió a afirmar con la cabeza.

—¿Está limpio—preguntó Keene—cuando usted comienza su trabajo en la cocina por la mañana?

Por primera vez mostró la cocinera señales de interés. Meneó negativamente la cabeza.

—¿Cómo es eso?—quiso saber Keene.

Martha miró pesarosa para Nora MacLean.

—Contra la señorita—allegó, en tono de excusa—nada hay que yo quiera decir... pero ella no sabe, y decirse lo no he querido, que ella debería poner los posos del café en los esqueros de papel que dentro de la gaveta, junto al fregadero guardo, antes de que en la lata de la basura los eche, porque cada mañana la lata de la basura está sucia con los posos de cuando la señorita hace el café por la noche, y yo tengo que lavarlos antes de poder poner cosas envueltas dentro de ella.

Keene dijo:

—Gracias, Martha. Buenas noches.

La cocinera se ruborizó, volvió los ojos hacia Nora con expresión de suplicante disculpa, y al recibir una afectuosa sonrisa de la joven, sonrió dichosamente en respuesta, y dejó la cocina.

Tan pronto como la puerta hubo cerrado tras ella, Keene habló seca e incisivamente, con los grises ojos fijos en los del doctor Lindsay.

—Doctor, por lo que Mr. Hamilton nos ha dicho, sabemos que si miss MacLean lavó estos utensilios, tuvo que hacerlo antes de volver a los ojos, y al acabar de tomarse el café.

El doctor Lindsay mostró su conformidad con una inclinación de cabeza.

—A esa hora—continuó Keene, hablando con rapidez—, la señora de Hamilton estaba viva aún, y miss MacLean, al podía tener motivos para salirse de su rutina y hacer otra cosa que lo que habitualmente hacía, ¿no es así? —Desde luego.

—Y su costumbre era—insistió Keene con el mismo aire de apremiamento—vaciar los posos del café en el cubo de los desperdicios, ¿no es eso?

—Ciertamente.

—Pero es el caso—continuó Keene con sequedad—que está noche el cubo de los desperdicios está limpio. Doctor, ¿se ha convenido usted de que miss MacLean lavó esos utensilios?

El doctor Lindsay respondió:

—Sí, sargento, estoy convencido.

—Y—prosiguió Keene—, según Mr. Hamilton me dijo de su familia ha estado en el piso bajo desde que se les despertó a las dos.

Puesto que es así, alguien tuvo que levantarse a medianoche y lavar la taza de café de miss MacLean y hasta la cafetera en que hizo el café. Y esa persona echó los posos del café en el verdadero.

La cosa, expresándolo con moderación, es sospechosa, endiablidamente sospechosa.

Curtis, el anciano mayor-domo, tosido y dió un paso adelante.

—Creo, señor, que debo confesar que fui yo mismo quien lavó esos enseres.

5. UNA PASTILLA DE JABON (3.05 a. m.—3.09 a. m.)

Daniel Hamilton salió de la sombra preocupación en que había caído, y soltó una breve y áspera carcajada.



No basta con cepillarse los dientes. También hay que mantener sanas las encías. Cuatro de cada cinco personas mayores de 40 años tienen piorrea, esa temida afección de las encías. Evite piorrea usando FORHAN'S, la pasta dentífrica elaborada por un dentista para que atienda a ambas tareas: la de limpiar los dientes y la de resguardar las encías. Forhan's es diferente de los demás dentíficos. Contiene un ingrediente especial que los dentistas emplean para combatir las afecciones de las encías. Forhan's limpia y aseca la dentadura y da firmeza y salud a las encías.

7FS13



**ASMA**  
EL FOSFOMARTOL es el gran remedio moderno para el ASMA, el Ahogo, la Bronquitis y otras afecciones de las Vías Respiratorias. Tres cucharadas al día son suficientes para un alivio rápido y una curación segura.  
De venta en farmacias y droguerías de toda la República.  
FOSFOMARTOL triunfa donde otros FRACASAN.

**CALOS**  
Extrípidos Con ACETIL DE RICIO  
No continúe usando las peligrosas navajas y los molestos emplastos resacaídos. Un nuevo tipo de navaja NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no se salen con cada pisotazo. Un frasco de 25 centavos evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extraer cualquier callo callosito.  
Distribuidores en Cuba:—Droguería de Johnson, Habana.



## LA PRÁCTICA DE LOS DEPORTES EXIGE SALUD Y VIGOR

La Ovomaltina le permitirá disfrutar plenamente de los beneficiosos efectos de la práctica de los deportes porque suministra al cuerpo bajo la forma más asimilable y concentrada todos los elementos dispensadores de salud, vigor y energías.

La Ovomaltina es el sobresaliente por excelencia para todos los deportistas.

De venta en todas partes.  
Dr. A. WANDER S.A., BERNA (Suiza)

Op 8

## ES VERDICO



EN PENNSILVANIA, ESTADOS UNIDOS, PARA ALIVIA EL REUMATISMO, ATAN UN PEZ SALADO A LA PLANTA DEL PIE DEL PACIENTE.

Cortesía de "Drug Topics"

Si Ud. sufre de dolores en las piernas y brazos, en la espalda y músculos, es posible que la causa sea un exceso de ácido en su sistema. Es por eso que Ud. debe alcalinizarse con Alka-Seltzer, que rápidamente le quita sus dolores y neutraliza la acidez excesiva. Es un remedio de doble acción: quita el dolor y corrige la causa del mal. Es muy fácil de tomar y absolutamente inofensivo. Basta que eche una tableta de Alka-Seltzer en un vaso de agua y tomarla tan pronto se disuelva. El alivio es casi inmediato. Nada puede compararse a Alka-Seltzer para aliviar los Dolores de Cabeza, Catarros, Agruras, Gases del Estómago, Neuralgias Simples y Dolores Musculares Leves.

Millones de personas en todo el mundo usan y elogian Alka-Seltzer por el inmenso alivio que les produce.

En todas las farmacias

## Reumatismo

NO PUEDE ALIVIARSE CON SUPERCHERÍAS, PERO

## Alka-Seltzer

EL MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO DE LA CIENCIA MÉDICA, ALIVIA LOS DOLORS MUSCULARES LEVES

RÁPIDA Y EFICAZMENTE



MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS

HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY

—¡Vamos—exclamó en un tono desdeñoso que ocultaba mal un suspiro de alivio—, con esto se acabaron los juegos de manos!

Keene no miró a Nora. Su oscura cabeza giró rápidamente en dirección a Curtis. Contempló con fijeza durante un largo momento aquel rostro viejo y desvaído, tan inscrutable como el de una momia. Luego preguntó:

—¿Cuándo?

—Hará sólo unos quince o veinte minutos, señor.

—¿Por qué?

—Los vi encima de la mesa, señor, y se me ocurrió recogerlos y lavarlos por aquello de hacer algo.

—En ese caso, ¿por qué no guardó la azucarera? Todavía está sobre la mesa. Y ésta necesita que le pasen el trapo.

—La verdad, no lo sé, señor. Es que...

—¿Por qué no nos dijo usted esto antes?

—Tenía miedo de hacerlo, señor, por lo que había oído. Pero ahora he pensado que debo confesarlo.

Keene dió una vuelta por la cocina. Detuvo en seco delante del fregadero y examinó el jabón que había en la jabonera. Giró rápidamente, y preguntó:

—¿Cuánto jabón usó usted?

—Pero... señor... no sé decir... verdaderamente...

—¡No! ¡Pero puede usted demostrármelo! ¡Póngase al fregadero y lave otra vez esos objetos!

Aturrullado, el anciano hizo lo que se le ordenaba. Keene se colocó a su lado, muy cerca, y clavó los ojos en el jabón.

Con movimientos lentos y vacilantes, Curtis dió vuelta al grifo del agua caliente, tomó un estropajo y con mano temblorosa cogió el jabón. Humedeció el estropajo y lo restregó en la pastilla. Recelosamente, volvió el jabón a su recipiente. Despacio, uno tras otro, lavó los utensilios, los enjuagó y los puso a escurrir al lado del fregadero, mientras Keene continuaba quitándole ojo al jabón. Devolvió el estropajo a su sitio, y tomó un paño de secar.

Keene se lanzó sobre la pastilla de jabón.

—¡Ahora vamos a verlo!—exclamó Curtis se le quedó mirando. Keene hizo un gesto de impaciencia.—Siga, siga adelante y sé que los... mientras yo examino esto.

Llevó la pastilla de jabón bajo la lámpara central.

Curtis volvióse con lentitud hacia los utensilios que había puesto a escurrir. Tomó la taza, la sacó con el paño y la volvió a colocar donde estaba, cogiéndola por la estrecha asa con el pulgar y el índice. Enjugó el plato y lo dejó junto a la taza, cogiéndolo con el pulgar y el índice. La cucharilla la dejó desizarse fuera del paño. Secó la cafetera, cogiendo el asa con el mano izquierda y el paño con la derecha. A lo último, empuñó la cafetera por el pico, mientras secaba el asa. La puso en su sitio, junto a los otros utensilios, teniendo la cogida por el pico. Secó las tres piezas interiores de la cafetera y luego las colocó dentro, sujetando la tapa de cristal con el pulgar y el índice. Tendió el paño para que se secase, y volvióse hacia Keene.

—¿Por qué mintió usted?—preguntó el detective.

—Pero... señor... yo...

—¿Por qué mintió usted?

En el viejoavidor dijo, con una resolución que le prestaba una extraordinaria dignidad:

—Ruego al señor me perdone, pero yo no menti.

Keene levantó en alto la pastilla de jabón.

—Cuando lavó usted los utensilios la otra vez—dijo—¿quiso ocultar el hecho de que había sido usted quien los lavara... ¿no es eso?

—¡Oh, no, señor! Yo no tenía motivos para querer ocultar tal cosa. Yo solamente...

Keene hizo un gesto vivo con la cabeza.

—¡Exactamente!—dijo—. Ni más ni menos. Usted no hizo otra cosa que lavarlos del modo que suele lavar los utensilios cuando tiene algún utensilio que lavar, ¿no es verdad?

—Fues... sí, señor. Me parece que sí.

—¿Tal como los lavó ahora?

—Fues... sí, señor. Me parece que sí.

Keene observó, señalando los utensilios:

—En ese plato están impresas las huellas de los dedos de usted. Puede que estén también en la taza, pero creo que no. Están, sin embargo, en el pico de la cafetera, en la tapa de cristal, y tal vez en el borde. Si lo duda usted, se las puedo enseñar.

—¡Oh, no, señor, no hace falta. No se me enseñen esas cosas... pero ahora que pienso en ello... indudablemente están, sí, señor!

—Ya lo creo que están. Y antes no estaban.

El anciano sacudió la cabeza con desconcierto.

—Me temo que no lo entiendo, señor.

Contempló con extrañeza la pastilla de jabón que Keene tenía aún en la mano. El detective fue hacia el fregadero y soltó la pastilla a la jabonera.

—El jabón—manifestó, volviéndose—tenía por objeto darle a usted en que pensar. Le diré, Curtis: yo no quería que esa imaginación tan viva que usted posee se pusiese a trabajar y descubriese por qué deseaba yo que lavase usted esos objetos. Por eso incliné el pensamiento de usted hacia el jabón, y así no pensé en huellas digitales. Pues sí, Curtis, cuando usted seca la vajilla, deja impresas en ellas las huellas de sus dedos. Y por consiguiente, no fue usted quien lavó esas piezas la vez anterior, porque la persona que lo hizo no dejó ni siquiera una mala impresión dactilar en ellas.

El doctor Lindsay comentó:

—¡Buen trabajo, sargento!

Keene, imoacientado por la interrupción, preguntó de nuevo a Curtis con imperio:

—¿Por qué mintió usted?

El encorvado y encaneado sirviente se rindió con un suspiro.

—Lo hice con la esperanza de que así terminaría la cuestión, señor.

—¿Qué cuestión?

—La que origina la presencia de usted aquí en estas circunstancias, señor.

—¿Sabe usted quién los lavó?

—No, señor.

—¿Y supongo que tampoco lo diría usted si lo supiese?

—No, señor.

—Optno—declaró Keene—que bien podría usted poner manos a la obra y hacernos pronto ese café... ¡Volviérase rápidamente.—Miss MacLean, ¿qué le hizo a usted pensar que la habían narcotizado?

—¿Qué drama se desarrolló en aquella casa siniestra?

—¿Por qué miente el viejo mayordomo?

—¿Quién lavó realmente la taza y la cafetera?

—¿Fue narcotizada la bella enfermera?

En el próximo número de CARTELES continúa esta interesantísima trama.

El ESTADO de nuestras vías de comunicación es, en términos generales, poco satisfactorio. Dejando a un lado las comunicaciones ferroviarias y marítimas—que merecen ser tratadas aparte—y refiriéndonos únicamente a las carreteras, podemos decir que hasta la Carretera Central está necesitada de importantes reparaciones, y de ese cuidado constante necesario en una carretera si es que se quiere mantenerla en buenas condiciones a poco costo. Y si eso ocurre con una obra tan importante que tan cara nos costó, qué decir de la red de carreteras secundarias! Como para muestra basta un botón, presentamos en esta página algunas fotografías de la carretera de Guane a Mantua y Los Arroyos, en Finca del Río.

Esta carretera fué construída durante el gobierno del general José Miguel Gómez; mide 48 kilómetros de longitud y costó \$700,000. Aunque sirve una zona tabacquera y minera inmensamente rica, véase cómo está: con los puentes deshechos y el pavimento cubierto de maleza.

Recientemente se reparó el puente sobre el río Mantua, a la entrada del pueblo del mismo nombre, y se reconstruyó medio kilómetro de carretera con motivo de la inauguración del monumento al Soldado Invasor. Pero los 47 kilómetros y medio restantes están intransitables desde hace diez años.

Sin embargo, la necesidad de comunicaciones de la zona es tan grande que los automóviles y los camiones transitan por esa carretera. ¿Cómo? Colocando tablones en los puentes a la hora de pasar y metiéndose por trillos en las lincas cuando es imposible seguir por la carretera.

Pero no es eso todo: las comunicaciones desde Los Arroyos,



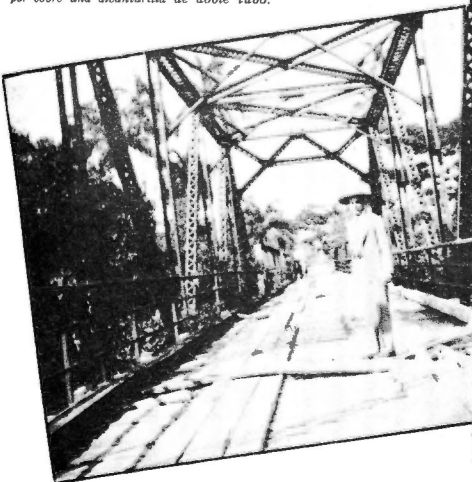
Un puente de la supuesta carretera de Guane a Mantua.



La carretera de Guane a Mantua al pasar por sobre una alcantarilla de doble tubo.



El ingeniero QUADRENY examinando el estado de un puente en la carretera de Guane a Mantua.



Un puente metálico en la misma carretera: desde que se construyó no ha sido pintado jamás.

(Fotos Quadreny).



Otro puente en la carretera de Guane a Mantua: para pasar se colocan unos tablones...

**A** L COMIENZO del nuevo Gobierno, presidido por el doctor Miguel Mariano Gómez, tenemos a la Secretaría de Agricultura una Oficina del café recopilando datos precisos, y laborando intensamente para que, al vencimiento de los plazos concedidos, se pudieran hacer cumplir las leyes y redondear un plan perfectamente concebido por el anterior secretario. Y tenemos también de secretario de Agricultura a un hombre que, conociendo el problema de la caña, pero desconocedor por completo de la cuestión del café. El resultado tenía que ser, más o menos tarde, desastroso para el caficultor, para el más pequeño, ya que al grande le era fácil llegar hasta el nuevo secretario e influenciar su criterio mediante un planteamiento falso del problema.

Cuando un Gobierno no busca técnicos para la dirección de sus Secretarías técnicas, sino hombres de nombre y prestigio, éstos, o tienen que asesorarse bien de los empleados técnicos de su departamento, o están a cargo del manejo de los asuntos en que se han especializado. El señor Gómez Mena no hizo ninguna de estas dos cosas.

La Secretaría de Agricultura pasó a manos del subsecretario político, señor Francisco Castañón, y de la noche a la mañana convirtió en un verdadero desbarajuste. Apenas quedó un departamento o negociado donde los hombres de valer no fuesen reemplazados por amigos y protegidos políticos, completamente incapacitados y desconocedores de los problemas agrícolas.

Llegó el momento en que en toda la Secretaría no quedó más que la Oficina del Café libre de esta influencia política. Dicha Oficina se mantenía con fondos propios, de acuerdo con el decreto ley No. 798, y por el No. 742 había asumido todas las funciones del extinto Instituto Cubano de Estabilización del Café. Era, pues, un organismo técnico, ajeno a los demás departamentos por las funciones especiales que desempeñaba. No obstante ello, también se trató de hacer allí lo que se había hecho en el resto de la Secretaría. Y si el intento no prosperó al principio, al día siguiente a la elástica protesta del autor de este trabajo, que amenazó con poner en manos del secretario, cuya delegación ostentaba, la renuncia de su puesto.

Mientras, los almacenes acaparadores, ante la perspectiva funesta para ellos de que se exigiese el cumplimiento de las leyes, se defendieron y fueron obligados a sacar de sus almacenes el café del 25% de exportación, que figuraba como café del 75% de consumo nacional; y también ante el desorden que prevalecía en la Secretaría de Agricultura, comenzaron a usar procedimientos torcidos para obtener la finalidad que se proponían.

Uno de estos procedimientos, utilizado con éxito en otras ocasiones anteriores y posteriores, consistió en reunir un grupo determinado de individuos a quienes se les pagan todos los gastos y se les da una suma para que se trasladan a La Habana en calidad de caficultores, con instrucciones precisas de que se entrevistaran con el secretario de Agricultura y le propongan medidas que aparentemente favorecen al caficultor, pero que, en realidad, sólo beneficiaban al acaparador.

Trabajo nos costó el convencer al señor secretario de que aquellas comisiones no eran de caficultores, y si pagadas por los acap-

paradores. Pero esto no evitó que se concediesen meses de prórroga para el cumplimiento de la ley.

Los verdaderos caficultores, los que no pueden llegar por su falta de recursos e influencias a las altas esferas, no tuvieron concebido esperanzas en la eficacia de las medidas que el anterior secretario había puesto en práctica. Pero ante la suspensión sucesiva de las mismas y la explotación y miseria que estaban sufriendo, llegaron a inquietarse de tal modo que a la Secretaría de Agricultura pronto comenzaron a llegar telegramas del gobernador de Oriente y de otras autoridades, por el cariz alarmante que tomaban las cosas y que podía determinar hasta hechos de sangre.

En avión y por orden del secretario me fui al departamento de Oriente en mi carácter de subdelegado y jefe de la Oficina del Café, para ponerme de acuerdo con las altas autoridades de Oriente respecto a la forma de calmar los ánimos. En una conferencia con el coronel Rodríguez, jefe militar, y con el gobernador de Oriente, se acordó un plan que dio provisionalmente un gran resultado. De acuerdo con tal plan, los soldados de los puestos militares próximos a las zonas cafetaleras recorrieron las fincas, invitando a los caficultores a que concuerdiesen a los pueblos determinados de antemano y próximos a la carretera central, para que allí expusieran lo que tuviesen por conveniente ante mí, como subdelegado del señor secretario de Agricultura.

El plan dió el resultado apetecido. Miles de verdaderos caficultores bajaron de las zonas de cultivo y se reunieron en los parques de los pueblos en los días más apropiados, y allí concurrió a la hora determinada junto con un representante del gobernador de Oriente, para escuchar de sus labios las desdichas y calamidades que estaban pasando. Aquellos caficultores no vestían trajes elegantes como los de fama; esas comisiones pagadas. Demostraban la tristeza que guardaban en el alma y la miseria que los agobiaba. Y demostraban también que estaban cansados de que no se les protegiese y de que las leyes se aplicaran sólo a infelices, eligiendo ese efecto cuando se juzgaban los intereses de los poderosos por su influencia y por su dinero.

Para calmarlos y no para convencerlos, puesto que hubiese sido inútil tratar de convencer a los que estaban ya hartos de escuchar promesas que nunca se cumplían, tuve que fijar plazos y garantizar que dentro de los mismos se impondrían las leyes, sin más dilaciones ni prórrogas.

Enterado por mí el secretario de estos hechos, con lujo de detalles, se determinó no prorrogar más el cumplimiento de las suspensiones, y al objeto de inspirar confianza y evitar que éstas se burlasen, se me envió nuevamente a Oriente, esta vez al frente de los inspectores, con amplias instrucciones ejecutivas.

Por fin parecía que llegaba el momento ansiado! Por fin parecía que se iban a cumplir las leyes! El café comenzó a subir de precio, al renacer la confianza. Pero nuevos acontecimientos en la Secretaría de Agricultura de-

**EL PROBLEMA**

*En este tercer artículo, el ex delegado del secretario de Agricultura en la Oficina del Café, durante las postrimerías de la Provisionalidad, detalla las distintas medidas puestas en práctica por el llamado nuevo Gobierno constitucional que dieron al traste con todo lo que anteriormente se pretendió hacer en beneficio de la caficultura. En el próximo artículo el señor Palacio propone las medidas que, a su juicio, deben tomarse para dotar a Cuba de una legislación cafetalera que resuelva eficazmente el difícil y angustioso problema del caficultor cubano.*

**Por VICENTE PALACIO**

ron rápidamente al traste con todos estos propósitos y esperanzas. Una comisión formada por cuatro señores que representaban cuatro de las entidades más poderosas de Cuba como "acaparadores de café" se entrevistó con el señor secretario, y con entera franqueza le expuso el motivo de su visita. Estos señores eran Orfega representando la firma de M. Soto y Compañía y la de Domingo Oller; Trueba, la de Regil; Mestre, la casa de Nicolás Castaño; y Arnoldson, la de Juan Viñas y la de Juan Puente. Los acaparadores declararon que las medidas iniciadas perjudicaban sus intereses. Que si bien el café había subido de precio, no podía eso dar resultado alguno, ya que ellos no pensaban adquirirlo. Y que, de continuar en vigor dichas medidas, se retiraría del negocio, liquidando todas sus existencias. Si, por el contrario, el señor secretario consentía en escucharlos para bien de todos, ellos, que tenían el control absoluto del café y de sus precios, le ofrecerían así la forma única de solución. Además, como prueba de buena fe, entre los cuatro se comprometerían a embarcar 20,000 quintales de café en el término de diez días, y 60,000 quintales entre todos los demás acaparadores en un término de noventa días.

Fué tal el efecto que estas promesas produjeron en el señor Gómez Mena, que envió por los reportes informativos de la Secretaría y les ordenó la publicación de esta sensacional noticia en todos los periódicos y emisoras de radio de la República. (Véanse en los periódicos de la fecha los llamativos titulares anunciando el embarque voluntario de esos 20,000 quintales).

Los señores que formaron la mencionada comisión son los mismos que fueron procesados por confabulación, el día 30 de noviembre de 1935, exigiéndoles el doctor Rodríguez Cadavari una fianza en metálico por valor de \$11,000 para gozar de libertad provisional.

Nada pudo convencer al señor secretario de que sólo se trataba de una jugada maestra por parte de tales señores. Las entrevistas continuaron. ¡Y por una rápida sucesión de decretos, y mediante el nombramiento de algunos de los que formaban la referida comisión como miembros directivos del Instituto Cubano de Estabilización del Café, el señor Gómez Mena puso el problema cafetalero nuevamente en manos de los acaparadores!

La labor que estaba yo realizando en Oriente como subdelegado al frente de los inspectores, y que había resultado en la ocupación de 16,301 quintales en 20 días y en el cobro de \$1,000 de licencias, se mandó a suspender, y todos regresamos sorprendidos a La Habana.

Lo recaudado hasta esta fecha por la Oficina del Café era aproximadamente unos \$55,000, cantidad que pasó al Fondo Especial creado por el decreto ley No. 798 para beneficio de la caficultura cubana, y que más tarde pasó otra vez a manos de los acaparadores.

Los decretos que en sucesión y con espacio de dos días entre ellos se publicaron en la Gaceta Oficial de la República fueron los siguientes:

El número 2490 de 7 de septiembre de 1936, con el nombramiento de los nuevos miembros del Instituto Cubano de Estabilización del Café.

El número 2485 de 9 de septiembre de 1936, que trataba de la segregación y depósito en almacenes afianzados; de las guías o certificados de identidad; del 15% para la exportación en vez del 25%, y de otro 15% para segregar y depositar en almacenes afianzados a disposición del Instituto y de un precio mínimo de \$5.00 quintal del café en cáscara.

El número 2528 del 11 de septiembre de 1936, que aprobaba los estatutos del Instituto Cubano de Estabilización del Café.

Observando la numeración de estos decretos puede verse la precipitación con que se procedió a su publicación, puesto que el día 9 tiene una numeración más baja que el promulgado el día 7 del mismo mes y año. Se puede observar también que los estatutos del Instituto se publicaron cuatro días después de haber sido nombrados los miembros, batiendo así un récord. En ese corto período de tiempo se discutieron, se aprobaron, se revisaron por la Consultoría Legal de la Secretaría, se pusieron a la firma del secretario y aparecieron en la Gaceta.

A simple vista, estos decretos demuestran que, a más del control de la industria, se creaba una posición privilegiada para eliminar a todos aquellos que establecen los planes de los acaparadores. Veamos en qué forma se realizó todo esto.

La "guía o certificado de identidad" era un documento que ún-



camente podía expedir el Instituto Cubano de Estabilización del Café, previo acuerdo de sus miembros y en su oficina de La Habana. En esta forma, a todos aquellos competidores que nunca trabajaron de acuerdo con dichos miembros se les ponía todo el caso de dificultades, demandando la entrega con los pretextos más fáciles durante semanas y meses. Así sucedió en infinidad de casos, paralizándose la vida comercial de esos competidores, ya que el café sin ese documento, no podía circular. Se dió el caso escandaloso de que a la firma de Jover Co., con casas establecidas en Guantánamo y Santiago de Cuba, se les negaran las "guías o certificados de identidad", manteniéndolos cerrados sus almacenes durante cuatro meses, hasta que dicha firma, agobiada por los compromisos y vejámenes propios de entidades de esa importancia, se vió en la necesidad de firmar un contrato con el Instituto, reconociendo lo que no resultaba cierto: esto es, que el café en sus almacenes tenía en su totalidad que ser embarcado para el extranjero por ser de exportación. Esto, en críollos, fué una burla a la eliminación definitiva de un competidor. La firma de referencia se encuentra en la actualidad en liquidación.

El Instituto, de acuerdo con la ley, no podía hacer contratos. Su obligación, en virtud de la entidad que tiene el conocimiento de hechos que estima delictuosos, es sólo la de dar cuenta a los tribunales de justicia, para que sean éstos los que procedan. Hay más, el propio representante del Instituto, en juicio celebrado más tarde para depurar responsabilidades, confesó que nunca existieron bases para proceder en semejante forma.

En el decreto número 2485 de fecha 9 de septiembre de 1936 se varió la cantidad que debía exportarse, y se hizo una nueva combinación en favor de los acaparadores. Se señala un 15% para exportar y un 15% para segregar y depositar en almacenes afianzados. ¿Cuál era la finalidad de este cambio? Pues una bien clara: los almacenes afianzados pertenecen en su mayoría a los propios acaparadores, y esto les da a ellos una libertad mayor para disponer del café que tienen en su poder, al escaparlos por las "guías o certificados de identidad".

En ningún país del mundo se autoriza semejante cosa; puesto que está fuera de lógica que una entidad, por solvente que sea, pueda afianzarse a sí misma. No es posible ser juez y parte a la vez, sin perjuicio de los intereses generales.

Por ese mismo decreto se suprimieron todos los impuestos que para contribuir al Fondo creado por el decreto No. 793, pesaban sobre los comerciantes almaceneros de café. No se cambia el peso de los mismos "sobre los tostadores".

Y ahora llegamos a la burla manifiesta que, sin consideración alguna, se les hizo al caficultor y al pueblo de Cuba. Me refiero al llamado precio mínimo de \$6.00 el quintal en cámara. No se necesita ser comerciante para comprender que no puede existir un precio mínimo que se cumpla, en

un país donde los almacenes están abarrotados de café y el consumo no llega ni a la mitad de lo depositado en los mismos.

No es necesario hacer comentarios, eran los acaparadores los que tenían que adquirir el grano, y eran ellos los que ocupaban puestos importantes en el organismo controlador.

El 30 de septiembre, y en la ausencia del secretario de Agricultura, señor Gómez Mena, de quien era yo delegado, fui cesanteado por el señor subsecretario, Francisco Castro, por decreto 2737, sin que al regreso del secretario, éste me repusiera, demostrando con ello que respaldaba el acto de su subalterno. No hubo de extrañar-me la medida, porque mi permanencia en el nuevo Instituto de Estabilización del Café era incompatible con los métodos y propósitos del mismo.

Fué tal el escándalo provocado por todos estos hechos que el doctor Castellano, previo informe comprobatorio de la Policía Judicial, los remitió al Juzgado para el procesamiento de los miembros de dicho Instituto.

Una de las primeras medidas tomadas por el Instituto fué la de alejar sus oficinas de la Secretaría, trasladándolas a la Lonjeta del Comercio de La Habana. Se hizo el traslado con tal precipitación que los muebles, propiedad del Instituto, se quedaron en dicha Secretaría, y fueron sustituidos por otros nuevos. Para la adaptación, del local se hicieron gastos innecesarios que ascendieron a la cantidad de \$12,000. La nómina del Instituto era exorbitante y arrasaba con el fondo creado para beneficiar la caficultura.

Al tomar posesión de la Secretaría de Agricultura el ingeniero López Castro, renancieron nuevamente las esperanzas de los caficultores. El nuevo secretario a quien se le informó de estos hechos escandalosos, comenzó por aceptarles la renuncia de sus cargos al presidente delegado del Gobierno, al administrador, y al secretario del Instituto. Pero al nombrar sus sustitutos, cometié su primer error. Como caficultor nombró a un farmacéutico; como secretario, a un político; como delegado del Gobierno, al secretario particular de un político, y únicamente el cargo de administrador recayó sobre una persona acaudalada.

Ante el temor por parte de los acaparadores de que el ingeniero López Castro renovase totalmente los miembros del Instituto, los acaparadores comenzaron nuevamente a enviarle las famosas comisiones de pseudocaficultores, para que le ponderaran la bondad de dichos miembros y sus procedimientos y le hicieran saber como el Instituto del Café había sido la salvación de todos, y por qué no debía desaparecer.

A sabiendas de que distintos legisladores proyectaban leyes en beneficio de esta ciudad, se formó otra de las comisiones de aparentes caficultores en Oriente, la cual, aprovechándose del interés en todo momento demostrado por el señor gobernador de esa provincia, abusó de su buena fe, haciendo que se trasladara al frente de ella a esta ciudad, con el objeto de entrevistarse primero con el señor secretario de Agricultura y luego con el presidente

y miembros de la Alta Cámara, todo naturalmente con el propósito de lograr que las cosas continuaran como estaban.

Invitado por el señor secretario de Agricultura concurrió a la reunión del Senado, como ex subdelegado y organizador que fui de la Oficina del Café. Y en presencia de los señores secretarios de Agricultura y del Trabajo, del señor gobernador de Oriente y del señor Illas, presidente a la sazón de la Alta Cámara, les hice a todos presente que ninguno de los que integraban la comisión podía considerarse caficultor. Los comisionados comenzaron entonces a hacerse imputaciones recíprocas. Pero, a pesar de todo, la reunión se celebró.

Debemos aclarar que los miembros de la famosa comisión que dió el golpe que puso el control del café en manos de los acaparadores eran y son también fuertes sostenedores de café. Como miembros dirigentes del actual Instituto influyen, pues, bien organizados como están, en la venta del café tostado. La organización es perfecta y les sirve para manipular a su antojo el mercado y sus precios, manteniendo cuando quieren a los que estiman convenientes a sus propios intereses. En esta forma, después de la toma de posesión del Ingeniero López Castro, comenzaron a vender, puestos de acuerdo, el café al precio mínimo de 16 centavos la libra, creando así pérdidas cuando quieren a los que estiman convenientes a sus propios intereses. No tenían existencia del grano, a bajo precio como éstos. La finalidad era doble: eliminar a todos los que en tal situación no pudieran sostenerse por falta de recursos, y crear el pánico, para que el café limpio, si pudiese comprarse nuevamente a bajos precios, como siempre lo hicieron, para luego subir el precio y ganarse una bonita suma.

Ante la protesta de los tostadores pequeños que celebraron distintas reuniones con el señor secretario de los mismos cuando en acto cívico al dirigente y causante de la confabulación, señor Ortega, miembro del Instituto allí presente, dicho secretario puso en vigor un precio al café tostado, dejando así al tostador un margen considerable de ganancias, sin perjudicar al consumidor.

Que el actual secretario de Agricultura tiene los mejores deseos de solucionar el problema, lo demuestra la sucesión de decretos que ha puesto en vigor, regulando los precios, decretando la suspensión de los mismos cuando lo ha creído conveniente, poniendo en vigor tarifas aplicables a la recolección del café y, por último, estableciendo un subsidio de 25 centavos por quintal de café que sea exportado.

La voluntad es evidentemente buena. Pero el cúmulo de operaciones que pesa sobre él lo obligan a confiar en el criterio del Instituto. Por eso, a pesar de que por primera vez en Cuba se establece un subsidio, la medida no ha merecido celebración alguna.

Y nadie puede celebrarla, porque esa es la medida beneficiaria al caficultor, que él que necesita protección, ya que los veinte y cinco centavos referidos pasarán a los embarcadores de

café, que serán precisamente los embarcadores los que realizarán la exportación. A pesar de su imperiosa necesidad y a pesar de que el Instituto haga públicas manifestaciones de grandes y próximos embarques, sólo cabe una sonrisa de incredulidad.

El café de Cuba nadie lo quiere. Y cuando los Estados Unidos, donde se reciben cantidades enormes de otros países que gastaron muchos miles de pesos en propaganda y cuyos gobiernos, a más de tener un control absoluto del grano, no toleran embarques que no sean de la calidad acreditada, según se acordó en las tarifas y decretos de las medidas especificadas.

Hay que sonreír ante tales promesas de exportación en cantidades considerables, si se observa el precio que tiene el café en el mercado mundial. Véase la página mercantil de cualquier periódico y compárese ese precio con el que tiene nuestro café en el mercado de exportación de \$6.00 por quintal de acuerdo con la ley. Agréguese el costo de descascar, conducción, fletes, sellos, impuestos, etc., y digámonos como es posible la exportación tan sonada de nuestro producto, desconocido y mal seleccionado, por culpa y a patas de nuestras gobernaturas.

¿Quién puede creer que esos señores acaparadores vayan a regalar su producto, por cumplir con la ley y por levantar el prestigio de nuestro café? No lo cree un pueblo comerciante e inteligente como el nuestro. Ningún comerciante regalará su producto un acaparador. Dejará de ser lo uno y lo otro.

Las leyes peores se hacen a veces buenas cuando se observa y comprueba que no pueden ser burladas, y cuando producen algún beneficio aparente. Pero los que gobiernan, en Cuba, se van su nuevas medidas, más radicales y definitivas, cuando escuchan, como deben escuchar, los clamores insatisfechos de los caficultores. Pero no de los caficultores de las poblaciones, que dan cafés de honor a los visitantes oficiales, sino a la bella clientela que está formada en los montes y no pueden gastarse esos lujos. ¡Y ojalá que pudieran hacerlo! Demstrarían con ello que sus miserias habían terminado y que el problema del café estaba resuelto!

Que sea, a grandes rasgos, el problema de café. Hemos señalado los males, lo que se hizo y se pensó hacer para remediarlos; la destrucción de la buena labor, y lo que luego se ha intentado sin lograr definitivamente nada que saque de su miseria al caficultor ni nada que restrinja la voracidad de los señores acaparadores.

Está probado hasta la saciedad que el fin para el cual se creó el Instituto Cubano de Estabilización del Café ha sido burlado, y que éste, lógicamente, debe desaparecer, asumiendo la Secretaría de Agricultura sus funciones actuales, en beneficio de nuestro café, tan bueno como el mejor si se le cultiva como es debido, y en provecho de nuestras clases caficultoras. Pero para ello es preciso que desaparezcan de una vez los pulpos que con su dinero y sus influencias no dejan vivir al campesino cubano que trabaja y produce.

En mi próximo artículo pondré los puntos básicos para una legislación que, a mi juicio, resolvería radicalmente el problema del café, por lo mismo que tales puntos cubren, con visión de conjunto, las necesidades legítimas de todos los interesados en mejorar nuestra caficultura, sin privilegios para nadie y sin perjuicios para nadie.

# LA VIDA DE LOS TERMITES

III

Voracidad...—

**L**A COMEJENERA, tal como se extiende y multiplica en su país tropical, sería un peligro para el género humano y cubriría en pronto nuestro planeta si el insecto no fuera muy vulnerable y extremadamente sensible al frío. Tiene necesidad de una temperatura que oscila de 20 a 36 grados. Por debajo de 20 grados su vida se detiene; por encima de 36 grados sus protozoarios perecen y mueren de inanición. Pero allí donde puede instalarse produce terribles devastaciones: *Termes Indice calamitas summa*, decía ya Linneo. "No hay sobre las partes calientes y tropicales de la superficie de la tierra una familia de insectos cuyos miembros mantengan una guerra tan incansante contra la obra de hombre", añade W. F. Froggatt, que los conocía mejor que nadie. Las casas se desploman, roídas interiormente desde la base a la cima. Los muebles, la ropa blanca, los papeles, los vestidos, el calzado, las provisiones, las maderas y las hierbas desaparecen. Nada está al abrigo de sus depredaciones, que tienen algo de azorante y sobrenatural, porque son siempre secretas y no se revelan más que en el instante del desastre.

A veces el trabajo destructor se cumple con una rapidez fulminante. Un cultivador de Queensland dejó una tarde su carreta cargada de azarón, al siguiente día no encontró más que los herrajes. Un colono regresó a su casa después de cinco o seis días de ausencia; todo estaba intacto, nada parecía cambiado ni revelaba la ocupación del enemigo. Se sentó sobre una silla y ésta se hundió. Se agarró a la mesa, que se aplastó sobre el suelo. Se apoyó en la viga central y ésta se desplomó arrastrando el tejado en una nube de polvo. Todo quedó al aire, como maquinado por un genio bufonesco. En una noche devoraron sobre su cuerpo, y durante su sueño, la camisa de Smeathman que acampó en las proximidades de uno de sus nidos con el fin de estudiarlo. En dos días, a pesar de todas las precauciones tomadas, aniquilaron los lechos y los tapices de otro termitólogo, el doctor Henrich Barth. En las tiendas de comestibles de Cambridge, en Australia, todos los artículos almacenados convirtiéronse en su presa: jamones, tocino, pastas, higos, nueces, jabones, etc., se desvanecen. La cera o las cápsulas de estañó que recubren la boca de las botellas son perforadas, con el fin de alcanzar los taponés, y los líquidos se derraman. La hojalata de las cajas de conservas es atacada científicamente: primeramente roen la tapa de estañó que la cubre, extendiendo en seguida sobre el hierro puesto al desnudo un jugo que le emmohece, después de lo cual lo horadan sin dificultad. Perforan el plomo, cualquiera que sea su espesor. Cráese poner en seguridad las maletas, las cajas, la ropa de camas, colocándolas sobre botellas invertidas con los cuellos introducidos en el suelo, porque así sus patitas no encuentran apoyo. Al cabo de algunos días el vidrio aparece corrido como por una piedra de esmeril, y se ve a los insectos ir y venir

Finaliza en este número la interesante narración que sobre la vida de los termitas—la hormiga blanca comejenera—ha escrito nuestro colaborador José R. Chenard, tomando, en extractos de máximo interés, aquellos datos más esenciales del maravilloso libro de Mauricio Maeterlinck sobre estos diminutos animales.

## Por MAURICE MAETERLINCK

Condensada expresamente para CARTELES por J. R. Chenard

tranquilamente a lo largo del cuello y de la panza de la botella, porque segregan un líquido que, disolviendo la sílice contenida en los tallos herbáceos de que se alimentan, ataca igualmente el vidrio. Por lo demás, así se explica la extraordinaria solidez de su cemento, que está en parte vitrificado. Algunas veces tienen fantásticas dignas de un humorista. Un viajero inglés, Forbes, cuenta en las *Oriental Memoirs* que, al volver a su casa, después de algunos días pasados en la de un amigo, encontró todos los grabados que ornaban sus habitaciones completamente roídos, así como los cuadros, de los cuales no quedaba traza; pero los cristales que los recubrían permanecían en su lugar cuidadosamente fijados a la pared con cemento, con el fin, aparentemente, de evitar una caída peligrosa o demasiado retumbante. Por otra parte, como ingenieros previsores, se les ocurrió consolidar, con la ayuda de este cemento, una viga que habían roído demasiado profundamente y que amenazaba romperse antes del fin de su expedición.

Todos estos estragos se realizan sin que se columbre alma vivien-

te. Únicamente mirando de cerca un pequeño tubo de arcilla, disimulado en el ángulo de dos muros o corriendo a lo largo de una cornisa o de un plinto que comunica con la comejenera, se revela la presencia y la identificación del enemigo; pues estos insectos, que no ven, tienen el genio de hacer lo preciso para no ser vistos. El trabajo se ejecuta en silencio, y sólo un oído advertido reconocerá en la noche el ruido de millones de mandíbulas que devoran la armadura de una casa y presagian su ruina.

El poder oculto.—

En la comejenera encontramos el gran problema de la colmena. ¿Quién reina aquí? ¿Quién da órdenes, prevé el porvenir, traza planes, equilibra, administra, condena a muerte? No son los soberanos miserables esclavos de sus funciones, los únicos de la ciudad que no tienen derecho a franquear su recinto. El rey no es más que un pobre diablo, tímido, sobresaltado, aplastado bajo el vientre conyugal. En cuanto a la reina, es quizás la más lamentable víctima de una organización

en la que no hay más que victimas sacrificadas a no se sabe qué dios. Severamente vigilada, cuando juzgan que su puesta no es satisfactoria, sus súbditos le suprimen los viveres, y en cuanto muere de hambre devoran sus restos, porque es preciso no perder nada, y la reemplazan. A este efecto, tienen siempre en reserva un cierto número de adultos que todavía no están diferenciados, y gracias al prodigioso polimerismo de la raza hacen de ellos rápidamente una reproductora.

Tampoco reinan los guerreros, ni mucho menos los adultos alados, príncipes y princesas infatigados sobre quienes pesa la razón de Estado y la crueldad colectiva. Quedan los obreros, estómagos y vientres de la comunidad, que presiden al mismo tiempo los esclavos y los amos de todos. ¿Es esta multitud la que forma el Soviet de la ciudad? En todo caso, los que allí ven, los que tienen ojos—el rey, la reina, los adultos alados—, están manifiestamente excluidos del directorio. Lo extraordinario es que la comuna, así dirigida, pueda subsistir durante siglos. No tenemos ejemplo, en nuestros anales, de que una república, realmente democrática, haya durado más de algunos años sin descomponerse y desaparecer por la derrota o la tiranía.

Pero ¿se concertan los ciegos de la comejenera? No todo es silencioso en su república, como en el hormiguero: ignoramos cómo se comunican entre sí, pero esto no es una razón para que no lo hagan. Al menor ataque la alerta se propaga como una llama; la defensa se organiza, se repelen las plagas que efectúan con orden y método. Por otra parte, es cierto que estos ciegos regían a su grado la fecundidad de la reina, moderándola o acelerándola según la atraquen o la priven de sus secreciones salivales.

De la misma manera, cuando estiman que hay demasiados soldados, restringen el número, dejando morir de hambre, para comerse en seguida, a los que juzgan inútiles. Desde el huevo, determinan la suerte del ser que de él saldrá, y hacen a su gusto, según la alimentación que le dan, un trabajador como ellos, una reina, un rey, un adulto alado o un guerrero. Pero ellos, ¿a quién o a qué obedecen? El sexo, las alas y los ojos, inmolados al bien común, sobrecargados de diversas e innumerables tareas: segadores, cavadores, albaniles, arquitectos, carpinteros, jardineros, quimicos, nodrizas, erranderos, trabajadores, dirigiendo para todo el mundo, andando a tientas en sus invencibles tinieblas, caminando en sus cuevas, eternos cautivos de su hipogeo, parecen menos aptos que ningún otro para darse cuenta, saber, prever y discernir lo que conviene hacer.

¿Se trata de una serie más o menos coordinada de actos puramente instintivos? ¿No es todo esto sino un juego del caos?

Conveníamos en que si todo esto es obra suya el azar está próximo a devenir el más grande, el más sabio de nuestros dioses. En todo caso, la hipótesis del instinto no es más satisfactoria que la de la inteligencia. Quizás lo es un poco menos, porque no sabemos del todo lo que es el instinto, mientras que creemos, con razón





sin ella, no ignorar enteramente lo que es la "esclavitud" que en *La Vida de las Abejas* he atribuido—a falta de algo mejor—la dirección y administración, previsoras y ocultas, de la comunidad al "Espíritu de la Colmena". Pero esto no es más que una frase que distraza una realidad desconocida y no explica nada.

Otra hipótesis podría considerar la colmena, el hormiguero y la comejenera como un individuo único, pero diseminado aun, o de antemano un solo ser vivo que aun no estaría o que ya no estaría coagulado o solidificado, y cuyos diversos órganos, formados de miles de células, que si bien exteriorizadas y a pesar de su aparente independencia permanecerían siempre sometidas a la misma ley central. Nuestro cuerpo también es una colonia de sesenta trillones de células, pero de células que no pueden separarse de su nido o de su núcleo y permanecen hasta la destrucción de este nido o de este núcleo sedentarias y cautivas. Tan terrible, tan inhumana como pareciera la organización de la comejenera, la que llevamos en nosotros está calculada sobre el mismo modelo. La misma personalidad colectiva, el mismo sacrificio incansable de innumerables partes al todo, al bien común; el mismo sistema defensivo, el mismo canibalismo de los fagocitos para con las células muertas o inútiles; el mismo trabajo obscuro, enarbolado, ciego, para un fin ignorado; la misma ferocidad, las mismas especializaciones para la nutrición, la reproducción, la respiración, la circulación de la sangre, etc., las mismas complicaciones, la misma solidaridad, los mismos llamamientos en caso de peligro, los mismos equilibrios y la misma organización interior. Así se observa que después de una abundante hemorragia, obedeciendo una orden que viene no se sabe de dónde, los glóbulos rojos se ponen a proliferar de una manera fantástica, los ritmos sufren al hígado fatigado que deja pasar toxinas; las lesiones valvulares del corazón se compensan por la hipertrofia de las cavidades situadas detrás del obstáculo, sin que jamás nuestra inteligencia, que cree reinar en la cima de nuestro ser, sea consultada o esté en estado de intervenir.

Todo lo que sabemos y acabamos de aprender con dificultad es que las funciones más importantes de nuestros órganos endocrinos, de secreciones internas u hormonas, cuya existencia apenas se sospecha hasta hace poco. Pero ¿quién regla a su vez las funciones de estas glándulas? ¿Cómo es que en circunstancias rigurosamente parecidas a la vida y a la salud y felicidad de vivir y a la falta de enfermedad, los sufrimientos y la miseria y la muerte? ¿Habrá, pues, en esta región inconsciente, como en la otra, inteligencias desiguales y el enfermo será víctima de su inconsciente? ¿No vemos a menudo que un inconsciente subconsciente inexpertamente o manifiestamente imbécil gobierna el cuerpo del hombre más inteligente de su siglo, un Pascal, por ejemplo? ¿A qué responsabilidad remontar si estas glándulas se equivocan?

Nada sabemos de esto; ignoramos totalmente quién en nuestro propio cuerpo da las órdenes esenciales de las que depende el mantenimiento de nuestra existencia. Por consiguiente, nosotros podremos penetrar lo que tiene lugar fuera de nosotros y muy



lejos de nosotros, en la colmena, el hormiguero o la comejenera, y saber quién la gobierna, la administra, prevé el porvenir y promulga las leyes? Aprendamos primero a conocer lo que pasa en nosotros.

Lo que por el momento podemos comprobar es que nuestra confederación de células, cuando tiene necesidad de comer, de dormir, de moverse, de aumentar o disminuir su temperatura, de multiplicarse, etc., hace u ordena hacer lo necesario; y lo mismo ocurre cuando la confederación de la comejenera tiene necesidad de soldados, obreros, reproductores, etc.

Afirmemos de nuevo lo dicho: no hay quizás otra solución que considerar la comejenera como un individuo.

Si lo creemos preferible, atribuyamos en seguida los fenómenos que allí ocurren, tanto como los que se desarrollan en nuestro cuerpo, a una inteligencia esparcida en el Cosmos, al pensamiento impersonal del Universo, al genio de la Naturaleza, a la Providencia, a Dios, o aun al mismo azar; estas respuestas se equivalen, porque todas confiesan más o menos francamente que no sabemos nada, que nada comprendemos, y que el origen, el sentido y el fin de todas las manifestaciones de la vida se nos escapan todavía largo tiempo y quizás siempre.

Si la organización social de la colmena parece ya muy dura, la de la comejenera es incomparablemente más áspera. En la sombría república estercórea, todo es negra opresión. Los años se suceden en medio de estrechas tinieblas. Todos son esclavos y casi todos ciegos. Nadie, excepto las víctimas de la gran locura genital, sube a la superficie del suelo, ni

entrevé la luz del día. La tiranía que sufren, por otra parte, aquí no aprovecha a nadie. Esta tiranía es anónima, immanente, difusa, colectiva, inasequible. Lo más curioso e inquietante es que no ha salido tal como es y del todo hecha de un capricho de la Naturaleza. Sus etapas nos prueban que se ha instalado gradualmente y que las especies que juzgamos más civilizadas nos parecen también las más esclavizadas y las más dignas de lástima.

Todas se consumen, día y noche, sin descanso, en tareas precisas, diversas y complicadas. Los soldados esperan en sus negros cuarteles la hora del peligro y del sacrificio de su vida. La disciplina parece más severa que la de los carmelitas o la de los trapenses, y la sumisión voluntaria a leyes o reglamentos que vienen no se sabe de dónde, es tal que ninguna asociación humana puede darnos ejemplo parecido. Una forma nueva de la fatalidad y quizás la más cruel, la fatalidad social, hacia la cual nos encaminamos, se ha añadido a las que conocíamos y que ya nos bastaban. No existe para ellos reposo alguno más que en el sueño final; la enfermedad misma no está permitida y todo desfallecimiento equivale a una parada mortal. El comunismo es llevado hasta el canibalismo, a la coprofagia, por decirlo así, no se nutren más que de excrementos. Es el infierno, tal como podrían imaginárselo los huéspedes alados de un colmenar. En efecto, se puede suponer que la abeja no siente la desgracia de ser corto y azarante su destino. Pero el terme, ¿por qué se arrastra en su hipogeo? ¿Cuáles son las tranquilidades, los salarios, los placeres, las sonrisas de su baja y lúgubre carrera? ¿Vive desde hace millones

de años únicamente por vivir, o más bien para no morir, para multiplicar indefinidamente su especie sin alegría, para perpetuar sin esperanza una forma de existencia entre todas la más desheredada, sinestra y miserable? ¿Verdad es que estas consideraciones son bastante ingenuamente antropocéntricas. No vemos más que los hechos exteriores y groseramente materiales, e ignoramos realmente todo lo que pasa en la colmena tanto como en la comejenera. Es muy probable que una y otra oculten misterios vitales, etérea, eléctricos o psíquicos, de los cuales no tenemos idea alguna, porque el hombre cada día columbra más que es uno de los seres más incompletos y más limitados de la creación.

Moral...

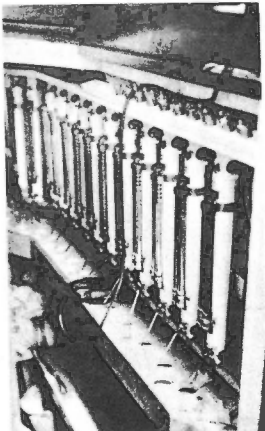
En todo caso, si más de una cosa en la vida social de los termites nos inspira aversión y horror, es indudable que una gran idea, un gran instinto, los eleva por encima de nosotros, a saber: su consagración absoluta al bien público.

"El insecto—proclama en alguna de sus obras el gran entomólogo J. H. Fabre—no tiene moral". Muy de prisa lo dijo. ¿Qué es la moral? Tomando la definición de Littré: "es el conjunto de reglas que deben dirigir la actividad del hombre". Esta definición, palabra por palabra, ¿no es aplicable a la comejenera? Y el conjunto de las reglas que la dirigen, ¿no es más elevado y, sobre todo, más severamente observado que en la más perfecta de las sociedades humanas? No se podría argüir más que sobre las palabras "actividad libre" y decir que la actividad de los termites no lo es, que no pueden substraerse al cumplimiento ciego de su tarea, porque ¿qué sería del obrero que rehusara trabajar, o del soldado que rehusara el combate. Lo espantaría y perecería miserablemente afuera en el acto ejecutado y devorado por sus conciudadanos. ¿No es ésta una libertad absolutamente comparable a la nuestra?

Todo lo que hemos observado en la comejenera no constituye el heroico sacrificio de los soldados que hacen frente a las hormigas, mientras que detrás los obreros miran las puertas por las que podrían escapar a la muerte y, a sabiendas de ellos, se entregan al imbecil enemigo. No es esto más grande que el sacrificio de las Termópilas, donde aun había esperanza? ¿Y qué decir de la hormiga que, encerrada en una caja y dejándola sin comer durante varios meses, consume su propia substancia vital, sus propios músculos torácicos para alimentar a sus jóvenes larvas? ¿Por qué no ha de ser todo esto meritorio y admirable? ¿Por qué lo suponemos mecánico, fatal, ciego e inconsciente? ¿Con qué derecho y qué sabemos nosotros de ello? Si alguien nos observara tan obscuramente como nosotros lo observamos, ¿qué pensaría de la moral que nos guía? ¿Cómo se explicaría las contradicciones, los illogismos de nuestra conducta, las locuras de nuestras querellas, de nuestras diversiones, de nuestras guerras? ¿Cuántos errores en sus relaciones con el mundo? ¿Cuánto de repetir lo que hace treinta y cinco años decía el viejo Arkel: "Nunca vemos más que el reverso de los destinos, incluso el de nuestro propio destino".

FIN

# UNA EXPEDICIÓN CIENTÍFICA *realiza el* BOJEO DE CUBA



Una serie de los tubos especiales que se utilizan para recoger muestras de agua en las grandes profundidades.

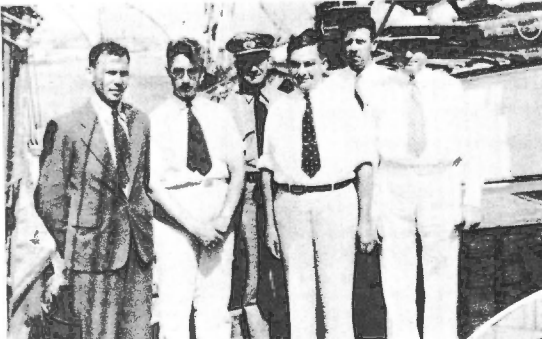
ORGANIZADA por la Wood Hole Oceanographic Institution, de la Universidad de Harvard, con la cooperación de la Universidad de La Habana, acaba de rendirse una fructífera expedición científica por los mares de Cuba, en el yate *Atlantis*, especialmente construido y equipado para los estudios oceanográficos y de biología marina.

Salió el *Atlantis* del puerto de La Habana al mando del capitán McMurray el día 2 de febrero pasado, y retornó al mismo el 22 de marzo; en el bojeo de la isla, pues, se invirtieron siete semanas. Integraron la expedición los doctores Schroeder y Bumpus, de Harvard, y Howell y Bermúdez, de La Habana. En las distintas estaciones a lo largo de nuestras costas, los expedicionarios han recogido más de dos mil ejemplares de la fauna marina de profundidad, de los cuales más del cuarenta por ciento pertenecen a especies desconocidas; numerosas muestras de agua de profundidad; y han realizado importantes investigaciones oceanográficas. Entre las especies encontradas figuran tiburones enanos, rayos torpedos que se defienden mediante descargas eléctricas, y peces de poros luminosos. Las zonas más productivas en la pesca a grandes profundidades fueron las del sur de Santiago de Cuba y de Cienfuegos, y el Canal Viejo de Bahama.

La fructuosa cosecha se repartirá entre el museo de Harvard y el "Poe", de La Habana. El estudio y clasificación de los peces estará a cargo de los doctores Howell y Schroeder; de los moluscos, a cargo del doctor C. G. Aguayo, y de los foraminíferos, el doctor Bermúdez.

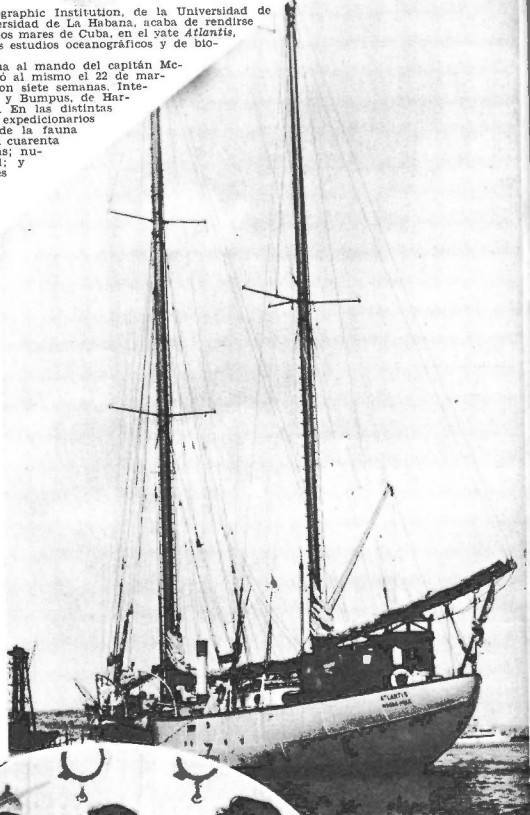
El brillante resultado de la expedición del *Atlantis* servirá de estímulo para nuevos empeños científicos de esta índole, y para una intensa etapa de colaboración entre las Universidades de Harvard y de La Habana.

(Fotos Funcasta).



Los expedicionarios: de izquierda a derecha, los doctores BERMUDEZ y HOWELL, de la Universidad de La Habana; H. BACKUS, primer maquinista del "Atlantis"; el doctor SCHROEDER, de la Universidad de Harvard, y los señores KELLY y McMURRAY, primer oficial y capitán del "Atlantis", respectivamente.

En estas latas y frascos, sumergidos en formal, están los ejemplares raros de la fauna marítima cubana recogidos por los expedicionarios del "Atlantis".

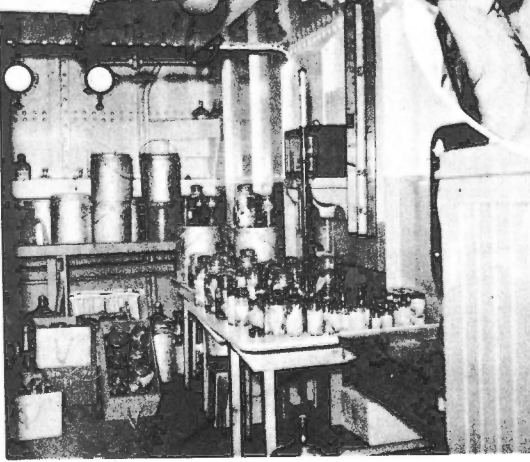


El yate "Atlantis", en el que efectuó el bojeo de Cuba la comisión oceanográfica de las Universidades de Harvard y de La Habana. Por sí el mismo lector lo ha olvidado, diremos que "bojeo" quiere decir dar la vuelta a la isla por mar... El "Atlantis" costó \$300,000, y su equipo científico \$200,000. Desplaza 400 toneladas y tiene 23 hombres de tripulación.



Los doctores AGUAYO, HOWELL, y BERMUDEZ examinao algunos de los ejemplares marinos recogidos durante el bojeo.

El "birch" de 10,000 brazas usado para realizar sondes y tomar muestras de agua en las grandes profundidades que se encuentran al sur de la provincia de Oriente.



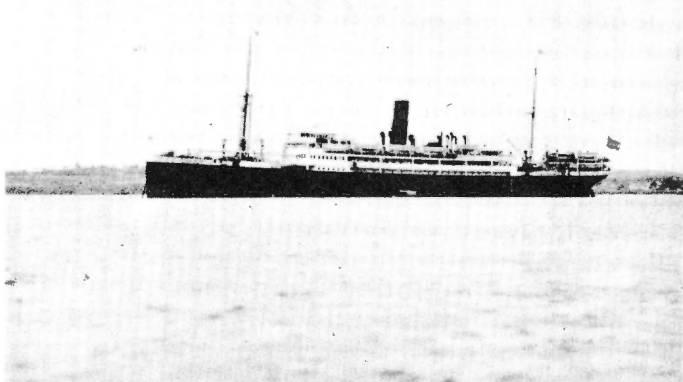


**POLITICA AGRARIA.**—El coronel Fulgencio BATISTA, jefe del E. M. del Ejército, cuyas declaraciones a la Prensa acerca de la política agraria del Gobierno han llamado poderosamente la atención. Refiriéndose al caso de la finca "Ventas de Casanova", propiedad del ex Presidente Machado, manifestó Batista que el Ejército "actuará, en este caso como en los anteriores, no para desalojar, sino para dar protección" a las personas que la ocupan, "hasta que el Gobierno actúe y se resuelva en justicia".

(Foto Van Dyck).



**LA POLEMICA DE LA CARNE.**—El secretario de Comercio, señor Badi ZARRAGA (a la izquierda), que ha puesto en vigor el decreto fijando los precios del ganado en pie, y el senador Luis LORET DE MOLA (a la derecha), que lo combata en nombre de los intereses ganaderos. El Gobierno sostiene que su decreto está destinado a impedir el alza injustificada del precio de la carne, artículo de primerísima necesidad con el que se vienen realizando especulaciones condenables desde hace algunos años, mientras que los ganaderos afirman, por el contrario, que ese decreto tiende a favorecer a quienes controlan el mercado de las carnes en La Habana.



**EL SADADO SALIO EL "ARNUS".**—El trasatlántico español "Manuel Arnus", que salió de la bahía de La Habana, a las 2 y 15 minutos de la madrugada del sábado 26, con rumbo a Veracruz (México). El barco, que se encontraba detenido en La Habana desde los primeros meses de la guerra civil, va mandado por oficiales mexicanos.



**INCIDENTE EN PANAMA.**—El doctor Emilio NUREZ PORTUONDO, ministro de Cuba en Panamá, que se vio en el caso de enviar sus padrinos al diputado panameño señor Rafael Samudio, director del "Nuevo Diario", por haberle atribuido éste la paternidad de unos artículos publicados en "La Estrella de Panamá". El incidente quedó terminado sin llegar al duelo, gracias a la intervención amistosa del señor Leopoldo Arosemena, secretario de Justicia y presidente de la empresa del "Nuevo Diario".



Berta SINGERMAN, la famosa recitadora argentina, que debutará en el Primerol de la Comedia el día 10 de abril.

(Foto Nemo).



**UN NUEVO TRIUNFO DE LA CORAL DE LA HABANA.**—La Coral de La Habana que, bajo la dirección de María MUÑOZ DE QUEVEDO, acaba de obtener un triunfo resonante con sus dos conciertos del Hollywood Beach Hotel de Miami. Los periodistas norteamericanos han tenido calurosas frases de elogio para esta admirable organización lírica cubana, cuya primera salida al extranjero ha levantado el prestigio artístico de Cuba.

(Foto Sentor).



**CRISIS EN EL GABINETE.**—El secretario de Defensa, señor Rafael MONTALVO, que, según nuestro colega "El Noticiero del Lunes", dimitió en la noche del sábado. En los momentos en que escribimos estas líneas se ignoran los motivos de su renuncia, y si ésta ha sido aceptada.

(Foto Pegudo).

# "Confesiones espontáneas"



Después de los puñetazos, un disparo de magneño.

**L**A "CÁMARA de las confesiones espontáneas" funciona. Un sólido par de esposas liga los brazos del hombre al espaldar del sillón en el cual se encuentra sentado. El foco violento de un poderoso proyector hace correr el sudor por su rostro, duramente marcado por los golpes que acaban de asestarle los policías que le interrogan.

El paciente se llama John Boyle, tiene 65 años. Es portero de un hotel. Los *dicks* le acusan: 1º De haber manejado un auto encontrándose en estado de embriaguez. 2º De haber muerto de una puñalada al policía de motocicleta que le obligó a detenerse para ponerle una multa.

—Vamos, viejo, ¿confiesas?

—¡No! ¡No fui yo quien le mató!

Bajo los puñetazos reiterados, el pobre diablo gime su dolor. De pronto uno de los policías se lanza sobre él, le arranca del sillón, y le aplica con toda su fuerza terribles puntapiés en pleno pecho.

—¡Vamos! ¿Te decides a confesar ahora?

No hay respuesta. Extendido al pie del sillón, Boyle permanece inmóvil. Los últimos puntapiés del policía le fueron dados a un *cadáver*.

Ese policía se llama Stacey Gunderman. Habiéndose opuesto con vigor la familia de Boyle a que se le echara tierra al asunto, Gunderman compareció recientemente ante el jurado, que acaba de enviarle a la penitenciaría de Joliet (Illinois) por un término de diez a veinte años de prisión.

*Virtuosismos del "tercer grado"*—

Otro nuevo escándalo del "tercer grado" vino a unirse a los que estallaron hace poco en los Estados Unidos, donde este método de interrogatorio por la tortura física o moral se ha venido practicando con demasiada frecuencia.

Sospecho de haber estrangulado a su novia, y de haberse desembarazado del cadáver arrojándolo a una laguna, el joven William

Simmers, de 19 años, dependiente de una bodega, hizo una confesión completa a la Policía de Chicago, que le sometió a un interrogatorio de "alta presión". Pero, un poco más tarde, ante los jueces, lo negó todo de plano:

—Los detectives—declaró—me agarraron por el pelo, me echaron la cabeza hacia atrás, y con una varilla de acero me dieron golpes en la nuca de Adán. Después me enterraron gruesas agujas de fonógrafo entre las uñas y la carne. Cualquiera otro en mi lugar hubiera confesado lo que hubieran querido.

Y como el abogado de William Simmers presentó, en apoyo de las declaraciones de su cliente, una serie de certificados médicos (aun hay médicos que no temen las amenazas distraídas de los detectives), el fiscal se vio obligado a abandonar el caso, no sin



El interrogatorio de POWERS. El *Lavador* americano, en por buen camino...

condenar con vigor a los policías que empleaban semejantes procedimientos.

*Un dedo roto, una mano quemada.*—

Otro caso del que conocen actualmente los tribunales es el de Michael O'Grady, detenido por la Policía del estado de New Jersey bajo la doble inculpación de tráfico de estupefacientes y de estafa en gran escala.

Acosado por los detectives Schwartz, Maddon, Driskay y Plummel, el hombre hace "verdaderas confesiones espontáneas" en lo que se refiere a la estafa.

—Estafador, todo lo que ustedes quieran. Pero traficante de drogas... ¡eso no! ¡Jamás en la vida!

Hay que decir las cosas como son. El individuo tiene magníficas razones para rechazar esa acusación. Hacer la confesión que se le exige sería admitir que forma parte de una banda de traficantes cuyos asesinos pagados acababan de matar, hacia apenas ocho días, al segundo jefe de una banda rival.

El hombre insiste.

Obstinación contra obstinación. Una vez

POR HARRY GREY

# News en U.S.A.

La condena reciente a una larga pena de prisión del detective nor-izamericano Stacey Gunderman, virtuoso del "tercer grado", atrae de nuevo la atención sobre los escándalos provocados, en los Estados Unidos, por la aplicación constante de ese método brutal de interrogatorio de los acusados. En el presente artículo el brillante escritor Harry Grey expone en todos sus detalles esas prácticas inhumanas, que numerosas campañas de Prensa no han logrado todavía hacer cesar.



Una banda completa de ladrones de joyerías ha sido capturada por la Policía de New York. En sus rostros se ven las huellas del "tercer grado", que resultó inútil, porque sólo confesaron mentiras...

más los dicks recurren a los métodos del "tercer grado" y, en el momento actual, son ellos los que se encuentran seriamente comprometidos.

Corroborada por una hermosa colección de certificados médicos, la declaración hecha por Michael O'Grady ante un notario público es aplastante.

—Los policías me asustaron primero violentos golpes de club en el cráneo. Luego me retorcieron los dedos de la mano izquierda con tal violencia que me rompieron el anular a la altura de la falangina. Como a pesar de todo eso no me decidía a confesar lo que querían, me quemaron la piel de los antebrazos con sus tabacos encendidos. Loco de dolor firmé una hoja escrita a máquina que me presentaron y cuyo contenido declaro ignorar totalmente.

"Punching bag" humano.—

Frank Neill, un gangster insignificante, traicionado a su jefe, el célebre Owney Madden, rey del racket, el hombre que jamás perdona una falta. Quedarse en New York equivalía para él, en lo sucesivo, a invitarse a sus propios funerales. Neill prefirió ponerse a salvo, escapando hacia el sur.

Pero los detectives de Birmingham (Alabama) no sienten simpatías por los gangsters neoyorquinos. Claro está. Apenas Frank Neill hizo un recorrido por el bajo mundo local fué descubierto, detenido y conducido a la oficina central de Policía, donde un inspector-jefe le dijo:

—Tipos como usted no nos gustan aquí. Le concedo veinte y cuatro horas para salir de la ciudad. Si pasado ese plazo no se ha ido usted, le meteré entre rejas por tres meses. Entre ahí. Vamos a fotografíarle. ¡Quiero que todos los policías de la ciudad le conozcan bien!

Tres días más tarde Frank Neill sigue en Birmingham, aguardando la oportunidad de dar un golpe. Y el inevitable encuentro se produce al volver de una esquina, entre el expulsado y un policía. ¿Qué ocurre exactamente? ¿La muerte del policía, fulminado a boca de jarro por una bala de revólver, es realmente debida a un accidente? El gangster lloriquea:

—El me agarró por la cintura y trató de quitarme el revólver. Yo no pensaba más que en huir. Luché con él y se escapó el tiro.

¿Homicidio en primer grado (pena de muerte)? ¿Homicidio en segundo grado (cadena perpetua)? Los especialistas del homicide squad se ponen a la obra. Meten a Neill en una cámara acolchada, le desnudan, le amarran las manos a la espalda y comienzan a molestarle las costillas a garrotazos.

Todo inútil. No logran arrancar la confesión a aquella boca obstinada.

Entonces imaginan un nuevo truco. Hay un gancho en el techo. Hacen pasar por él una cuerda y la amarran por debajo de las axilas del acusado recalcitrante.

—¡Vamos, muchachos, péguele a ese punching bag humano!

El rouf único, que dura diez minutos, termina por nocaut. Cuando Neill recupera el conocimiento, confiesa haber disparado sobre el policía.

—¡Homicidio en primer grado!—suspiran los detectives.— ¡Ya está listo para la cámara de los gases!

¿Qué valen esas confesiones?—

En la mayor parte de las naciones—y está bien así—la confesión de un acusado, a falta de todo otro elemento de acusación, no basta para condenarle a menos que él mismo demuestre su veracidad.

En los Estados Unidos, por el contrario, la confesión de un inculpaado basta para conducirlo a la silla eléctrica o a la cámara de los gases mortales.

De ahí la importancia atribuida por la Policía a la obtención, cueste lo que cueste, de esa "prueba directa", como ellos la llaman.

La deformación profesional les priva, por desgracia, del temor al error judicial, siempre posible con semejantes métodos.

Uno de los principales argumentos de los partidarios del "tercer grado" se basa en el caso Powers, el Landru americano: siete cadáveres de mujeres ocultos en el foso de un garaje.

Ellos apelan al testimonio de los detectives D. Bailey y Carl Souther, de la Policía de Clarksburg, quienes afirman a conciencia que el caso no hubiera podido ser resuelto de no haber puesto en acción el "tercer grado".

—Ese individuo, que había construido en el subsuelo de su garaje una "cámara de ejecuciones" de hormigón, con su tubo para la salida de la sangre; ese individuo, cuya culpabilidad era moralmente segura para nosotros, no nos hubiera revelado jamás el emplazamiento de sus matadero y cementerio si no le hubiésemos roto los cartílagos de la nariz, apretado los ojos, pinchado las orejas y aplastado un poco los dedos de los pies.

Pero los detractores del sistema siguen diciendo:

—¿Y si hubiera sido inocente?

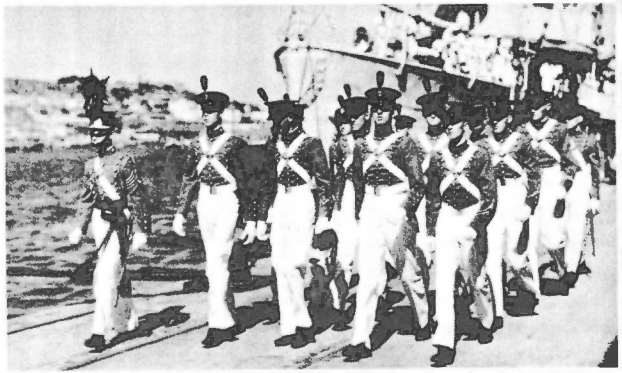
Y son ellos quienes tienen la razón, como lo demuestra la historia de las torturas medioevales y su abandono a medida que el estudio y el conocimiento científico fueron demostrando, no sólo su crueldad insostenible, sino su ineficacia y su inutilidad.



El interrogatorio de "tercer grado", dice la Policía americana, sólo se les aplica a los reincidentes. Estos métodos, generalmente condenados por crueldad e inhumanidad, han merecido este cuadro en el Museo de Figuras de Cera de Coney Island.

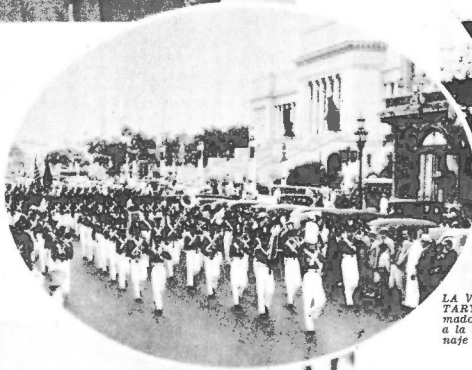


**EL GOBERNADOR DE GEORGIA EN LA HABANA.** — El señor E. D. RIVERS, gobernador del estado de Georgia (E. U. A.), saludando al público al pisar tierra cubana. A su lado, los directores de la Georgia Military Academy, que le acompañan en su viaje a Cuba.



**LA VISITA DE LA GEORGIA MILITARY ACADEMY.**—Vistiendo uniforme de gala desembarcan en La Habana los alumnos de la Georgia Military Academy, que llegaron en los cruceros "Cuba" y "Patria".

**LA VISITA DE LA GEORGIA MILITARY ACADEMY.** — Con su banda al frente, los alumnos de la Georgia Military Academy desfilan en columna de honor ante la estatua de Martí.



**LA VISITA DE LA GEORGIA MILITARY ACADEMY.**—Los alumnos formados en el Parque Central, frente a la estatua de Martí, rinden homenaje al Apóstol de nuestras libertades.

(Foto Funcosta).

**HUESPED DISTINGUIDO.**—El doctor Eduardo SANTOS, candidato a la Presidencia de Colombia y periodista ilustre, fotografiado en el aeropuerto de Cienfuegos. El doctor Santos continuó viaje por la vía aérea después de enviar un saludo al pueblo cubano por medio de nuestro corresponsal Raúl Ugarriza.

(Foto Ugarriza).

**"LA TIERRA HERIDA"**—Manuel NAVARRO LUNA, el gran poeta oriental, que acaba de publicar un admirable poema en cuatro cantos titulado "La Tierra Herida".

(Foto Archintus).



**CAZADORES Y PERIODISTAS.**—Almuerzo ofrecido por el presidente del Club de Cazadores del Cerro, señor Frank STEINHART, Jr., a los cronistas deportivos de los diarios habaneros.

# DE AQUÍ Y DE ALLÁ



**EL REGRESO TRIUNFAL DE HITLER.**—Un aspecto del recibimiento triunfal que hizo Berlín al "fuhrer" Adolfo HITLER a su regreso de Viena, donde concurrió con su presencia la unión de Austria y Alemania.



**MEXICO Y LAS COMPANIAS PETROLERAS.**—El Presidente Lázaro Cárdenas, de México (al centro), que dictó un decreto expropiando los yacimientos petrolíferos, edificios y equipos de las compañías petroleras inglesas y norteamericanas radicadas en México. El decreto de expropiación, dictado al declararse las compañías incapaces de cumplir un fallo del Tribunal Supremo, obliga al Estado mexicano a pagar en un plazo de 10 años el valor de los bienes expropiados. Inmediata consecuencia de la expropiación ha sido la baja de la moneda mexicana, el anuncio de que el Gobierno del Presidente ROOSEVELT (a la izquierda) no seguirá comprando plata a México, y una protesta energética de Neville CHAMBERLAIN (a la derecha), jefe del Gobierno inglés.



**LA BIBLIOTECA DEL ATENEO.**—El doctor José María CHACÓN Y CALVO, director de Cultura, que usó de la palabra en la inauguración de la biblioteca pública del Ateneo de La Habana, efectuada el sábado 26.



**RUDY ROD EN LA HABANA.**—Eusebio RODRÍGUEZ (R a d y Rod), el famoso detective gallego, orgullo de Santa Marta de Ortigueira y su comarca, que llegó a La Habana el lunes para dedicarse a la investigación de un extraño suceso policíaco. El gran Rudy Rod refiere todas las noches sus actuaciones por el micrófono de Radiodifusión O'Shea.



**NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO PROVINCIAL.**—El señor Alberto MARTÍNEZ (al centro) tomando posesión de la presidencia del Consejo Provincial de La Habana. A su derecha, el señor ODRIOZOLA, presidente saliente, que renunció el cargo por haber sido electo representante a la Cámara en las recientes elecciones.



**EL RADIOMITIN DE LOS SECTORES.**—El profesor DORTA DUQUE pronunciando su discurso en el mitin radiado el sábado por los partidos y organizaciones revolucionarias de la Mesa Redonda. Entre los asistentes al acto figuran el profesor Luis A. BARALT, ex secretario de Educación, el doctor CUERVO RUBIO, el señor Oscar SOTO y otras personalidades distinguidas.

Los **NERVIOS**  
no le dan reposo



Mujeres que se sienten atormentadas y abatidas, ¡lean detenidamente!

La Naturaleza no ha dispuesto que la mujer sufra el tormento de unos nervios que parecen próximos a estallar, se sienta abatida y no pueda dormir. En usted está el evitar innecesarios sufrimientos. El organismo femenino es un aparato delicado al que afectan toda clase de preocupaciones, especialmente las que originan en desarreglos peculiares de la mujer, minándola y debilitándola.

Resuelva comenzar hoy mismo a cuidar su salud. Tome el famoso Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham, hecho especialmente para la mujer, de benéficas hierbas y raíces. Deje que ayude a la naturaleza a tonificar su organismo, aplacando la inquietud de sus nervios, aliviándole los dolores de cabeza y de espalda, disminuyendo el malestar de los desarreglos femeninos, dándole nuevas fuerzas para disfrutar de la vida.

Desde hacémosle de 60 años una mujer se dicen a otras que "para sentirse bien" no hay como Pinkham... y la experiencia lo ha probado en muchísimos casos. Pruébelo usted.

98 de cada cien le hacen BIEN

Compuesto Vegetal de  
**Lydia E. Pinkham**

# EL COLEGIO DE ESTRADA PALMA

Por EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING

El día 29 de marzo conmemorase la elección—en igual día y mes del año 1876—de Tomás Estrada Palma para presidente de la República de Cuba por la Cámara de Representantes de la revolución libertadora.

Durante el escaso tiempo—hasta el 19 de octubre de 1877, en que cayó prisionero de las tropas españolas—desempeñó don Tomás el más alto cargo de nuestra República en Armas, se consagró a restablecer en las filas marabistas la muy quebrantada disciplina, a aunar opiniones antagónicas de los altos jefes y a extinguir los regionalismos, tan fatales para la unidad indispensable al mar exitoso de las operaciones militares.

Pero no vamos a ocuparnos hoy de este período de la vida de Estrada Palma, sino que hemos querido aprovechar la oportunidad que nos brindan las efemérides antes dichas para historiar brevemente otro período, no menos interesante, a saber: su actuación al frente del colegio que con el nombre de *Tomás Estrada Palma Institute*, fundó y dirigió durante varios años en Central Valley, en el Estado de New York.

Que sepamos, muy poco se ha escrito hasta ahora de este colegio, aunque sí nos hallamos los cálidos y justos elogios a la labor educacional y patriótica desarrollada en él por don Tomás, figurando entre esos elogios, en primer término, por el fervoroso entusiasmo puesto en sus palabras y por la honda enseñanza que las mismas encierran, el admirable artículo del señor Luis Rodolfo Miranda, discípulo que fue de Estrada Palma, una interesantísima fotografía en la que aparece éste en unión de un grupo de profesores y alumnos de su colegio. Y a falta de trabajos sobre dicho centro de enseñanza, nos dirigimos, en demanda de datos y antecedentes, a varios de los cubanos que habían sido alumnos del colegio. A nuestra demanda respondieron, gentilmente, los señores Ricardo Muñiz, Ramiro Ramírez Tamayo, E. F. Lores y Manuel Calás Toro. Con las noticias que todos ellos nos han facilitado vamos a componer el presente artículo, en el que, como el lector verá, aparecen ilustrando la fotografía antes referida.

Ya hemos dicho que el 19 de octubre de 1877 fue hecho prisionero don Tomás (según publica, después de comprobado documental-mente, Emeterio S. Santoviana en *Los Presidentes de Cuba Libre*, rectificado con él, por la fecha equivocada de 1876 que ofrece Carlos de Velasco en su libro *Desde el Castillo de Figueras*). Iba acompañado don Tomás de su secretario José Nicolás Hernández y de una reducida escolta, cuando fue sorprendido por fuerzas españolas al mando del coronel Agustín Mozo Vela, el que le interrogó quién era y a dónde se dirigía, constándole don Tomás con valiente entereza, en la que le iba la vida: "Tomás Estrada Palma, Presidente de la República de Cuba". Atado como a un malhechor, lo condujeron a Holguín, más tarde a Gibara, internándo-

lo después, en 31 de octubre, en el castillo del Morro de La Habana. De nuestra capital fue trasladado a España y recluido en el castillo de Figueras, en Cataluña, hasta 1878 en que fue puesto en libertad al firmarse el convenio del Zanjón.

Nos refiere el señor Ramiro Ramírez Tamayo que del castillo de Figueras se dirigió don Tomás a Nueva York, "donde encontró un amigo suyo, llamado Junco, hermano o pariente del que después fue secretario de Agricultura, ya en la República, en tiempos del Presidente José Miguel Gómez. Junco era amigo de la familia Cornell, que residía en Central Valley, donde el jefe de la familia daba algunas clases". Fue así que don Tomás conoció este lugar, apacible y fresco en verano, que invitaba a pasar gratas temporadas.

Central Valley se halla situado, dice Ramírez Tamayo, "en el condado de Orange, a unas 48 millas de New York por la vía de Erie, rodeado de montañas, sobre todo por el este, donde existen numerosos lagos, algunos muy grandes. Su población no llegaba a dos mil habitantes en esa época. Tenía iglesia metodista, médico y botica, un sanatorio muy importante para enfermedades nerviosas y la correspondiente estación del ferrocarril que iba a Newburg, en el Hudson. Frente a la casa de los Cornell existía un caserón llamado "Central Valley Hall", que era el punto de reunión de los vecinos y a veces teatro de la comunidad".

Considera Ramírez Tamayo que en el viaje que hizo don Tomás, a fines de agosto, a New York, dejó ya planeado con la familia Cornell el futuro gran colegio. Esta familia se componía del matrimonio, dos hijos y una hija, y una señorita llamada Anna, huérfana por ellos recogida.

Don Tomás, a solicitud de Má-

ximo Gómez, José Joaquín Palma y otros patriotas residentes en Honduras, se unió a ellos en esta República y allí contra el matrimonio, el año 81, con la señorita Genova Guardiola, hija de un ex Presidente de ese país hermano.

En 1883 regresó a Nueva York con su esposa y el primogénito de ambos, Manuel José, con el propósito decidido de fundar el colegio en su propia casa de Central Valley Hall, como así lo hizo, contando para ello, según nos relata el señor E. F. Lores, con "la generosidad y nobleza hondureña que lo ayudó enviándole sus hijos para que los educara y preparara para estudios superiores". Esa nobleza de los hondureños, agrega Lores, "se reflejó en todos los momentos en la acogida cordial que brindaron a los cubanos exiliados con motivo de la paz del Zanjón. Don Tomás organizó la administración de correos de Honduras y fue su primer administrador. Hoy hay allí una emisión de sellos que lleva su effigie".

El año 1893 el colegio se trasladó a un nuevo edificio con capacidad para 50 alumnos. La situación del colegio era singularmente pintoresca, enclavado en un terreno de dos y media caballerías de extensión superficial, en el que abundaban los perales, manzanos, parrales, castaños, y nos dice el señor Calás—"no faltaban sauces y otros árboles y a muy poca distancia un lago donde remábamos en los meses de verano y patinábamos en invierno".

El edificio, según lo describe también el señor Calás, "se componía de tres pisos; la buhardilla y el sótano; éste estaba ocupado por los comedores; el primer piso por las distintas aulas y la oficina del director; en el segundo vivía la familia de don Tomás; y en el tercero se encontra-



Grupo de profesores y alumnos del colegio de Estrada Palma, en Central Valley, New York, que nos ilustra el doctor Luis Rodolfo Miranda, a quien se le dedica el señor Manuel Calás Toro, alumnos ambos que fueron de dicho colegio. Entre otros, aparecen las siguientes personas: 1. Rafael CALÁS TORO; 2. Ricardo NARANJO; 3. Manuel CALÁS TORO; 4. Ramiro RAMÍREZ TAMAYO; 5. Arturito RODRÍGUEZ GARCÍA; 6. Rafael TORRES; 7. Salvador ANTUNEZ ESTRADA; 8. ILLAS; 9. Miss FORD; 10. Miss CARRIE; 11. Don TOMÁS ESTRADA PALMA; 12. Mrs. CORNELL; 13. Joaquín RODRÍGUEZ GARCÍA; 14. Ernesto MARILL; 15. Procopio CASTILLO; 16. Tomás ESTRADA GUARDIOLA; 17. José CASTILLO; 18. José ESTRADA GUARDIOLA; 19. Angelo CALÁS SANTA MARÍA; 20. Tomás ACOSTA.

Modo Fácil para  
Embellecer su Rostro  
Con Cera Mercolizada

La Cera Mercolizada—este nombre que representa para millones de damas que usan esta querida crema blanca "un cutis bello y juvenil"—será para usted un auténtico de belleza cuando la ensaye y vea como hace reparar los errores juveniles de su cutis. Aplíquese por la noche,—como un simple cold cream—la Cera Mercolizada en su rostro, cuello y brazos. Poco a poco absorbe el cutis exterior en diminutas e invisibles partículas, eliminando toda impureza. Un cutis nuevo aparece entonces, claro, bello, aterciopelado, suave y resplandeciente con su color juvenil. Descubra la belleza oculta de su cutis con Cera Mercolizada.

DOCTOR  
**JOSÉ F. DE POO**  
CIRUGIA GENERAL

CONSULTAS:  
DE 1 A 3

10 de Octubre, 68, bajos.  
Teléfono M-2093

CARTELES



# CENTRAL VALLEY

ban los dormitorios de los alumnos muy ventilados y con todas las comodidades. La buhardilla la ocupaban los criados". Ramírez Tamayo añade que el edificio estaba situado sobre la carretera que iba en dirección a las montañas y tenía calefacción de agua en sus tres pisos, y campo de fútbol y otros deportes. Cerca del colegio habitaban algunas familias cubanas durante el verano, entre otras las de Barranco, Pujol, Benjamin Guerra, Portuondo Tamayo y la señora Carmen Mantilla.

Los profesores eran: Don Tomás que tenía a su cargo los principios de Latín, Inglés, Francés, Literatura e Historia Cubana y Universal y conferencias sobre los clásicos españoles; Mr. David Cornell, socio de don Tomás, de Ciencias y Matemáticas; Mrs. Carrier Anckerman, de Inglés y Piano; miss Anna Ford; Mrs. Cornell y otros maestros y profesoras norteamericanos daban sus clases en inglés, a fin que les sirviera de práctica de estudio a los alumnos hispanoamericanos.

Se cursaban todas las asignaturas de la primera y segunda enseñanza, así como los idiomas francés, inglés y castellano.

El señor Ramírez Tamayo nos ha facilitado el horario del alumado, que era el siguiente: a las 6 y media de la mañana, desayuno; a las 7, los menores cantaban versos en inglés y castellano, acompañados al piano por una profesora, y se iniciaban las clases, que cada dos horas eran interrumpidas, concediéndose a los alumnos 20 minutos para juegos al aire libre. A las 12 m. el *lunch*; y a la 1 y media se reanudaban las clases, hasta las 4. A las 6 comidas; a las 7 y media estudios, hasta las 9, que los alumnos se recogían en sus dormitorios. Los sábados las clases terminaban a las 12 del día.

Los domingos por la mañana, nos cuenta el señor Calás, era obligatorio para los alumnos la asistencia a la Iglesia y al regreso por lo regular don Tomás daba una clase de moral y nos refería algunos episodios de los sacrificios que habían hecho los cubanos de 1868, durante la guerra libertadora, tratando de conquistar su independencia, y nos mostraba con religioso respeto un pequeño grande de seda que conservaba con amor dentro de una petaca de cuero; pañuelo que pertenecía a su señora madre doña Candelaria Palma, la que lo usaba en los momentos en que fue hecha prisionera por los españoles y luego abandonada por ellos.

Todos nuestros comunicantes señalan como notas características del colegio de Estrada Palma en Central Valley, la sencillez, la modestia, la moral y la decencia, y especialmente el cubanismo.

El número de alumnos pupilos era de unos 40 o 50, y entre éstos no había ninguno norteamericano ni ninguna niña.

El señor Lores nos refiere que los alumnos vivían como en familia y eran atendidos con devoción paternal por don Tomás, Mr. Cornell y sus respectivas esposas: "allí no se notaba la ausencia de los padres, porque el afecto y el cuidado eran sustituidos por don Tomás y la *Niña Vera* (doña Genoveva Guardiola), la que los atendía cuando se enfermaban y les hacía el repaso de sus ropas.

De ahí la veneración, el respeto y el cariño que por ellos sentían los educandos".

La edad del alumado era de 8 a 15 años, aunque había algunos de mayor edad. Como es natural, los hijos de don Tomás cursaron también sus estudios en el colegio. De ellos, Tomás y Gandita nacieron en el primer edificio. Los demás, Rafael, y Carlos y Lucita, que son gemelos, en el segundo. Ya dijimos que el mayor, Manuel José, había nacido en Honduras.

"El doctor Calás apunta que "cuando don Tomás nos tenía que reprender por alguna falta que cometíamos, lo hacía con la mayor delicadeza, dándonos muy buenos consejos y tratándonos de *hijitos*, como era su costumbre", costumbre que conservó hasta su muerte, aun-en el trato con amigos y conocidos.

En el verano los alumnos practicaban los deportes propios de la estación, organizándose *picnics* a los lagos Summit y Cromwell, donde se pescaba y remaba. En el invierno se patinaba en los lagos y ríos próximos o se hacían excursiones en trineo por las lomas vecinas. Entre los deportes, los más asiduamente ejercitados eran el *baseball*, el *cricket* y el *croquet*.

Eran frecuentes también las fiestas con motivo de alguna fecha histórica o de la visita de cubanos eminentes. El señor Ricardo Muñiz recuerda la manifestación celebrada con motivo del centenario de Colón, en la que a él, por disposición de don Tomás, le tocó desempeñar el papel de abanderado, llevando orgulloso la bandera cubana, que aun conserva como una reliquia. El doctor Calás nos habla de la espléndida fiesta celebrada con motivo de la visita de Martí al colegio: "nos dirigimos a la estación del ferrocarril a la hora de llegada del tren en que venía Martí, y de allí lo acompañamos maestros y discípulos, con nuestra bandera desplegada y cantando el Himno, hasta el colegio, donde se pronunciaron discursos y no faltaron las recitaciones. Aquel gran hombre nos celebró y agradeció mucho ese homenaje".

Entre las personalidades cubanas que en distintas épocas visitaron el colegio y fueron agasajadas por profesores y alumnos figuraron además de Martí, el Generalísimo Máximo Gómez y su hijo Panchito, el general Mayía Rodríguez, el general Enrique Collazo, Gonzalo de Quesada, el general Loínaz del Castillo, Benjamin Guerra, Manuel Mantilla, Serafín Sánchez y otros. El general Gómez dejó durante algún tiempo en el colegio a su hijo Panchito; y Martí lo visitó en distintas ocasiones, después de la ya señalada. El señor Ramírez Tamayo dice que la última vez que Martí estuvo en Central Valley se le ofreció una fiesta en la que tomaron parte las señoritas Mercedes y Caridad Pujol, las sobrinas del capitán Capdevila, defensor de los estudiantes, y Ramiro Ramírez, que recitó una poesía alusiva al acto. "Después vino el cataclismo y no volvimos a ver al Apóstol. Cuando esa fiesta se celebró, todos quedamos consternados. Don Tomás nos dijo, porque había dudas, que desgraciadamente era cierta la dolorosa nueva. El anciano preceptor, aunque hacía esfuerzos por contener sus lágrimas, estas se le escapaban, y nos-

PASTA

**Gravi**

ES PREVENTIVA  
EN LA PIORREA

SUS CUALIDADES ANTISÉPTICAS EVITAN LOS FOCOS INFECCIOSOS MANTENIENDO EN SU BOCA UNA HIGIENE PERFECTA.



El uso diario de la Pasta GRAVI le proporciona una agradable sensación de limpieza.

Un centímetro de Pasta GRAVI es suficiente para una limpieza perfecta.

**GRAVI: El mejor auxiliar del dentista**

otros nos unimos a su llanto, identificados con la irreparable pérdida que para Cuba significaba la muerte de Martí".

En nuestro próximo artículo daremos a conocer otros detalles

no menos interesantes sobre el colegio de Estrada Palma en Central Valley, ofreciendo una relación de sus alumnos cubanos, facilitada por los señores Muñiz, Calás, Ramírez Tamayo y Lores.

## GOTAS DIVINAS

NO MÁS CANAS  
No mancha  
Se aplica con las manos

Devuelven al cabello su color natural, haya sido RUBIO, CASTAÑO o NEGRO  
Dr. Loriz, Prado y Virtudes

ANTIGUO GABINETE DEL DOCTOR FILIBERTO RIVERO

**Dr. Eduardo Rivero**

Laureado de la Facultad de Medicina de París

**PULMONES Y RAYOS X**

NEUMOTORAX, RADIOTERAPIA,  
RADIUM, FISIOTERAPIA

SIMÓN BOLÍVAR (Reino), 127, LA HABANA

TELÉFONOS: M-6828 - F-4936

CONSULTAS DIARIAS DE 11 A 1 Y DE 2 A 4  
Servicio de Rayos X y Diatermia a Domicilio

# LA ETAPA DECISIVA *de la*

**GUERRA de España** atraviesa otra crisis. Casaca la última veintidós meses después de que una serie de levantamientos en la península ibérica prendieron la llama de la más grande de las pugnas civiles desde la revolución rusa.

La esperada "ofensiva de primavera" del general Francisco Franco se inició justamente donde se la esperaba: a lo largo del ancho valle del Ebro, en Aragón. Acompañadas por una serie de terribles bombardeos contra la fatigada Barcelona, las tropas franquistas crearon un amplio saliente hacia el mar y al terminar la primera semana de la ofensiva parece que están en camino de cortar en dos la España republicana.

Los soldados de Franco aplastaron el frente Belchite-Montalbán, al norte de Teruel, haciendo retroceder millas y millas a las fuerzas republicanas que al parecer dan pruebas de una desmoralización creciente, tanto en las líneas como en la retaguardia. Las tropas franquistas, organizadas en tres columnas, se movieron rápidamente al principio en convoyes motorizados, apoyados por tanques y carros de guerra.

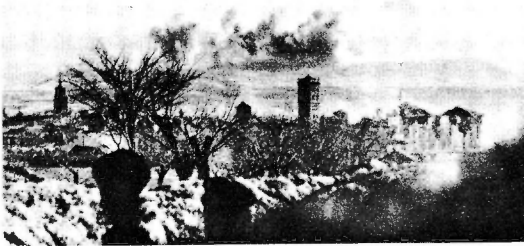
Cerca del mar.—

Durante esta semana los progresos han sido un tanto más lentos, pero siguen moviéndose hacia el Mediterráneo. Caspe, cuartel general del ejército republicano de Aragón, está en sus manos; Alcañiz es de Franco y sus columnas avanzadas han penetrado hasta cuarenta y cinco millas de distancia del histórico mar azul.

Así, dramáticamente, y por uno de esos súbitos movimientos de la guerra, ha sido roto prolongado empate a lo largo de las 750

*El autor de este artículo es redactor del "Times" de New York, especializado en cuestiones militares y navales. Sus trabajos disfrutan de gran crédito y por ese motivo hemos creído útil traducir y publicar éste, dejando al autor la responsabilidad de las opiniones que, en el mismo se emiten.*

Por HANSON W. BALDWIN



**LAS PRIMERAS FOTOS DE LA OFENSIVA FRANQUISTA.**—Otro aspecto de los fuegos de artillería en la zona de Belchite, donde los soldados de Franco lograron romper las líneas republicanas.

millas del frente español, y el conflicto que puso en movimiento los servicios y las pasiones de los representantes de casi todos los pueblos del mundo, la guerra que ha puesto en peligro una y otra vez la paz de Europa, puede ser que se esté acercando al final. Desde que comenzó el conflicto, los franquistas han tenido una

clara ventaja militar; Franco ha mantenido consistentemente una ofensiva sostenida (interrumpida aquí y allá por descalabros tácticos) y de manera lenta pero segura ha ido sometiendo a su dominio más de las dos terceras partes de España. Pero las fuerzas franquistas, aun cuando recibieron el apoyo de una fuerza

expedicionaria italiana que alcanzó acazo un máximo de 60 a 100.000 hombres y de 7 a 10.000 técnicos alemanes, nunca han podido hasta ahora movilizar suficientes reservas de fuerza para convertir sus victorias en un Cannas o en un Tannenberg.

\*Ayuda a Madrid.—

Los republicanos tenían amplias reservas de oro y mayor fuerza humana, sin entrenamiento ni práctica y al principio apática. Pero su moral se irguió tras las derrotas iniciales, gracias a la propaganda interna y por la ayuda material exterior en forma de reclutas para las Brigadas Internacionales, que constituyeron el núcleo de la fuerza de combate republicana, así como de aeroplanos, tanques, y equipos rusos. La cantidad de soldados rusos que hay en España es tema de discusión; unos dicen que no han pasado de unos cientos; otros creen que en ocasiones ha habido de 5 a 10.000 y aun más.

Por toda España.—

La guerra comenzó, hasta cierto punto, por una marcha triunfal de los Regulares de Marruecos y las tropas del Tercio, pero degeneró rápidamente, después de haber sido rechazado Varela a las puertas de Madrid en noviembre de 1936, en una lucha espasmódica en todos los frentes de España. Y se convirtió en una guerra de desgaste.

Franco demostró el valor del mando único y de la supremacía del aire, la gran importancia de una artillería superior en Málaga, en el sur; en Bilbao, en Gijón, en Oviedo, en el norte. Con la ayuda de la división italiana de las Flechas Negras limpió en octubre de 1937 las provincias del

**LAS PRIMERAS FOTOS DE LA OFENSIVA FRANQUISTA.**—Un aspecto del tiro de barraje ejecutado por la artillería de Franco, en la zona de Belchite, como preparación para el avance de la infantería.



# GUERRA CIVIL ESPAÑOLA

norte, con sus valiosas minas de hierro y de zinc, y desde entonces hasta ahora ha estado preparando su gran ofensiva de Aragón, destinada a poner término al conflicto.

Desde que comenzó la guerra ésta ha sido una mezcla de esperanzas postpuestas y desilusiones lentas para los republicanos. Afrontaron una derrota casi cierta en las puertas de Madrid, en noviembre de 1936; otra vez en 1937 pareció casi perdido Madrid, cuando los italianos atacaron por Brihuega. Pero entonces los republicanos abrieron el saco de los trucos; con la ayuda de los aeroplanos rusos les administraron un descalabro a los italianos y ganaron una de las batallas importantes de la guerra. Madrid se salvó y más tarde, en el verano de 1937, las armas republicanas desplegaron cierta capacidad ofensiva en el ataque de Brunete, aunque luego, tras unos vigorosos contraataques, perdieron en parte el terreno ganado.



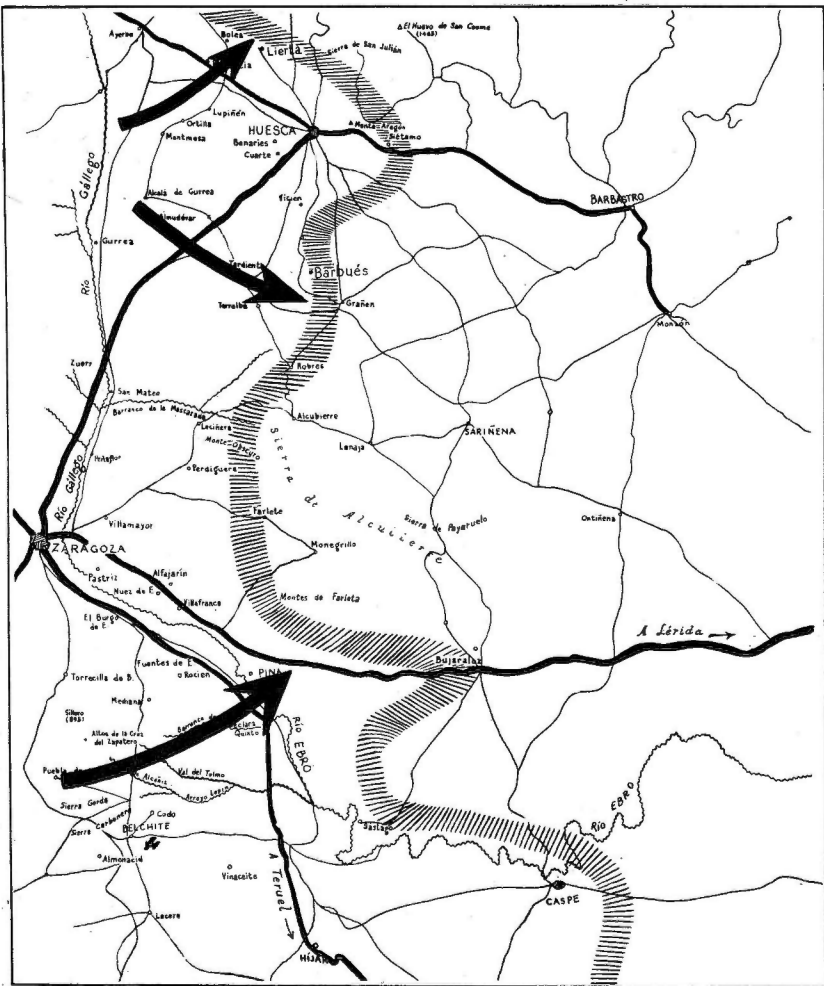
El general YAGÜE, jefe de las tropas que se apoderaron de Sierra Palomera.

## Desventaja republicana.—

Los republicanos han logrado sacar un ejército de la nada y han desplegado resistencia y fortaleza notables, pero, a pesar de algunos éxitos locales y temporales, como la abortada ofensiva de Teruel en diciembre y enero, la suma total de las operaciones presenta para ellos un cuadro de desventaja creciente.

Porque la España republicana no ha contado nunca con las reservas de hombres ni las reservas de material necesarias para apoyar una ofensiva estratégica; desde el principio de la lucha se ha visto condenada a una estrategia defensiva y se ha ido agotando cada vez más en la guerra de desgaste que se produce. Muchos factores han contribuido a ese agotamiento, pero el más importante de todos es el bloqueo franquista. La flota de Franco, mejor manejada que los buques republicanos, ha establecido el cerco en torno a la costa mediterránea, y los buques de superficie han contado con el apoyo de las flotillas de aviones con base en las Islas Baleares.

El bloqueo—más cierta desunión política y las tentativas fracasadas de establecer un servicio satisfactorio de aprovisionamientos—han creado una escasez de viveres cuya gravedad ya al parecer creciento; el petróleo y la gasolina no abundan; las municiones y el material de guerra son difíciles de obtener.



**LAS OPERACIONES EN EL ALTO ARAGON.**—Las operaciones ofensivas iniciadas por el general Franco al norte y al sur de Huesca han dado por resultado el liberar la carretera de Zaragoza a Huesca, que estaba cortada desde hace tiempo por Almidívar y Zuera. Otro ataque lanzado al suroeste de Zaragoza, con eje de marcha entre Quinto y Hita, llevó a las tropas franquistas al norte del Ebro, permitiéndoles avanzar por la carretera de Lérida hasta ocupar Bujaraloe, según noticias radiadas desde Salamanca. Las flechas que aparecen en el mapa indican las direcciones de los tres movimientos ofensivos de Franco.

## La ventaja de Franco.—

Al mismo tiempo los franquistas han mantenido constantemente una superioridad en material, excepto durante un período de algunos meses el año pasado en que los aeroplanos rusos les dieron a los republicanos una superioridad cualitativa en el aire.

La presente ofensiva de Aragón puede muy bien ser el golpe de gracia en que espera convertiría Franco o puede ser solamente una extensión energética y brillante del proceso lento pero victorioso que éste ha venido desarrollando hasta ahora. Pero es, sin duda, una ofensiva cuidadosamente preparada durante muchos meses, y para realizarla fue necesaria la reconquista de Teruel con objeto de

mantener libre la red de carreteras de Teruel-Calatayud-Belchite.

El movimiento ha sido, hasta ahora, un éxito completo. Franco atacó súbitamente y sin previo aviso; lanzó sus tropas mecanizadas y motorizadas a través de las brechas de las líneas republicanas y al parecer pudo, gracias a sus tanques y a sus vehículos de motor, prolongar la retirada de los republicanos durante varios días, flanqueándoles satisfactoriamente una posición tras otra y sin darles nunca tiempo para consolidar de nuevo sus líneas.

El éxito final de este movimiento depende principalmente de dos cosas. Hay poca duda de que Franco ha recibido considerable apoyo material desde el pasado otoño; la cuestión consiste en si

ha recibido suficiente y en si tiene suficientes reservas de hombres entrenados para explotar a fondo sus éxitos.

## La moral de los defensores.—

La segunda incógnita es acaso todavía más importante. Ella se refiere al estado presente de la moral republicana. Porque si, como se informa, la voluntad de resistencia de los republicanos está resquebrajándose a causa de la escasez de viveres y de equipos, y de los bombardeos continuos y sangrientos de las ciudades de la costa, entonces Franco ha ganado la guerra. Pero aun no pende la victoria de su bandera tricolor, y será necesario antes un largo proceso de limpieza aunque logre realizar su Cannas.



Abolengo.—

**U**N NUEVO culto religioso prospera en La Habana, se difunde por los poblados de la Isla, hace sus adeptos en todos los sectores sociales; lo mismo entre personas dedicadas a la investigación científica y materialista, que en el humilde ciudadano desprovisto de la ciencia de los textos.

Igual que toda religión cristiana —es ésta una de las treinta Iglesias católicas que existen en el universo— dice enseñar el bien y practicar la fraternidad entre los hombres sin distinción de raza, clase o condición.

Se llama *Iglesia Católica Liberal*, y remonta su abolengo a tres siglos atrás. Así como las logias masonicas remontan sus orígenes a los caballeros templarios del siglo de las Cruzadas, la Iglesia Católica Liberal afirma que procede de los jansenistas de Holanda, separados de la autoridad de la Roma papal, pero conservando en su pura esencia la doctrina de Cristo. Es, pues, una Iglesia cristiana y apostólica, disidente de la iglesia romana.

Su verdadero nacimiento no va más allá de 1915-1916, cuando un movimiento interno reorganizó la Iglesia Arcaica de la Gran Bretaña —proveniente a su vez de la de Holanda—. Fue entonces cuando adoptó el nombre que hoy ostenta y consagró su primer obispo-presidente, manteniendo así la "Sucesión Apostólica".

Aparentemente los sacerdotes de

esta iglesia y sus ceremonias litúrgicas son iguales a los de la iglesia romana; sin embargo, entre una y otra existen diferencias fundamentales.

Y fué en una entrevista con el Rvdo. Raimundo B. Ferrer, sacerdote y secretario del Obispado de este nuevo culto, cómo el cronista pudo obtener esta interesante información...

#### Magia y liturgia.—

El culto religioso con sus ceremonias milenarias, sus palabras litúrgicas y sus poderes espirituales, no es otra cosa que un acto de magia. Y el sacerdote de un culto—cualquiera que sea éste— es un mago. Que ¿qué cosa es la magia?... Pues no es más que el dominio a voluntad y mediante ciertos actos y palabras rituales de las fuerzas omnipotentes de la Naturaleza. Fuerzas misteriosas, nada más que porque son desconocidas por la generalidad de los hombres.

En los orígenes de la civilización, la ciencia y la religión marcharon juntas. Los médicos eran sacerdotes. Más tarde la ciencia enorgullecida de sus sistemas positivos, abjuró de sus mágicos orígenes. Pero es seguro que en un día no lejano volverán a encontrarse. El médico conocerá y practicará "científicamente" los actos

litúrgicos del sacerdocio para curar las enfermedades éteras y mentales que afligen al cuerpo físico. Es decir, celebrará ceremonias de magia con carácter científico; los mismos que practican las religiones todas del universo con carácter de culto.

A la pregunta del cronista de cuáles son esas "enfermedades éteras", el sacerdote católico liberal responde: "Muchas; la gran mayoría de los males del cuerpo son fácilmente remediados por la paz del alma... y en esto no hay ningún milagro".

#### Misa de "requiem" para un suicida.—

Hondamente intrigado por estas palabras, el cronista pide al Rvdo. Ferrer amplie su explicación con algunos ejemplos. Y el primero que le ofrece es el de la influencia de la misa de *requiem* en el alma de un suicida.

—Supongamos—dice— que una persona, llevada de un raptó de desesperación, se suicida. Situación trágica y terrible para el alma que ha abandonado así este mundo físico e ingresa desorientada en el mundo emocional del "más allá". Su actitud durante un tiempo indefinido sería la de seguir creyéndose "vivo" en el mundo físico y repetir, una y otra vez, y cien veces más, su último acto desesperado y violento con que se arrancó del mundo físico. ¿Cuánto tiempo tardaría esa alma, abandonada a sus propias fuerzas, en despertar su conciencia al mundo emocional? Pero la Iglesia Católica Liberal llega en su auxilio. Conducidos al templo sus restos mortales, y mediante las ceremonias del rito y las palabras litúrgicas del sacerdote, esa alma desorientada comparece allí mismo, donde reposa su cuerpo físico, y escucha las palabras de paz y de consuelo que se le ofrecen. Entonces, auxiliada y confortada por las fuerzas espirituales que emanan de la misa, esa alma despierta más fácilmente a ese plano superior del más allá. Aun después del sepelio puede ser auxiliado igualmente el suicida, por medio de la misa.

#### Exorcismo.—

La ceremonia del exorcismo o curación, que practica con alguna frecuencia entre sus fieles la Iglesia Católica Liberal, es otro ejem-

Magia y liturgia.—El poder del rito —Exorcismo.—¿Existe el milagro?—nos saber.—Iglesia libe

Por Gerdo



El Rvdo. Raimundo FERRER en el "sálid acerca de los ard



Monsiñor Federico FARINAS, revestido de sus ornamentos, imparte la bendición episcopal a los fieles.

plo de la influencia mágica de la liturgia. Por medio de este acto limpia, normaliza los canales por los que fluye la vida superior; los óleos mágicos con que se ungen en este acto ciertos puntos vitales del organismo humano, influyen beneficiosamente y curan enfermedades que por ser éteras y mentales, no son aun comprendidas por la ciencia médica materialista. El sacerdote Ferrer afirma que no hay en este acto milagro alguno. Simplemente un procedimiento lógico que un día será aceptado y generalizado por la ciencia. Hay muchos casos ya en que los enfermos han sido curados por este sacramento, cuya denominación es absolución.

#### Reencarnación.—

La Iglesia Católica Liberal es la única de entre las treinta y más



Procesión de la consagración del Reverendísimo Federico José FARIÑAS, obispo sufragáneo de Cuba, efectuada en Los Angeles (California).

# OPERA HABANA

Organización democrática y liberal.—

...ista de "requiem" para un suicida. mos y magos negros.—Todos puede liberal y democrática.

tierno son conceptos relativos. Por ejemplo, las condiciones favorables o las amargas limitaciones con que una persona se encuentra rodeada en una vida o encarnación, no son otra cosa que consecuencias de actos buenos o malos realizados por ella en sus encarnaciones anteriores. Causa y efecto; daño que se produce y dolor que se sufre; bien que se hace y alegría que se recibe. Ley de los mundos eternos del más allá, tan fija, tan inmutable y tan "justiciera" como la ley de la gravedad en el mundo físico. Ni jueces, ni premios, ni castigos. Sencillamente, cada cual recibe en su encarnación actual las consecuencias de sus actos en vidas pasadas. Al mismo tiempo que "construye" lo que será su "destino" en una futura reencarnación... Dijo San Pablo: "No os engañéis; aquello que sembráis, eso también recogeréis".

los mismos los libros que explican claramente el significado de la liturgia, su poder y su intención. Así el que oye una misa en esta iglesia sabe que es lo que está sucediendo en esos instantes; qué poderes maravillosos y mágicos están "construyendo" un invisible edificio de gloria...

No es un peligro para nadie el saber. Cada cual será responsable del uso que haga de los poderes que esta "ciencia" espiritual ponga en sus manos. Hay médicos que han hecho mal uso de la ciencia médica que la Universidad les enseñó; pero nadie se permitiría decir, por esto, que la ciencia médica debe ser un privilegio secreto de unos cuantos.

No existe el milagro.—

Llamar "milagro" a lo que la generalidad de la gente en su actual estado de evolución no puede comprender, es una equivocación. El "taumaturgo" que devuelve la vista a un ciego mediante la imposición de sus manos por las que fluyen grandes y ocultas fuerzas de la Naturaleza, realiza el mismo "milagro" que el ingeniero agrónomo que mediante un sistema subterráneo de irrigación utiliza las aguas de un gran río que corre a distancia, para fertilizar unos campos que durante siglos fueron arenales áridos y desiertos.

Magia negra.—

—¿Y qué hay de la magia negra?—inquiere el cronista. Y el sacerdote católico liberal le dice que los magos y la magia negra existen. Sus ritos, sus palabras litúrgicas, sus tétricas ceremonias en las que estos magos invocan y consiguen controlar para sus fines egoístas y perversos los poderes de la Naturaleza, son completamente diferentes de las ceremonias religiosas que constituyen la magia blanca o leurgia. Hay también otra diferencia entre estas dos magias. El mago blanco o sacerdote tiene un espíritu generoso; su intención es hacer el bien, contribuir a la elevación y perfeccionamiento espiritual del creyente; el mago negro es egoísta, su intención es conseguir la satisfacción de sus propios apetitos valiéndose de sus poderes mágicos y aun a costa y con perjuicio de otras personas. Hay también actos mágicos que podían llamarse neutros, como el del mago hindú que con sólo el poder que irradian sus manos hace germinar y crecer en minutos una planta.

Todos pueden y deben saber.—

La Iglesia Católica Liberal no hace un secreto impenetrable de sus poderes mágicos o litúrgicos. Está dispuesta a enseñar los secretos de la magia blanca a toda persona que quiera saber. Comienza por celebrar las ceremonias religiosas en el idioma vernáculo de sus fieles. Pone a disposición de

Ya en un plano menos elevado y más concreto, el cronista recibe la siguiente explicación respecto de la organización de esta Iglesia. Iglesia "autónoma", porque no reconoce la autoridad de Roma. Liberal, porque no impone dictadura alguna, ni moral ni espiritual. Respeto a la personalidad individual de sus fieles y su libertad de pensamiento. No impone la verdad como antecedente, sino que ofrece la oportunidad de que sus adeptos la descubran por sí mismos. La Iglesia les enseña el camino de la verdad. Y esto es importante: la provisión de los sacramentos es absolutamente gratis.

Su organización jerárquica es genuinamente democrática. El obispo-presidente es elegido por el sínodo de obispos regionales. El obispo regional es elegido, a su vez, por el sínodo de obispos sufragáneos, y a éstos los eligen los sacerdotes. El actual obispo-presidente es monseñor Francisco Waters Pigott, que reside en Londres.

Monseñor Federico Farinás es el primer obispo sufragáneo de Cuba. No hace mucho tiempo que fuera consagrado obispo en imponente ceremonial en Hollywood, Los Angeles, California. Él es cubano, y al igual que muchos de los sacerdotes de este culto religioso, ha formado un respetable hogar, pues la Iglesia Católica Liberal no impone el celibato a sus sacerdotes.

## Gallegos



de esta iglesia conversa con el cronista del "más allá".

iglesias cristianas y católicas del mundo, que proclama la inmortalidad del alma, al través de sucesivas reencarnaciones. He aquí, pues, una diferencia doctrinal entre la Iglesia Católica Romana y la Iglesia Católica Liberal. La primera no transige: aquel que se murió una vez, se murió definitivamente. Se quedará por todos los siglos de la Eternidad en el puesto—cielo o infierno—en que haya sido colocado, después de un justiciero balance de sus cuentas. En cambio, la Católica Liberal afirma la "evolución" del ser humano al través de numerosas reencarnaciones, siendo cada una de éstas una "experiencia" más, que le sirve para mejorarse hasta acercarse a Dios, y ser, como él, "a su imagen y semejanza". Esta doctrina está contenida en el Nuevo y el Antiguo Testamento. En esta iglesia el cielo y el in-



Acodo. FERRER realiza el acto de curación o exorcismo a los devotos de este culto.

# DEL MOMENTO



**UN ALMUERZO A MARIBONA.**—Presidencia del almuerzo ofrecido al notable pintor y dibujante Armando MARIBONA, con motivo de sus éxitos más recientes. El acto se efectuó en el restaurante "El Jardín", el miércoles 21, con asistencia de distinguidas personalidades.

El ingeniero Armando M. ALVAREZ, constructor del Terminal Marítimo y del dique seco del Callao (Perú), fallecido recientemente en Lima, cuyo cadáver acaba de ser sepultado en tierra cubana. Graduado en los Estados Unidos en 1918, dirigió en Cuba importantes obras, entre ellas la construcción del edificio de la Cuban Telephone Co. En 1928 se hizo cargo de las obras del puerto del Callao, como ingeniero jefe, y allí permaneció hasta su muerte, realizando obras admirables que le valieron la estimación y el respeto de los peruanos. Con su fallecimiento ha perdido la ingeniería cubana una de sus figuras más distinguidas.



El malogrado pintor Alberto PEÑA, uno de los más finos coloristas de la nueva generación, que acaba de fallecer en La Habana. Con su muerte pierde Cuba un artista joven de innegable talento y de vigorosa personalidad. (Foto Naranjo).



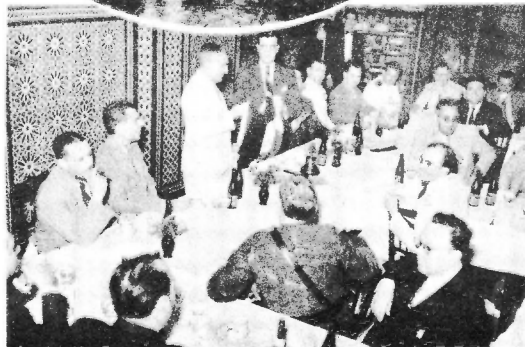
**HOMENAJE AL DR. GARCIA GALAN.**—Presidencia del homenaje rendido al doctor Gabriel GARCIA ALAN, figura distinguida de la masonería cubana, en los salones de la Logia "Hijas de la Arcadia" N.º 1.

**LA EXPOSICION GONZALEZ SIMO EN EL LYCEUM.**—Concurrentes al acto inaugural de la exposición de obras de la pintora Blanca GONZALEZ SIMO, y de sus alumnos, efectuada la semana pasada en los salones del Lyceum.

(Fotos Funcasta).



Miembros de la Sociedad de Hijos del Ayuntamiento de Pol, que visitaron el árbol social plantado recientemente en los jardines de "La Cotorra".



PANAMA Y LOS LEONES.—El ministro de Panamá en Cuba, entregando la bandera de su país al Club de los Leones, durante su última sesión-almuerzo.

LO QUE MÁS nos delecta cuando visitamos colecciones como ésta, es el grado en que ha sido domada la fantasía, el gusto exquisito con que ha sido controlada — por decirlo así — la extravagancia.

Porque es menester que estas colecciones sorprendan de algún modo, y de ahí su dificultad enorme. Presentar docientos modelos prácticos, fáciles de usar, correctos y elegantes, y que al propio tiempo no se parezcan a los del año anterior, y que por su novedad despertien la admiración del público, es algo muy difícil de realizar.

Por eso tenemos que descuidarnos con respeto ante la habilidad de estos creadores de elegancias, que cada seis meses nos sirven el manjar exquisito de sus desvelos.

Esta facultad, que les es imprescindible—de moldear la inspiración y de dotificar el alcance de la idea creadora, es sin duda la cualidad máxima que puede exigirse a un artista.

A cada modelo que cruza los salones, comprobamos que la disciplina más estricta ha sido aplicada a los impulsos más atrevidos para llegar a la producción equilibrada y perfecta.

Contrasta ello mayormente, desde luego, con la producción de otras casas en que se ha forzado la fantasía en busca del efecto visual, y en que justamente la carencia de verdadera inspiración ha resultado en un desbordamiento incoherente de intentos sin sentido. Frente a estas creaciones de Molyneux en que se nos ofrece la noción exacta de emoción que pueden resistir los nervios, descubrimos la misma disciplina artística que ha hecho de París la ciudad más bella del mundo y de sus mujeres las mejor vestidas de la tierra.

Belleza serena, sin estridencias, que se nutre un poco de los hombres y un poco del cielo; elegancia normal y tranquila, con raíces en lo invisible del ser, que hacen exclamar a diario a los turistas sedientos de *music-halls* y de *Coney-Islands*:

—Pero, esto es París? ¿Y esto sus mujeres elegantes?  
Acaso más lecciones prefieren la descripción exacta de los modelos que hemos visto, pero ¿cómo resistir a referirnos a todo lo "que no se ve" en estos espectáculos, a cuanto existe en ellos, como su propia médula, de sacrificio, de virtud y de orden?

¿Qué fácil sería a los que se ocupan de estas cosas, el dar rienda suelta a la fantasía, el seguir el impulso loco de la mente, el dejar actuar libremente a las manos, repletas de gestos fecundos!

Pero no puede ser. El arte, si ha de sernos útil, significa férrea disciplina, ineluctable y constante dominio.

Así en estos vestidos, como puede suceder en otro campo cualquiera, sentimos que el propio artista ha dicho a un lazo: "¡Hasta aquí!", y a una rosa: "¡Ni un pétalo más!"

No ha de faltar quien diga que son los mismos modelos de hace tres años. De acuerdo. Pero no se trata de los mismos trajes, como pudiesen creer los novicios, sino del mismo concepto de la elegancia.

En realidad, todo es fresco, riente, nuevo, pero sujeto a un engranaje invariable: el del buen gusto. El sentido, pues, más profundo de estas creaciones es la medida. Y en ésta, Molyneux prefiere siempre quedarse corto.

"You must get your money's worth", es una frase yanqui que no tendría entrada en estas casas.

Un vestido de tres botones en América valdría diez dólares, y de cuatro botones valdría diez dólares cincuenta.

En casa de Molyneux, por ejemplo, el traje más caro sería el que no tiene botón alguno.

A esta casa no puede venirse a comprar adornos, sino elegancia.

No es justamente lo que quiere el público de estos días, pero, por suerte suya, Molyneux ha acabado por fabricarse un público que ahora le pertenece por entero.

Y para estas mujeres acaudaladas y extraelegantés, se han creado estos sencillísimos vestidos estampados, de linda pili-

# TRAPOS

POR  
ANA MARÍA  
BORRERO

## PARÍS EN FEBRERO COLECCIÓN MOLYNEUX

crinolina, y se hacen en raso, en faya gruesa o en *grosgrain* de sombreros. Flores derrama Molyneux sobre todos sus trajes. Claveles rojos, casi negros, como los que llevan ahora los caballeros *chic*, y rosas blancas sobre capas de tul negro, o rojas y enormes sobre trajes oscuros.

Después, ¡qué lluvia de flores menuditas, blancas, sobre los trajes de tarde! Vienen ramos en la cintura, en los hombros, en el pecho, y desde luego, sobre el sombrero *canotier* de paja negra...

¡Y, oh delicia, cómo se ha sembrado de guiraldas este traje de novia, de grueso raso color marfil!

¿Y de qué extraño modo se ha cubierto el velo de esta otra novia de traje ceñido, con enormes rosas de tul blanco!

¿Y las telas? Pues muy en primer término, los *crêpes* de China suaves, de dibujo confuso, que a veces representan los edificios de París, o los de New York, o los de Londres, y los *foulards* o *surahs* de seda, aquellos de antes, repletos de ovalitos, de estos que amenazan vivir hasta octubre. Rayitas, ovalitos, confusos arabescos o flores enormes, las sedas estampadas han servido en esta casa para capas y abrigos, y se mezclan sin reserva con faldas de color puro.

La España de Goya influye poderosamente en estos trajes de noche, ornados de negras mantillas, de volantes de blonda y de mitones de Chantilly finísimo.

La gracia del mitón semicubriendo los dedos se repite en la misma tela de los trajes de raso o de telas de flores, como una suerte de puño estrecho y corto que terminase de modo perfecto el vestido.

Molyneux nos conversa en su mejor idioma por medio de sus trajes grises, de este suave color de ceniza que sin cesar nos enseña desde hace tres años, y los mezcla a tenues tonalidades del amarillo y del lila, Marino y blanco es, sin embargo, el tema del día, y encajes negros unidos a tejidos transparentes y claros. Un lindo modelo de tafetán de flores nos sorprende, pues nada parecido han mostrado otras casas. Un par de lazos enormes de la misma tela adornan el frente del escote.

Así sus trajes de tafetán negro de saya fruncida y aclarados por grandes ramos de flores blancas, llevan también mitones y mantillas de encajes.

Si el traje de día ha de llevar bolero o pequeña chaqueta suelta, los de noche han de llevar pañuelos o mantillas de tres picos.

Hay también abanicos a la española, en pétalos de tul negro, de terciopelo y de encaje. Y epónemes sombreros de ceremonia, de ala desmontable, y que al quitárselos el modelo, dejan un pequeño turbante de tul o cinta.

Por sus múltiples detalles, por la línea sencilla de sus faldas, son estos vestidos la esencia misma de la corrección y la elegancia, y por sus materiales magníficos, los trajes más caros y más codiciados del París elegante. A nosotros, los que venimos a llenarnos las pupilas de belleza, para contarlas más tarde a nuestras lectoras, la colección de Molyneux nos ha dejado una impresión profunda de armonía, de serenidad, de absoluto dominio del color y la línea.

Un cambio radical de la moda hasta ahora usada, un panorama de colores fresco y nuevo, líneas no previstas, detalles deliciosos, y todo ello expresado con la absoluta honradez con que sólo sabe expresarse los verdaderos obreros del arte.



Sombrero de faya negra, con velo y alfiler, al uso de principios del siglo, moda que ha tomado París tan en serio que todas sus mujeres los llevan desde el mes de enero. Cortesía de Molyneux. (Foto Kollar, París).

Ana María Borrero

Paris, febrero, 1938.

CARTELES



En momentos en que cada mujer quisiese un traje de comedia elegante y distinto al que usó en el invierno último, ningún modelo como el que publicamos, firmado por una casa que promete los mayores aciertos. Está confeccionado en "jersey" estampado negro y blanco y bandas de "jersey" color cereza. Cortesía de Jean Dessès, París.

"Avant tout", o sea "Ante todo", se llama balerónicamente este lindísimo modelo de Worth, en "lamé" rasado con bordados de rubies. Nótese el curioso drapeado, característico de la moda—hasta el presente—y la sisa ancha perfectamente incrustada. Cortesía de Worth. (Foto Dorsigny, París)



Jacques Heim nos repala con este nuevo modelo de tendencias Primer Imperio, moderándolo hacia el cuello. Se da "romant" plisado en forma de abanico. Cortesía de Heim. (Foto Georges Saad, París).



Uno de los trajes más románticos de la temporada fué creado por Bruyere en brocado de plata, y fué bautizado "Charlotte de Bruyere". Cortesía de Bruyere. (Foto Georges Saad, París).

De nuevo un acierto de esta casa. "Crepe" mate negro, y moño Chantilly en montana combinados, este modelo resalta el problema de la señora Jaxon y de las modistas de París.

Cortesía de Jenny Parry. (Foto Lalo Diaz, París)



Lindísimo traje de noche, suavemente dejado a mano en seda negra, con fonda de tulle en ras. Cortesía de Amy Alati, París.





# Los primeros modelos de Louise Bourbon



Lindísimo sombrero de Marjorie Dunton en tres colores de cinta "pico"  
 (blu, rosa y marino).  
 Cortesía de M. Dunton.  
 (Foto Anson, París).



Panamá natural,  
 copa de faja negra  
 y flores de colores.  
 Cortesía de Louise  
 Bourbon.  
 (Foto Franz, París).



"Almuerzo sobre  
 la yerba" se llama  
 este castizo  
 de paja brillante,  
 con copa de  
 faja y ramo de  
 flores y frutas.  
 Cortesía de Louise  
 Bourbon.  
 (Foto Franz,  
 París).



En paja natu-  
 ral, con un bor-  
 dado de fanta-  
 sía al borde en  
 colores de cereza  
 y azul.  
 Cortesía de Loui-  
 se Bourbon.  
 (Foto Doragne,  
 París).

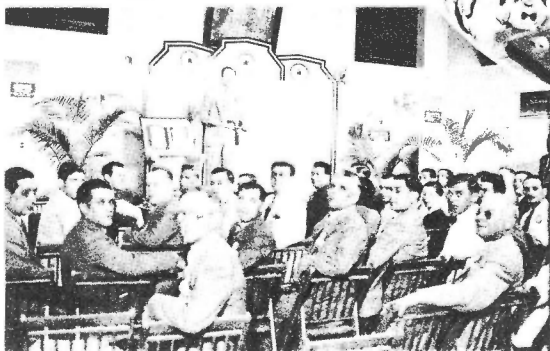


# NOTAS — GRÁFICAS

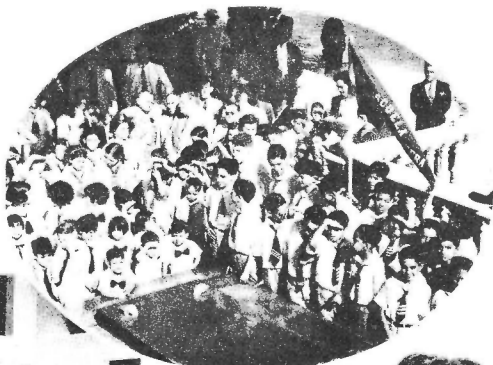


**HUJO ADOPTIVO DE MARIANO**  
El prominente industrial señor **JULIO BLANCO HERRERA**, que ha sido nombrado hijo adoptivo de Mariano, por acuerdo de la Cámara Municipal de dicho término.  
(Foto Blez).

**ECOS DE LA CONVENCION SERVEL ELECTROLUX**—Un aspecto de la convencion de agentes y vendedores de los refrigeradores **Servel Electrolux** celebrada recientemente en la ciudad de Camaguey.  
(Foto Ad.).

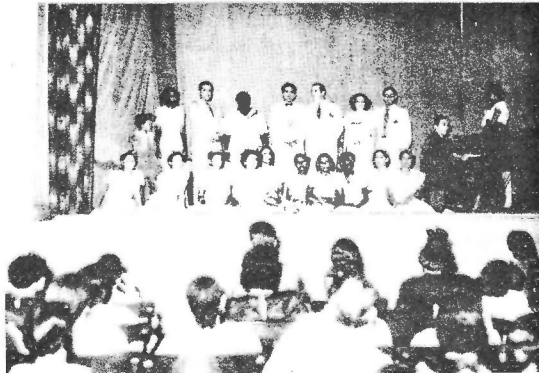


Presidencia del almuerzo ofrecido por la Asociación de Comerciantes de las calles de Galiano y San Rafael al señor **JOSÉ DIAZ**, gerente de "El Encanto", por la brillante obra realizada con motivo de la celebración del centenario de Galiano y San Rafael. El acto, al que asistieron importantes personalidades, se efectuó en el hotel Nacional.



Los alumnos de la Escuela "Cosme Blanco Herrera", que realizaron una peregrinación a la tumba de don Cosme Blanco Herrera, en el aniversario de su muerte.

El señor **Pedro P. ISAZA**, gerente de ventas de **The Peppodent Company**, de Chicago, fabricantes de la crema dental de ese nombre, que se encuentra en La Habana en viaje de negocios.  
(Foto Ad.).



Dos aspectos de la velada literario-musical que ofreció con éxito brillante, en su edificio de San Miguel N. 82, la Sociedad "José de la Luz González".

# AGUA, MUJERES Y SOL



CON LA primavera tibia y amable, desaparecen de la Playa de Marianao las beldades rubias del Norte y regresan a La Concha las bellezas criollas. La playa vuelve a ser nuestra, acogedora y cálida, llena de gritos y de luz, de atletas que se "entonan" en el bar y de "tiburones" que se tuestan al sol. Bajo los parasoles bicolores hay parejas que ejercitan sus cuerdas vocales en la disciplina del sustiro. Las más jóvenes reaparecen con sus niños en la zona "reservada para señoras" que el invierno borro. Y allá en las canchas, esmerilándose los pies hasta hacerlos sangrar, los fanáticos del handball discuten a treinta tantos las cervezas o las gaseosas.

Así es la playa en estos días de primavera. Y las fotografías de esta página nos muestran uno de sus aspectos más sugestivos y atrayentes.



Sea Un EXPERTO en  
**RADIO**  
GANE DE  
**150 a 250 MENSUALES**



ESTE POTENTE RECEPTOR DE TODA ONDA GRATIS CON SU ENSEÑANZA!

10 Grandes Equipos de Pares de Radio e instrucciones para construir este Receptor de 8 bulbos.

**"Lo Preparo en su Hogar, Durante su Tiempo Libre, Para un Buen Empleo en Radio!"**

Lo preparo para que establezca su propio negocio de reparaciones, sin necesidad de capital... para ocupar un empleo bien retribuido en Difusoras, Sistemas de Amplificación de Orsonia, ajustando Receptores de Radio, Películas Sonoras, Ondas Cortas, Radio-telegrafía, Distribución y Venta de Receptores, Televisión, etc. Mis Lecciones Especiales Prácticas lo enseñan a ganar dinero INMEDIATAMENTE haciendo trabajos de Radio que abundan en toda localidad.

**GRATIS**



**30 DIAS DE PRUEBA GRATIS**

H. MANSFIELD, Pres.  
Hollywood Radio and Television Institute  
110 W. 6th St., Los Angeles, Calif., E.U.A.

Envíame envíos gratis su folleto "Oportunidades en Radio para Usted" en el cual explico cómo puedo prepararme para un buen empleo en Radio. #980

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Curso de Radio en español o en inglés.

**HABLABURIAS** EL CURIOSO PARLANCHÍN.  
**CÓMO PROSPERAN LOS FUNCIONARIOS PÚBLICOS EN CUBITA BELLA**

IRCULA por ahí un libro de divulgación criminológica, editado en España hace años, que lleva el título sugestivo de **"Cómo nos roban."**

Dándole a la palabra robar, no el sentido estricto que tiene para los penslistas, sino la amplia significación que le da entre nosotros el vulgo, de apoderamiento de los dineros del pueblo y de los contribuyentes, podría escribirse entre nosotros una interesantísima obra que llevara por título **"Cómo prosperan los funcionarios públicos en Cubita bella."**

Desde luego, el robar al Estado, las provincias y los municipios no es un vicio peculiar y exclusivo de los funcionarios cubanos, sino que tiene, como todos nuestros vicios, lógicamente, su origen en la desastrosa educación pública de los tiempos coloniales, y se registra, no sólo en la Metrópoli española, sino también en todos los países hispanoamericanos. No puede haberse olvidado aún el hecho, repetido hasta la saciedad, del atraque desafortunado que al Tesoro público de la Isla realizaban, en perjuicio de Cuba y de la propia España, los funcionarios públicos durante la colonia.

No voy ahora a detallar los millares de millares de formas que de apoderarse de los dineros públicos tenían los funcionarios de la colonia. Baste citar, como medida del desmedido afán de lucro de los mismos, el caso trágico de que eran víctimas infelices los soldados españoles durante nuestras guerras de independencia, principalmente la última: alimentos y medicinas y hasta material de guerra desaparecían, en un tanto por ciento considerable, antes de llegar a los cuarteles, a los hospitales y a los campos de batalla, transformándose en monedas contantes y sonantes o en billetes, mantecosos pero lucrativamente

aprovechables, que iban a parar al bolsillo de los altos funcionarios civiles y militares que manipulaban el abastecimiento del Ejército, en combinación con los contratistas y, con los padrinos de allá, de la Península, de dichos funcionarios de aquí, de la Isla.

Aunque ya le dediqué hace varias semanas una de estas **Hablaburias** a la falta de probidad de nuestros gobernantes republicanos, de todos los tiempos, pasados, presentes y... futuros, hay tanta tela por donde cortar, y ese vicio capital de nuestra vida pública reviste caracteres tan alarmantes en intensidad y contumacia, que bien merece insistir sobre el tema.

Y tengo fresquito un caso, rigurosamente histórico, que aparte de su aspecto humorístico, pinta bien a las claras hasta dónde son capaces de llegar los funcionarios criollos en su propósito de apoderarse de los fondos públicos. Un respetable señor, político y gobernante que ha vivido, y está dispuesto a seguir viviendo con todas las situaciones, ocupó cierta vez un alto puesto que le permitía disponer a su gusto y capricho de varios empleos en la nómina de su departamento u oficina; y en efecto, repartió una docena de destinos entre parientes y amigos, y se guardó para sí, en forma de nombramientos imaginarios, otra docena de puestos que eran firmados, a la hora del cobro, con nombres falsos, a fin de que el respetable y dignísimo funcionario pudiese, con toda comodidad, embolsarse el importe mensual de esos puestos. Pues bien, un día se presentó en el departamento u oficina de este funcionario criollísimo una dama peninsular con el propósito de recoger un cheque. Dió la casualidad—esas malditas casualidades que ocurren en la vida, para azo-

te y desesperación de los más prominentes y entufados funcionarios—que la antes dicha dama coincidió en su llegada al departamento u oficina con la estancia allí de varios periodistas que amigablemente conversaban con los empleados, como suele ser costumbre en casi todas nuestras oficinas públicas en las horas de trabajo.

—¿Qué desea usted, señora?—le dijo a la dama en cuestión uno de los empleados.

—Pues... le diré a usted: yo venía a recoger un cheque de mi señorito.

—Pero, ¿quién es su señorito?—El doctor... (aquí el nombre del funcionario del cuento).

—Ya el doctor... se llevó el cheque hace varios días.

—No, no es el cheque del doctor el que yo busco, sino el mío.

—¿Y usted es empleada de aquí? ¿Cómo se llama?

—Fulana de Tal.

Se buscó en las nóminas el nombre de la dama y, efectivamente, aparecía empleada en ese departamento u oficina con \$75. Se le entregó el cheque, y a preguntas de los empleados y periodistas refirió los detalles pintorescos de su caso. Ella había sido colocada en casa del prominente y respetable funcionario como criandera del hijo recién nacido de aquí. Ajustó el salario mensual en \$25. Y al prominente y respetable funcionario se le ocurrió la idea felicísima de colocar en su departamento u oficina a la criandera de su pequeñuelo. De esta manera, le salía gratis el sueldo y además se embolsaba la diferencia entre \$25 y \$75.

Como los lectores comprenderían, este caso no necesita comentarios.

Pero no es un caso único, ni mucho menos. Normalmente los altos funcionarios del Estado, las provincias y los municipios im-

**VANIDADES DE ABRIL**

La gran revista mensual para la mujer está a la venta.

**SUPERÁNDOSE** en cada nueva edición, **VANIDADES** no sólo le ofrece en su número de abril un tesoro de amenidades, crónicas, cuentos, poesías, artículos, fórmulas; secciones de cine, corte y costura; labores, cocina, sociedad, numerología, páginas

para los niños, etc., etc., sino que le presentará ahora su insuperable sección de modas, ataviada con nuevas galas, más nutrida y con detalles en cada modelo individual, como jamás ha brindado ninguna otra revista similar en nuestro idioma.

**VANIDADES**, la revista más lujosa, amena, instructiva e interesante que en su género se publica en castellano, no cuesta más que otras revistas inferiores.

**10 cts. en Cuba. 15 cts. en el extranjero (precio máximo).**

tantes pagan sus criados, cho-  
mos, escribitos, secretarios par-  
ticulares, etc., etc., no de su bol-  
lillo sino del tesoro público.

Y no faltan quienes, funciona-  
rios más modestos, pero que tam-  
bién entran en dinero, llevan a la  
hómnia de su oficina o de otras  
oficinas a sus hijos e hijas, a su  
esposa, a su amiga, etc., según  
ya conté en el artículo consagra-  
do a tratar de la falta de proba-  
dad de nuestros funcionarios. En  
la mayoría de los casos, estos pa-  
gamos y allegados, danles y po-  
sitos, no trabajan, sino que bo-  
lelean, pues para algo ha de ser  
v la influencia del funcionario  
y pariente protector.

Toda esta cogioca a través de  
puertos y botellas resulta *pecata  
minuta* comparada con las *cogio-  
cas* en grande y a manos llenas  
que llevan a cabo los altos fun-  
cionarios y los pequeños fun-  
cionarios que les sirven de tes-  
taferros, mediante los *tantos por  
ciento* que descuentan a los co-  
merciantes e industriales provee-  
dores de las oficinas públicas del  
Estado, las provincias y los munici-  
pios importantes.

En el *argot* burocrático las ofi-  
cinas públicas están clasificadas  
por oficinas *sin margen* y *con  
margen*. Como el lector habrá  
comprendido, las primeras son  
aquellas en que es imposible o  
muy difícil entrar al *puerto*, o  
*éste* es muy reducido; y las segun-  
das, aquellas en que hay abun-  
dantes fondos de que disponer pa-  
ra gastos, y por ende, para *tan-  
tos por ciento*.

Así, entre las segundas están  
incluidas aquellas oficinas que  
realizan obras o tienen que ma-  
nipular suministros.

El lector creará, por tanto, que  
las oficinas de más margen en  
toda la República son las de la  
Secretaría de Obras Públicas; pe-  
ro ello, si fué así en otros tie-  
mpos, hoy no lo es en la cuantía  
que antes, pues ya casi todas las  
Secretarías y demás oficinas pú-  
blicas del Estado ejecutan las  
obras por su cuenta. Esta medi-

da me temo que se haya tomado  
por razón de las razones antes  
apuntadas. La construcción de un  
edificio, de una carretera, de una  
calle, de un parque, da amplio  
margen para disponer de *plata*,  
pues se presupone en X pesos y  
sólo se pagan, después, la mitad  
o la tercera parte de esos X pesos,  
pasando las *diferencias* a la cuen-  
ta corriente o cajita de seguridad  
o gaveta del escarpate de los di-  
versos funcionarios que han in-  
tervenido en el asunto. También  
ocurre que es necesario darle su  
participación al congresista Flu-  
nario o al personaje Mengano, que  
han apoyado obra tan beneficia-  
sa para los intereses nacionales...  
y particulares. Tal ha ocurrido en  
todas nuestras situaciones políti-  
cas y en todos nuestros regíme-  
nes de administración y gobiernos  
mentales. El atraco, en este  
sentido, ha llegado a extremos ter-  
ribles, que ya el juicio popular ab-  
suelve en cierto modo a los fun-  
cionarios que cogen con motivo  
de una obra pública, pero que al  
menos realizan la obra, pues en  
más de un caso y de ciento, en la  
carretera, el edificio, el parque, no  
se han construido, pero se han  
cobrado.

Si de las obras pasamos a los  
suministros, debo decir que en  
éstos la *cogioca* es menor y no deja  
el amplio *margen* que las obras  
permiten; pero del mal el mal se  
o nos, y cuando no hay mucho, los  
funcionarios, criollos, se conforman  
con poco, con lo que se pre-  
sente. Cualquiera suministro para  
oficinas, establecimientos o insti-  
tuciones de carácter público, da  
*margen*; lo mismo se trate de un  
hospital que de una escuela, de  
servicio del fluido eléctrico que  
del telefónico, y hasta de los ma-  
teriales de la oficina como papel,  
tinta, etc.

Rara vez el más alto funciona-  
rio de la oficina o departamento  
da la cara en pedir y cobrar su  
*trato por ciento* a la hora del ma-  
g a los suministradores; pues lo  
corriente es que para él y en su  
nombre lo hagan otros funciona-  
rios de menor categoría, los cuales,  
desde luego, tienen igualmen-  
te su parte en el reparto *cogio-  
gueril*. Otras veces, en los casos  
de aquellos funcionarios que  
todavía quieren aparentar cierta  
hipocrita honradez y dignidad,  
no siendo capaces de pedir su  
*tanto por ciento* como condi-  
ción precisa para el pago de una  
cuenta de suministros, llevan  
a cabo su atraco, pidiendo de  
cuando en cuando, y con el car-  
ácter de *Primer* o *Segundo*, de-  
volverán, al comerciante o in-  
dustrial suministrador, unos quan-  
tos pesos—lo mismo 20 que 500 o  
1.000, según la categoría del fun-  
cionario y la importancia del su-  
ministro— para "completar los  
gastos de la semana o del mes de  
su casa".

Mis lectores saben, perfecta-  
mente, que en todo lo aquí refe-  
rido, ni miento, ni invento, ni  
exagero, sino que, por el contra-  
rio, me quedo corto, y se me han  
perdido en la maquina miles de  
casos y detalles.

De todo este reparto, que a su  
favor y para su provecho hacen  
los funcionarios criollos de los di-  
neros públicos, resulta que el Es-  
tado, las provincias y los munici-  
pios pagan obras, suministros,  
empleos, en una cantidad mucho  
mayor, a veces el doble o el tri-  
ple, de lo que en realidad cuestan,  
con la consecuencia de que por  
ello se quedan sin satisfacer, o  
mal satisfechos, servicios públi-  
cos importantes, siendo la victi-  
ma última el pueblo en general  
y los contribuyentes en particular.  
Y así marcha la República por  
la que murió Martí.

## DIENTES BLANCOS

... ALIENTO  
PERFUMADO



Los 5  
resultados  
COLGATE



EMBELECE LOS  
DIENTES



LIMPIA  
COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS  
ENCÍAS



EVITA EL MAL  
OLOR DE LA BOCA



PERFUMA EL  
ALIENTO

¡CUÁNTA atracción encierra una sonrisa femenina al mostrar dos hileras de dientes blancos y brillantes.

Obtenga usted esos atractivos... esa sonrisa cautivadora... practicando diariamente el nuevo método Colgate que da los 5 sorprendentes resultados que ilustramos.

EL MÉTODO  
COLGATE:

Diariamente, por la mañana y por la noche,

cepílese con la Crema Dental Colgate las encías y los dientes superiores, de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores, de abajo hacia arriba. Luego, ponga en su lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Termínese enjuagándose la boca con agua limpia.

Si usted prefiere el polvo dental—similar al que usan los dentistas—use el Polvo Dental Colgate Antiséptico



SINTONICE LA  
CADENA CRUSSELLAS

Las tapitas de la Crema Dental Colgate representan una fortuna. Cámbielas por Bonos para los Concursos del Jabón Cándido.

## EVITE muchos RESFRÍADOS

AL PRIMER  
ESTORNUDO  
¡PRONTO HAGÁ  
ESTO

HE aquí una fórmula original, ideada especialmente para la nariz y la garganta, donde casi todos los resfriados comienzan. Con ella la prevención de muchos resfriados es hoy cosa tan fácil como cómoda. Al primer estornudo, o principio de escurrimiento nasal, se pone Ud. simplemente unas pocas gotas de Vick Va-tro-nol en cada fosa nasal.

### Refuerza a la Naturaleza

En el acto se esparcen las gotas por los conductos ocultos de la nariz. Su confortante medicación alivia la irritación, estimulando a la Naturaleza en su obra defensora de repeler el resfriado que amenaza.

### También despeja la Cabeza

Aun cuando el catarro nasal o crónico le tenga a Ud. la nariz muy tapada, el Va-tro-nol desaloja la mucosidad, reduce sus membranas hinchadas, y ayuda a desaguar los senos nasales... Le deja a Ud. volver a respirar libremente casi al momento.

## VICK VA-TRO-NOL

Gran Aliado Nuevo del Vick VapoRub

## ¿CASADO?

Escriba solicitando folleto "Amor Conyugal". Explíca por qué el método Stillman se ha popularizado tanto entre millones de mujeres en los EE. UU. y otros países—cómo les ha traído tranquilidad, completa satisfacción, máxima confianza y sobre todo, seguridad absoluta. Envíe su nombre y dirección a Stillman Company, Dpt. 7, Aurora, Ill., U. S. A., y recibirá folleto en sobre sin membrete.

## Os quedaréis inmobilizado por la GOTA?



## LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Las personas que han estado sufriendo años enteros de afecciones irritantes, molestas y obstinadas de la piel, consiguen alivio casi instantáneo con el uso del Unguento Cadum. Alivia el ardor y la picazón y empieza a cicatrizar la piel sensible, irritada o inflamada desde la primera aplicación. Durante muchos años el Unguento Cadum ha probado ser de gran alivio para millares de personas en casos de eczema, acné (barros), furúnculos, úlceras, ronchas, almorranas, comezón, sarna, heridas, arañazos, cortaduras, ampollas, escaldaduras, salpullido, mordeduras, costra, maguladuras, etc. Tenga mucho cuidado con las imitaciones.

No esperéis que el padecimiento haya deformado vuestras articulaciones. Tomad sin tardanza el más poderoso disolvente del ácido úrico, el URODONAL. Él hará desaparecer vuestros dolores, limpiará vuestros riñones, purificará vuestro sangre, echará fuera de vuestro organismo el ácido úrico

**URODONAL**  
evita y cura la gota  
Es un producto CHATELAIN  
LA MARCA DE CONFIANZA

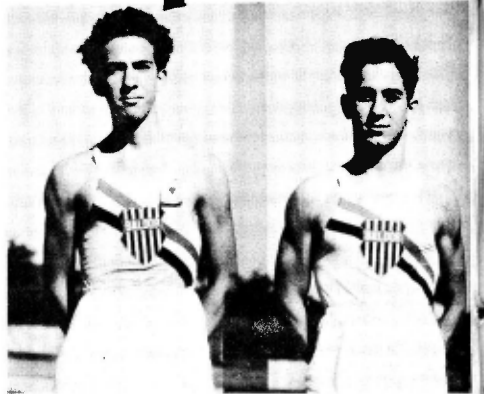
# Deporte



Dos de los atletas que más se distinguieron en el "field-day" de la Liga Intercolegial fueron los jóvenes ALVAREZ MERINO y CAUSO. El primero ocupó el primer lugar en los cuatrocientos metros planos y en los doscientos con obstáculos, mientras que el segundo fue líder en los ochocientos y mil quinientos metros.



Sonrientes, les presentamos a los dos victoriosos atletas del Colegio Baldor, que luchó en estas competencias con pocas oportunidades. Florencio PENA, ganador del salto alto, con 5 pies 4 pulgadas, y Eddy LOPEZ, segundo en el salto largo.



Manuel LLERENA y Alfredo CARDAT, vencedores en el salto con garrocha en las categorías de menores de 18 y menores de 15.



EL FIELD-DAY de la Liga Intercolegial de Cuba fue un clamoroso éxito para los atletas del Colegio de Belén. Entrenados bajo la dirección experta del veterano Otilio Campuzano, los pequeños atletas de este centro de enseñanza ganaron las justas para menores de quince y dieciocho años, pero vencieron de una manera contundente, decisiva. ¡Solamente perdieron dos primeros lugares!...

Bien desarrollado el programa por los oficiales designados por la Liga Intercolegial, el field-day ofrecido por este organismo ha sido una prueba convincente de que entre los colegiales está el porvenir del deporte cubano. Algunos jovencitos demostraron unas condiciones admirables para convertirse rápidamente en rutilantes estrellas del sector, estableciendo nuevos récords colegiales que hablan eloquentemente de su magnífica disposición atlética y del buen entrenamiento a que estuvieron sometidos. Belén merece una calorosa felicitación por sus triunfantes resultados, felicitación que no puede dejarse de hacer extensiva a su coach y a los atletas del colegio Baldor, que lucharon con gran coraje por distinguirse en estas competencias. El Instituto de Santa Clara, entrenado por "Fillo" Ruiz Miyar, sólo presentó un atleta, que ganó las dos justas en que participó.



Pepin FERNANDEZ y José RIPOLL, vencedores en cien y doscientos metros planos.

Guido VALDES, ganador de la jabalina en la categoría de menores de quince años.



Eduardo ABAY, ganador del "shotput" y segundo lugar en disco, una de las figuras victoriosas del magnífico equipo que nos presentó el Colegio de Belén.

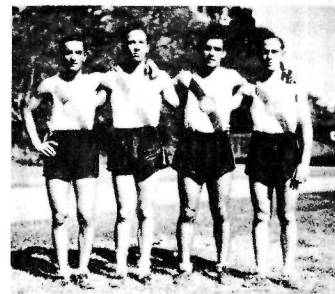


Junto con su "coach" Otilio CAMPUZANO, aparecen en esta foto los dos "teams" del Colegio de Belén, ganadores de las pruebas de campo y pista para menores de quince y dieciocho años. Los atletas de Campuzano mostraron unas condiciones magníficas de entrenamiento y un coraje digno de encomio.

(Fotos Funescaia)



Los vencedores del relevo de 4 por 100 fueron estos jóvenes representantes de Belén: Pepín FERNÁNDEZ, ALVÁREZ MERINO, Jorge MIQUEL y RIPOLL.



Final de la carrera de 50 metros para menores de 15 años, ganada por el jovencito José ALVÁREZ, que también fue triunfador en los cien metros. Álvarez estableció un nuevo récord.

Manolo LLERENA, ganador del salto con garrocha, uno de los atletas que más se distinguieron en los finales efectuados el pasado jueves.



Los ganadores del relevo de 4 por 50, en la categoría de menores de 15 años, fueron estos representantes de Belén: ULMO, ARANGO, ALVÁREZ Y SALAZAR.

(Fotos Funcasta).



Jorge MIGUEL resultó uno de los nuevos "recordmen" de la Liga Intercolegial. Con 169 pies estableció nueva marca en la jabalina, record que lo acredita como una buena promesa de nuestros deportes.

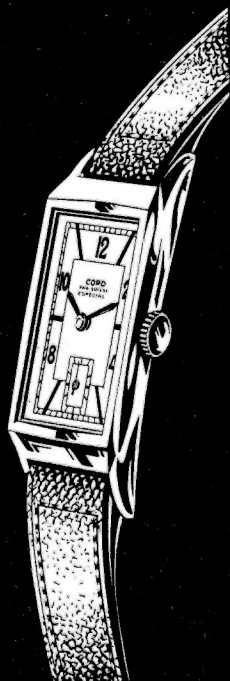


Angel LAMELA, primer lugar en el lanzamiento del martillo.



Joaquín MONTENEGRO llegando en primer lugar en los cien metros. Este corredor, único representante del Instituto de Santa Clara, fue descalificado por salirse de su carrilera. Pasó a ganar el honor del evento Ripoll, del Colegio de Belén.

# CORD



CORD ofrece a Ud. la garantía de la más alta calidad en relojería fina suiza.

Gran variedad de modelos de los más elegantes diseños para señora y caballero.

UN REGALO DE ESTIMACIÓN

PRODUCTO DE **JUVENIA**  
ELEGANCIA - PRECISION

PUBLICIDAD ARGELLES

# TRABAJANDO EL CANAL DE

Por JESS LOSADA

**E**N EPOCAS pretéritas, el deporte favorito de los españoles era cruzar el Canal de la Mancha con una poderosa escuadra y conquistar a la pérdida Albión. El rey Felipe fue el recordman de estas empresas deportivas, pues envió a su Armada Invencible a luchar, *catch-as-catch-can*, con las alevosas aguas del canal inglés, y perdió la decisión frente a las ágiles maniobras del pirata Francis Drake.

En la era moderna, el canal ha inspirado, entre otros pasatiempos, el muy deportivo de salvar la distancia de la costa continental a las playas inglesas—unas veinte y tres millas—por medio del esfuerzo humano en forma de natación. Fué en el año 1875 que un inglés de mediana edad tuvo la

viejos nadadores o simples masajistas o marinos que, por un precio módico, instruían a los "conquistadores" en el difícil arte de domar las traviesas aguas. El deporte había adquirido proporciones idénticas a la del campeonato mundial de peso completo o el *handicap* anual de Ascot. Había "nadadores canalescos" que llevaban un *staff* de entrenador, masajista, secretario, agente de publicidad y *manager*. Los había ricos, aventureros, cuerdos y locos de remate. En el año 1923, la cosa tomó proporciones de gigante. La competencia se había internacionalizado con la primera victoria

de un hombre que era extranjero para los ingleses. Y éste se llamaba Henry Sullivan, un norteamericano que tardó más de un día—27 horas 23 minutos—en realizar la peligrosa travesía.

La hazaña de Sullivan se cantó en todos los idiomas por los hilos cablegráficos de los noticieros. Sullivan había sido un héroe a un príncipe conquistador. Pero la competencia era viva y no se podía dormir sobre las laureles, por frescos que fueran. Así fue cómo un italiano, Sebastián Tirabocchi, logró eclipsar la hazaña de Sullivan, atravesando el Canal en 16 horas 23 minutos, ¡cinco días después! ¡Aquello era un fuego, palabra! Sullivan fue abandonado por sus nuevos amigos y admiradores. El nuevo héroe consumió todas las atenciones populares, y el Gobierno de Italia le envió un mensaje de felicitación. Para el flamante Mussolini aquello equivalía a una conquista de Inglaterra... por lo menos deportivamente. Tirabocchi fue remitido a Roma para ser agasajado por el fascismo... pero poco le duró su celebridad... ¡a los veinte y seis días, un norteamericano repetía su marca de 16 horas!

Sin embargo, tenía que suceder algo más grande, algo que emocionara al mundo con su espectacularidad. Desde hacía algunos años, la mujer estaba tratando de imitar al hombre en la conquista del Canal, y todas habían fracasado. Para algunas, el esfuerzo era un medio de conseguir publicidad gratuita; otras eran seducidas por la aventura. Las había que llevaban una docena de trusas provocativas para lucir sus ritmos canales, y también estaba representada la sencillamente histórica, que chillaba al primer contacto con el agua y ponía el grito en la Torre de Londres cuando el entrenador pretendía embadurnarla con grasa de automóvil.

Pero entre esta variedad de fímina representativa, se hallaba una chiquilla neoyorquina que llevaba seis meses preparándose para el célebre salto. Se llamaba Gertrude Ederle y era la hija de un



ocurrencia de lanzarse al agua en Inglaterra y tocar tierra gala después de 22 horas y 45 minutos de increíbles esfuerzos contra las traicioneras corrientes y el agua gélida del Canal. Aquella proeza fué una chispa que encendió en el ánimo del mundo, que entonces comenzaba a sentirse nuevamente deportivo... Desde entonces, hasta hace muy poco, ha preocupado a millones de seres esta conquista humana del Canal, que no pudo conquistar Felipe II con sus buques de guerra...

El asunto proporcionaba notoriedad, pero una fama que ofrecía posibilidades de utilidad económica. ¡Y para qué fué eso! Todos los años, allá por agosto o septiembre, se congregaba en las rispidas costas de Dover una legión de presuntos conquistadores del Canal, que embadurnaba sus cuerpos de grasa para sumergirlos en las inquietas aguas del Canal y alcanzar la gloria... y lo que ésta proporcionaba.

Así se creó la casta de "entrenadores" del Canal de la Mancha,





# LA MANCHA



cambrero. El Canal se había mostrado rebelde desde 1923, no permitiéndole a ningún mortal el abrazo conquistador. Hasta los discretos turistas que cruzaban el Canal en unos barcuchos inquietantes, aseguraban que "el Canal estaba más bravo que nunca" durante los años 1923 y 1924. Al siguiente año, en 1925, la Gertrude anunció al mundo que intentaría el cruce, y en una mañana templada de agosto se lanzó al agua en el cabo Gris-Nez, y se dirigió valientemente hacia las playas de Dover, en Inglaterra. Su entrenador la siguió en un bote, con todos los accesorios necesarios para el molesto viaje: agua, alimentos líquidos, estimulantes, frazadas, abrigo y una buena dosis de paciencia. Y Gertrude estuvo a punto de triunfar. Desgraciadamente, el agua estaba demasiado fría, y la Ederle comenzó a sentir un entumecimiento progresivo, cuando sólo le faltaban seis millas para hollar las arenas de Dover.

El esfuerzo había sido estupendo, pero el hombre, poco galante cuando una mujer fracasa en un empeño masculino, sentenció "que esas actividades natorias eran demasiado rudas para la mujer, y que se debía prohibir que una fragil muchacha intentara semejante disparate". Se habló de semejanzas y de otras paparruchas por el estilo. Y no había fenecido el último clamor de la honda aflicción masculina por el fracaso de Gertrude, cuando la "niña fragil" de 165 libras y 5 pies 8 pulgadas de estatura, conmovió al mundo con su travesía del Canal en 14 horas 31 minutos, rompiendo todos los récords anteriores que pertenecían a esa mitad del género humano que blasona de ser el más fuerte.

La historia de esta conquista fenomenal—la más extraordinaria de todos los triunfos deportivos de femina—es un estudio en psicología humana... y también tiene principios de moraleja. La hazaña de la Ederle se comentó en todos los idiomas. A su llegada a Nueva York, la robusta chiquilla fue recibida por seis millones de seres humanos, delirantes en sentidos de pasión fanática, dispuestos a rendirle un homenaje idólatra al esfuerzo femenino. Broadway paralizó su tráfico, el alcalde la declaró huésped de honor y le entregó las llaves de la ciudad. Una subagata policíaca escuchó a la Ederle, que pasó su fama por la calle más concurrida del mundo, saludando y sonriendo a millones de admiradores.

Las primeras semanas de la nueva vida de Gertrude fueron episodios de una novela fabulosa. La conquistadora del Canal recibió tres teléfonos y dos telefonis-

tas para recibir todas las llamadas. En los primeros cinco días recibió miles de cartas de felicitación, de proposiciones comerciales, matrimoniales, cinematográficas, en fin, de todos los matices imaginables. Algún le sugirió que nombrara un *manager*, para aprovechar la veta económica que se le ofrecía con tanta generosidad. El padre de la muchacha prodigio abandonó su carnicería y se instaló en el hotel con su hija. Un *manager*, experto en la explotación de la celebridad, se puso de acuerdo con "papá" y comenzaron a organizar las ofertas. Todas querían la exclusividad, y no era posible aceptar más que una. El alto mando decidió que el cine era el mejor filón, y a Hollywood se encaminaron Gertrude y su comitiva. La Meca del celuloide sonoro la acogió con estruendo. Gertrude se pasó dos meses haciéndose fotografías en trusa y aceptando parities y tés en las piscinas de los astros de la pantalla.

Gertrude ganaba dinero, pero mucho dinero, también, le costaba mantener a su *staff de manager*, secretarios, familiares y "amigas íntimas" que le habían seguido a todas partes. Su celebridad recibió un duro golpe cuando, al año de su triunfo, una señora norteamericana de 37 años de edad, con cuatro hijos, una suegra, dos tías y un solo marido, se metió en el agua y cruzó el Canal en 15 horas 32 minutos. Hollywood frustró el entusiasmo. Los directores comenzaron a cavilar:—Ya no es la única mujer que ha cruzado el Canal... y además esta señora Gade Corson, con cuatro hijos y un marido, ha hecho lo mismo... Esto le quita espectacularidad a la hazaña de Gertrude... La gente dirá: "¡Hasta las viejas cargadas de hijos cruzan el Canal!"

Y aquello fué la clarinada epilogarica de la popularidad de Gertrude. Semanas después, Gertrude estaba sola. El padre había vuelto a la carnicería, que había remozado con el dinero ganado por su hija; el *manager* y los secretarios se marcharon de su lado, aburridos de no hacer nada... Las "amigas íntimas" dejaron de ser íntimas y dejaron de ser amigas. Gertrude estaba sola, y para que su soledad fuera más irónica, comenzó a desarrollar una sordera—consecuencia de la frialdad del agua del Canal—que la aislaba del estruendo mundano.

Gertrude recibió su primera sorpresa cuando le fué rechazada una solicitud para profesora de natación de un club exclusivo... ¡Ya no la recordaban! Después de algún esfuerzo, logró colocarse de instructora de natación en la Asociación Cristiana de Mujeres. Más tarde logró colocarse en un colegio, y recientemente pudo entrar en una casa de masas para diseñar vestidos femeninos, pues Gertrude diseñaba admirablemente, positivamente con más gusto y más arte que sus inclinaciones natorias.

¿Qué hace hoy Gertrude? Pues vive retirada, en una modesta casita de una zona de fondos para de olvidar sus ingratos recuerdos. Yo hablé con ella el año pasado en el restaurante de Jack Dempsey. Parecía otra mujer. Gruesa, flácida y tan sorda que había que gritarle. Le gusta hablar de cualquier tema, pero detesta que le hablen del Canal de la Mancha. ¡Y tiene sobrada razón!

## Un Baño de Perfume



### JABÓN DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, blanquea y suaviza el cutis. Además, su abundante espuma, impregnada con el intenso perfume característico de este jabón, deja la piel de todo el cuerpo envuelta en una exquisita fragancia.

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, proporciona, al más reducido costo, un baño deliciosamente perfumado.



Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas se cañean por bonos para el "Concurso del Millón".

HV-15-R

### SINTONICE LA CADENA CRUSELLAS

Después de la conquista de Ederle, el cruce del Canal se convirtió en un choteo. En el año 1926, cinco hicieron la travesía; al año siguiente, fueron cuatro. En el 1928, una chiquilla de 18 años logró el empeño. Y ya hace dos años que nadie se acuerda del Canal. Hace unos días un neozee-

landés anunció que trataría de romper el récord de 10 horas 45 minutos, que pertenece al bohemio V. Spacek, pero nadie le hizo caso y al fin desistió de su propósito... Y es que ya ha muerto definitivamente el fervor canalesco. Sencillamente, ha pasado de moda...

# Por qué FLIT

## los mata a todos

FLIT es la muerte segura de los insectos porque es una combinación de potentes agentes exterminadores que no puede superarse. Flit ha sido sometida a extensísimas pruebas y su poder mortífero es definitivo. Es por esto que debe Ud. insistir en obtener Flit—y rechazar todos los substitutos. Flit no mancha y es inofensivo a todo ser humano. Busque el soldadito en la lata.

Si la lata no tiene el soldadito, no es FLIT

# ¿QUIÉN ES la ATLETA más POPULAR de CUBA?

**CARTELES ANUNCIA UN CONCURSO ANUAL DE SIMPATÍA**

TODOS los años, CARTELES, por medio del sufragio popular, elegirá a la

## ATLETA MÁS POPULAR DE CUBA

siendo elegibles para este concurso todas las atletas cubanas que hayan competido durante la temporada 1937-1938, de acuerdo con el calendario de la AAFIC, en cualquier evento deportivo, ya sean deportes de campo y pista, natación, esgrima, tenis, squash, remos, tiro, baseball, basketball, etc.

Cada cupón de la revista CARTELES valdrá por 5 votos, caducando al mes de su publicación. También valdrán 5 votos los de la revista *Vanidades*, los que caducarán, igualmente, al mes de su publicación.

Los cupones serán enviados por correo o personalmente a la "Dirección del concurso La atleta más popular de Cuba", apartado 166, o a la redacción de la revista CARTELES, calles de Infanta y Peñalver, La Habana.

Se celebrará un escrutinio todos los viernes, a las cinco de la tarde. Las dos concursantes que mayores votos obtengan en cada escrutinio serán premiadas con un objeto de arte, pudiéndose llevar tantos premios como veces quede en el primero o segundo lugar, bien entendido que para ganar estos premios no reza en lo absoluto la votación general de la concursante.

Un jurado permanente se encargará de todos los problemas que pudieran suscitarse durante la duración de este concurso, que comenzó en el número correspondiente al 16 de enero de CARTELES, y terminará el 8 de junio, celebrándose el escrutinio final el 1 de julio, anunciándose la ganadora, que será elegida la "atleta más popular de Cuba", y se repartirán los premios, que se anunciarán oportunamente, para las vencedoras y seis damas de honor.

También se elegirá *La atleta más popular de cada provincia*, con sus respectivos premios, estando éstas capacitadas para figurar en el certamen nacional también.

El jurado estará integrado por las siguientes personas:  
 Un representante de la Asociación Atlética Femenina de Cuba; un representante de la Federación Amateur Cubana de Lawn Tennis; un representante de la Federación Nacional de Esgrima de Cuba; un representante por el Comité Olímpico Cubano y dos representantes por la revista CARTELES, actuando uno de estos últimos como secretario. Los representantes de las organizaciones anteriormente mencionadas serán miembros de sus respectivas juntas directivas.

## NOTAS DEL CONCURSO

**MARÍA POCH** fue la concursante que mayor votación alcanzó en su primer sexto escrutinio, sacando poco más de dos mil votos a Bertha Otazo, que le siguió en segundo lugar. El tercero fue ocupado por Evita Guo, que recibió, al igual que Melba García, más de mil votos de sus admiradores.

Hasta ahora continúa en el primer lugar Bertha Otazo, pero es muy poca la diferencia que ostenta sobre María Poch. La lucha en el próximo escrutinio será fuerte, ya que hay algunas concursantes, como Bertha Giroud, Isabel García y Lourdes Pérez, que se están reservando para ese escrutinio, fecha en la que caducan muchos votos.

Los premios que repartimos el viernes fueron: un frasco de esencia, una caja de jabones y una caja de talco, para el primer lugar, productos todos de la famosa perfumiería Gabbia, de París. El segundo lugar obtuvo una caja de jabones, un frasco de esencia y una caja de polvos X y Z del gran perfumista francés Vineuil. Como cosa especial, se premió el tercer lugar con un frasco de perfume X y Z de Vineuil, y una caja de polvos Tango, de Gabbia.

Las cartas que nos llegan indican el entusiasmo por nuestro concurso. Entre ellas hay de toda Centro y Suramérica, y una que por el valor que demuestra merece el comentario: es de Roma, Italia, y nos la envía el señor Sergio López Mesa. ¡Hasta en Europa está fija la atención por nuestro concurso!

Rosita Antich, la bella y fotogénica atleta del Casino Español, que tanto luciera en los IV Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, es la concursante que más admiradores agorados tiene. Más de seis pequeñas remesas de cupones recibimos para Rosita, dos de ellas de Tampico, México. Rosita, chiquilla de grandes simpatías en el sector acuático, será muy pronto una de las más fuertes concursantes.

Melba García, la simpática "maravilla asturiana", tiene simpatizadores hasta en Caracas, Venezuela. De allí hemos recibido algunos votos para ella, así como de la Universidad de New York para Raquel Lanz, la bella representante de nuestra Universidad, que no ha alcanzado nuestras todavía en su cupaje en



Zenaida CASTRO



Victoria PERERA



Florinda VIAMONTES

## 5 VOTOS VALE POR 5 VOTOS CONCURSO DE "CARTELES" "LA ATLETA MÁS POPULAR DE CUBA"

VOTO PARA .....  
 CLUB O ENTIDAD .....  
 CIUDAD .....  
 PROVINCIA .....

Este cupón caduca en abril 22, a las 5 p. m.

el sector deportivo en relación con nuestro concurso. Raquel, atleta extraordinaria, que tanto se entusiasma cuando sepa que desde New York hay otros estudiantes que piensan en la posibilidad de su triunfo...

Bertha Otazo ha sido seleccionada por las Escuelas Normales de Santa Clara y Pinar del Río como su candidata. También se espera que en estos días reciba lo mismo la de Camagüey. Por lo visto, la líder de nuestro concurso tiene "acomplimientos" muy fuertes...

## RESULTADO DEL SEXTO ESCRUTINIO

Bertha Otazo	Club San Carlos	15,735
María Poch	Amacueba	12,365
Eva Gou	Casino Español	5,489
Isabel García	Náutico Mariarzo	4,500
Gloria García	C. de Milagros	3,730
Bertha Giroud	Colegio Estrella	1,423
Lourdes Pérez	Liceo de Bejucal	1,420
Melba García	Casino Español	1,418
Teté Quiñones	Cubaneleco	1,203
Martha Velazco	Colegio Edison	1,215
Ana Sauvalle	Hispano	885
Coral Colón	Club San Carlos	450
Nereyda Gray	Cubaneleco	425
Rosita Antich	Casino Español	346
Margot Foyo	Colegio Estrella	150
Ruth Gil	Casino Español	130
María Conforti	Colegio Espulvies	105
Florence McGovera	Jaimentas y C.	105
Edilla Gil	Casino Español	100
Margaret Chapman	Casino Español	100
Raquel Lanz	Universidad	85
Rosario Fernández	Club San Carlos	75
Terresa Gómez	Casino Español	70
Martha Hernández	Colegio Estrella	65
Mo Antonia Pons	Telefonos	65
Oliga Diaz	Atlético de Cuba	60



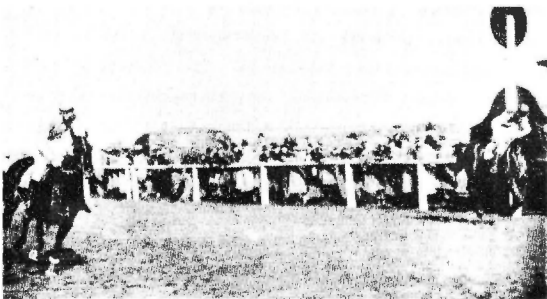
**Pedro C. CASTRO**, conocido empresario cubano y una de nuestras mayores autoridades en el deporte de los puños, que se encuentra actualmente en la República de Colombia para presenciar los Juegos Bolivarianos, que se celebrarán en la hermana República durante el mes de agosto.



**UNA VICTORIA PARA TOMMY FARR**—Por fin Tommy FARR, después de perder sus tres últimas peleas en los Estados Unidos (perdió contra Louis, Braddock y Baer), ha ganado un combate, al conquistar el corazón de la bellísima actriz de cine Eileen WENSEL, con la que se casó en Hollywood. En esta fotografía vemos al feliz Farr, con su flamante esposa y sus dos testigos, los populares artistas Pat O'BRIEN y James CAGNEY.



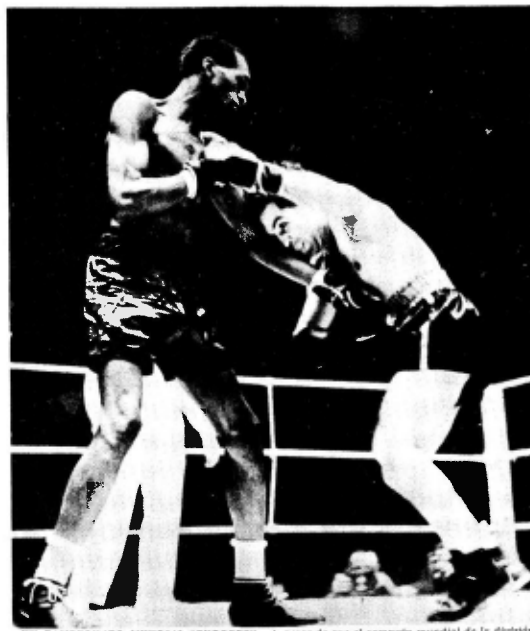
**REPARTO DE PREMIOS**—Un aspecto de la distribución de premios a los alumnos del Instituto Edision, quienes resultaron vencedores en el "field-day" celebrado recientemente en el Stadium Tropical.



Una radiofoto tomada en Aintree, Inglaterra, que nos muestra la llegada del ejemplar "Battlefield" en primer lugar en el Grand National Steeplechase, celebrado el día 25 de marzo. Esta clásica justa fue ganada por un hijo del célebre "Man O'War", el mismo padre de "War Admiral". "Battlefield" es un caballo criado en los Estados Unidos, y su dueño, o más bien su dueña, es la señora Scott, esposa millonaria del actor de cine Randolph Scott. "Battlefield" comenzó la carrera con logros de 40 a 1.



**"LOS VENCEDORES DEL 'FIELD-DAY'.**—Grupo de alumnos del Instituto Edision, la prestigiosa institución de enseñanza de la Vibora, que resultaron vencedores en el "field-day" celebrado recientemente en el Stadium Tropical.



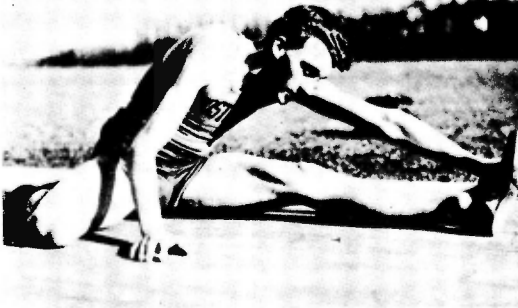
UN CAMPEONATO MUNDIAL "EUROPEO".—A pesar de que el campeón mundial de la división "banfiamensón", reconocido por las comisiones norteamericanas y por algunas de las europeas, es Sizzo Escobar, aquí tenemos a Al BROWN, antiguo titular de dicha división, y al italiano SANDOZZI, el italiano que una vez le ganó el título a Brown, lesionado en París por el "Ejército del mundo". Brown se un patearano de treinta y poco de años, que aspira a una rehabilitación. Sandozzi ya ha pasado sus mejores años.



Un magnifico grupo de colegiales, perteneciente a "Ipsos" de "basketball" del Colegio Jesús María, en su habitación en el deporte de su colegio en las siguientes: en esta la belleza de su conjunto. Sus alas, de izquierda a derecha: Laura GUEVARRA, Inés ZETZKE, Herminia VITTI, Estela MELÉN, Jufero LOPEZ, Rosalinda GONZALEZ, Margarita BACIA, Lucía AVELLANAL y Dolores GUEVARRA.



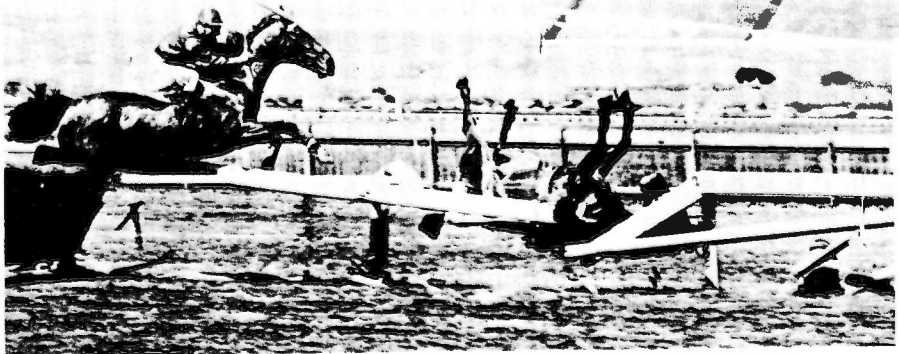
A LOS CAMPEONES DE "HANDBALL".—Oswaldo NÚÑEZ, delantero, y Rogelio RODRIGUEZ, zaguero, del central Vertientes, retan por mediación de CARTELIER a los campeones de "handball" de Cuba, y también a las parejas de todas las sociedades donde se practique este deporte. Ya lo saben los "handbolistas". Pueden dirigir los retos al señor Romquillo, Vertientes, Camagüey.



OTRO RECORD MUNDIAL.—Walter HALL, colegial de 18 años, del Boston College, estableció un nuevo récord en los obstáculos de 45 yardas en el "mes" de los Caballeros de Colón celebrado recientemente en Boston.



UNA FOTOGRAFIA EXTRAORDINARIA.—En esta instantánea se ve cómo murieron dos ejemplares en una carrera de "desplechase" celebrada en Morphville, Australia. El caballo que yace al otro lado de la barrera, "Acropolis", tropezó con la barrera, la partió, hundiéndose en su "bocaza". El segundo caballo, "Traverse", trató de saltar la barrera con tan mala suerte que se pedruzco de la barrera saltada le rajó el vientre, matándolo instantáneamente. Ambos "jockeys" se salvaron, aunque mal heridos.



RESPUESTAS A NUESTRO CUESTIONARIO:

- 1-¿Es usted derecha o izquierdista?
- 1-¿Cuáles son, a grandes rasgos, en el orden político-social, los ideales de su doctrina, que le inclinan a defenderla?
- 1-¿Cuáles son los que defiende el bando contrario y con los cuales está usted en pugna o desacuerdo?
- 1-¿Estima usted que el fascismo es una doctrina de izquierda o de derecha? ¿Por qué?

Primera: Mi derechista ni centrista ni izquierdista. El partidismo es una calamidad nacional, puesto que lo integran fuerzas que, dentro del estado constituido y de la economía nacional, tienden a una anulación recíproca y al propio predominio con carácter exclusivo y permanente. El partidismo es una epidemia mental cuya única vacuna es la cultura progresiva del conglomerado.

Segunda: Ni tolerancia para los excesos proletarios (de impulsividad pasional y clasista) ni rienda suelta a las desenfrenadas ambiciones acumuladoras del capital. Crear un *standard* de vida que, siendo el mínimo, permita vida sana, instrucción y progreso a la clase a él sujeta. Legislar sana y sabiamente para que todos tengan, de acuerdo con su capacidad e iniciativa, la misma oportunidad de crear un capital. Que haya una repartición, no al estilo millonanesco del credo comunista, sino de acuerdo con la iniciativa, individual.

Tercera: No perteneciendo a bando alguno, carezco de bando adversario y, por consiguiente, de respuesta para este número.

Cuarta y quinta: El fascismo puede considerarse doctrinalmente de izquierda, pero en la práctica resulta una institución de derecha; esto es aplicable asimismo al comunismo estatal ruso. Ambas instituciones son llamados de los métodos distintos con una aspiración única: la perpetuación en el Poder y la anulación mutua.

Sexta: Bajo el régimen izquierdista, si el vigente en los Estados Unidos hace de considerar como tal. Es indudable que allí todos tienen su oportunidad y, cuando a un individuo se le confiere el derecho de llegar hasta donde sus fuerzas y sus ambiciones lo su permitan, no es justo que manifieste ulteriores exigencias.

Séptima: Un régimen legislativo nacido y funcionando dentro de la legalidad económica (a mi juicio) los ideales del pueblo; pero (aquí el obstáculo hasta nuestros días infranqueable) a tal efecto es preciso que, aparte de la legalidad y legitimidad de la elección, ésta haya sido realizada por un electorado consciente, pensante e incorruptible.

José Navarrete Ordóñez.  
Calle Diez de Septiembre N.º 5, Ciudad Trujillo, R. D.

Primera: Puede considerarse como centrista, pero de los que no se dejan arrastrar por la coquetica teoría de los bandos contrarios.

Segunda: El ideal de mi doctrina se condensa en una distribución de las actividades de riqueza, teniendo como base principal, una política de mayor expansión y socialización agraria y una mejor coordinación de intereses en que se desenvuelve la actual sociedad, con miras al mejoramiento de las más necesitadas, que son por delación de la

Cerrado el plazo de admisión para el envío de respuestas al cuestionario que aparece arriba, vamos a dar publicidad, en sucesivas semanas, a las que hemos recibido, y que se ajustan a las bases estipuladas. Cuando finalice la publicación de esas cartas, el Jurado seleccionará las veinte mejores entre sesenta cartas, publicadas de nuevo, conjuntamente con un cupón, permitiendo que el público, por mayoría de votos, seleccione las 8 mejores, a las que corresponderán, por orden, el primer premio de \$100, el segundo de \$20 y seis de \$5.

presente época las más numerosas. En este aspecto me refiero a la zona especial países que confronten similar situación al mío, no debe preocuparme las de los demás, porque mi ideología en este sentido debe concretarse sólo dentro de sus límites propios y naturales.

Tercera: El fascismo lo mismo que el comunismo son métodos de ilimitado extremismo que en sus reiteradas manifestaciones se reflejan como acervo atentado a la verdadera libertad, democracia y estabilidad universal de la paz y progreso de los pueblos, pues si por un lado el comunismo va contra lo individual y privado en todos los órdenes del progreso humano, por el otro lado el fascismo en su airado afán de exterminarlo afecta de manera especial el esfuerzo de la clase proletaria organizada, que lucha actualmente contra la explotación de que es objeto por parte del sistema capitalista establecido y cuya finalidad básica es otra que la de mejorar su condición de vida dentro de la que actualmente disfruta. Tanto el comunismo como el fascismo son fuerzas aisladas que aspiran a la desintegración o desaparición de la forma orgánica que rige a las mayorías de los actuales Estados para suplantarla en beneficio y privilegio de su propia clase con detrimento de otra.

Cuarta: El fascismo es una doctrina de derecha porque su tendencia se encuentra inclinada en la clase capitalista organizada que son las que en este caso las representan.

Quinta: El comunismo lo colocó en la izquierda, porque sus luchas se identifican con la misma, en favor de la clase proletaria.

Sexta: Bajo ninguno de los dos regímenes ha logrado alcanzar un grado de libertad y prosperidad tal, que merezca tomarse en consideración de ejemplar imitación y superación del uno hacia el otro.

Séptima: Lo único que me satisface es un socialismo propugnado por un régimen democrático, con arreglo a la condición local y posibilidad de cada país, por el cual se realicen los progresos sociales acordes con los tiempos que atravesamos y se propicie la libertad económica de los actuales Estados, mediante una política constructiva de término medio; pero... ¡no el establecimiento de una dictadura para beneficio y preferencia de determinada clase!

"Mejoramiento social y libertad política y económica" es lo que tanto en estos momentos de-

- 5-¿Dónde coloca usted al comunismo, en la derecha o en la izquierda? Dé sus razones.
- 6-¿Con cuál de los dos regímenes han alcanzado mayores libertades y oportunidades de superación el obrero manual, el campesino y los que se consideran en el orden social desheredados de la fortuna?
- 7-¿Si ninguno de esos dos regímenes le satisface, ¿cuál otro encarna dentro de sus ideas derechistas o izquierdistas los supremos ideales del pueblo y por qué?

be encarnar en una ideología sualudable y en una aspiración superior de los pueblos que no desearán caer en las garras de un sistema donde impere el caos y la opresión.

Manuel Romeo Durán.  
Calle 10 de Octubre Br. N.º 146, Santiago de Cuba, Oriente.

Primera: Derechista.

Segunda: El premio a la labor individual. Todas las doctrinas izquierdistas, aunque se diferencien doctrinalmente del comunismo, están aliadas en la actualidad con el Soviet. El comunismo significa la supresión de lo más importante que puede tener un hombre: la iniciativa individual. Además, el fascismo (extrema derecha) significa orden y disciplina, mientras que las izquierdas, lo han demostrado en España, significan desorden e indisciplina.

Tercera: Los izquierdistas se inclinan a la idea marxista del concepto material del trabajo. Aunque en su propaganda anuncian buscar "reivindicación proletaria" tal cosa no es más que la máscara tras de la cual se oculta la idea marxista del dominio del proletariado, basado en el trabajo material de los trabajadores, sin tener en cuenta las bases más sólidas y razonables de la sociedad: Factores intelectuales de organización comercial y social, invención y originalidad intelectual, habilidad comercial y superior capacidad individual, que hace que un individuo pueda organizar una compañía no sólo por su capital como pretenden los marxistas, sino por sus condiciones personales de que carecen los demás trabajadores. Además, bien analizado, el capital no es más que trabajo acumulado, puesto en uso con los demás factores personales y sociales. El marxismo tiende, pues, al ir contra el capital, a destruir trabajo acumulado. En síntesis la idea que domina las izquierdas es el dominio del trabajo material, arrando los otros factores sociales, personales y psicológicos.

Cuarta: El fascismo es la extrema derecha. El fascismo es la *rebelión de la civilización contra el comunismo*. El fascismo pone las cosas en su lugar justo, dando al trabajador lo que justamente le corresponde en el ordenamiento social, pero impidiendo el asalto del trabajo a la sociedad organizada que el marxismo soviético está organizando en el mundo entero.

Quinta: El comunismo es la extrema izquierda. La oligarquía del trabajo. El marxismo es su vehículo de propaganda. Quere

imponer en el mundo la tiranía del trabajador material (obrero), pero no considera trabajo a la cultura, a la capacidad científica e intelectual y artística, a la perseverancia y demás cualidades personales. En una palabra, el dominio de la materia sobre el espíritu. Porque suprimir la cultura, la capacidad científica y artística, la intelectualidad o el refinamiento social sería suprimir el progreso. Por eso el comunismo es un enorme atentado a la civilización.

Sexta: En los regímenes fascistas, es decir en Italia y en Alemania, donde al trabajador se le da lo que justamente le pertenece, sin permitirle que se erija en tirano, como es el objetivo comunista, pero también se impide, lo mismo en Alemania que en Italia, toda tiranía capitalista. Es Rusia soviética el país en que los trabajadores están más esclavizados. La explotación por el Gobierno soviét de colectividades de trabajadores es su mejor ejemplo. En Alemania, además los almacenes del Estado no distribuyen las mercancías a todos por igual como en los países capitalistas. Si en Cuba un obrero se gana la lotería puede comprar cualquier casa o el mejor automóvil. En Rusia no. Las mercancías de los almacenes en diferentes almacenes, para cada clase. Las mejores están a disposición de los dirigentes soviéticos. En escala inferior hay otras para el Ejército. Después el partido comunista (muy restringido: no más de dos millones de miembros), después los trabajadores y por fin el pueblo. Ciertos artículos de lujo, de refinamiento o de elegancia (como jabones y perfumes especiales) están fuera del alcance de los trabajadores y sólo se obtienen en los almacenes de los jefes soviets. Se habrá notado el contraste entre la propaganda soviética y la realidad; aunque su doctrina pretende elevar al trabajador (marxismo) el método es lo contrario: la esclavitud proletaria. Esa diferencia entre la propaganda soviética y la realidad se puede observar en España donde bajo la propaganda de "democracia", "socialismo" y "república" habían organizado la revolución marxista bolchevique, a lo cual se anticipó el general Franco y su movimiento nacionalista. Se puede observar en cualquier grupo de "leales" españoles, aun en los grupos de niños desobedientes, el saludo a Moscú, inequívoco: el puño izquierdo en alto, lo que demuestra que en realidad son leales a Moscú. Lo mismo pasa en China. Durante los últimos diez años Rusia soviética ha ido llevando a efecto su plan de *quieta anexión*, haciendo, en el saludo la Mongolia exterior y el Turquestán chino. Pero se ha encontrado con un adversario temible, el Japón. El sinitismo es opuesto al marxismo. Los japoneses han opuesto al Soviet una barrera en Manchuria. El Japón ha sido el único agente que ha impedido que Ru-



**— a que le proteja su DENTADURA**

Use usted Kolynos—el dentífico más recomendado por los dentistas—debido a su comprobada acción antiséptica y deterSORIA.



**AGRICULTORES, GANADEROS, HACENDADOS**

El Antidiarrea de Terneros MUNIL trae la curación en dos días de esas enfermedades que atacan la riqueza pecuaria. Único preparado de verdadera eficacia.

**PADECÍA DEL ESTÓMAGO**

Ponce. "Después de haber padecido del estómago durante bastante tiempo, que todo lo que comía me caía mal, habiendo usado varias medicinas cuyos efectos fueron ineficaces a mi enfermedad, recurí a las Pastillas Digestivas Efrey, por consejo de un farmacéutico amigo mío, quien me las recomendó muy altamente, y puedo asegurar que inmediatamente empecé el uso de las Pastillas Digestivas Efrey, sentí una mejoría inmensa y hoy mi agradecimiento y satisfacción por tan maravilloso resultado, no tienen límites y lo hago extensivo a todos mis amigos y conocidos de esta ciudad."

Evite el estreñimiento que es causado por el mal funcionamiento del estómago que no puede digerir propiamente los alimentos. El estreñimiento debilita al organismo, es causa de hemorroides, lengua saburosa, mal aliento, falta de apetito, erupciones cutáneas, jaquecas, insomnios, vértigos y otros síntomas molestos. Para hacer desaparecer esos dolores es preciso que el estómago pueda digerir los alimentos y que se limpie el aparato digestivo sin irritarlo. Eso es precisamente lo que hacen las Pastillas Digestivas Efrey que debido a sus ingredientes peptonizantes y digestivos hacen que el estómago pueda trabajar y digerir bien, estimulan la acción del hígado, limpian los intestinos actuando con la constipación. Antes de cada comida tome dos Pastillas Digestivas Efrey y coma lo que apetezca, sin temor a la dispepsia.

sia lleve a cabo su plan de imperialismo soviét de convertir en bolcheviques las grandes masas de indios, malayos y chinos. Para llevar a cabo dicho plan el Soviet organizó el Ejército chino-rojo de Cantón, cuyo estado mayor es ruso, instrumento antipañón del Soviet. La parte noroeste de China se rebela contra la tiranía de la facción Kuo-Min-Tang y la anarquía que le caracteriza, y contra el comunismo de Cantón, pidiendo ayuda a Japon. El sistema monetario y judicial soviético impera en Mongolia Exterior. La organización militar se le instruye a los más escogidos jóvenes, enviados a Moscú. Lo mismo en China que en España, que en todo el mundo, la propaganda y la intriga soviética está detrás, como influencia malsana y destructiva, responsable del conflicto social mundial que ha separado dos bandos en "derecha" e "izquierda". La guerra española lo mismo que la guerra chinojaponesa son el resultado directo de la acción soviética en ambos países.

Jack Sellen.

**Guantánamo.**

Primera: Simpatizante de las derechas.

Segunda: En su orden político-social, el comunismo conserva aquellas instituciones que son de genuina estructuración democrática, garantizando a la sociedad sus derechos y costumbres.

Su ideal por tal razón es continuar en armonía perfecta y racional, el concepto de vida más consona a la nación y a su desarrollo progresivo.

Tercera: El izquierdismo adolece de muchos vicios y sinrazones en su estructura e ideales políticos, que lo aniquilarán al pretender eliminar el derecho individual y el *propius*, nivelando a los hombres en una igualdad absoluta, que consumirá la natural emulación de los seres a sobresalir.

Cuarta: El fascismo es ante todo absolutista y dictatorial, no puede considerarse de derecho ni de izquierda; pero como conservador si tiene relación con las derechas aunque en diferentes posiciones.

Quinta: El comunismo, por sus puntos de vista tan anormales, tiene en común con las derechas, pero de manera tan aumentada que toca los límites de la locura total, al perseguir en el hombre no ya solamente su material existencia, sino sus más caras ilusiones espirituales.

Sexta: El obrero manual, el campesino y los llamados desheredados de la fortuna, en verdad pocas libertades y oportunidades de superación han alcanzado. Pero el observador desapasionado habrá podido ver que lo llamado oportunismo es la manifestación de las derechas, que las izquierdas han aniquilado.

Séptima: Mis simpatías son para las derechas, por más humana y consona con la vida normal de los seres, que persiguen una *libertad* y no una *utopía izquierdista*, que es el postre por sus resultados tan poco satisfactorios (por no expresarme en forma más adecuada y más dura) en algunas naciones, podría ser para la Humanidad terriblemente trágica.

Dr. Alfredo Sosa Vallén. Caracas, Venezuela.

Representa hoy el centrismo un término medio entre los dos extremos del totalitarismo. Como una nueva fase en la historia es la democracia que reconoce el

papel de las masas proletarias en lo económico y político, y al mismo tiempo exige la transigencia a los elementos reaccionarios.

Toda fórmula política que se afiance en la fuerza bruta es inhumana a pesar de todos los beneficios materiales que pueda aportar. Toda vez que se quiera el gran Zola "esa fuerza bruta aplasta los cerebros y ahoga los corazones".

El fascismo, doctrina de derecha que abarca a todos los electores reaccionarios, que dando muerte a las libertades, el mundo feudal ahoga todo sentimiento de renovación y de autodeterminación del proletariado. Hoy, viendo que el izquierdismo ha abandonado el extremismo para colocarse al lado de la democracia, pretendo llevar el mundo de dictaduras fascistas.

El comunismo, doctrina de izquierda basada exclusivamente en la clase proletaria. Habiendo surgido en una revolución que se basó en la táctica extremista de revolución francesa, su gran error fué querer también llenar el mundo de dictaduras proletarias, sin pensar en las circunstancias ambientales, abonando por esto un campo magnífico para el fascismo.

Comparados los dos extremos, el marxismo ha surgido como un precedente en la historia, como un campo de experimentación en el cual, a pesar de todos los errores, la "cuestión magna de la época" se refleja como un punto de partida para los pueblos, como normas de acuerdo con sus exigencias.

Siendo el centrismo la nueva ruta trazada por la democracia ante el avance del totalitarismo, es la única fórmula que bajo los principios de la libertad se adapta a la humanidad.

Armando Ramos. Chugho Guerrero, Matanzas.

Primera: Izquierdista.

Segunda: La libertad humana que nace de toda democracia libre; libertad completa del pensamiento y de la palabra; sin caer nunca en libertinaje; libertad para los pueblos, como la que disfruta cualquier ciudadano de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y los países escandinavos; tolerancia plena para todo ciudadano, con respeto para las leyes del país. Nada de despotismos, ya sean de Moscú, Roma o Berlín, pues son en la actualidad la desgracia del mundo con sus gritos de guerra.

Tercera: El obrero por completo a todo régimen de fuerza, ya que para mantenerse en el Poder, mantienen a costa de sangre y rigor el régimen de un país, enterrándolo en la pobreza con métodos caducos, en desacuerdo del sentido que vivimos, pudiendo con estos sistemas el derecho de todos los pueblos libres a mejorar política y socialmente y vivir en paz con los demás países de la tierra.



Cuarta: El fascismo es una doctrina de derecha, manteniéndose por la fuerza en el poder con el cuento de contrarrestar el comunismo, aliándose a las tendencias más conservadoras del país y facilitando a éstas el dominio total de todos los privilegios que implican el progreso y la vida en cada país. *El que no da tiene derecho desde que nace*, para acatar por la fuerza, lo que el fascismo ordena y manda; en una palabra: es la negación total de la dignidad humana y civil, que se cubra con el disfraz de un imperialismo resentido, para ahogar el prestigio de los demás países civilizados y propagar el patriotismo entre los suyos.

Quinta: El comunismo es un avance de la izquierda extremista; suprime con su sistema de revolución gestiva, en el mismo tiempo la aspiración humana al mejoramiento a que todo ser viviente tiene derecho, privándolo de una aspiración a un mañana mejor, aspiración lógica y humana de todo ser humano que se cubra con el disfraz de un esfuerzo personal. Se mantiene en el Poder únicamente en la Unión Soviética, a costa de sangre, como dictadura al fin, ya sea totalitaria o del proletariado, pero que difícilmente podrá imponer sus normas a los países de mayor cultura y progreso y costumbres distintas, a causa del cariño que todos tenemos a las comodidades de un buen vivir que nos puede proporcionar con nuestro esfuerzo personal, la libertad y la democracia.

Sexta: Con ningún régimen de fuerza, llámese fascista o comunista, el hombre libre puede alcanzar el mejoramiento que necesita, debido a verse privado de la libertad del trabajo a que tiene derecho; en cambio está obligado a obedecer al trabajar como el Estado le ordene, so pena de lo que le pueda pasar. Obsérvese con detenimiento el caso de Italia y Rusia: el obrero trabaja más horas que en cualquier otro país que pudiéramos llamar de *standard* de vida deja mucho que desear, a pesar del exceso de horas de trabajo.

Séptima: Un sistema democrático que procure el mejoramiento total de la clase trabajadora y de la clase media, como el campesino esclavo de la tierra para su mejoramiento personal, buscando una fórmula adecuada para hacer mayor número posible de pequeños propietarios rústicos y urbanos; creación de las escuelas necesarias para erradicar el analfabetismo y facilidades amplias para el estudio superior a cuantos demuestren capacidad y carezcan de recursos para ello; mantenimiento de una política internacional, como la expuesta últimamente por el presidente Roosevelt, para vivir en paz con todos los pueblos de la tierra; anulación completa del sistema carcelario actual, y un intercambio libre con todos los países que quieran comerciar con nosotros, con todo está y gobernar es volver la voluntad al mundo no estaría al borde del caos y de la guerra, por causa de tanta fanfarronada que nos disparan diariamente esos Gobiernos, llamados por ellos mismos salvadores de los pueblos.

Segundo D. Quijote. Jagiey Grande.

# PARA EL HOMBRE

Por ALGERNON



ESTE VERANO — me decía Manolo Pernas, que acaba de llegar de una *tournée* de estudio y compra por los Estados Unidos —, se usará la camisa de *sport* con más profusión que nunca. Cierto que la elegancia masculina va perdiendo, poco a poco, su antigua rigidez, y que la libertad de indumentaria y de normas sociales va imponiendo su sello democrático y socialista al mundo... pero hay que seguir la corriente de la evolución y ustedes, los que recogen en la Prensa el ritmo de estas innovaciones mundísticas y, a veces, difundidas nuevas normas y flamantes teorías sastreriles, son los llamados a comentar estas tendencias de libérrimo cuño.

Y así es cómo Manolo Pernas me ofrece la oportunidad de hacer un tema de la nueva ropa de *sport*, y la tendencia masculina de "normalizarse" cada día más en el eterno problema de vestir... y vestir bien. En efecto, todos los avances de la moda primaveral y veraniega anuncian esta "informalidad" creciente. Los trajes de *sport*, caracterizados como tales, se van difuminando para convertirse en ropa de *semi-sport*.

El *semi-sport* quiere significarse por una dualidad de función, es decir, es una indumentaria que sirve lo mismo para el campo, para el *sport* que para la ciudad. El traje es más sencillo; no hay fajines ni filigranas sastreriles en la espalda; los cuadros exagerados y colores turbulentos pasan por el tamiz de la discreción. Y la evolución es lógica y natural. De acuerdo con los viejos moldes, un hombre se vestía de *sport* para concurrir al hipódromo a las cuatro de la tarde... y si a las seis tenía una cita para una conferencia en la ciudad, o una reunión en un café, estaba obligado a cambiarse de ropa, si quería seguir las tiranías de la moda. El *semi-sport* brinda la oportunidad de concurrir a todos los lugares con el mismo traje, sin el enojoso problema de los cambios, máxime en estos tiempos en que las horas vuelan y las distancias se acortan con la urbanización del campo y los suburbios.

Como principal complemento del traje de *sport* o *semi-sport*, está la camisa llamada de *sport*, que es hoy una amalgama de la antigua camisa deportiva y la popularísima camisa de polo que, incidentalmente, fué la prenda que propició la extensa notoriedad que hoy goza la actual camisa deportiva. Esta camisa, como dice Pernas, se usará este año más que nunca, y sus propiedades serán múltiples. Lo mismo para la playa, que para el automovilismo, que para reuniones en el club: la camisa de *sport* tiene acreditado su uso. No es precisamente una camisa propia para ir a la oficina, ni para andar por la calle, pero ya lo hacen muchos, especialmente en ciudades de riguroso verano, y quizás si su uso se llegue a extender a tal extremo que cobre carta de naturalización para las vías urbanas. Pero hasta el momento no ha llegado la camisa de *sport* a semejante dominio.

En cuanto a las nuevas tendencias de la moda, la camisa de *sport* de este año es tejida, no de

**LA CASA OSCAR**

SAN RAFAEL, 17  
HABANA, CUBA  
SASTRES CREADORES

**CARACTERÍSTICAS DE LA CASA OSCAR:** Individualismo. Línea. Corrección. Sobriedad. Conformación del modelo a la personalidad del comprador. Confección supervisada. Ausencia de normas rutinarias.



"ahora me río de ti"

Tomó 1 Píldora Carters para el Hígado antes y después de las comidas para aliviarlo.

vunto, como el año pasado. El cuello es más amplio, más generoso. Los tejidos vienen en Oxford, crash, spun, celanese e hilo. El tejido es grueso, varonil, pero fresco, pues es un tejido muy abierto con excepción, desde luego, del celanese, que es tejido cerrado, pero muy fino.

En cuanto al cierre de la camisa, vuelven los botones. El cierre de zip y el de cordón han pasado de moda, y el botón ha recuperado su dominio. La camisa se lleva holgada y las mangas no muy cortas. Los colores son tan estridentes como el año pasado. Hoy imperan las tonalidades neutras y los colores enteros, tanto en blanco como azul, gris y beige.

Las variaciones de la guayabera cubana siguen cosechando favor entre el elemento distinguido, y es posible que este año la guayabera logre imponerse definitivamente en el ropero veraniego del hombre.

## NORMAS DE URBANIDAD

EL DON DE LA VOZ

III

El cultivo de la voz. — Pocas cualidades son tan deliciosas como una voz clara y bien educada. Hay personas que reciben lecciones de música con el único fin de cultivar la voz hablada, que puede representar un capital social. El saber hablar bien tiene, sin disputa, un valor grande en el mundo de los negocios.

No hay razón alguna para dejar de poseer un tono de voz agradable, cultivado. Es más grande de los oradores, Demóstenes, tenía por naturaleza una voz desagradable y un marcado tartamudeo. Mediante la más rigida autodisciplina, llegó a corregir estos defectos,

conquistando con su palabra la inmortalidad.

Al cultivar la voz hemos de preocuparnos mucho del diapason o tono y de la pronunciación de las palabras. Un tono de voz bajo, suave, claro, natural, siempre es agradable. La voz que sale del pecho, no de la cabeza o garganta exclusivamente, la podemos adquirir con la practica. Las personas bien educadas no levantan la voz, ni aun cuando se enojan, porque la voz suave es una parte integrante de su educacion.

No todos podemos recibir lecciones de música para conseguir un tono agradable de voz; pero si podemos practicar la articulacion con la cual corregiremos gradualmente las cruzezas de la voz y del habla. Seria un método excelente la lectura en voz alta de cualquier artículo o libro, como ensayo y practica diarios. Leamos ante un espejo, despacio y con cuidado; vigilemos la boca al pronunciar cada palabra. Tengamos a mano un diccionario de pronunciaci6n, para consultar las palabras en las que tengamos alguna dificultad. Articulémoslas con claridad, pronunciando todas sus vocales y consonantes. Tanto error es juntar demasiado silabas y palabras, como ir separando cada silaba, cual si se tratara de escribirias a máquina.

Con la lectura en voz alta, ante un espejo, y en el trato frecuente de las personas cultas que hablen bien, rápidamente desarrollaremos la agradable voz hablada.



## Filosofias de Brumelino

La mujer enamorada cree en todos los hombres... menos en el hombre que ama.

Existen tres métodos de convertir a los hombres en salvajes: quitarles el alimento, armarlos para la guerra y sentarlos al timón de un automovil.

## "Inter-Nos"

TERLAZZO, La Habana.—El levantamiento de pesos ofrece la oportunidad de aumentar el tamaño de los músculos, pero si practica este deporte, se verá impibilitado de hacer otros deportes que exigen destreza y agilidad muscular, pues los levantamientos hipertrofian los músculos, convirtiéndolos en grandes masas de tejido duro, por ende de ese elemento de flexibilidad que es tan esencial al deporte de velocidad y destreza. Le recomiendo otros deportes, como la carrera corta, el "basketball", la natación, sobre todas las cosas. No haga mucho ejercicio al principio. Comience con diez minutos diarios hasta alcanzar media hora.

## El Vigor Restaurado y Las Glándulas Rejuvenecidas en 24 Horas

Hoy ya no hay motivo alguno para continuar sufriendo de pérdida del vigor y de la virilidad, de mala memoria y un cuerpo débil, nervioso, sangre impura, piel marchita, depresión y sueño incompleto, pues un médico americano ha descubierto la manera rápida y fácil de poner fin a esos males.

Este descubrimiento en forma de tabletas fáciles de tomar y absolutamente inofensivas hace innecesarias las operaciones glandulares, y está dando a miles de personas nueva juventud y vigor. Obra directamente sobre las glándulas y nervios y llena sus venas de abundante y rica sangre y energía. En 24 horas Ud. puede notar y sentir que se rejuvenece, sus ojos adquieren nuevo brillo, usted se siente lleno de vida, de juventud, de fuerza y de vigor. Este nuevo sistema de absolutamente inofensivas tabletas restauradoras de la glándula llamada Varko se vende garantizado. Ha sido probado por personas de todas las edades y ahora se vende aquí en farmacias y boticas bajo la garantía de dar completa satisfacci6n a todos los que presente el frasco vacío y se le devolverá su dinero. Un frasco de 48 Yods espaciales cuesta \$1.00, pero un poco y además Ud. está protegido por la garantía, si no lo encuentra en la botica, escriba.

## UN LOCO POR SER ATLETA.

Le recomiendo que abandone las postas y en su lugar haga ejercicios respiratorios. Aspire todo el aire que pueda, en el mayor tiempo que le sea posible, doblando el cuerpo en el tallo y llevando las manos hacia los pies. En esta posición aspire aire (en un sitio al aire libre) mientras levanta los brazos paulatinamente. Cuando los brazos lleguen a la altura del pecho, échelos hacia atrás, ensanchando el pecho y bote el aire. Repita, al principio, diez veces, pero pueda llegar, poco a poco, a treinta o cuarenta veces. En un periodo de tres meses habrá aumentado su caja torácica en dos o tres pulgadas.

R. VELERA, Santiago.—Escriba le al administrador de CARTELES y pídale los números atrasados donde salió la coleccion de ejercicios, que se los recomiendo como los mejores para su caso. Creeré le costará veinte centavos cada número.

BERTHA G., La Habana.—Puede usar el traje blanco, o el gris, con camisa cuello flojo, blanco, zapatos carmelita y corbata discreta, lo mismo azul que gris oscuro. Pañuelo blanco para el bolsillo. Y que sean muy felices...

EL PINAREÑO, Pinar del Río.—

La muestra que me manda es un tejido de algodón mercerizado, que plancha bastante mal. Le recomiendo el "sharskin", el "crash", el dril, el tropical o el ecuatorial. También el "palmbeach" es buen género para el verano. El traje cruzado de cuatro botones, o el de corte inglés de dos o tres botones, es el más apropiado para la ropa de verano.

HABITANTE DEL GUACANAYABO.—Le sugiero visite a un especialista de corazón. Si se trata de un "cuello estrecho", quizás si me atreviera a recomendarle la medicina, también espiritual; pero tratándose de una lesión orgánica, el médico es el único capacitado para ofrecerle la manera de curar esa importante viscera humana. Puede ponerse una pluma en el cuello, que sea de una bastante sencilla, pero una pluma de fuente, no. La pluma guardada en el bolsillo interior de la chaqueta. El libro de respiración que menciona es muy bueno. Le aconsejo que antes de usar los ejercicios que indica, le pida el "visto bueno" al médico.

YOGIS, Cabairén.—El sistema que indica en su carta es el más feliz de los sistemas respiratorios que hay en el mundo. Yo lo creo el mejor. Muchas personas han logrado una salud perfecta con la practica de este sistema hindú. Sinceramente le quiero advertir que los progresos no se pueden observar en una semana ni en un mes. Para recibir los beneficios de estos ejercicios tiene que someterse a ellos por un periodo largo y SIN INTERRUPCION, digamos de tres a cuatro meses.

JUANA DE ARCO.—Si usted es tan valiente como su carta, estoy seguro que el galán caerá rendido a sus pies en la primera escaramuza. Pero no le aconsejo que lo conquiste a la fuerza. Por muy Juana de Arco que usted sea, deje al hombre la prerrogativa de enamorar y seducir a la mujer, que la gloria mayor de la femina es rendirse al dulce asedio del hombre. Puede usar traje blanco para el concierto.

MIRAFLORES.—Le sentaría mejor el traje de ser botones, con solapas largas y delgadas, y el cuello bien bajo. El pañuelo blanco es el más indicado, pero puede usarlo blanco y azul o blanco y rojo vino.

CONDE DEL MAR.—El tipi tiene un peso de 12 kilos. Los legítimos son hechos en el Ecuador, no en Panamá.

## ¿ES USTED ALTO Y GRUESO?

EL HOMBRE alto, que no supo o no pudo mantenerse dentro de la proporción armoniosa para su estatura y ha creado un sobrante adiposo que lo incluye en esta categoría de inmensidades, tiene sus problemas. Por ejemplo el traje cruzado no se hizo para él.

El alto y grueso debe buscar la fórmula para minimizar sus proporciones y nada mejor para ello que un traje de corte inglés, con preferencia de dos botones. Una solapa larga y no muy ancha estiliza su figura. Las solapas deben



La aviación es la industria de más rápido desarrollo. La América Latina necesita miles de pilotos y mecánicos. Prepárese en la Lincoln, autorizada por el Gobierno norteamericano para inscribir alumnos del extranjero. Inscripción \$5.000 de entrenamiento. Talleres y laboratorios provistos de equipo moderno. Esta institución lo preparará para el puesto de piloto y bien remunerado en la aviación. Instrucción en inglés y en español. Tomados por correspondencia. Solicite informes.

LINCOLN AIRPLANE & flying SCHOOL 4014 AIRCRAFT BUILDING, LINCOLN, NEBRASKA, U. S. A.

NO SE AJUSTE HEIDISAN cura esa ENFERMEDAD



LA ROPA INTERIOR MODERNA. MÁS CÓMODOS QUE LOS CALZONCILLOS.



# UN ORIGINAL CONCURSO DE ELEGANCIA MASCULINA!

CON TRESCIENTAS PALABRAS O MENOS, PUEDE USTED HACERSE DE VALIOSAS PRENDAS DE VESTIR

A mis lectores y amigos:

El certamen de elegancia masculina ha tenido una grandiosa acogida por parte de vosotros. Ya han sido clasificados innumerables trabajos sobre lo que es la elegancia masculina, y estas opiniones quedarán en manos del jurado que determinará cuáles son las diez mejores. El concurso se cierra el día 30 de marzo, pero se aceptarán originales hasta el día 15 de abril, fecha en que se reunirá el jurado para comenzar su trabajo de selección. Ya lo saben, pues, mis lectores, hasta el día 15 de abril podrán enviar sus trabajos, pero no se aceptará ninguno que llegue a nuestra redacción después de esa fecha.

LOS GANADORES, POR ORDEN DE MERITO, SERAN ANUNCIADOS EN EL NUMERO DE CARTELES DE ABRIL 24, 1938, QUE SALDRA A LA CALLE EL MIERCOLES 20 DE ABRIL.

Para los que no han podido leer en los números anteriores las bases del concurso, aquí van estas líneas divulgadoras:

TODOS LOS LECTORES DE "CARTELES" PODRAN COMPETIR EN ESTE CONCURSO, QUE CONSISTE EN DECIR, EN TRESCIENTAS PALABRAS O MENOS, LO QUE ES LA ELEGANCIA MASCULINA, CUALES SON SU ESENCIA, SUS FUNDAMENTOS, SUS REQUISITOS, SUS PAUTAS.

SIMPLEMENTE, EL LECTOR ESCRIBIRA, A MAQUINA O A MANO, BIEN LEGIBLE, EN TRESCIENTAS PALABRAS O MENOS, SU IDEA SOBRE LO QUE ES LA ELEGANCIA MASCULINA. Este breve ensayo puede ser enviado por correo a la siguiente dirección:

"SR. ALGERNON, REVISTA "CARTELES", APARTADO 188, LA HABANA, Cuba"

hasta el día 30 de marzo, fecha en que quedará cerrado el concurso. De todas las cartas recibidas, SE SELECCIONARAN LAS DIEZ QUE POR ORDEN DE MERITO MEJOR DESCRIBAN LO QUE ES LA ELEGANCIA MASCULINA, Y CADA UNO DE LOS DIEZ TRIUNFADORES RECIBIRA UN TRAJE A LA MEDIDA, CONFECCIONADO POR LA AFAMADA SASTRERIA "EL ARTE", DE REINA, 21, POR VALOR DE SESENTA PESOS.

Estas diez opiniones premiadas serán publicadas en esta sección masculina, y si el autor no tiene inconveniente, publicaremos también su retrato.

Si alguno de los ganadores es extranjero y reside fuera de Cuba, el premio le será enviado a su dirección postal.

La mujer tiene el mismo derecho que el hombre a optar por los premios, enviando su opinión sobre la elegancia masculina, en trescientas palabras o menos. Los premios serán siempre en artículos para el hombre, y la dama puede ceder el premio a un miembro de su familia o amigo.

LISTA DE LOS CONCURSANTES PARA EL CERTAMEN LITERARIO DE ELEGANCIA MASCULINA, QUE SE HAN INSCRITO EN ESTA SEMANA

Rolando de la Liera, La Habana. José Alvarez Maldonado, La Habana.

Casa La Torre, La Habana. Una Dama Up-to-Date, La Habana.

Celso Brillas García, La Habana. Rafael A. Lubían, Santa Clara.

José L. López, Sagua la Grande. Luis René García, Marianao.

Manuel R. García, Jr., Cárdenas. Eusebio Martínez, Oriente.

Lorenzo Abella Z., La Habana. J. P. Ortuazar, Yaguajay, S. C.

Ivan P. Garlock, Cienfuegos. Diego Almaguer, Camagüey.

Dello Dorrego, Cienfuegos. Liduvino Sánchez, Cauto, Oriente.

R. Martínez S., La Vigía, Camagüey.

Conde Yerba, La Habana. José M. Soler Puig, Santiago de Cuba.

José M. D. Vega, La Habana. Oscar Herrera, Santa Clara.

Luis Cortés, Camagüey. Manuel Rodríguez Pino, La Habana.

Hugo Suárez F., Niquero. Rubén C. Ramos, Bayamo, Oriente.

Don Nadie, La Habana. Eddy Lester, Santos Suárez, La Habana.

M. C., Vedado. Armando González García, R. Cienfuegos.

U. S. García, Ciego de Avila. René Jiménez Disotuar, Baracoa, Oriente.

Julio López B., Guatemala. Monsieur de la Roze, Santiago de las Vegas.

Manuel Nemesio Rodríguez, Camagüey.

Gervasio Rubio, Jr., Cienfuegos. Emilio Batute, Banes, Oriente.



REPORTER Sello de Oro distinción personalidad

Los árbitros de la elegancia masculina en el mundo entero, señalan la corbata como parte esencial en la armonía del conjunto.



Si es REPORTER tiene este sello. Excluido para su mayor garantía.

Las corbatas REPORTER-Sello de Oro, son las únicas que se fabrican con seda pura, tejida a mano en París. Su calidad insuperable - sus colores variados y selectos - su corte exclusivo y distinguido, la hacen la preferida por los elegantes en todo el mundo.

Las corbatas REPORTER se venden en los principales establecimientos

ser romas, nunca con puntas. La chaqueta debe ser más larga que ordinariamente.

Los hombres altos, delgados o gruesos, pueden usar capa de agua o abrigo cruzado, con faja preferiblemente. El abrigo liso los haría lucir mucho más altos.

RECOMENDACIONES

Para el hombre alto y grueso: mangas ahusadas ligeramente en los puños; pantalones también ahilados, con bajos naturales; te-

jidos de colores suaves; no estridencia en los accesorios; chaquetas sin aberturas; poca o ninguna hombrera; bolsillos inferiores de la chaqueta sin carteras; líneas naturales, sin ajuste pronunciado. Zapatos de puntera lisa.

Generos suaves y lisos, evitando todas las estridencias en cuadros, rayas horizontales gruesas o delgadas y dibujos abultados. Los generos como gubardina, muselina y casimir, bien pulidos, son los más adecuados para este tipo de hombre.



LA DEBILIDAD ES UN CRIMEN

No hay razón para que Ud. sufra esa debilidad y la transmita criminalmente a sus sucesores. Mi Curso Internacional de Cultura Física puede hacer de Ud. un nuevo hombre; militares de ruinas físicas están siendo transformados por mi sistema. Ud. no ha de ser una excepción. Pida informes de mi Curso por correspondencia, adjuntando 10 ¢ en sellos y le será enviado mi libro Salud, Fuerza y Perfección Física, el cual informará a Ud. del sistema que está construyendo una raza de atletas en toda la América Latina.

Prof. YOUNG LIEDERMAN

Jesús María, 60. La Habana, CUBA.

BUENAS NUEVAS PARA LOS QUE SUFREN DE ALMORRANAS

Todos los que sufren de Almorranas recibirán con agrado la noticia de que ahora pueden obtener alivio sin la necesidad de operación ni tratamiento doloroso de ninguna clase. Lo único que se necesita es un tubo de Man Zan, que puede obtenerse en cualquier droguería, aplicándose según las instrucciones mediante el aplicador especial que se suministra gratis con cada tubo. El tratamiento es limpio y agradable, y Man Zan da alivio inmediato aun en los casos graves más viejos. Se vende en todas las farmacias.

## Por MANUEL RAFART



Apapito GARCIA ATADELL, jefe de la "Brigada del Amante", con quien fue confundido Rajart.

### III

#### Hacia la muerte+

**L** SILENCIO en las rúas de Santa Cruz de Tenerife era de muerte; y la luz, livida, de muerte también, y penas. La luna echóse un velo de nubes y el cielo cerró sus ojos de estrellas. En las esquinas, de cuando en vez, alguna luz mortecina brindaba sus pobres favores al transeúnte.

Al doblar una esquina, recibimos el beso frío de mar, beso frío y húmedo de agonizante, que estreché mi cuerpo. Llegamos a una playa parda, con el alma teñida de rojo de sangre, que iba haceldamándose; sentía su arena salada, ardiente de lágrimas y sucia de miedos. Me propuse—y lo alcancé—no mancharía con impretraciones inútiles, ni dar lugar a que la profanasen con sus burlas.

—Aquí es donde dieron "mule" a los del Sindicato—observaba uno.

—Pues ahí—señalaba otro, más adelante—es donde se "limpió" a los hermanitos.

Veía cómo mi vida declinaba; pensaba cómo, en días sucesivos, dirían al pasar por aquel lugar: —Aquí "limpiamos el forro" al periodista.

Si, allí terminarían mis pensamientos, mis amores, mis ilusiones; pasaría a no ser, a la nada tal vez. De una realidad, a una mera teoría. Las pistolas, al ser montadas, figurarían como el chidrar de los gones de las puertas del Arcano, que se me abrían de par en par. Mas ¡oh consuelo del creyente, que hace nacer la Gran Ilusión al morir! Pensé que la vida tan corta, tan amarga, tan cuajada de dolores aunque tachonada de ilusiones—bellas y feías—terminar allí. El cuerpo sí, el cuerpo quedaría allí, dando frío a la madrugada, pero el alma, el espíritu, no se extinguirían. Y entonces comenzaría la verdadera vida, sin injusticias, la vida eterna. Me sentí fuerte, decidido, arrogante. No sé si aquel pensamiento nació a impulso de la fe cristiana, madre de esperanzas y consuelo de afligidos, o si fué un grito de protesta de todo mi ser, de mis ilusiones íntegras que se rebelaban contra la extinción, contra el misterio. Y para no morir irremediablemente, alumbraban esta última Grande Ilusión.

He pensado después, muchas veces, en aquellos minutos, y creo que tuve instantes de todo menos de resignación; no pensé en Dios, sino en el más allá, en otra vida que ofreciera la compensación de

ésta, llevado por un ansia inextingible de continuar siendo, de un afán pueril de inmortalidad. Todavía me preguntó si aquella serenidad, si aquella fortaleza, si aquellos pensamientos nacieron de la fe cristiana o si los engendró un grito de rebeldía de mi carne joven o de mi espíritu plebiscito a ilusiones, que no se resignaban a morir del todo.

—Bájese —ordenó imperiosamente una voz, que me volvió a la realidad, sacándome de mis pensamientos.

Fuí a obedecerle; me les quedé mirando y bajaron los ojos. Les observé un repugnante livor de pus en el rostro, y temblor de nervios en las manos.

—Alguno de ustedes tiene esposa e hijos?—interrogué.

—Yo—contestó uno de aquellos.

—Pues por ellos le pido—sí en su alma o en su conciencia queda algún resqueño limpio—, que el reloj que llevo, regalo de mi esposa, haga el favor de quitármelo en vida, por sí lo estropea alguna bala o se rompa en la caída, y lo envíe a La Habana, a la dirección que llevo en este bolsillo.

—Le prometo que llegará a su destino—contestó, tajante.

#### La muerte me esquivo.—

Alargué mis manos esposadas para que me quitase el reloj de pulsera, permaneciendo en el interior del automóvil.

—¡Baje! ¡Baje pronto!—ordenó breve, dando un brutal tirón de las esposas.

—No se mueva—ordenó otra voz, que continuó.—A este hombre no se le hace nada; yo he firmado el recibo en la cárcel, y yo lo entrego en la Delegación. El capitán Otero quiere que le llevemos, porque los jefes van a asistir a la declaración de éste.

Al mismo tiempo imponía silencio y obediencia una nueva pistola.

—¿Bajo o no bajo?—pregunté. Una breve y enérgica discusión determinó la respuesta:

—Este no baja; no hacen falta pistolas sobre el costado, porque puede escaparse una bala. Cuando me firmen la entrega, pueden matarle, ahorcarle y hacerle trizas.

Se impuso la tercera pistola y reanudamos la marcha.

A mi espalda se iba alejando el mar y se desvanecía sobre mi nuca su beso húmedo y frío.

#### "Suavizado" en la "masa coral"—

Llegamos a la Delegación Militar Gubernativa. En el zaguán, en

un grupo, un breve cambio de impresiones y el acuerdo de que me "suavicen" sin marcarme. El encargado de "suavizar" es un cabo que en aquel momento no está en el local.

—¡Llévate tú a la "masa coral!"—ordena una voz a un guardia de Asalto.

Este me condujo a una habitación cuyo menaje es un baldón de ignominia para quienes lo utilizan. Me despojé de los espejuelos y fuí "suavizado" concienzudamente. Sufrí tal acceso de coraje y de rabia, que entre seis hombres no podían sujetarme. Brincaba a impulsos de la excitación; ni en pie ni sentado podía dominarme; todo yo parecía de goma. Un "técnico" de aquellos aconsejó una ducha de agua fría que, efectivamente, serenó mis nervios. Y tras breve estancia en un patio, subí un par de pisos y pasé al despacho del delegado militar gubernativo, capitán Otero.

#### Declaro ante todas las jerarquías.—

Observé inusitada animación y curiosidad, una rica gama de uniformes, grados y jerarquías iban a devorarse mis palabras. Esta larga teoría de autoridades—diez y ocho o veinte—quedaba a mi espalda.

A mi derecha, dos puertas por las que asomaban las cabezas de subalternos de distintos Cuerpos, y algunos paisanos. Viví, encogido, atento.

—Quiten las esposas a este hombre y tráiganle una silla—ordenó el capitán Otero.

Este capitán Otero que, separado por una mesa, hallábase frente a mí, ostentaba en su uniforme el emblema del arma de artillería, representaba unos cuarenta años, tenía tez amarillenta, parecía bajo y de fuerte complexión. Al costado, una enorme pistola rubricaba su autoridad.

Tras de preguntarme nombre, profesión, estado, edad, etc., etc., me rogó explicara como se desarrolló el movimiento en Madrid.

Dije lo que sabía — y que más adelante narraré — haciéndole constar que estaba retirado desde hacía unos meses de la actividad profesional en la Prensa diaria.

—¿Cuántos hombres habrá en Madrid?

—No sé.

—Un cálculo—insistió.

—No sé, pero usted calculen que se vaciaron de armas todos los parques, que llegaron tropas de Levante, y que recibieron al-

gunas armas del extranjero. La realidad es que allí había muchos hombres armados, pero el Gobierno no los controlaba, en tanto que contingentes controlables no podían ser armados, ni preparados para ser enviados a los frentes, por carecer el Gobierno de parque de armamento. Las luchas suscitadas por la superación de los partidos, organizaciones sindicales dan lugar a ese fenómeno.

—¿Habrá veinte mil, cuarenta mil, sesenta mil hombres? ¿Había muchos extranjeros cuando salió de Madrid?

—Salió de Madrid hace un mes y veintidós días, y no sé las violaciones que pueden haber ocurrido en este tiempo; extranjeros no había más que unos cuantos aviadores antifascistas que voluntariamente se habían ofrecido al Gobierno. En cuanto al número de hombres en armas no puedo calcularlo, porque no me diste más que los que había en el momento de mi casa y en un gran desfile por la calle de Alcalá, en el que participaron diez o doce mil hombres.

—¿Conque diez o doce mil hombres?—preguntó, sarcástico.

—Si le es más grata la cifra de sesenta mil, puede daria por diez, puesto que a mí me es igual—reusé, toda vez que lo que les pueda decir a ustedes lo saben ya.

—¿Qué vida se hacía en Madrid?—La de siempre, con la diferencia de que no había taxis, y que los cines, teatros y cafés se cerraban a las nueve, hora en que la ciudad quedaba oscura.

—Pero iba gente a los cafés y a los teatros?

—Estaban de bote en bote, al extremo de que un par de veces que salí de mi casa para merendar, me fué difícil encontrar una mesa libre.

—¿Conque los cafés llenos, eh? Bueno, hombre, bueno. ¡Y del amor libre y de las violaciones que en Madrid estaban a la orden del día, qué nos cuenta? Seguramente a usted, que es casado, esto es lo que le hizo salir de Madrid.

—Salió de Madrid por las razones que ya he explicado; no me he enterado de la implantación del amor libre, y no me he conocido, hasta primeros de octubre, se entendió—más que dos casos de violación, que fueron seguidos del fusilamiento de los violadores.

Acerca de este tema surgieron una serie de chistes y comentarios que tuve la suerte de cortar al decir:

—Son ustedes terriblemente injustos con las mujeres de Madrid, celosas de su honor como las que más, y se olvidan de que las madrileñas son españolas, como sus madres, sus hermanas, sus esposas y sus hijas; y además que, cuando menos, el cincuenta por ciento son de archistas y madres y hermanas de los que junto a ustedes luchan y mueren. Conste que no soy parte interesada; es una justa y romántica defensa de la mujer madrileña hecha por un hombre que ha vivido entre ellas más de veinte años.

—Usted creo que no es español—deseñó la conversación Otero—, enseñeme su documentación.

Le mostré mi pasaporte, partida de nacimiento de mi padre, acta de matrimonio de mis padres, acta de mi inscripción de nacimiento.

—En efecto—dictaminó el capitán Otero—usted es el único cubano que se ha detenido por el



Vista panorámica parcial de Santa Cruz de Tenerife.

# AS CÁRCELES Y CHEKAS DE ESPAÑA

mero hecho de ser hijo de cubano nativo, con arreglo al artículo 10 de la Constitución, de Cuba. Sus compañeros, que todos van con cubanos, no lo son, y se han conseguido la documentación "un-tando" a los cónsules o diplomáticos cubanos, o éstos los han proseguido por ser rojos.

—Me permito asegurar, desde luego, que no existe nada de eso; desconozco la racionalidad de los detenidos y de los denunciante, pero tengo la seguridad de que, si llevan documentación cubana, la habrán conseguido con engaños y desinteresadamente. La Embajada y los Consulados de Cuba están realizando una labor que nunca permitirán de agradecer ustedes; arrojando todos los riesgos, han salvado, no a cientos, sino a miles de correligionarios de ustedes, poniendo en peligro a cubanos auténticos. Merced a esta labor desinteresada y humanitaria, hoy viven, entre otros, los generales Dávila y Federico Berenguer, que se acogieron al pabellón cubano tras de haber luchado contra él; un coronel del cuerpo de voluntarios, que luchó contra los patriotas cubanos; el hijo de Manuel Aznar, que era delegado nacional de Prensa y Propaganda, y fundador del SEU, con algunas expediciones punitivas en su haber, y miles y miles de casos como éstos le pudiera citar. Cuba, por amparar al perseguido, ha llevado su hidalguía a olvidar agravios, ofensas y traiciones.

—Si es como usted dice, la actuación de las autoridades consulares y diplomáticas de su país es meritísima y digna del mayor agradecimiento. Pero la realidad es que tanto denunciante como denunciados, van con documentación cubana, y el único cubano que hay es usted y si acaso uno de los denunciados, que al pertenecer a Falange, acepta automáticamente la ciudadanía española.

Me hizo que explicara mi vida en Madrid. Lo hice. Le extrañó el que por la tarde me reuniera en mi casa con unos amigos para jugar al tresillo.

—Se publicaba la revista en la que usted trabajaba, después de iniciarse el movimiento?

—Las Finanzas después del movimiento, publicó un solo número, del que un delegado obrero, ajeno al personal de la imprenta, retiró todo el original que le vino en gana y me dijo que había que definirse como simpatizante o enemigo del movimiento, y me animó para que me incautase de la revista. Sin consultar con el director, escondido, y sin conocer su paradero, escribí un artículo con el título de la insurrección y puse al pie "La Redacción", pero esta firma no fué admitida, diciéndome el delegado que puesto que el director era un "cavernícola", que en conferencias, en artículos y en libros había atacado al marxismo, que el artículo debía ir a la insurrección. Hicele ver que no sabía dónde estaba el director para consultárselo, replicándome que esto era lo de menos, puesto que si no le parecía bien, que se presentase a protestar. Se publicó aquel número y no volvió a publicarse ninguno otro. Por otra parte, el director era buscado para detenerle, y yo fui detenido dos veces.

—¿Su director era hombre de derechas?

—En absoluto, al extremo de que

en pleno hervor de pasiones y de triunfos izquierdistas, fué el único que llevó a cabo, en 1932 y 33, hasta 1936, una violenta campaña anticatalanista y antisocialista. En estas campañas expuso el hombre diáfamanamente su pensamiento.

—Y el suyo personal, ¿cuál era?

—Identificado en absoluto.—aseguré, pues en aquellos momentos no era oportuno entrar en definiciones políticas—Libertad, Democracia, Derechos—que pudieran sonar mal en aquel despacho. Ante el atropello y la injusticia —pensé—se justifican la astucia y la mentira.

—Si estaba identificado con su director, si era simpatizante del glorioso movimiento español ¿por qué marchaba a Cuba? ¿Por qué no denunció a García Atadell?

—No sabe que se confundieron en muchos casos el cómplice con el encubridor?

—Aquella pregunta era una estocada a fondo y la paré intentando apuntarme los puntos:

—Tenía pensado el viaje a Cuba desde mucho tiempo antes de iniciarle; el pasaporte lo saqué el 19 de agosto, como puede ver, y si no marché antes fue por falta material de medios económicos. Yo, además, no me considero beligerante. Por otra parte, repítelo, me repugna el papel de denunciante. Ahora bien—mentí—en el caso concreto de García Atadell hago observar al señor delegado que no me debería desembarcar ni en La Coaña, donde llegamos de noche y no bajó nadie, ni en Vigo, puerto en el que no dejaron bajar al pasajero de tercera.

—Hubo quien bajó—interrumpió.

—No lo niego, pero yo no podía hacerlo, exponiéndome al enojo de las autoridades del barco, de las que iba consiguiendo una serie de mejoras. Por otra parte, no conocía a bordo a nadie con quien enviar aviso a las autoridades y me limité a comunicárselo a las autoridades del barco. Posteriormente, en Santa Cruz de la Palma, le denuncié.

—No, no le denuncié—aclaró el capitán Otero—; en Santa Cruz de la Palma se les detuvo porque hubo quien denunció a García Atadell y al secretario, porque los conocía antes de ser personas —deba referirse a Zapata— y usted lo que hizo al ser confundido con García Atadell fue decir que usted no era, que averiguasen, pero no dijo: "García Atadell es tal detenido". A posteriori dijo usted saber quién era, y ha contado su vida a bordo, y nos ha servido para confirmar que, efectivamente, se había detenido al que se buscaba. Lo mejor que le puede su-

ceder es que se admita que le repugne el papel de denunciante, repugnancia discutible cuando se trata de hombres como éstos, al que sus propios compañeros califican como merecen y ellos los conocen bien. Nada más por ahora, si no tiene nada más que decir.

Preferi callar.

*Al pasillo de los reos de muerte.*

No se escribió nada. Dió el capitán Otero por terminada mi declaración y ordenó:

—A la celda 6; si no hay colchonetas, que le suban tres del cuerpo de guardia; proporcionar le mantas, y si quiere tomar algo, complázcanle.

Fueron a esposarme.

—No, a éste no le aten; vigílanlo, y nada más—ordenó Otero, que, dirigiéndose a mí, agregó:

—No haga tonterías y no intente ni la fuga ni el suicidio.

Sali ampliamente escoltado.

—Vas al pasillo y a la celda de los reos de muerte—me informó, caritativamente, uno de mis custodios.

Al llegar a la embocadura del pasillo, vi a seis o siete guardias de Asalto custodiándola. En el suelo, un hombre atado de pies y manos con señales visibles de haber pasado por la "masa coral" en el suelo también, amarrado de pies y manos, roncaba con pasmosa tranquilidad. A la izquierda, una celda sin puerta: la seis. No tenía ventana ni más luz que la escasa que llegaba del pasillo. El nivel de su piso era superior en medio metro al del pasillo, salvando la altura un par de escalones. En la celda, unos papeles extendidos y manchados de sangre, que denotaban habían servido de lecho a mi antecesor.

A poco me subieron tres colchonetas mugrientas y una manta. Sin desnudarme me tumbé sobre ellas y me arropé, tras de haber rechazado el café que me ofrecían.

*Falange a García Atadell.*

Estaba conciliando el sueño, en duerme-veía, cuando oí que levantaban a García Atadell; al escuchar que se alejaban pasos de varias personas, pensé que le llevaban a declarar.

Unos instantes después una voz requirió:

—¡Que venga el cabo con un buen castigante!

Otra vez ruido de pasos y, a poco, una larga y espantosa serie de recios golpes, que percibía a través de tres pisos, y los alaridos de dolor que exhalaba García Ata-



Pedro PENABAZ RODRIGUEZ, compañero de García Atadell y preso conjuntamente con él y con Balart.

dell. Fueron unos minutos inabarcables, espantosos.

Momentos después, percibía el jadeo de dos personas; una de ellas decía:

—¡Ese canta ahora *Traviata* si se lo piden! ¡Me he "deshecho" con él!

Quedé más que dormido, ataragado. Clareando el día, regresó al pasillo García Atadell.

Desperté no sé a qué hora, temprano, desde luego. Tenía debilidad. Llamé a un guardia y le dije que quería comer algo.

—¡Ahorita—replicó.

Y volvió a poco con unos plátanos y un panecillo. Se acercó por mi celda otro guardia que me regaló una cajilla de cigarrillos. Me informaron entre unos y otros que ellos habían estado detenidos a raíz del movimiento militar y que unos cuantos fueron fusilados, otros penados y otros puestos en libertad.

—Aquí los detenidos no comen si no se lo pagan ellos o les traen la comida de fuera.

—Pues entonces me moriré de hambre, porque no conozco a nadie ni tengo un centavo.

—Dígaselo a los muchachos de Falange que hay aquí.

Marcharon los guardias y comenzó un desfile de personas que iban a vernos. Cada visita era acompañada de una serie de prepagadas, que las más de las veces no contesté, y de una sarta de insultos.

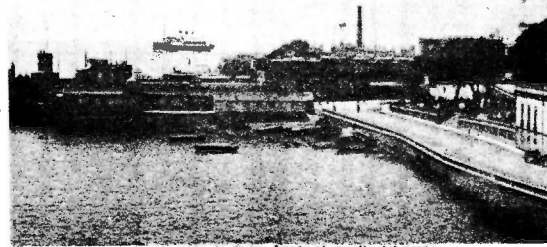
Algunos me confundieron con García Atadell, y al aclarar los guardias que yo era el periodista, estaban unánimes en contestar:

—De la misma calaña—decían unos—. De igual camada—afir-maban otros—. Los ahorcaba con la misma cuerda —terminaban piadosa y cristianamente.

A García Atadell le llovían las preguntas, siendo todas sus respuestas excupatorias y tendientes a demostrar que no era el hombre neroniano que creían, sino el que había salvado a muchas personas de derecha, cuyos nombres daba y cuyos informes solicitaba en su descargo.

Al enterarse los falangistas de que no tenía qué comer, hablaron con el capitán Otero, que dispuso que, con cargo al dinero que se había recogido a los restantes detenidos, se me sirviera lo que me hacía.

Nada sé de la anterior y posterior actuación de los muchachos



La Avenida de Cuba, frente al muelle del norte.

de Falange que había allí, pero reconozco y proclamo que comi-go se portaron con bondad y co-rección insuperables. Lo mismo, salvo un par de excepciones, debo decir de los guardias de Asalto.

**Declaro ¡y se escribe!**—

Aquel día—27—me llevaron a prestar declaración, en la que cité algunas personas que podían dar fe de mi no actuación durante el movimiento. Cité también al comandante de caballería señor Gonzalo Latorre, cuñado de Millán Astray y cuñado de Queipo de Llano, que había convivido conmigo en Bayona; a Manuel Aznar, con el que me había encontrado varias veces en Madrid, en la Embajada de Cuba, y en la calle, durante los meses de agosto y septiembre; al señor Ortiz de Pinedo, yerno del embajador de Cuba en España, señor Pichardo, con el que me vi en Madrid y en Biarritz.

Me crucé en un pasillo con Vivó, vestido de falangista, que, al verme, cambió de color y me fulminó una mirada de odio que todavía no me explico.

**Penabaz se asistió en la casa de socorro.**—

Este mismo día llevaron a Penabaz a la Delegación. Preguntó a García Atadell si le habían pegado, replicando el interrogado que sí, y había dicho todo lo que habían querido. Sobre las diez o las once fué llamado a declarar Penabaz. Al poco tiempo se oían los golpes que descargaban sobre el detenido y los gritos ahogados de éste, no sé si voluntariamente o porque le amordazasen, dando lo temprano de la hora.

Media hora más tarde terminó Penabaz su declaración. Yo estaba sentado a la puerta de mi celda. Volvía con los ojos enrojecidos, el pelo en desorden, con la ropa, doblado sobre el lado derecho y cojeando. De un empujón le tumbaron en el suelo y le trabaron, con una cadena, las piernas.

Se quejaba incesantemente; tuvo un vómito de sangre. Requerido un médico, tras de reconocerle, dijo que si no querían que muriera que le llevaran a la casa de socorro o al hospital. Le llevaron a la casa de socorro, de donde regresó horas después; según dijeron, padecía conmoción visceral y un ataque de apendicitis por efecto de traumatismo. Le medicinaron y le atendieron.

**Discusión, entre reos de muerte, acerca de Marx y Bakunin.**—

Aquella noche García Atadell habló con los guardias y les dijo que todos los excesos que hubieran podido ocurrir en Madrid eran atribuidos a la CNT y a la FAI, es decir, a los sindicalistas y a los anarquistas, y, si acaso, a los comunistas, pero nunca a los socialistas.

—¿Qué dices a esto?—preguntaron al otro detenido, amarrado de pies y manos. Y continuaron dirigiéndose a García Atadell: —Este es "Paco el Catalán", el jefe de los anarcosindicalistas de aquí, que ha dirigido varios atentados y matado a dos guardias cuando le llevaban detenido. Y cuando le cogimos no mató a más por casualidad.

—Que dice la verdad; que la CNT había limpiado la sociedad de mucha gente que impedía su desarrollo y su progreso. Y tú—dijo dirigiéndose a García Atadell—ya que hiciste mal, no te humilles ni te disculpes con esta gente, que te va a matar de todas maneras. Vosotros, los socialistas, sois así; unos burgueses descontentos que engañáis a las masas para tracionarlas después, como hacías en Madrid, salvando marqueses y duquesas, como hiciste después al huir tras de haberte "fardao", al ver que se acercaban los fascistas.

—La CNT es la que ha traicionado a todos, por una táctica antirrevolucionaria impuesta por los elementos fascistas que se han infiltrado en ella, alcanzando posiciones influyentes. La CNT no salió a combatir a los invasores, dedicándose a desmoralizar la retaguardia por todos los procedimientos y por tanto los traidores habéis sido vosotros.

—Nada de eso—arguyó "Paco el

Catalán"—. A nosotros lo que nos sucede es que lo mismo nos da que triunfen los fascistas que vosotros, los marxistas más o menos avanzados; el resultado sería el mismo: nos perseguiríais hasta no dejar uno, como sucedió en Rusia, donde los primeros en caer fueron nuestros hermanos. Por eso lo primero que tenemos que hacer es armarnos para asegurarnos el control de la victoria, que de otro modo no nos interesa.

—Pero si no tenéis programa. ¿Qué ibáis a hacer con la victoria? —Implantar la anarquía.

—Eso es un salto en las tinieblas; la anarquía es la etapa final de los marxistas todos. Los socialistas creemos que se debe llegar evolutivamente a cuando esto sea posible, y los comunistas por la revolución, haciendo desaparecer las clases e instaurando la dictadura del proletariado.

—Que es la dictadura de uno solo apoyado por las armas de los que han salido ganando con la Revolución. Nosotros no toleramos dictaduras de nadie.

Y salieron a relucir Proudhon, Bakunin, Marx, Ferrer, Pablo Iglesias, Noy del Sucre, Ascaso, Largo Caballero, Prieto, la acción derecha y los Jurados Mixtos, etc., etc.

Guardias y falangistas seguían, interesados en la discusión, en aquel ambiente dramático. Aquel momento, aquella madrugada fría, el pasillo, mal alumbrado, los hombres amarrados de pies y manos, esperando de un momento a otro ser ejecutados, tenía el sabor de un trágico aguafuerte de Goya.

El relevo cortó la discusión. El día siguiente transcurrió igual; desesparante, monótono y triste, con los dardos de todos los dolores en mi corazón.

**¿En libertad?**—

Por la tarde, una gran noticia. —Esta tarde—me dijo un falangista—, quedará usted en libertad. No lo creí, y el hombre lo juró por su madre.

—Lo ha dicho el capitán—instistió—, que dice se le dará a usted dinero del que se ha recogido a éstos, para que vaya a Lisboa, y de allí a Lisboa, para que se reúna con su esposa.

Lo creí, y hasta pensé que fuera el resultado de alguna gestión del agente consular señor Clavijo, a quien envié una nota.

Por si la noticia se confirmaba, me afeté gracias a la amabilidad de los falangistas, que me proporcionaron los útiles para el aseo.

Algüen me aconsejó que tan pronto como saliera de la Delegación fuera al Consulado, porque podía ser peligroso para mí andar por la calle.

Me informaron que de los dos supuestos falangistas, el que me acusaba con encono era Vivó; que el otro, Zapata, había seguido de buena fe a Vivó, y que, a uno y a otro, la cosa les podía resultar cara, porque, si era cierto que efectivamente pertenecían a Falange, su marcha de España era una deserción y una cobardía que Falange no toleraba y castigaba. Terminó diciendo mi informador que Vivó y Zapata estaban en libertad, pero vigilados, y que creían que el peligroso era Vivó, que podía ser un espía, porque el otro es un polillo al que arrastró Vivó, aunque parece ser que conocía a García Atadell y se prestó a las maquinaciones del catalán.

Agradecí los informes y esperé, inútilmente, la libertad.

El 28, a las nueve de la mañana, llegó al fatídico pasillo el procurador bilbaíno. Llegó sin esperar. Le designaron una amplia celda y marcaron el espacio que podía usar del pasillo. Hizo caso omiso de todas las limitaciones, empezó a pasear a lo largo del mismo, trabó conversación con guardias y curiales y a los dos minutos había encontrado a conocidos o amigos de amigos. Desde luego me alegré de la hora a que llegó y que no fuese amarrado, pues hacía pensar que no pasaría por la "masa coral". Cuando le llamaron a declarar y no se oyeron golpes y gritos, cesó mi temor. (Según supe, a él creo que ya le habían "suavizado" en Santa Cruz de la Palma.) A la hora regresé orondo y optimista.

—Esta tarde quedamos en libertad—dijo al pasar junto a mí.

**\* En el próximo número prosigue esta apasionante narración del periodista Rafari, exclusiva para CARTELES.**

**¿CÓMO SE RECREA SU NIÑO?**

¿Juega con la misma alegría y vigor que los demás? O lo hace sin espíritu?... La fatiga y falta de entusiasmo obedecen generalmente al mal apetito. Las madres inteligentes le dan Maizena Duryea en abundancia a sus niños que crecen. Es el medio más directo para aumentar la salud y vitalidad. ¡Pruebe las sopas,

carnes, pescados y postres preparados con Maizena Duryea y verá cómo el apetito de su chico aumenta—y cómo gana en peso y fuerzas!

**¡GRATIS!** Escriba pidiendo nuestro interesante libro de recetas de cocina. Le indicará el método más sencillo de preparar nuevos platos, tan sabrosos como saludables, con Maizena Duryea.



**BUSQUE SIEMPRE EL NOMBRE 'DURYEY' Y LA ESCENA INDIA EN CADA PAQUETE**

ARGO, S. A. Apartado 350, Habana.

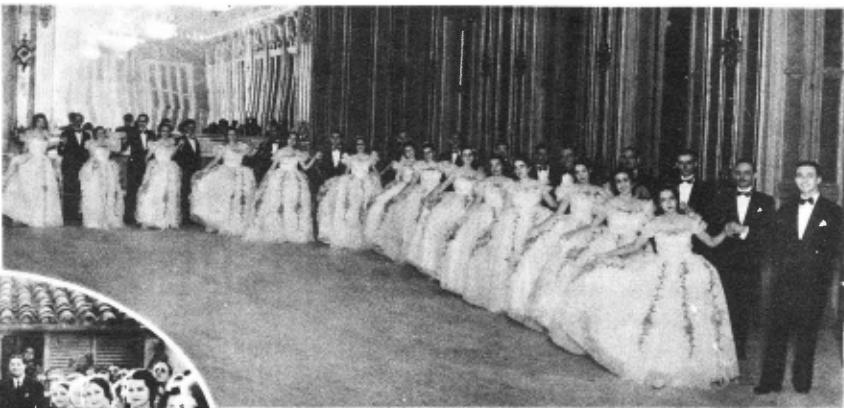
Envíeme un ejemplar GRATIS de su interesante libro de recetas de cocina.

Nombre.....

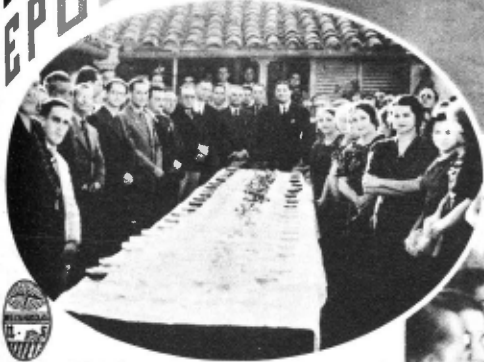
Calle..... \$3802

Ciudad y País.....

# DE LA REPUBLICA



**EL BAILE DEL SAN CARLOS, EN SANTIAGO DE CUBA.**—Grupo de señoras y caballeros de la sociedad más distinguida de Santiago de Cuba que bailaron el cotillón en el baile a beneficio de la Luz contra el Cáncer, celebrado en los suntuosos salones del Club S. Carlos. (Foto Arango).



**LA CAJA POSTAL DE AHORROS EN SANCTI SPIRITUS.**—Frente ofrecido por la comisión organizadora de la Caja Postal de Ahorros a los funcionarios de la Secretaría de Comisiones que asistieron a la inauguración de dicha Caja.

**LA CAJA POSTAL DE AHORROS EN SANCTI SPIRITUS.**—Acto inaugural de la Caja Postal de Ahorros de Sancti Spiritus, celebrado en las oficinas de la Administración de Correos. Asistieron al acto la comisión organizadora, integrada por los señores Rodolfo REGO, Mariano MEDEROS, Alfredo ABREU y Adolfo SÁNCHEZ; el subsecretario de Correos, señor CAMPOS LOZANO; el administrador de Correos de Santa Clara, señor FEIJO; el alcalde de Sancti Spiritus, señor JIMÉNEZ, y otros funcionarios.

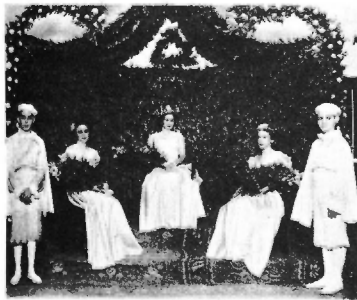


**EL ROTARISMO EN JOVELLANOS.**—Presidencia del almuerzo ofrecido por el Rotary Club de Jovellanos para conmemorar la fecha patria del 24 de Febrero. (Foto Atlas).



**EL ROTARISMO EN JOVELLANOS.**—Grupo de alumnas de la Escuela Primaria Superior que concurren al almuerzo rotario del 24 de Febrero, en Jovellanos. (Foto Nemo).

**LOS CURSOS NOCTURNOS EN CAMAGUEY.**—Grupo de alumnas de los cursos nocturnos de la Escuela Profesional de Comercio de Camagüey, que asistieron a la inauguración de las clases. (Foto Nemo).



**LA REINA DEL CARNAVAL CAMAGUEYANO.**—S. M. ADELITA I, Reina del Carnaval de Camagüey, rodeada de sus damas de honor, señoritas Leonor María DOMÍNGUEZ y Geraldina GONZÁLEZ, y de sus heraldeos, los niños Segundo y Justo CORRIPIO, en el baile ofrecido por el Club Ferroviario. (Foto Nemo).



# LAS MANOS DEL SEÑOR MARBURY

—BUENOS días, coronel. ¿No ha matado usted a nadie últimamente?—  
—Un hombreillo rojo de aspecto irascible, giró sobre sus talones y sonrió al ver a Ronald Standish.

—Buenos días, amigo mío—dijo—. Encantado de volver a verle. Excelente día para el golf, ¿verdad?—

—No es malo, en efecto—respondió Ronald—. Usted conoce a Bob Leyton ¿verdad? El coronel Fortescue.

—Cambiamos un apretón de manos y salimos juntos del club.

—¿Duermes usted aquí?—preguntó el coronel—. Entonces es inútil que le ofrezca un sitio en mi coche.

—En efecto—dijo Ronald—. Tenemos que jugar uno de estos días.

—¡Oh, no!—respondió el coronel riendo—. A mi edad no se escoge un adversario tan brillante. Además, quiero de todos modos que vengan ambos a comer a mi casa. Todavía me quedan algunas buenas botellas.

—A punto de subir a su auto, se detuvo brusca-

mente.

—¡Gran Dios! ¡Lo había olvidado! Pero no creo que se ponga a que se le cuente. Ocorre aquí algo, Standish, que creo que podría interesarle. Se trata de un vecino mío y, naturalmente, no puedo decirle nada sin su consentimiento.

—¡Vaya un misterio!—exclamó Ronald.

—Ni más ni menos. Exactamente, una de esas cosas que se leen en las novelas policíacas. ¿Quiéren ustedes venir mañana por la noche? Invitaré a Marbury. Es el vecino de que le hablo, y le persuadiré de que le pida consejo.

—Entendido, coronel. Bob y yo aceptamos con gusto su invitación.

—Muy bien. A las ocho. Sin ceremonia: no estaremos más que los cuatro.

Una cosa fantástica.—

—Un verdadero personaje de Dickens, Bob—dijo Ronald cuando el hombreillo se hubo alejado—. Nunca he oído hablar de ese Marbury. Debe de ser algún recién llegado.

—¿Por qué le preguntó usted que si no había matado a nadie?—interrogó.

—El coronel tiene unos setenta y siete años—comenzó Ronald, encendiendo un cigarrillo—y vive aquí desde que dejó el ejército. Es soltero, rico y tiene una casa muy agradable a un kilómetro del campo de golf. En su familia son soldados de padres a hijos, y su abuelo tuvo que pasar una gran parte de su vida en la India. No sé cómo se las arregló; pero regresó a Inglaterra con una colección de piedras preciosas de un valor incalculable. Esta colección ha ido pasando también de padres a hijos y ahora se encuentra en manos del coronel.

—¿La ha visto usted?—preguntó.

—Sí. Me la enseñó la última vez que estuve en su casa.

—¿La guarda en su casa?

—Sí. En vano le han dicho que es peligroso: es testarudo como una mula. Las joyas están en su fumadero, en un escondite que ha hecho construir. Cuando quiere enseñarle la colección a alguien, se encierra solo en la habitación, y todavía nadie ha podido sorprender su secreto. Su criado, que en otro tiempo fué su ordenanza, tampoco lo conoce; pero ello no es obstáculo para un ladrón. Una noche, un hombre se introdujo en la casa. El coronel le oyó, bajó con un revólver y disparó: herido en una pierna, el hombre permaneció en el hospital varias semanas, debatiéndose entre la vida y la muerte. Fortescue habría tropezado con dificultades si le hubiese matado. Todo el mundo opina que no se debe conservar semejante tesoro en una casa tan mal protegida: es tentar al diablo. Sin embargo, es

Creator de un tipo célebre en la literatura policíaca y de aventuras: "Bull-dog" Drummond, "Sapper" es, sin duda, uno de los novelistas y cuentistas que más lee el gran público de habla inglesa. Este cuento es buen ejemplo de su manera fácil y amena.

## Por SAPPER

maitre d'hôtel.—¿Ha oído usted hablar de un tal Marbury que vive aquí desde hace algún tiempo?

—Algo, señor. Juega al golf con el coronel Fortescue y se mudó a Slindon hace unos seis meses. Es un señor de cincuenta años, muy amable.

Aquella descripción era exacta. Marbury hallábase ya en casa del coronel cuando llegamos: era muy corpulento; sus cabellos tomábanse grises y parecía afable y abierto. Mientras tomábamos el aperitivo, me dijo que no tenía nada de héroe de novela. Hablamos de cosas triviales hasta que Dyer, el criado, colocó con aire taciturno el Oporto ante el coronel y se retiró. Entonces nuestro anfitrión tomó la palabra.

—Le he hablado de usted a Marbury, Standish—dijo—y le he aconsejado que se lo cuente todo. En mi opinión es una idiotez no ir a advertir a la Policía; pero eso es cosa suya.

—El asunto parece fantástico y ridículo, señor Standish—comenzó Marbury—; pero me tengo los nervios destrozados. Me he instalado aquí hace algunos meses: iba a retirarme de los negocios y tenía la intención de gozar de los años que me restan y vivir cuidando de mi jardín y jugando al golf. Por suerte, me encontré con el coronel de vecino y casi tenemos los mismos gustos. La región me agrada; he encontrado un matrimonio respetable para que me sirva y pensé que la suerte me sonreía. Y de pronto, un rayo ha estallado en pleno cielo azul. Una mañana, a la hora del almuerzo, hallé en mi correo una carta escrita en máquina. Estaba dirigida a Henry Marbury y supuse que era una cuenta. ¡Una cuenta!...

Rió brevemente.

—¡Bien hubiese querido que fuera una cuenta! Habría preferido que fuese una petición de diez mil libras.

—Observé que sus manos temblaban.

—Aquél sobre—prosiguió—no contenía más que una hoja de papel, y en ésta sólo se hallaba escrita una frase: "¡Le quedan treinta días de vida!"

—¿Y de dónde vienen las cartas?

—De Londres.

—¿Las tiene usted ahí?

—No. He recibido una carta todos los días—preguntó.

—Salvo el domingo, que no se reparte correspondencia; pero he recibido dos los lunes por la mañana.

—¿Y de dónde vienen las cartas?

—De Londres.

—¿Las tiene usted ahí?

—No. He recibido una carta todos los días—preguntó.

—Salvo el domingo, que no se reparte correspondencia; pero he recibido dos los lunes por la mañana.

—¿Y de dónde vienen las cartas?

—De Londres.

—¿Las tiene usted ahí?

—No. He recibido una carta todos los días—preguntó.

—Salvo el domingo, que no se reparte correspondencia; pero he recibido dos los lunes por la mañana.

—¿Y de dónde vienen las cartas?

—De Londres.

—¿Las tiene usted ahí?

—No. He recibido una carta todos los días—preguntó.

—Salvo el domingo, que no se reparte correspondencia; pero he recibido dos los lunes por la mañana.

—¿Y de dónde vienen las cartas?

—De Londres.

—¿Las tiene usted ahí?

—No. He recibido una carta todos los días—preguntó.

—Salvo el domingo, que no se reparte correspondencia; pero he recibido dos los lunes por la mañana.

—¿Y de dónde vienen las cartas?

—De Londres.

—¿Las tiene usted ahí?

—No. He recibido una carta todos los días—preguntó.

—Salvo el domingo, que no se reparte correspondencia; pero he recibido dos los lunes por la mañana.

—¿Y de dónde vienen las cartas?

—De Londres.

—¿Las tiene usted ahí?

—No. He recibido una carta todos los días—preguntó.

VERSIÓN DE  
ANDRÉS NÚÑEZ-OLANO

ILUSTRACIÓN DE  
ADOLFO GALINDO



ha prometido no abandonar durante el día.

—¡Cuenta conmigo!— exclamó nuestro anfitrión—. Jugaremos *gol* por la mañana y por la tarde. Contra mi costumbre, almorzaré en el club, y si el Oporto que nos sirvan está envenenado, moriré con usted. ¿Ha tomado usted alguna vez el Oporto del club, Standish?

Ronald sonrió cortésmente; pero apenas había escuchado las palabras del coronel.

—Es una buena idea, señor Marbury—dijo—. Y con su permiso, mi amigo y yo nos uniremos a ustedes; luego volveremos aquí o iremos a su *villa* y esperamos la medianoche a su lado.

—Habrá que ir a su casa, Marbury—interrumpió el coronel—. Dyer me ha pedido permiso para salir el martes de hace seis semanas. Dice que su familiar suyo se casa, pero no le creo.

—No sé cómo expresarle mi reconocimiento, señor Standish—dijo Marbury a media voz—. Trato de persuadirme de que se trata de una broma estúpida; pero esas cartas inexorables que llegan cada día, me tienen en tortura.

—Lo comprendo—respondió Ronald—. Y a propósito, señor Marbury, si no es una indiscreción, ¿puedo preguntarle qué hacía usted antes de venir aquí?

—Tenía un comercio de quincallería en el norte—respondió—. Pero le aseguro—añadió con una sonrisa—que mis mercancías no eran tan malas que me quieran castigar por ello.

Nos echamos a reír y el coronel se levantó.

—Oviedades todo esto—dijo—. ¿Qué opinan de una partida de *bridge*?

—Era más de medianoche cuando partimos y acompañamos a Marbury hasta su puerta.

—No quedan más que tres días—observó—. Dígame la verdad, señor Standish... En su opinión, ¿es una broma o no?

—Sea lo que fuere—respondió Ronald en tono tranquilizador—estoy seguro de una cosa: no debe usted atormentarse antes del martes, y ese día tendrá usted tres guardianes alertas a su lado. Buenas noches, señor Marbury; duerma tranquilo.

—Eso es más fácil de decir que de hacer—observé cuando nos hubimos alejado—. Es la cosa más extraordinaria de que he oído hablar en mi vida.

—En efecto—convino Ronald en tono distraído—. Tendrá usted que buscar a alguien que juegue al *gol* en mi lugar mañana, Bob. Voy a Londres!

—¡A Londres!—exclamé—. ¡Un sábado! ¿Y a qué?

—A buscar al autor de esas cartas—respondió.

—Eso parece bien difícil—habló seriamente?

—Mu seriamente—replicó—. ¿No ha observado usted nada de particular en el señor Marbury?

Hizo entrar el automóvil en el garaje y apagó las luces.

—No—respondí, mientras nos dirigíamos al club—. Por lo demás, no he puesto gran atención en él. ¿A qué se refiere usted?

—A sus manos—contestó Ronald—. Mírelas siempre las manos a un hombre, Bob. Dicen mucho más que su rostro.

—¿Qué importancia tiene eso?

—Quizás ninguna, quizá mucha.

Yo le había seguido hasta su cuarto.

—¿Es usted exasperante!—exclamé—. ¿No puede ser un poco más explícito?

—Yo mismo no sé nada—respondí gravemente—. Pero si mis suposiciones son confirmadas, creo que nuestro amigo tendrá realmente necesidad de ayuda.

—Entonces ¿usted cree que no se trata de una broma?

—Estoy seguro de ello, y Marbury también lo sabe.

—Y por qué no se ha dirigido a la Policía?

—Sí; ¿por qué? Ahí está el *quid*. No toque esa carta, hágame el favor.

Yo miraba estupefacto una de las cartas que habíamos usado momento antes, jugando al *bridge*, y que él había sacado de su bolsillo y puesto sobre la mesa.

—¿Por qué diablos se llevó usted eso?—grité.

—Sentí que me faltaba el *oxygène* y su cerebro está soñoliento.

Buenas noches y sueñe con los angelitos.

**Curiosidad inoportuna.**

Ronald tomó el tren muy temprano y yo desayuné en el club. A pesar de todos mis esfuerzos, no podía apartar de mi imaginación la extraña historia que habíamos oído la víspera. Hallábase solo con un secretario, un oficial de marina retirado, apellidado Gamage. No podía traicionar la confianza de Marbury; pero no pude menos de pedirle algunos informes.

—Comi en casa de Fortescue anoche—le dije—. Había allí un tal Marbury. ¿Vive aquí desde hace poco, verdad?

—Sí—respondió Gamage—: desde hace algunos meses solamente. Es muy amable y ha hecho amistad con el coronel.



—Parece que el viejo estuvo a punto de matar a un ladrón—observé. Gamage se echó a reír y encendió un cigarrillo.

—En efecto. Es muy violento, y cuando se encoleriza no sabe lo que hace. Tiene la suerte de que Dyer soporte su carácter. Sin eso, jamás podría tener criado.

—¿Es Dyer quien hace todo el trabajo de la casa?

—Una mujer va a hacer la limpieza por la mañana; pero el coronel sólo soporta a su lado la presencia de Dyer.

—No debe de agradarle a mucha gente—observé descuidadamente.

—Ha disputado con todo el mundo en el club—contestó Gamage riendo—. Si no hay otro, soy yo quien le sirve de cabeza de turco. Se da de baja regularmente una vez al año; pero uno de estos días va a llevar la sorpresa de su vida: la directiva se la aceptará. ¿Cómo ha encontrado usted el almuerzo?

—Muy bueno. ¿Por qué?

—Si el viejo Fortescue hubiera almorzado con nosotros, habría declarado que el carnero estaba duro como la suela, que las legumbres eran detestables, que la cerveza no tenía gusto y que el Oporto era horrible. Somos indulgentes con él; pero cuando juega al *gol* hace trampas escandalosamente. Nadie quiere jugar con él, y cuando tenemos invitados, siempre estamos temiendo que le sorprendan, lo cual le daría mala fama al club. Por suerte, Marbury cierra los ojos y juega de todos modos. ¡Hombre! Ahí los tiene a los dos. Buenos días, coronel. Buenos días, señor Marbury.

—Necesito uno y todos me dicen que no están libres. ¡Es ridículo!

—Las tardes de los sábados siempre son de mucho trabajo, coronel—respondió Gamage en tono conciliador—, y además, se está efectuando un *match*.

El coronel se alejó con aire furioso y el señor Marbury me hizo señal de que le siguiera a un rincón.

—He pensado que esto podría interesarle—dijo con cansancio, mostrándome un pedazo de papel en que se hallaba trazado un gran número 3—. ¡Por Dios, señor Leyton, que lo que deseo es que acabe de llegar el martes y que todo esto concluya de un modo u otro! ¿Dónde está el señor Standish?

—Tuvo que ir a Londres, a negocios—respondí, siguiendo las instrucciones de Ronald—. Regresará esta noche.

—¿No me abandonará, verdad?—preguntó el señor Marbury ansiosamente—. ¿Estará aquí el martes?

—Eso prometérselo. Le contrarió mucho el tener que irse.

Marbury encendió un cigarrillo. Me vino a la mente la observación de Ronald y examiné sus manos con disimulo. Mi amigo no se había engañado: sus manos eran bellas, pero la piel era ruda y callosa y las uñas cortas, rotas y evidentemente descuidadas. Bruscamente, advertí que Marbury seguía la dirección de mi mirada.

—Son un recuerdo de mis años mozos, que pasé en Australia, señor Leyton—dijo.

—Sentí que enrojecía. Mi curiosidad había estado realmente fuera de lugar.

—Siempre he tenido deseos de visitar ese país—murmuré—. ¿Juega usted esta tarde?

—Únicamente si el coronel Fortescue puede encontrar un *caddie*—respondió.

Hablaba en tono indiferente; pero yo sentía sus ojos sobre mí y comprendía que estaba contrariado. Me invadía la confusión y experimenté verdadera alegría cuando mi compañero vino a buscarme.

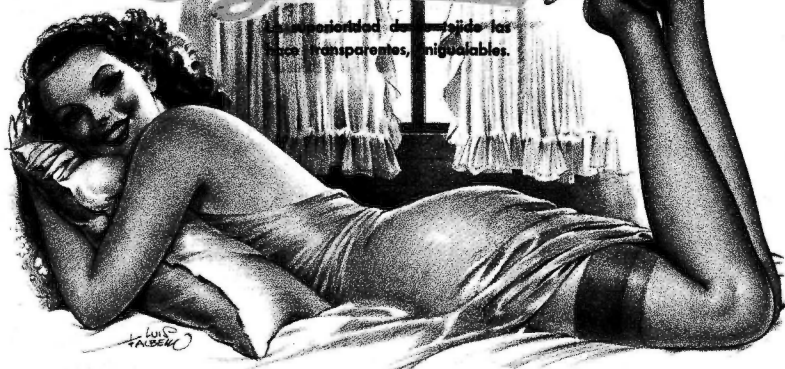
A mi regreso, el coronel y Marbury habían desaparecido; pero Ronald se hallaba sentado en el bar.

—No le esperaba tan pronto—exclamé—. ¿Se siente satisfecho de su viaje?



**MEDIAS**  
*Supersilk*

Resistencia de...  
...transparentes, inigualables.



DE VENTA EN UNA DE LAS PRINCIPALES CASAS DE  
CADA POBLACIÓN

HOSIERY DISTRIBUTORS CORPORATION  
BENAZA No. 72, HABANA

—Encantado—respondió—; pero el resultado es muy diferente del que esperaba.

—¿Encontró al autor de las cartas?

—Sí.

—¿Se lo ha dicho a Marbury?

—No. Es mucho mejor dejar que los acontecimientos sigan su curso. Marbury estará protegido y no correrá ningún peligro, y nosotros sorprendemos al culpable en flagrante delito. Si Marbury estuviera enterado, no podría desempeñar su papel hasta el fin. Se traicionaria y la tentativa no se llevaría a cabo.

—Comprendo.  
Le pregunté entonces cómo había encontrado al culpable.

—Es extraordinario—dije—. No tenemos prueba alguna y usted lo ha encontrado en un abrir y cerrar de ojos. ¿Es un australiano?

—¿Un australiano?

Y Ronald me miró asombrado.

—¿Por qué diablo habría de ser un australiano?—añadió.

—En todo caso, ello tiene alguna relación con las manos de Marbury—dije.

—¿Está usted loco, Bob? Explíquese más claramente.

—Bien, Marbury me ha dicho que si tenía las manos en ese estado, es porque ha pasado muchos años de su juventud en Australia.

—¿Le dió ese informe espontáneamente?

—Casi.

—¿Qué quiere usted decir? ¿Le sorprendió mirándole las manos?

—Bueno—dije—un tanto corrido—creo que sí.

—¡Hombre, Bob!—exclamó Ronald—. ¿Mercedía usted una niñera! ¿Le dije anoche que las manos de Marbury explicaban toda la situación y se pone usted a mirárlas con una lupa! No acostumbro violentarme, Bob, pero permítame que le diga que no es usted más que un imbécil!

—¡Vaya!—grité—. La culpa es suya. ¿Es usted tan misterioso!

Se echó a reír.

—Perdóneme, Bob, y confíemos en que el daño no sea grande.

¿Qué tal el juego de esta tarde? Pero yo estaba enojado y le dije que se fuera al diablo. ¿Cómo hubiera podido adivinar que estaba cometiendo una necesidad? Ronald se imagina siempre que las gentes saben tanto como él. Sin embargo, no podía menos de pensar que su cólera estaba justificada. Pero a lo hecho, pecho.

El domingo no llegó ninguna carta. El lunes, Marbury nos trajo al club las dos cartas que habían llegado por la mañana: un "2" y un "1".

—¡Y mañana será "0"!—dijo en tono adusto—. Dormiré en el club esta noche: no me atrevo a quedarme en casa. No soy cobard, de creo, pero me siento completamente desmoralizado.

—Precisamente, iba a aconsejárselo—dijo Ronald—. Creo que será mucho más prudente.

Un bonito complot.—

La mañana temida llegó al cabo. Desperté temprano, excitado y conmovido. Todos mis intentos de hacer hablar a Ronald habían sido inútiles. Se había limitado a decirme que había adoptado todas las precauciones necesarias y que no me tardaría en saberlo todo.

Bajé a las ocho: Marbury ya estaba levantado. Simulaba desayunar, pero su mano temblaba y apenas podía llevarse la taza a los labios.

—No he podido dormir—dijo.—En su lugar, señor Marbury—le aconsejé—, tomaría un buen

trago de whisky. Es lo más indicado en circunstancias como ésta.

—¡Bravo!—aplaudí Ronald, que acababa de entrar—. En todo caso, no le hará daño. ¿No ha habido carta esta mañana?

—Probablemente, está en mi casa—respondió Marbury—, a no ser que hayan creído que hoy era inútil.

A las nueve y media nos dirigimos al terreno de golf. A cada paso, Marbury miraba en torno suyo. El coronel llegó en seguida y observé que su bolsillo estaba abultado.

—Roguemos al cielo—cuchicheo ansiosamente Ronald—que el viejo no dispare su arma sobre el primero que se le ocurra.

A eso de las diez comenzamos a jugar. Marbury cometía todas las faltas posibles e imaginables; pero el coronel se conducía como un chico que juega a las pieles rojas.

Tenia el aspecto de creer que detrás de cada matazal se ocultaba un asesino. Yo apenas podía contener la risa, a pesar de la gravedad de la situación. Únicamente Ronald conservaba su sangre fría.

Al cabo regresamos al club.

—¿Jerez o ginebra? ¿Whisky?—propuso jovialmente Ronald.—¿Qué ocurre, señor Marbury?

—El maitre d'hôtel me acaba de entregar esto—respondió—. Acaba de llegar. La trajo un mensajero.

Era la carta acostumbrada, que contenía el "0" fatal.

—¿Quién trajo esa carta?—preguntó Ronald.

—Un muchacho se la dió a una de las sirvientas, señor, hace media hora poco más o menos.

—Entonces está aquí—gritó Marbury.—¡No es una broma entonces! ¡Oh, Dios mío! ¿Qué voy a hacer?

—Beba—dijo Ronald—proscámente.—¡Animó, señor Marbury! No le abandonaremos.

Pero el pobre diablo había perdido la cabeza. Cada vez que abrían una puerta, se sobresaltaba, y pronto fué cosa evidente que tendríamos que reunir al golf de por la tarde. Apenas podía sostener su vaso. La comida estuvo exenta de alegría: Ronald tuvo que apelear a todo su tacto y a toda su autoridad para impedirle al coronel que pusiera su revolver sobre la mesa. Por fortuna el comedor se hallaba casi vacío, porque Marbury estaba en un estado que inspiraba temores. Luego, durante una hora interminable, simulamos leer los periódicos.

A las tres y cuarto, Ronald fué llamado al teléfono. A la media, nos propuso ir a la casa de Marbury.

—No podemos permanecer sentados aquí toda la tarde—observó—y usted estará más seguro allí, señor Marbury.

Obedecimos, pues, y la primera cosa que vimos al entrar fueron un sombrero de hombre y un bastón, colocados sobre una silla.

—¿De quién es ese sombrero?—gritó Marbury.

Con gran sorpresa mía, vimos entonces aparecer la figura bien conocida del inspector MacIver.

—¡Buenos días, Dick!—dijo amablemente.—De seguro que no esperaba usted encontrarme aquí. A petición del señor Standish, he venido expresamente a protegerle.

—¡Dick!—exclamó el coronel.—No se llama Dick. ¿Y usted quién es?

El inspector MacIver, de Scotland Yard, señor. Y no conozco a este hombre más que por el nombre de Dick.

Miré a Marbury. Cerraba y abría la boca convulsivamente, como un pez sacado del agua.

—Un bonito complot!—gritó el felicitado de todo corazón. Realmente, no ha tenido usted suerte al contarle su pequeña historia al señor Standish.

—¿De qué había ese idiota?—gritó el coronel.

—¿Es usted el coronel Fortescue?—preguntó cortésmente MacIver.

—Sí.

—¿Tiene usted, creo, una colección de joyas muy valiosas? Marbury no pudo retener un "¡Diablo!" resonante.

—Y ¿qué?—gritó el coronel, furioso.

—¡Muy bien! ¡hela aquí! MacIver mostraba en su mano un saquito de piel de camello, y creí que el viejo soldado iba a tener un ataque de apoplejía.

—¡Bribón!—gritó—. ¿Cómo se ha apoderado usted de él?

—¡Vamos, vamos, coronel!—intervino Ronald, con una sonrisa. No es más que un hombre con un respetable oficial de Scotland Yard que le devuelve lo que le han robado.

Esta vez, Marbury no pudo contener un juramento.

—Bueno, Dick—prosiguió MacIver—creo que ya no sé qué hacer más que irnos. Uno de mis hombres le espera en la estación y necesito regresar a Londres.

—Estoy estupefacto, Standish, absolutamente estupefacto. ¿Cómo diablo pudo usted desenmascarar a ese bribón?

**ASMA**

Las víctimas de parosismos de Asma en todo el mundo encuentran que la famosa cura HIRMOROD les da alivio bienhechor. Añaja los tubos bronquiales, alivia la respiración dificultosa y esa horrible sensación de ahogo. Ha proporcionado alivio por 65 años.

Un Doctor dice—  
"Yo he recetado HIRMOROD y ha dado increíbles resultados".

Gracias a su Gran Demanda  
**INSISTA EN EL VERDADERO Remedio de—**  
**HIRMOROD**  
PARA EL ASMA

**SOBREMESAS GRATAS**

Los dolores gástricos, indigestión y acidez se alivian con BiSODOL, el antácido-digestivo moderno de efecto rápido y comprobado.

**BiSoDoL**



# LAS ONDAS INFRARROJAS Y ULTRASONORAS

Este del sonido, vector novísimo en el terreno de la experimentación científica y por ende virgen por lo que a vulgarización respecta, es el que sirve al profesor Wohlbold para el artículo que ofrecemos, publicado en "Die Woche", de Berlín.

## Por el profesor H. WOHLBOLD

A UTILIZACIÓN de la energía sonora con propósitos prácticos ha sido objeto de interesantísimos experimentos de laboratorio. Crearóse primero pequeños aparatos—motores de sonido—pero pronto llegase a la conclusión de que por tal ruta no se alcanzaría ninguna meta y consecuentemente, dióse de lado a la idea en principio acariciada de fabricar otros aparatos semejantes, pero de mayores proporciones. La utilización de la energía procedente del sonido ordinario era insignificante, prácticamente nula, pues que cien mil trompetas tocando al mismo tiempo apenas originarían un caballo de fuerza.

Quedaba a la disposición del experimentador un campo inmenso, sin embargo. La energía originada por los sonidos para nosotros audibles es considerable, más podía afirmarse no sólo de aquellos sonidos no captibles por nuestro oído? De la propia manera que el ojo sólo intercepta una parte infinitesimal de las ondas electromagnéticas, en forma de luz, el oído únicamente percibe aquellas ondas y tonos de determinada frecuencia de 6.000 a 20.000 vibraciones por segundo. Las demás no las recoge el oído humano.

Las bajas vibraciones infrasonoras ocurren cuando, por ejemplo, la tierra es conmovida por los terremotos, o cuando se producen enormes distancias. Aun las vibraciones de la costa noruega bajo la acción de una marea han sido mensuradas en un laboratorio del Asia Central. Las vibraciones ultrasonoras no son transmitidas tan fácilmente, pero, en cambio, producen gran energía. Para probarlas—pues los medios para la producción del sonido ordinario son insuficientes para su origen—úsase actualmente un dispositivo especial consistente en una serie de diminutos discos de cuarzo, de 3 a 10 milímetros de espesor y colocados entre placas de metal conectadas con una corriente alterna. Estos discos se contraen y expanden, vibrando muy rápidamente, en ritmo con la corriente alterna. Frecuencias de 700.000 vibraciones por segundo pueden ser obtenidas por este medio. Los discos de cuarzo son situados entonces en un receptáculo de aceite, al través del cual las ondas sonoras transmiten fácilmente y tan pronto como la corriente es comunicada, burbujas microscópicas comienzan a aparecer en la superficie del aceite.

La acción ultrasonora sobre diversas sustancias es estudiada poniendo éstas en un tubo de ensayo y cubriéndolas con aceite. Las ondas sonoras imperceptibles para el oído humano por exceso de vibraciones transmiten tan bien al través de los cuerpos líquidos como los sólidos y la energía provocada por el sistema ya expresado de los discos equivale a la que producirían 300.000 personas hablando a la vez.

El poder de este sonido inaudible es esencialmente destructor. Bajo su inadvirtido imperio destrúyense los tejidos vivos y el sangre, las células del protoplasma detienen su vital actividad y burbujas gaseosas se acumulan

en los tejidos en tal número que acaban por asfixiarlos. Las algas, las plantas acuáticas microscópicas, los huevos de peces y de batracios y aun los pequeños batracios y peces mismos perecen. Hasta ahora se ha experimentado con seres vivos sólo en pequeña escala. La utilización de las ondas ultrasonoras en gran escala, en forma de rayos de nuevo resulta problemática hoy a causa de que no pueden hasta estos momentos transmitirse a grandes distancias, porque pierden su energía al atravesar la atmósfera. No obstante hemos sabido que en muy reciente fecha ha sido fabricado un aparato de prácticas aplicaciones terapéuticas, en el que son utilizadas dichas ondas.

Las ondas ultrasonoras tienen la propiedad de descomponer los compuestos químicos. Bajo su acción las soluciones de materias colorantes y de permanganato de potasio se decoloran. El yodo es separado de una solución de yoduro potásico y el azufre del hidrógeno sulfurado. Las sustancias orgánicas como dextrina, gelatina, goma arábiga, son convertidas en productos más simples. Y, tratándose de la caña de azúcar, las ondas sonoras de una frecuencia superior a 723.000 vibraciones por segundo, un químico húngaro obtuvo otras variedades de azúcar. Las soluciones albuminosas, especialmente las obtenidas con la albúmina del huevo de gallina, se coagulan en unos cuantos segundos, si se coagula, en consecuencia, que debe ser posible endurecer huevos para comerlos mediante estas ondas, en unos pocos segundos y sin utilizar el calor para ello.

Ciertas sustancias que no se mezclan con el agua, como la parafina y el mercurio, entre otras, aceptan dicha asociación si se hacen intervenir las ondas ultrasonoras. Un bujía de parafina así tratada se mezcla con el agua hasta formar una emulsión y el mercurio forma asimismo una emulsión del color de la tinta.

Con vistas a resultados prácticos los ultrasonidos han hallado aplicación en la manufactura de emulsiones con fotográficos propósitos. Las películas y placas sensibilizadas con nuevas emulsiones así tratadas son más finas y de más calidad que las antiguas.

El campo que se abre ante el experimentador es inmenso. Y sus posibilidades infinitas. Nuevas rutas terapéuticas e ineditos caminos de muerte son, a grandes rasgos, las más importantes de estas posibilidades. Veremos repetirse ahora la descompartante condición que mientras un grupo de hombres de ciencia pónese al trabajo para hallar nuevas maneras de aminorar el dolor humano, otro grupo, quizás no tan nutrido pero desde luego mejor provisto de medios para ello, se entrega a la tarea de descubrir nuevas maneras de provocar la muerte de sus semejantes.

El rayo invisible, por una parte—que acaba de descubrir un físico austriaco y que torna realidad la anticipación de Wells—y las ondas ultrasonoras, ahora, que destruyen los tejidos vivos, hacen estallar los tejidos bajo la presión gaseosa. ¿Qué resta por esperar?...

## ¿ESTÁ SEGURO QUE SUS ACUMULADORES SON INÚTILES?

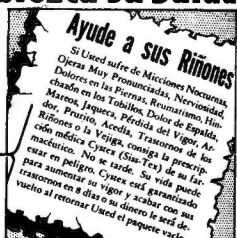
Nunca compre una batería nueva porque alguien sospecha que la vieja está agotada. Cérteleos científicamente. Servicio GRATIS para cualquier marca.

Distribuidores: COMPAÑÍA NACIONAL DE ACUMULADORES, S. A. San Lázaro, 77, Habana. Teléfono: M-1524. THE ELECTRIC STORAGE BATTERY CO., Philadelphia, E. U. A.

# Exide

SERVICIO DE ACUMULADORES CUANDO ES EXIDE... ARRANCA

## Maté los Germenés en sus Riñones, Restablezca su Salud



No hay nada que pueda hacerlo sentirse más viejo y más deprimido que trastornos en los Riñones y la Vejiga causados por los germenés que desarrollan en el cuerpo durante Resacas, o a consecuencia de Caries Dentales, Amigdalitis, Enfermedades Bacterianas o Infecciosas, etc. Las medicinas ordinarias no pueden ayudar mucho a sus riñones porque ellas no combaten la causa verdadera de sus trastornos y no lo liberan de los terribles germenés que destruyen la salud.

Los Germenés en los Riñones y Sistema Urinario pueden ser causa de que Usted sufra de uno o más de los siguientes síntomas peligrosos y destructores de la vitalidad: Frecuentes Mictos Nocturnos, Nerviosidad, Dolores en las Piernas, Mareos, Jaqueras, Frecuentes Lumbagos, Resaca, Hinchazón en los Tobillos, Ojeras Muy Pronunciadas, Piel Terrosa y Resaca, Férvida de Energía y Orina Ardiente y Pruriginosa.

### Ayuda a la Naturalaleza de Tres Modos

Afortunadamente para quienes sufren de estos males los farmacéuticos ofrecen ahora un nuevo tratamiento llamado Cystex que es una prescripción médica. Cystex combate y remueve la causa oculta de sus trastornos de estos tres modos: 1. Primero, mata y remueve los Germenés de los Riñones y la Vejiga. 2. Segundo, tonifica y desinflama las membranas irritadas calmando y acabando con la causa oculta de su dolor. Como estimulante y tónico suave de los Riñones ayudándolos a remover el Acido Úrico y otros desechos venenosos de la sangre.

### Sientase 10 Años Más Joven

Más de 5 millones de hombres y mujeres en todas partes del mundo

han usado Cystex. Muchos de ellos no tienen suficientes palabras de elogio. Por ejemplo, Mr. B. M., escribe así: "Realmente: "Durante seis años, a causa de trastornos de los riñones y de debilidad de la vejiga, padecí de dolores de espalda, nerviosidad, rigidez e hinchazón de los codos, artritis, reumatismo y un estado de completa desesperanza. Después de haber probado por completo, me era imposible dormir bien y me sentía medio moribundo. Me enteré de Cystex y, aunque escéptico resolví probarlo. En el término de 24 horas observé una marcada mejoría y me sentí que recobrabla la energía. En tres días la mejoría era tan decisiva que me di cuenta de que había hallado el remedio que restauraría mi salud. Después de dos semanas de Cystex, mi salud y vigor estaban completamente restablecidos. Puedo comer de todo, duermo profundamente, mis nervios están firmes, como una roca, me siento diez años más joven."

### Prueba de 8 Días Garantizada

Ud. no necesita arriesgar su dinero para someter Cystex a una prueba. Basta que compre Cystex en su botica bajo esta garantía escrita. Cystex debe hacer sentir sus dolores desaparecer y hacer que usted se sienta más joven y fuerte, lleno de vida y de vitalidad, y debe hacer que usted se sienta satisfecho en todo sentido o basta que devuelva la caja vacía, y su dinero le será devuelto inmediatamente. Ud. será el único juez de su propia salud. En el término de 84 horas empezará a sentir una marcada mejoría, pero bajo la garantía ofrecemos que tome el tratamiento durante 3 días y que vea los sorprendentes resultados y beneficios que deviene un tratamiento completo de estas tabletas geniales. Compre Cystex hoy mismo en la botica. La garantía lo protege.

# EL SITIO DEL ALCAZAR DE TOLEDO

XV

EL 11 DE SEPTIEMBRE  
(Continuación)

por el comandante **G. McNEILL MOSS**

(Traducción de Eduardo Rey)

LAS SIETE de la noche, el comandante Rojo, desde la ventana de una casa de las situadas al lado de allá de la Plaza de los Capuchinos, llamó para decir que quería celebrar otro parlamento con el jefe de la guarnición del Alcázar.

Tengo entendido que se le permitió llegar hasta la Entrada de los Carros, se le vendaron los ojos y se le condujo al interior, lo mismo que en la anterior ocasión.

Llegado al despacho del coronel Mucedardó—alumbreado, igual que siempre, sólo por una vela de sebo, y, por lo tanto, casi sumido en tinieblas—, manifestó que había venido a solicitar que fueran evacuados los niños y las mujeres. Dijo, también, que el canónigo Vázquez Camarasa y él, personalmente, les garantizaban seguridad y buen trato.

Entonces se mandó a llamar a tres mujeres, que actuaran en representación de todas las demás. Vinieron, y en presencia de Rojo se le dijo que consultarán a las otras sobre lo de la evacuación, y que traieran la respuesta.

Retiraronse las emisarias, para regresar algunos minutos más tarde.

Al ser interrogadas, respondieron que la contestación unánime que traían era la siguiente:

Que jamás abandonarían a los hombres; que, aun si éstos quisieran rendir el Alcázar, ellas siempre se opondrían a la rendición; que, si llegaba el momento en que faltasen soldados para la defensa, las mujeres tomarían las armas, para continuarla—igual que habían hecho las zaragozanas durante la Guerra de Independencia contra los franceses.

Después de oído eso, el comandante Rojo fué escoltado hasta la Entrada de los Carros, y se volvió a la casa de donde había venido.

A las diez y media, los milicianos, valiéndose de bombas de mano, emprendieron dos violentos ataques: uno, desde el Aproveche a la Caballería y a lo largo del Zizzag, y el otro, contra la Entrada de los Carros (situada, como sabemos, en la fachada oeste). Por un buen rato no se les contestó. Luego, unas cuantas descargas cerradas, certeramente dirigidas, les obligaron a retroceder.

Parece que el enemigo, creyendo que los sitiados se habían dado cuenta de que su situación era de todo punto insostenible, esperaba que la guarnición entera iba a aceptar una salida en masa, pues durante varias horas seguidas se estuvieron oyendo gritos de: "¡Vengan, vengan!", "¡Los estamos esperando!", "¿Cuándo van a acabar de salir?...". etc.

El sonido de los trabajos de los minadores, que había sido bajo y uniforme, hizo mucho más ruido alrededor de las tres de la madrugada, sintiéndose también, a partir de entonces, pequeñas explosiones a intervalos regulares.

Las bajas del día fueron un muerto y seis heridos.

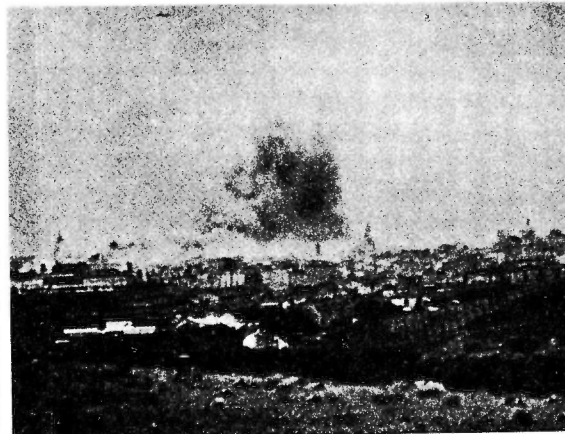
EL 12 DE SEPTIEMBRE

Este día y los seis siguientes fueron de mayor sobresalto para los sitiados, que todo el tiempo

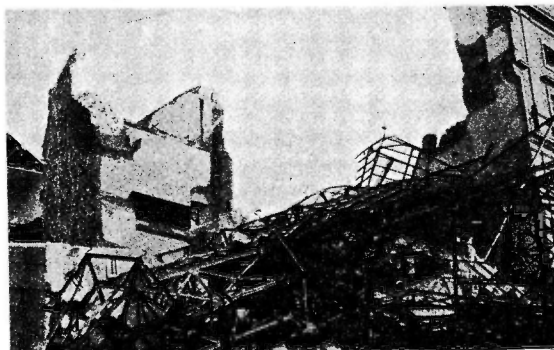
anterior, desde el comienzo del sitio. Ahora se oía constantemente el ruido que hacían los minadores, y nadie, de cuantos estaban de facción en la parte amenazada del Alcázar, podía librarse de la obsesante idea de que las minas acaso estallarían antes de que terminase el periodo de servicio que estaba desempeñando. Sólo oficiales y unos pocos volun-

dos de una misma clase o edad. Se me ha dicho que entre esos suicidas figuraron un oficial, a quien se tenía en concepto de hombre reposado y hasta flemático; un testarudo sargento de la Guardia Civil y varios jóvenes soldados.

A las seis de la mañana, los "155" y la batería de "75" rompieron fuego, sosteniéndolo durante



LAS MINAS.—La explosión de las dos minas que estallaron el 18 de septiembre, vista desde el punto donde estaban colocados los cinematografistas que figuran en el capítulo "Películas para los Noticieros Universales".



EL RESULTADO.—Toda la esquina sudeste del Alcázar voló. En primer término se ve la armazón metálica de la cúpula que coronaba a la torre. A la extrema izquierda está la "Brecha del Museo de Armas". Entre ésta y la brecha de la esquina, queda todavía un pedazo de pared.

tarios elegidos eran mandados a aquellos puestos que se suponía tendrían que ser inevitablemente destruidos; y el tiempo de guardia era nada más que de dos horas. Pero la natural tensión nerviosa se extendía a todos los moradores del Alcázar. Ocurrieron varios suicidios, pero ninguno entre las mujeres. Los que se hicieron saltar el cerebro, ya mientras estaban de servicio, ya (más comúnmente) mientras se preparaban a ir a prestarlo, no eran to-

todo el día. Al principio, las granadas iban dirigidas hacia el patio; especialmente, contra el lado interior de la fachada sur. Después de algunas horas, los artilleros dedicaron su atención a la parte de adentro de la fachada oeste. El Cuartel de los Soldados fué bombardeado también, pero, aparte de acabar de arrasar las arruinadas paredes, poco más daño podía hacerseles.

En Toledo, el gran acontecimiento del día fué la llegada del

embajador de Chile. La defensa del Alcázar, realizada, según la creencia general, por los cadetes de la Academia, había movido a admiración al mundo entero. Así, pues, cuando se vió que el visitador del canónigo Vázquez Camarasa no había conducido a nada práctico, el embajador chileno, en su carácter de decano del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid, solicitó venia del Gobierno para interponer en la contienda sus buenos oficios. Deseará el asaque, a los ojos del mundo todo, su honor estaba más que vindicado. Y que debían ahora, procediendo cuerdateamente, aceptar la oportunidad que se les ofrecía, para salvar la vida.

Obtenida la pertinente autorización gubernamental, el diplomático trasladóse a Toledo. Por razones que se desconocen, quería formular él mismo la propuesta de paz, y hacerlo por teléfono. Posiblemente, quedaba sobrentendido que no podía consentir un embajador extranjero en que le vendaran los ojos, ni aun tratándose de penetrar en una fortaleza sitiada. Hasta la noche antes, los alambres telefónicos, por raro azar, no habían sido cortados. Sin embargo, después del último parlamento del comandante Rojo, unos milicianos los rompieron, tirándoles bombas. El embajador, pues, se vió privado de comunicarse por ese medio con el Alcázar; y como los defensores tampoco se preocuparon de facilitarle ninguna otra vía, quedarónse sin enterarse de sus buenas intenciones.

Este día, el capitán que estaba encargado de la constante vigilancia de lo que hacían los minadores, le pasó un informe confidencial al comando. Decía en ese documento, que, basado en los ruidos que se escuchaban, y en la regularidad de las detonaciones de los barrenos, opinaba que los trabajos se estaban realizando bajo la dirección de peritos, y que avanzaban rápidamente hacia la torre del sudeste. En vista de ello, decidióse no demorar las disposiciones finales; y una de ellas fué trasladar a parajes más seguros a las mujeres y niños; parte, al subsótano donde estaba la piscina de natación, y el resto al sector del "Camino Catacumba", que corría por debajo del costado norte del Alcázar.

En el local de la piscina había algo de ventilación, pero las emanaciones del agua estancada eran verdaderamente atroces. En cuanto a las bóvedas del lado norte, carecían de luz y de medio de renovar el aire, si se exceptúa la puerta que las comunicaba con el oscuro corredor mencionado. Después de pocos días, el olor era terrible. Hubo que improvisar dispositivos móviles, para satisfacer ciertos menesteres, pero como no se contaba con qué limpiar tales receptáculos, llegaron a ponerse de tal modo inmundos, que se trató de destruirlos, quemándolos; mas, el resultado fué aumentar la hediondez. Con todo, como aquélos resurgidos se estaban haciendo peligrosos que cualesquiera otros, allí tuvieron que permanecer las mujeres y los niños, hasta la terminación del sitio.

Los cañones suspendieron el fuego cuando faltó la luz diurna. La noche transcurrió en relativa calma.

Las bajas fueron un muerto, por shock, y dos heridos.

# PROTEJA LA SALUD DE SU FAMILIA



LA LECHE de vaca es uno de los principales alimentos de uso diario y, sin duda, el más importante de los que entran en la composición de las dietas infantiles.

El Negociado de Abasto de Leche de la Secretaría de Sanidad y Beneficencia está desarrollando una intensa campaña de vigilancia e instrucción encaminada a mejorar al máximo las condiciones sanitarias de tan importante producto.

Para que ese empeño produzca un resultado práctico inmediato y no resulten estériles los esfuerzos de este Departamento, llamamos la atención del público consumidor de leche de vaca respecto a la necesidad de que todos cooperen en esta campaña, que está inspirada en el único deseo de proteger la salud de los ciudadanos, particularmente de los niños.

Se expenden actualmente dos clases de leche de vaca en nuestra ciudad:

- A.—Leche de vaca cruda.
- B.—Leche de vaca pasteurizada.

## LECHE DE VACA CRUDA

LA LECHE de vaca cruda es aquella cuyos caracteres de pureza han sido estabilizados desde su obtención hasta su entrega al consumidor por medio de una buena higiene y de la refrigeración a una temperatura no mayor de 12 grados centígrados inmediatamente después de su obtención, sostenida esta temperatura hasta su entrega al consumidor y cuyo tenor bacteriano no sea mayor de 200,000 colonias por c. c.

## LECHE DE VACA PASTEURIZADA

LA LECHE de vaca pasteurizada es la que, obtenida en las mejores condiciones sanitarias, ha estado sometida durante media hora a una temperatura de 63 a 65 grados centígrados, enfriada inmediatamente a una temperatura entre 3 y 10 grados centígrados, y sostenida hasta su entrega al consumidor a una temperatura no mayor de 12 grados centígrados.

El tenor bacteriano de la leche pasteurizada no deberá ser mayor de 50,000 colonias por c. c.

Cualquiera de los dos tipos es recomendable si su procedencia es conocida y si al llegar el producto a sus manos usted lo manipula con los cuidados necesarios para evitar que éste se infecte y se transforme en un alimento peligroso.

No hay que olvidar que la leche de vaca es un medio de cultivo en donde germinan fácilmente las bacterias patógenas.

Para prevenir este peligro, el Departamento de Abasto de Leche recomienda:

- 19.—No adquirir nunca la leche de vaca de comerciantes desconocidos.
- 20.—Cuidar de que los envases en que la leche de vaca llega a su destino estén perfectamente limpios y bien tapados.
- 30.—Cuidar de que la leche de vaca, bien sea cruda o pasteurizada, esté fuera de la nevera el menor tiempo posible. Sería el ideal que tan pronto como el carro distribuidor entrega las botellas en la casa consumidora éstas fueran colocadas en la nevera.
- 40.—La costumbre de guardar la leche en vasijas destapadas, aunque estén en la nevera, es peligrosa.
- 50.—Todos los pomos, copas y demás enseres de cocina o de mesa con los cuales se ponga en contacto la leche de vaca, deben estar escrupulosamente limpios.
- 60.—Vigilar constantemente el color y la apariencia de la leche y no usarla como alimento si no está en perfectas condiciones.
- 70.—Llamar al teléfono del Negociado de Abasto de Leche, para hacer cualquier consulta en relación con los pormenores que puedan ilustrar respecto a la calidad y condiciones sanitarias de la leche de vaca, ya sea cruda o pasteurizada.

Es obvio advertir que la seriedad y solvencia del productor es el factor que primero debe considerar quien va a adquirir un alimento para su uso personal o para sus familiares.

Dr. Delto Hernández,  
Insp. Gral. Nacional del Abasto de Leche.

## EL 13 DE SEPTIEMBRE

A través de toda la noche habían estado trabajando los compresores, y los taladros no habían interrumpido ni por un instante su labor en las minas.

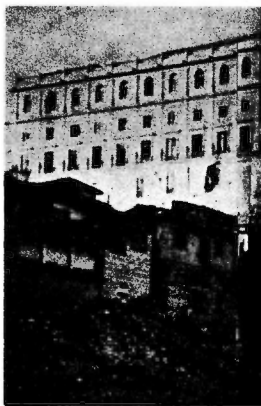
A las siete de la mañana, todos los "155" rompieron fuego, y el bombardeo duró el día entero. El daño lo soportó principalmente el interior del patio, donde fueron derribados miles de pedras de las galerías. Estos derrumbes hacían temblar las bóvedas subterráneas, con el consiguiente espanto de los pequeños refugiados en ellas. El cañoneo fué tan continuo, que no concedió el menor respiro durante todo el día. Hubo dificultad para distribuir la comida. Muchos de los hombres destacados en las defensas exteriores, no pudieron recibir alimento alguno, hasta después del oscurecer.

Cuando faltó la luz, dejaron de disparar los artilleros, y después de eso, las descargas de la fusilería se hicieron espasmódicas. Algo antes de medianoche, llamaron los milicianos desde una de las casas que había al sur, solicitando que se les atendiera. Cesó todo fuego, y sostúvose un parlamento, de ventana a ventana, a través de la placita de Los Capuchinos. Una vez más tratóse de la evacuación de las mujeres y niños que se hablaban en nombre de los izquierdistas, aseveró que todos los periódicos que se publicaban en Sevilla y Salamanca (y que, por lo tanto, se hallaban bajo el control de los nacionalistas) pedían urgentemente que se les permitiese salir del Alcazar a las mujeres y a los niños; y que era razonable suponer que tales publicaciones representaban los puntos de vista que sobre el asunto tenían los generales Franco y Mola.

Respondiéndose que no habría el menor inconveniente en efectuar la evacuación, se recibió una carta ordenada y firmada y rubricada por los generales mencionados, o por miembros autorizados del Gobierno de Burgos. Las palabras "Gobierno de Burgos" fueron ahogadas por un torrente de gritos y juramentos, e inmediatamente cayó un diluvio de balas sobre la ventana, donde había estado el representante de los sitiados. Las descargas pronto partieron también de otros lados, así como considerable número de bombas de mano, lanzadas contra las paredes sin ningún propósito militar, aunque con gran estruendo. El alboroto continuó por largo rato.

Aun si el comando hubiera estado dispuesto a permitir la salida de las mujeres y niños, no eran por cierto los diarios madrileños los que le habrían animado a adoptar semejante resolución. Recientemente los milicianos habían arrojado en el Aproveche a la Caballería, y en otros lugares donde estaban seguros de que serían recogidos—varios ejemplares de periódicos publicados en Madrid. En muchos de ellos, incluso en los de matiz socialista moderado, se expresaba la opinión de que el Gobierno carecía de autoridad para garantizar la vida a los defensores del Alcazar, ni a sus familiares; que esa gente había desafiado al pueblo, y que, fuera lo que fuese lo que dijera el Gobierno, los milicianos se ocuparían de que nadie escapase a la muerte. (Entre las publicaciones a que aquí aludo, se encontraba *Claridad*, socialista, órgano del primer ministro, señor Largo Caballero).

Cuando cesó el ruido que puso término al parlamento, no se oía ya a los compresores, y muchos



EL ALCAZAR  
EL ALCAZAR DE TOLEDO, SITIADO POR LOS REPUBLICANOS, Y SUS

pensaron que había llegado el instante de la explosión de las minas. Bastantes mujeres pasaron parte de la noche arrodilladas, rezando.

Debido a la alarma, los heridos fueron trasladados al subsótano del sur, que antes estuvo ocupado por mujeres y niños.

Sin embargo, más tarde se notó que los minadores continuaban trabajando, aunque ahora efectuaban el trabajo a mano. Las bajas del día habían sido dos heridos.

## EL 14 DE SEPTIEMBRE

Antes del amanecer, volvieron a funcionar los compresores, y el traqueteo de los taladros se oía en todos los sótanos. Poco después de la salida del sol debieron encontrar otras dificultades los de las minas, pues de nuevo recurrieron a trabajar a mano. Después, pasada una hora o dos, los taladros empezaron a actuar otra vez. En la cámara más baja de la torre del noroeste, el sonido parecía tan cercano como si hubiese alguien del lado de allá de la pared, y la golpease furiosamente con un gran martillo. El capitán de ingenieros y aquellas personas a quienes había instruido para que le ayudasen, tras practicar detenidos sondeos, expresaron la opinión de que una mina había llegado ya junto a la torre; que, si continuaban perforando, pasaría por debajo de ésta; pero no a nivel inferior del subsótano. A pesar de esto, se determinó trasladar de nuevo a los heridos, y se les condujo a la antigua capilla, situada bajo la torre de la esquina del noroeste. Así, los costados oeste y sur del sótano quedaron totalmente vacíos. No podía hacerse nada más.

A las ocho y cuarto de la mañana, los cañones de "155" y la batería de "75" abrieron fuego, y lo sostuvieron durante todo el día. Era también intensa la actividad de la fusilería y ametralladoras. Pero, igual que sucedía a menudo, los sitiados no contestaron.

Hacia la anochecida, el enemigo inició uno de sus acostumbrados ataques, con bombas de mano desde el Escorral de la Santa Cruz contra el Aproveche a la Caballería. En esta ocasión no se efectuó ninguna tentativa seria para atravesar las defensas. Los milicianos se contentaron con avanzar en pequeños grupos, hasta



LOS CAPUCHINOS  
(Metras de las paredes bajas arruinadas,  
está el famoso sótano del lavadero).

EL COMEDOR

DEFENSAS. VISTOS DESDE UN EX-  
TREMPO DEL CORRALILLO.

colocarse detrás de la portada de la terraza del hospital, y desde allí arrojaban las bombas, a través de la calle, haciéndolas caer dentro de la arruinada esquina de la Casa del Gobierno Militar. La defensa no respondió al ataque en ninguna forma.

Al anochecer, notóse que el enemigo había adoptado nuevas disposiciones para mantener el fuego durante las horas de oscuridad; pues varias ametralladoras emplazadas en lugares donde antes no las había, comenzaron a disparar, y permanecieron en acción, con breves pausas, toda la noche.

Alrededor de las diez, oyóse gran vocerío en el castillo de San Roque y en las posiciones enemigas del otro lado del río. Al principio no se entendía lo que decían, pero por último, algunos grupos de milicianos se pusieron a cantar una tonada muy conocida, adaptándole una letra de circunstancias, en la cual figuraban las palabras:

*"¡Echad fuera a las mujeres!  
¡Porque luego será tarde!"*

La última frase la estuvieron repitiendo, a intervalos, por largo rato.

#### EL 16 DE SEPTIEMBRE

Como las ametralladoras no se callaron en toda la noche, y el ruido de los taladros persistió incesantemente, habían sido muy pocos los que pudieron dormir. Antes de las siete de la mañana, los "155" de la Dehesa de Pinedo (al norte de la ciudad) abrieron fuego, lanzando sus granadas al interior del patio, y, en especial, contra el costado norte de este. Las galerías del costado sur se habían desplomado ya por completo. La parte donde estaba el "Salón de la Escalera Grande", se hallaba destruida, y la escalera quedaba por entero al descubierto. Así, pues, las granadas cruzaban el Salón y destruían, por el lado de atrás, a las salas que daban cara al sur.

En el transcurso de la mañana los minadores estuvieron alternativamente trabajando con los taladros y haciendo detonar barrenos.

Se calculaba en el Alcázar que una de las dos minas estaba concluida, habiendo cesado en ella el trabajo; pero que la otra no había alcanzado aún el punto en el

cual iba el enemigo a colocar los explosivos.

Durante la mañana, informaron los observadores que venía hacia Toledo un cañón grande, en un camión. Este desapareció por algún tiempo, pero finalmente vióse cómo emplazaban la pieza de artillería en el Campamento (al otro lado del río). Poco después ese cañón rompió fuego contra el flanco oriental del Alcázar, batiendo la parte baja de la fachada. Los artilleros afinaron pronto la puntería: los tiros eran muy ciertos, y la mayoría de las granadas produjeron considerables daños en las paredes, las cuales se alzaban como un promontorio sobre la Explanada. Varios proyectiles dieron exactamente en el mismo lugar, cerca de una de las ventanas próximas a la esquina del sudeste, y agrietaron el muro, no obstante tener éste diez pies de espesor. Subsecuentes granadas desmoronaron esa porción de pared, y los fragmentos cayeron a la Explanada, dejando una abertura, a través de la que se veía el interior de la estancia—que era la anteaia de la biblioteca de la Academia de Caballería.

En la última parte de la tarde, los artilleros apuntaron más hacia el sur, y colocaron unas cuantas granadas en el Pasadizo Curvo, desbaratándolo todavía más de lo que ya estaba. Entonces, justamente antes de que oscureciera, enviaron varios tiros a través del angosto hueco entre Los Capuchinos y el Alcázar. Los proyectiles estallaron en las proximidades de los escalones de la fachada sur. Algo después de las seis, la luz ya era mala, y como ese lado del Alcázar no lo iluminaban los reflectores, los artilleros suspendieron el fuego.

Ninguno de cuantos cañones habían bombardeado al Alcázar, estuvo tan bien manejado como este nuevo "155"; y tan pronto como éste rompió fuegos, las otras piezas guardaron silencio, no volviendo a disparar en toda la tarde.

Las descargas de fusil y ametralladora aumentaron en intensidad, apenas faltó la luz del día.

Más tarde, los milicianos emprendieron otro ataque, con bombas, desde el Hospital de la Santa Cruz, contra el Aproveche a la Caballería. Tampoco esta vez se les contestó.

En el transcurso de la noche, el frecuente estallido de los barrenos tuvo en continua zozobra

a la gente de Alcázar, no dejándola dormir.

El bombardeo de la fachada este había producido pérdidas en la guarnición. Pues varias granadas, que pasaron a través de las ventanas, destruyeron algunas de las salas situadas en ese lado. Los puestos de observación y aquellos centinelas que eran indispensables sufrieron también.

Las bajas del día fueron: cuatro muertos y cuatro heridos.

#### EL 16 DE SEPTIEMBRE

Al amanecer se advirtió que otra pieza de "155" se había unido a la emplazada el día anterior a unas dos millas de distancia, en una cuesta cubierta de olivares, al otro lado del río. Por espacio de varias semanas había habido dos "155" en el Campamento de Aljifares, el cual también está del lado del este del Tajo. Así, pues, ahora eran cuatro los cañones de ese calibre que tenían los sitiadores por aquel lado, dando frente al flanco este del Alcázar.

A las siete y cuarenta y cinco minutos de la mañana, las cuatro piezas empezaron a bombardear la fachada este. Esa fachada, por tener dos pisos más que la del norte, no sólo presentaba mejor blanco, sino que era también más vulnerable. Martilladas por las potentes granadas, muchas piedras del revestimiento fueron rotas y echadas abajo. La brecha abierta en la anteaia de la biblioteca de la Academia de Caballería el día anterior fue agrandada enormemente. Los proyectiles que entraban por las ventanas del sótano y subsótano, comenzaron a demoler la pared por la parte de adentro. En esta forma, algunas de las pequeñas salas de clase quedaron destruidas, y las puertas de ellas que daban al "Camino Catacumba" saltaron hechas añicos. Esto último requirió el que se levantaran barricadas para impedir que por los vanos de las puertas penetraran trozos de granadas, etc., en el "Camino Catacumba", que actualmente era el principal medio de comunicación entre las distintas partes del cañal y uno de los pocos lugares casi seguros en el edificio entero. Pronto, la parte baja de la fachada estuvo acribilada de agujeros.

El bombardeo prosiguió, con intervalos, durante todo el día.

Mas, a despecho del daño que estaba recibiendo ese costado del Alcázar, y de la creciente posibilidad de que por allí abriera brecha el enemigo, el interés capital de los sitiados tenía por centro a las minas. Una de ellas continuaba silenciosa. En la otra, se escuchaba una serie de explosiones, mucho más fuertes que las de los barrenos ordinarios. Ahora, únicamente los artilleros más indispensables prestaban servicio en la parte amenazada del edificio; y la tropa que habría de defender las habitaciones y ventanas en caso de asalto, era mantenida lo más lejos posible. La escuadra de peritos permanecía siempre alerta, e informó que la mina más fuerte estaba situada precisamente debajo de la esquina externa de la torre del sudeste.

Durante la mañana aparecieron tres grandes aviones nacionalistas, y bombardearon a los milicianos que, en gran número, se habían reunido en el Zocodover, para observarlos. Desde el patio del Alcázar se les hicieron señales a esos anaratos, los cuales, después de describir varios círculos por encima del edificio, se marcharon hacia Maqueda y Talavera.

**Los médicos  
recomiendan**  
**HÍGADO Y AZUFRE**  
para enriquecer  
la sangre

Restablezca la salud normal y riqueza de su sangre. Se sentirá más vigoroso y más activo. En ambos dos espléndidos tónicos para la sangre—Hígado y Azufre. El extracto concentrado de hígado fresco aumenta la sangre, el azufre es bien conocido como el mejor purificador. Ensaye el Compuesto Tunison y reciba doble beneficio que significa sangre pura y rica. Se prepara en cápsulas sin sabor y en líquido.

De venta en todas las farmacias,  
EL TÓNICO QUE VIGORIZA.

**COMPUESTO  
TUNISON**  
DE HÍGADO Y AZUFRE R. 678

Sólo algunos minutos después de desaparecidos éstos, se presentaron a la vista aviones enemigos. Estuvieron un rato reconociendo. Luego regresaron en dirección a Madrid.

Hacia el final de la tarde, la batería de "75" se unió al bombardeo.

Al faltar la luz, suspendieron el fuego todos los cañones.

El anochecer pasó en calma.

Después que cerró la noche, y aprovechando que no había luna, se mandó un destacamento a traer más trigo. Pero también se estaba almacenando parte de ese cereal en la Casa del Gobierno Militar, con el objeto de que, si el Alcázar quedaba totalmente destruido por la explosión de las minas, hubiera todavía algún otro lugar y unos cuantos defensores, para mantener la tradición y proseguir la defensa.

Muchos de los sitiados hacían tiempo que estaban esperando que las minas reventasen de un momento a otro. El servicio de guardia en los locales amenazados se había convertido en un suplicio —a causa de la terrible tensión nerviosa a que se veían sometidos los que lo prestaban. Y, presuntamente, uno de los resultados de ello fué la desaparición, esta noche, de un oficial, de quien jamás volvió a tenerse noticia—aunque todos se maravillaban de cómo habría podido salir del Alcázar sin que nadie lo viera.

Las bajas del día fueron un muerto y seis heridos.

#### EL 17 DE SEPTIEMBRE

La noche transcurrió sin mayor novedad. A ratos hubo algunas descargas de la fusilería y las ametralladoras. A las cuales, como de costumbre, no se contestó.

A las ocho y media de la mañana, los seis cañones de "155" abrieron fuego: los dos del lado norte enviaban sus granadas de modo que cayeran dentro del patio, y los cuatro que había del lado de allá del río, batían con sus proyectiles la fachada del este.

Las minas permanecían en completo silencio. Todo el mundo, en





# YATES Y PESCA

**EL** DOMINGO antepasado fui invitado de honor a un simpatísimos almuerzo que se celebró en el Casino Español por la nueva agrupación de pescadores que se ha formado en dicho club. La foto de la concurrencia encabeza esta plana. No hay duda que el elemento del mar es supremo en todo lo relacionado con el deporte. Hasta del comer hacen un deporte. Todos alegres, todos comen, beben, bromean. Nadie se "jala", nadie dice un chiste grosero. Todo es una camaradería encantadora. Todo lo que se come proviene del mar, y se chotea a los organizadores del almuerzo, diciéndoles que todo ha sido cogido con anzuelo de plata. Uno quiere hacer creer que él cogió el pargo, sin darse cuenta de que un solo pargo no alcanza para tanta gente. El choteo consiguiente. Se acaba el almuerzo, y el doctor Francisco Antich, director de orquesta, da la palabra al presidente del Casino Español, señor Bernardo Pardias, quien después de felicitar a Paco Préstamo, ideador de esta agrupación de pescadores, y a los que lo ayudaron en la organización, como Antich, Andreal, etc., ofrece una copa en premio para el primer concurso de pesca que celebra esta agrupación. Al terminar sus palabras el señor Pardias, el doctor Manolo Sordo, que tenía su yate *Albatros* fondeado en ese momento en la playa, viene a tierra y obsequia al presidente con una magnífica "picúa" que acababa de pescar. El señor Pardias estaba encantado, creyendo que su discurso le había ganado un peto. Imagínense el consiguiente choteo. Al fin y al cabo, para ser presidente de un club, hasta ahora, no ha sido necesario entender de pesca; pero tengan mucho cuidado los futuros caudillos, porque de aquí "palante" van a tener que "amararlo", o pagar las consecuencias.

Después se le concedió la palabra a González Facod, quien entre chiste y chiste, les sacó los trapos sucios a todos. Pero, como dije antes, en términos piscatorios. Antich explicó la finalidad con que se había formado la agrupación. Hizo el bosquejo de un programa, y aceptó la copa donada por el presidente para un concurso para la pesca de la aguja, que se organiza entre los miembros de la agrupación, para esta temporada, y que deberá tener comienzo el próximo mes de abril. Acto continuo me concedió la palabra, de la cual hice uso para felicitar a todos los que habían tenido intervención en la formación de esta agrupación de pescadores, y explicar que las agujas inscritas en el concurso del Casino, así como las inscritas en cualquier concurso que se celebrara en los clubs, podían también inscribirse en el concurso de la sección de Yates y Pesca de CARTELES.

Con un poquito de pique, consiguieron que varios de los concurrentes ofrecieran premios para el concurso de la aguja del Casino.

## POR FEDERICO LINDNER EN LA PUNTA DEL MUELLE

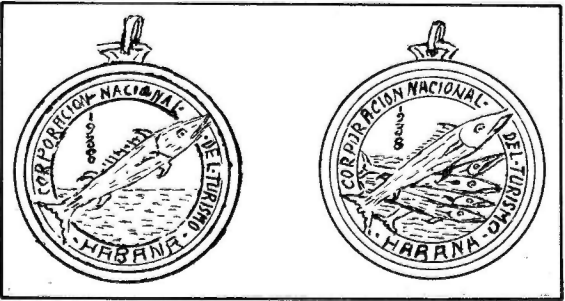
El único que se quejó fué Vicenticio Real, que dice que hay que consumir sus fósforos, pero no quiere dar nada. Pero él siempre hace esto, y después es el más entusiasta, de modo que vamos a perdonarlo y que mande su premio. Que no se haga el loco.

El almuerzo terminó con la promesa de muchos premios que prometen llevar el concurso a un éxito rotundo. ¡Arriba, muchachos!

- Sr. Federico Lindner.  
Revista CARTELES, La Habana.
- Querido Federico:
- Atendiendo a tu deseo de que cada uno de los que pensamos competir en el concurso de la aguja te demos nuestra opinión sobre las bases, me tomo la libertad de dirigirte la presente.
- En primer lugar, y tomando como base lo que conozco sobre las distintas formas que se emplean en Cuba para esta pesca, sugiero que se hagan cinco competencias en la siguiente forma:
- Competencia de aficionados para la mayor aguja, con vara y carrete.
  - Competencia de aficionados para el mayor número de agujas, con vara y carrete.
  - Competencia de aficionados para la mayor aguja a la mano.
  - Competencia de aficionados para el mayor número de agujas a la mano.
  - Competencia de profesionales para el mayor número de agujas con cualquier avío.
- En las competencias con vara y carrete opino que no debe especificarse más limitación que el uso de vara y carrete, y que la única ayuda que pueda recibir el pescador sea la de que embichere otro, pudiendo para esto cogerse el calasimbre en la mano.
- En las competencias a la mano, debe autorizarse cualquier sistema que no sea un chinchorro. Entiendo que el concurso debe empezar a lo más tardar el 15 de abril y terminar el 15 de octubre.

También entiendo que la forma de legalizar las inscripciones debe ser igual que en el concurso del peto, que tan satisfactoria ha resultado. Sin embargo, como hay varios clubs que también celebran concursos intersocios para la pesca de la aguja, cuyas piezas las llevan para comprobar su peso a los clubs, creo que se deben aceptar las inscripciones también de éstos, para el concurso nacional de CARTELES, siempre y cuando los pesos sean presenciados por los administradores, comodores o presidentes, y las inscripciones firmadas por el administrador y referendadas por el comoro o presidente.

Esperando que esto te servirá de alguna ayuda, quedo como siempre tu afmo. amigo.  
José Fernández Aguirre.



Dibujo de las medallas para el concurso del peto, que serán entregadas a principios de abril a sus ganadores.

# LA REGATA SAN PETERSBURGO-HABANA

Por el Dr. MANUEL H. SORDO

ESTA HA sido una de las más movidas regatas desde que empezó la serie en 1930 por la variedad de vientos reinantes que hicieron trabajar en firme a los tripulantes de las embarcaciones que compitieron.

Iniciadas con vientos contrarios en las catorce millas de recorrido de la bahía de Tampa, cuando el sábado 5 de marzo a las diez salieron los yates de San Petersburgo, fueron seguidas con vientos flojos y variables, calmas y niebla, hasta el lunes a las cuatro de la tarde, que rompió un brisote cuando los barcos todavía no habían rebasado el faro de Rebeca, por lo que encontraron en la parte más abierta de la costa floridana mar gruesa, que se hizo más arbolada en el estrecho de la Florida, al extremo de llegar extenuadas las tripulaciones y todos los barcos con sus velas arizadas.

Hubo que lamentar en estas justas varios accidentes, alguno de ellos fatal, puesto que uno de los tripulantes del yate *Artemus* falleció poco antes de arribar a nuestro puerto.

La mayor embarcación de las que competían, el yate cubano *Golacam*, propiedad del conocido *clubman* Alfonso Gómez Mena, en la noche del domingo al lunes, y navegando a la altura de Gasparilla, en medio de una intensa niebla, fué abordado por un barco mercante, y gracias a la rapidez con que maniobró su tripulación sólo recibió averías en su velamen, habiéndose quebrado la botavara de la mayor. Al suceder este percance sufrió lesiones leves en el brazo y en la cara el patrón, don Juan, que en ese momento iba al timón. Este accidente obligó a retirarse de la competencia al *Golacam*, embarcación en la que cifrábamos justas esperanzas de que trajese para nuestras aguas el máximo trofeo de su categoría.

El lunes por la tarde, cuando comenzó el fuerte brisote, el otro yate cubano, el *Polux II*, propiedad del conocido industrial R. Hernandezorena, que hasta ese momento había tenido vientos flojos de popa y traía arriba todos sus trapos, luchando de cerca con el *Starlight* y el *Sonny* que fueron los ganadores de la justa, perdió el globo, el cual, al rifarse en su puño alto, cayó hacia adelante y pasó por debajo de la embarcación, enredándose, por estar sujeta por las escotas, en la quilla y la hélice, cosa que hizo perder varias horas mientras trabajaban titánicamente sus tripulantes por des-

enredarla. Más tarde varios garruchos de su mayor se rompieron, todo lo cual quitó una probabilidad grande de triunfo a la otra embarcación cubana que nos representaba.

Al venir el fuerte brisote antes mencionado, el *Starlight* también perdió completamente su mayor, quedando sólo de ella unas pequeñas tiras que como recuerdo traía su natrón amarradas en el brazo al tomar puerto. Dando pruebas de gran pericia en la maniobra, su tripulación rápidamente izó una nueva mayor, que traían de "respeto", no perdiendo por ello la ventaja que llevaban y que lograron mantener hasta el final.

En el yate *Artemus*, un joven de 22 años, vecino de San Petersburgo, que por primera vez formaba parte de una tripulación en estas justas, y que había sido invitado por el veterano capitán de este barco, que siempre ha competido, Mr. Frank D. Chapman, sufrió una insolación, falliéndose a ocho millas de La Habana. Mr. Chapman se lamentó amargamente al que suscribe, que formaba parte del jurado y le tocó ir a recibirlo, de que durante varias horas y ya a la vista de La Habana estuvo haciendo señales de auxilio que fueran atendidas. Es-

tas señales, ni la embarcación misma, fueron vistas por el se-máforo del Morro, que parece se había quedado dormido, pues otra explicación es inaneceivable, ya que a las 2 de la mañana del día 9, habiendo llegado yo hasta la Punta, vi las luces de situación de un barco como a media milla del Morro, por lo que ordené la salida de la lancha que hacía la guardia en el jurado, mientras llamaba yo al Morro por teléfono, para pedir informes sobre esta embarcación que no nos había reportado. No pudiendo obtener contestación durante unos 10 minutos que estuve comunicando, lo que me hace pensar que hubiesen dejado el receptor descolgado para dormir mejor, salí en la lancha de salvamento para recibir el yate, que me informó que traía un tripulante muerto a bordo, procediendo a darle remolque hasta su fondeadero. Todo esto constituye un suceso lamentable, que esperamos no se repita.

En las regatas de años anteriores, se habían clasificado los barcos en dos categorías, atendiendo a su eslora, Categoría A, de mayores de 45', y categoría B, de menores de esta medida. Este año y de manera más acertada, se han clasificado en tres divisiones, atendiendo a su arboladura.



Trofeo y comité de premios.

En la división de *schooners* (goleta), fueron inscritos tres barcos: el *Golacam*, el *Admate* y el *Aloha*. En la de *yawls* y *ketch* (baticulo), fueron inscritos tres barcos también: el *Caprice*, el *Northern Light* y el *Artemus* y finalmente en la de *cutters* y *sloops* (balandros) fueron inscritos siete barcos: el *Sonny*, el *Kittyhawk*, el *Starlight*, el *Polux II*, el *Duchess*, el *Dixie Girl* y el *Ada*, que solamente mide 28 pies y en el cual venían su capitán propietario, su señora y dos tripulantes. En total se inscribieron trece embarcaciones, y todas tomaron parte en la competencia.

Como las embarcaciones que toman parte en la regata no son todas del mismo tipo y dimensiones, unas tienen que darle *handicap* a otras en su división y todas entre sí al discutir el trofeo común de mejor tiempo en todas las categorías. Los *handicaps* que se dan en cada categoría y *handicaps* generales están consignados en el cuadro que aparece al final de esta crónica, junto con la hora de llegada y las diferencias que entre sí han tenido los barcos, deducido el tiempo de ventaja. Para el próximo número, enviaré un artículo para esta sección explicando la forma cómo se deducen los *handicaps* que se dan los barcos entre sí, y algunos detalles de la manera de hacer los cálculos, así como la explicación de todos los términos usados en el cuadro.

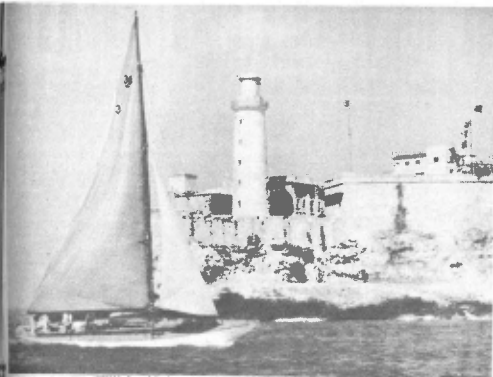
Terminadas las regatas, que indiscutiblemente fueron, como los años anteriores, un éxito, anotándose con ello otro triunfo el incansable Posso, se celebró una comida en honor a las tripulaciones de los barcos en el Habana Yacht Club.

No sería justo terminar sin antes felicitar de todo corazón a los organizadores de este banquete, pues he asistido a muchos, pero a pocos tan bien organizados y con una decoración tan encantadora como la lucida esa noche por el Habana Yacht Club.

Tiempos empleados por cada yate en el recorrido, deducidos los *handicaps*, tomando como base el utilizado en su travesía por el *Starlight*, primero en llegar.

	Hor.	Min.	Seg.
<i>Starlight</i> .....	70	32	30
<i>Sonny</i> .....	71	58	07
<i>Kittyhawk</i> .....	74	06	19
<i>Caprice</i> .....	75	46	47
<i>Northern Light</i> .....	75	51	24
<i>Aloha</i> .....	76	21	24
<i>Ada</i> .....	79	38	28
<i>Dixie Girl</i> .....	79	39	19
<i>Polux II</i> .....	79	49	29
<i>Admate</i> .....	82	36	45
<i>Artemus</i> .....	85	24	00
<i>Duchess</i> .....	91	1	31

YATE	PROPIETARIO	CLUB Y LOCALIDAD	Eslora	Superficie velica	Rating corregido	Handicaps en su división General			Hora de llegada			Ventaja o pérdida deduciendo el <i>handicap</i> , al yate que le siguió en su división.			
						H. M.	H. M.	Día	Hora	Min.	Seg.	Hora	Min.	Seg.	
<b>DIVISION DE CUTTERS Y BALANDROS</b>															
<i>Starlight</i> .....	Albert D. Fay	Houston, Texas	44'	919	33.3	0.52	6.20	8	10	32	30	A. M.	1	16	17
<i>Sonny</i> .....	A. D. Phelps	New York City	53'	1289	35.9	Tipo	5.28	8	11	6	A. M.	2	23	03	
<i>Kittyhawk</i> .....	John Timken	St. Petersburg Y. C.	48'	1170	32.2	0.34	6.02	8	2	28	10	P. M.	4	42	18
<i>Artemus</i> .....	John Astor Squire	New York Yacht Club	28'	390	19.8	5.22	10.50	9	12	8	28	A. M.	0	20	42
<i>Dixie Girl</i> .....	Francis Taylor	Pensacola Yacht Club	32'	538	23.2	4.14	9.42	8	11	21	10	P. M.	0	20	42
<i>Polux II</i> .....	R. Hernandezorena	Habana, Cuba	38'	897	28.4	3.30	8.58	8	10	9	15	P. M.	9	28	22
<i>Duchess</i> .....	B. C. Davis	Tampa, Florida	32'	602	24.5	4.38	9.16	9	9	57	32	A. M.			
<b>DIVISION YAWL Y KETCH (BATICULOS)</b>															
<i>Caprice</i> .....	Julián J. Reiss	New York Yacht Club	56'	1471	34.5	Tipo	5.56	8	3	22	20	P. M.	0	4	45
<i>Northern Light</i> .....	Francis Bidwell	Pass Au Yacht Y. C.	58'	1038	30.8	1.18	7.14	8	4	45	5	P. M.	8	14	55
<i>Artemus</i> .....	Frank D. Chapman	Berlin, Wisconsin	38'	857	30.0	1.30	7.26	9	2	30	A. M.				
<b>DIVISION DE SCHOONER (GOLETAS)</b>															
<i>Aloha</i> .....	C. R. Parks	Chicago, Illinois	40'	850	29.9	7.26	7.28	8	5	31	24	P. M.	6	9	21
<i>Admate</i> .....	Theodore Leonard	Palmeo, Florida	43'	958	30.1	7.24	7.24	8	11	40	45	P. M.			
<i>Golacam</i> .....	A. Gómez Mena	Ha. la Y. C.	73'	2923	52.3	Tipo	Tipo	Se retiró por averías							



"Kittiwake", tercer puesto en la división de balanderos.



"Aloha", ganador de la división de goletas "schooners".



"Sonny", ganador del segundo puesto en su división y segundo puesto en el cómputo general.



"Starlight", ganador de su división, de la copa Presidente de la República, por llegar primero, y ganador del trofeo de la regata por mejor tiempo. En total, ganó tres premios.



"Caprice", ganador de la división de "gasches".



"Northern Light", segundo puesto en la división de "gasches".



"Polux II".

"Golacem".



El jurado de las regatas formado por (de izquierda a derecha), Eubén OTERO, doctor Manuel H. SORDO, F. C. ROBISON, delegado en San Peterburgo; Rafael POSSO, delegado en La Habana; Thorwald SANCHEZ, comodoro del JYC; doctor Miguel Antonio RIVA, presidente del JYC; Roberto MARTÍNEZ, promotor del yate "Marboja", en el que estaba instalado el el jurado de Ilegoda; Manolo FERNÁNDEZ YALLÉS y Sammy TOLON.

**ESTADO DE LAS COMPETENCIAS SEGÚN LAS INSCRIPCIONES RECIBIDAS AL CIERRE DE ESTE NÚMERO**

**AFICIONADOS**

**COMPETENCIA PARA PETOS DE MAYOR TAMAÑO**

**EMBARCACIONES (GALLARDETES)**

- 1—"Buho", de Manuel Descamps Francesch, Santiago de Cuba, 90 libras, marzo 13, 1938.
- 2—"Santa Rosa", de Emilio Oliveros, Baracoa, Oriente, 82 libras, marzo 7, 1938.
- 3—"Delphin", de José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 80 libras, noviembre 29, 1937.

**COMPETIDORES**

- 1—Manuel Descamps Francesch, Santiago de Cuba, 90 libras, marzo 13, 1938.
- 2—Emilio Oliveros, Baracoa, Oriente, 82 libras, marzo 7, 1938.
- 3—José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 80 libras, noviembre 29, 1937.
- 4—Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 76 libras, noviembre 16, 1937.
- 5—José Mario Miró, La Chorrera, La Habana, 71 libras, enero 7, 1938.
- 6—E. Corona, La Chorrera, La Habana, 52 libras, enero 7, 1938.
- 7—Manuel Caso, La Chorrera, La Habana, 50 libras, noviembre 14, 1937.
- 8—Angel Viera, La Chorrera, La Habana, 50 libras, enero 25, 1938.
- 9—Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 45 1/2 libras, diciembre 23, 1937.
- 10—Rajael Díaz, La Chorrera, La Habana, 42 libras, diciembre 23, 1937.

**COMPETENCIA PARA MAYOR NUMERO DE PETOS**

**EMBARCACIONES (GALLARDETES)**

- 1—"Nena", de Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 26 petos.
- 2—"Delphin", de José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 26 petos.
- 3—"Tiempo", de Antonio Martín, La Chorrera, La Habana, 22 petos.

**COMPETIDORES**

- 1—José Aguirre, La Chorrera, La Habana, 25 petos.
- 2—Antonio Martín, La Chorrera, La Habana, 22 petos.
- 3—Augusto Echavarrí, Jaimanitas, 19 petos.
- 4—Angel Viera, La Chorrera, La Habana, 15 petos.
- 5—Guillermo Badell H., Santiago de Cuba, 12 petos.
- 6—Charles Roca, La Chorrera, La Habana, 11 petos.
- 7—Armando Rivas, La Chorrera, La Habana, 10 petos.
- 8—Roberto Cleus, La Chorrera, La Habana, 6 petos.
- 9—Pedro Álvarez Mená, Jaimanitas, 6 petos.
- 10—Carlos Báez, Jaimanitas, 4 petos.

**PROFESIONALES**

**COMPETENCIA PARA MAYOR NUMERO DE PETOS**

- 1—A. Cumerman, Cojimar, 82 petos.
- 2—Oscar Curiel, Jaimanitas, 47 petos.
- 3—Eloy García, La Chorrera, La Habana, 34 petos.
- 4—Pedro Ramos, Jaimanitas, 30 petos.
- 5—Luis Tendero, La Chorrera, La Habana, 26 petos.
- 6—Emilio Lesmes, La Chorrera, La Habana, 12 petos.
- 7—Rogelio Cáceres, La Chorrera, La Habana, 7 petos.
- 8—Lázaro García, La Chorrera, La Habana, 6 petos.
- 9—Pedro Arocha, La Chorrera, La Habana, 4 petos.
- 10—Arselio Rocha, La Chorrera, La Habana, 3 petos.



El día once del presente llegó a nuestras costas el ya famoso peto "Starlight", con su dueño Mr. Gilbert SAYWARD a bordo. Mr. Sayward usó CARTELES, y fue atendido por los señores WANGUEMENT, AGUIRRE, ROSELLÓ y LINDNER. Tan pronto como llegó los datos necesarios, el señor Sayward hará un viaje de regreso por la isla, publicándose en "Motor Boating" las impresiones de su viaje que será una gran propaganda para Cuba.

**EL CAPITÁN MATABURROS**

**ELPIDIO PEREZ, La Habana.**—El peto de mayor tamaño reconocido hasta ahora fue cogido en los Estados Unidos con vara y carrete y pesaba 124 1/2 libras.

**JOSEITO, Isabela de Sagua.**—Como podrá ver por la información en esta página, el Sr. Gilbert Sayward llegó la semana pasada en el *Starlight*, y pronto emprenderá su viaje alrededor de la isla. Cuando llegue a ésta, no estaría de más que usted fuera a bordo y lo saludara, pues tengo la seguridad que se lo agradecerá, así como cualquier informe que usted pueda suministrarle.

**EN NUESTRO PROXIMO NUMERO**

La semana que viene se publicará un interesantísimo artículo sobre la construcción de las varas para pesca, por el conocido pescador y experto en la materia **Emilio de Mesa**. No deje de leer este artículo, pues es algo que todo pescador debe saber.

**SE VENDE:** Un motor marino marca Kermath de un cilindro de 5 H. P. con clutch Paragon nuevo. Se entrega andando. Informa González, A-1167, y Martín, U-2947.

Motores Kermath



Agente Exclusivo para Cuba:

**IGNACIO DE ALMAGRO**

Empedrado, 7. Habana. Tel. M-7290

Vendo con facilidades de pago.

Vístenos o pida detalles por correo. No perderá su tiempo, por lo menos aprenderá algo y yo conoceré un entusiasta más.

Lanchas y Yates Chris-Craft



**"WOOLSEY'S"**  
Los patentes marinos de más alta calidad para todos los usos. Además, 3 exclusividades de WOOLSEY!

**"TALI-COP"**—"BEST"  
Es la última contribución de Woolsey hacia la protección de los fondos de madera. Está formulada bajo nuevos métodos de investigación científica y positivamente garantizamos que mantendrá los fondos libres de brota, limo y otros parásitos. Es altamente tóxico y lo recomendamos para mareas donde abundan los parásitos marinos. Colores: rojo, verde y carmelita.

**"BEST"**  
No hay pintura de cobre para fondos más conocida en el mundo que la "Best" de Woolsey. Durante muchos años ha sido la más eficiente en pinturas para fondos, y los consumidores en todas partes atestiguan sus cualidades protectoras admirables. Esta pintura es la base sobre la cual Woolsey mantiene su reputación. Cuando se usa "Best", el dueño sabe que el fondo de su barco está limpio.

**"COPPER BRONZE"**  
En este producto ofrecemos al yachista meticuloso el bronce de cobre más formidable que se puede producir. No sólo atractivo, sino altamente eficiente en sus cualidades protectoras y duraderas. Imparte un bello acabado, brillante y liso, para todo tipo de embarcaciones, dando la más alta velocidad por su mínima resistencia. Color: cobre bronceado.

COMPANÍA NACIONAL DE IMPORTACIÓN, S. A. NEPTUNO, 188. TELÉFONO M-9340. LA HABANA, CUBA

**CARTELES "Yates y Pesca"**

Concurso para la pesca del peto. Temporada 1937-38

**MODELO OFICIAL DE INSCRIPCION**

INSCRIPCION Nº.....

Juro que todo lo declarado a continuación es cierto y que he cumplido con todas las bases del concurso que celebra la revista CARTELES para la pesca del peto, durante la temporada de 1937-38, y me someto a todas las condiciones del mismo.

Para inscribir en la categoría de .....

Fecha de la pesca ..... 193 ..... Peso ..... libras.

Lugar pescado .....

Nombre del barco ..... Dueño del barco .....

Avio usado ..... Método usado .....

Carnada y forma usada .....

Soy empleado o socio de la casa ..... A

Soy socio del club ..... B

Tengo negocio de pescado con ..... C

Atestiguo que vivo de la pesca ..... D

Pescado por ..... Calle ..... Nº.....

Ciudad ..... Provincia .....

Pesaje presenciado por ..... Cpt. o Dgdo. Aduana de Pto.

Firma autorizada de la casa ..... A

Firma autorizada del club ..... B

Firma autorizada de empresa pesquera ..... C

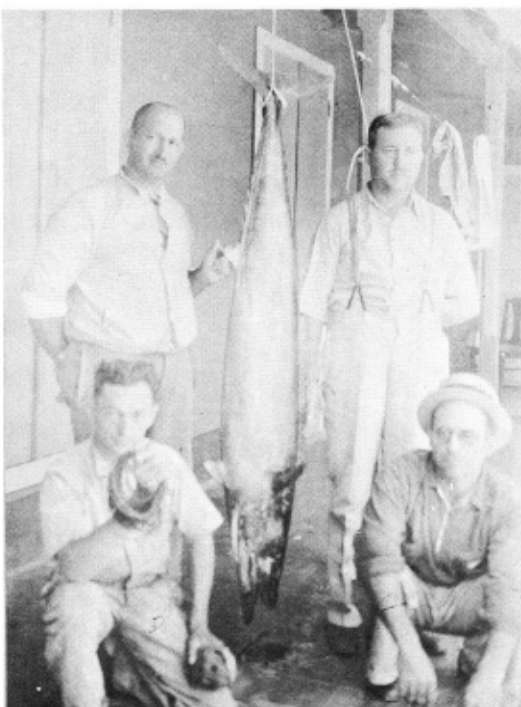
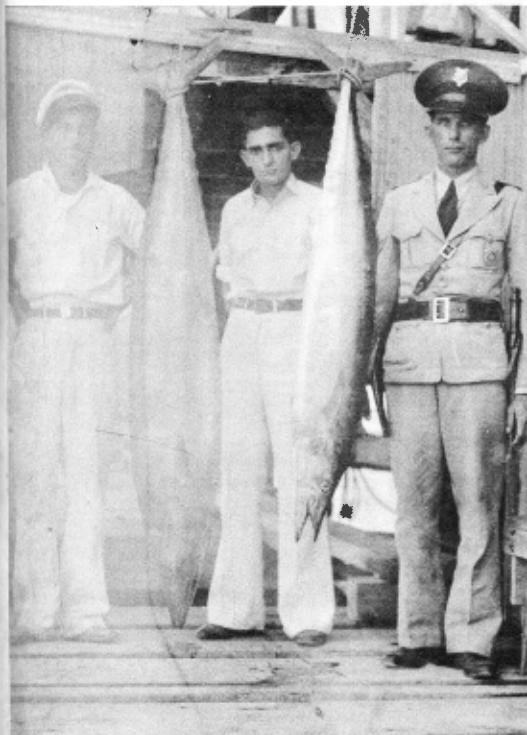
Firma del capitán del Puerto o delegado de Aduana ..... D

(Firma).

Envíese este modelo al Comité de Premios, revista CARTELES, Infanta y Peñalver, La Habana.



# DE LA PISCINA CRIOLLA



Peto de 42 libras. Emilio OLIVEROS, Baracoa, Oriente, marzo 7 de 1938. Este hermano es también ahora ocupante del segundo lugar en la competencia de mayor tamaño. Si alguna vez los orientales, no dejarán "na pa nadie".

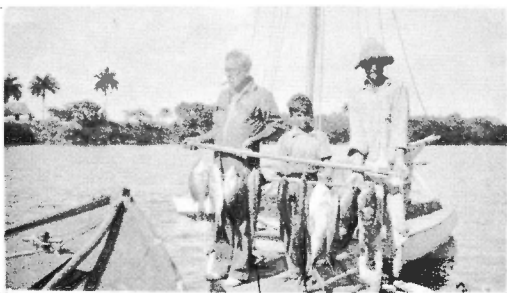
Peto de 90 libras. Manuel DESCAMPS FRANCESCH, Santiago de Cuba, marzo 13 de 1938. Con éste, el compañero Descamps rompe su propio record anterior de 84 libras, y hace más difícil que le quiten el primer lugar.



Dos cojinatas de 4 y 5 libras. Francis BOYER, La Mulata, Pinar del Rio, marzo 4 de 1938.



La señora DE FRANCIS BOYER descansa después de trabajar y matar un tiburón en La Mulata, con vara y carrete semitrisano. Marzo 5 de 1938.



Seis pargos, 1 serrucho, 1 civil amarillo, 1 pintada y 2 clemmas. Antonio MARTIN, alambreando por el fondo, Cabañas, Pinar del Rio.



Peto de 18 libras. José AGUIRES, Punta Gobernadora, marzo 3 de 1938.



PINTURAS MARINAS

Productos fabricados en las EE. UU. de A. por  
E. I. du Pont de Nemours & Co. Inc.  
El representante en Cuba por  
Compañía Nacional de Industrias S. A. Havana,  
Cuba. Tel. 307490

DUPONT

Marine DULUX Finishes

YACHT WHITE GLOSS



# SECCION DE LA MADRECITA

"LA MADRECITA" DICE QUE...

LA CUESTION DEL CRISTAL ROTO

**A** UN AMIGUITO mío le dijeron que era malo porque rompió con la pelota el cristal de una ventana. Reconocamos, desde luego, que este amiguito cometió un hecho lamentable. Hubiera sido fácil evitarlo, buscando sitio adecuado para jugar. Pero, indudablemente, no sabía que no se debe arrojear la pelota donde pueden destruirse objetos o lastimarse personas.

Así nos ocurre a todos en la vida. Por ignorancia, ocasionamos daño a las cosas y a los seres.



Un aprendiz de carpintero, por ejemplo, no sabe serruchar una madera, ni cepillarla como es debido, ni siquiera meter un clavo derecho con tres golpes, como lo hace el maestro. Ello no significa que el aprendiz sea una mala persona. Significa que es todavía un mal carpintero.

El amiguito a quien me ha referido no sabía aún elegir el sitio adecuado para jugar con la pelota. Pero ello no demuestra que fueran malos sus sentimientos.

Nadie tiene derecho para decirle que es malo porque rompió el cristal.

Yo sé, con toda certeza, que él es bueno y que quiere ser más bueno cada día.

A veces no entiende; a veces olvida; a veces no puede... ¡Qué locura pensar que hace lo malo por gusto!... ¡El, que tanto desea ser querido por todos!

Aprenderá, poco a poco, a ser bueno en todas partes y con todas las personas; también con los animales y las cosas.

Estoy seguro de que él será uno de los que aumentarán la verdadera riqueza de la patria con la nobleza de su alma, con sus ideas y sus sentimientos puros.

C. C. Vigil.

## HOMBRES CELEBRES

**BARTOLOME ESTEBAN MURILLO**  
Por *Mario Camacho*

(Dedicado a mi buen amigo Armando Oltva-Robin, dibujante muy conocido de estas páginas).

**E**STE genial artista español nació en Sevilla el 31 de diciembre de 1817. Siendo bautizado un año más tarde (1 de diciembre de 1818) en la iglesia parroquial de la Magdalena. Una de las más tristes épocas de su vida fue la niñez de Murillo; es una parte más oscura de su historia, en cuanto a datos exactos se refiere. Huérfano de padres cuando sólo contaba once años de edad, comenzó el calvario que supone la vida llena de obstáculos a que se ve expuesto un niño sin recursos y sin amparo. No obstante, su perseverancia y su fe lo hicieron triunfar a costa de luchas y sacrificios.

En 1842 fué recibido por Velázquez, el

tismal de la catedral de Sevilla, la cual representa la aparición del Niño Jesús a San Antonio de Padua, y es una de las obras de mayores dimensiones que pintó el artista.

Tuvo Murillo cuatro hijos: Isabel, Francisco, José Esteban Gestoso y Gabriel, dos de los cuales, Gabriel y José Esteban, pereció a tierna edad. Es en sus obras de difícil precisar el número exacto de las obras producto del genio de Murillo; 481 según el cálculo de Carlos Curjel, y si se tienen en cuenta las que ocupan una especial designación con el número 18. El Museo Provincial de Sevilla posee 24 obras famosas, sólo dos de las cuales son de dudosa autenticidad. El Museo de Ermitage, de San Petersburgo, posee antes de los disturbios, en 1917, 32 lienzos considerados originales de Murillo.

La antigua Biblioteca de Munich posee 6 lienzos; la Galería Nacional de Londres posee 5 obras del gran pintor; el Museo del Emperador Federico, de Berlín, 2 obras. Figuran en el Museo del Louvre, de París, 12 lienzos magníficos, y la Galería Real de Dresde conserva tres de las valiosísimas Concepciones de Murillo.

Otros museos guardan con celo también otras obras atribuidas al genial artista, pero sólo merecen mención las existentes en la Galería de Cuadros de Viena y las de la Galería de Lord Romantau, en Budapest.

El Museo Metropolitano de Nueva York y el de La Haya se atribuyen también la posesión de obras de Murillo, aunque sin absoluta certeza. La muerte de este genio — gloria mundial no ha sido olvidada — así como su arte, que no ha podido ser mejorado.

## CONTESTADO A LOS NIÑOS

**GUADALUPE PIEDRA, Hospital de Paula.**—“La Madrecita” te ha premiado porque tu trabajo está muy bien. Dime qué regalo quieres que te envíe. No dejes de escribirme siempre, para estar contenta.



**HIJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.**— Luis Fon, Nuevitas; Miriam A. del Pozo Santo Domingo, Onella, Cascorro; Josefina Gomar Gabriel, Bayamo; Margarina del Risco Diaz, Altargracia; Benjamin González, Guayco; Carmita G. Adler Camaguey; Josefina G. Sánchez, Florida; Fructuoso Castillo, C. Florida; Georgina Cruz; Altaro de la Hoya Peña, E. de Colombia; José Portilla Gómez; Olga; Bertha C. Castañeda, Holguín.

## NIÑOS PREMIADOS

*Cámara fotográfica: Noemi Prendes, Enay.*  
*Juego de bolos: José Luis Andreu, ciudad.*  
*Acuarela: Bertica Sotomayor, ciudad.*  
*Retrato de Lorens: Petronila Pessino.*  
*Beneficiencia: Francisco Triant.*

## PASATIEMPOS

Por Raúl González, Cascorro

• Todos los niños que solucionen correctamente estos pasatiempos tendrán de premio cinco puntos.

A M A S  
A M O  
N I D O  
U N A  
R A S  
A T O  
A S T R O  
R A M A  
P R T E S  
P R I S A

Agrégueme una letra a principio de cada palabra formando palabras nuevas. Entonces podrá leerse verticalmente el nombre de algo que sale en estas páginas.

## ROMBO

```

      O
     OO
    OOOO
   OOOOO
  OOOOOO
 OOOOOO
OOOOOO
 OOO
  O
  
```

- 1º Número romano.
- 2º Nivel.
- 3º Ensenada (Pl.)
- 4º Astutos.
- 5º Se ponen buenos.
- 6º Baile.
- 7º Consonante.

## CHARADA

A prima-prima no le gustaba ver un cuarta-tercera, por lo cual me dió dos-cuartos. A mí me gusta ver una TOD cuando se tercera-cuarta.

## TRIANGULO

```

    OOOOOO
   OOOOOO
  OOOOOO
 OOOOOO
OOOOOO
 OOO
  O
  
```

- 1º Escudara.
- 2º De cuir.
- 3º Lugar que se abre en la tierra para sacar minerales.
- 4º Altar.
- 5º Nombre de letra.
- 6º Vocal.

## TERCETO SILABICO

```

XX XX XX
XX XX XX
XX XX XX
  
```

- 1º Color.
- 2º Nombre femenino.
- 3º Regalase.

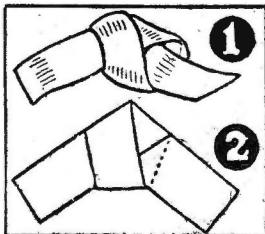
# PARA NIÑAS Y NIÑOS



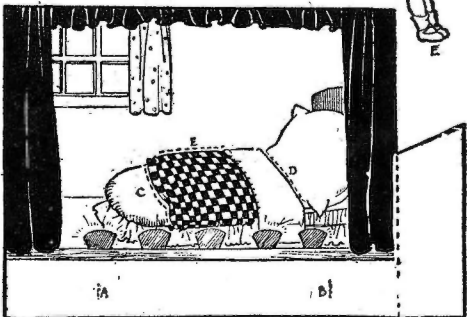
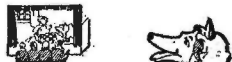
CALLE  
VAPOR  
GOTIS  
SANTA  
VADOD  
VALLÉ  
QUINIS  
SAITA

## PALABRAS CORTADAS

Otra vez doy ocasión a mis lectorcitos más pequeños para que se ejerciten reconstruyendo las cuatro palabras que aquí aparecen cortadas en ocho tiras. Ocho puntos.

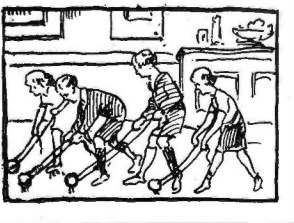


Pregunten a un amiguito si es capaz de hacer un pentágono con los cinco lados de igual longitud, por ejemplo, de un centímetro. El amiguito dirá que sí, pero para hacer, requerirá un lápiz, regla, un compás y tardará bastante tiempo. Ustedes pueden entonces enseñarle este método, que es mucho más fácil. Corten una cinta de papel de un centímetro de ancho y hagan en ella un nudo chato. Luego recorten lo que sobrelase de ambos lados. El grabado número 2 indica en la línea de puntos la forma cómo debe ser recortado el papel.



## CARRERA DE NARANJAS

Este es un juego muy divertido, y todo cuanto ustedes necesitan es una naranja y un largo trozo de cordel para cada jugador. Las naranjas son puestas en fila sobre el piso, casi contra la pared, en tanto los jugadores están de pie en el otro extremo de la habitación. A una orden del juez, cada uno corre hacia su respectiva naranja, coloca el beso en torno de ella y la arrastra, corriendo, naturalmente, hacia atrás. El primero que vuelve a su puesto con la naranja es quien gana. Si ustedes gustan, en lugar de la naranja pueden utilizar una pelota, lo cual hará más difícil la prueba.



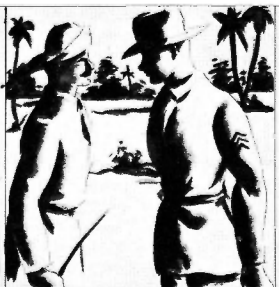
## CAPERUCITA ROJA

Esta escena representa, tal como lo indica el pequeño modelo terminado que aparece arriba, a la izquierda, el momento en que Caperucita Roja entra en la cabaña y se encuentra con el lobo que ha ocupado el lugar de su abuelita. Para reconstruirla, a fin de que la veamos con mayor claridad, tendremos que pegar primeramente todas las piezas sobre cartulina y luego recortarla con sumo cuidado. Haremos aberturas en las líneas puntuadas A, B, C, D y E, colocando a la fila de espectadores en las dos primeras, al lobo en las dos siguientes y a Caperucita Roja en la última. Doblaremos hacia adelante el escenario por la línea de puntos vertical, a fin de que no se caiga, y hecho esto habremos reconstruido la bonita escena de uno de los cuentos que más nos gustan a todos. Premios: Todos los hijitos inteligentes que logren construir bien este lindo trabajo, entrarán en el sorteo de los premios siguientes: Una cámara fotográfica, una acuarela, un juego de bolos, un par de patines y un retrato tamaño 12 por 16, hecho por Lorena de Obispo #12. Los niños de la beneficencia entrarán también en este sorteo de premios que tanto gusta a mis niños.

## Vidas de grandes patriotas

## ANTONIO MACEDO

Por M. RODOLFO



Marcos llegó a su hogar la víspera del 10 de Octubre, y le comunicó a su comadre que al día siguiente estallaría la revolución. Mariana hizo que el padre fuera a todos sus hijos en torno a la mesa y los exhortó a que cumplieran su deber con la patria. De repente, levantándose ante Mariana llorando, le pidió la libertad de

El día 12, uno de los hijos trajo la noticia de que Juan Bautista Rondón, un viejo amigo de la casa, que ostentaba el grado de capitán de las fuerzas insurrectas, vendría con sus soldados esa noche a la casa. Mariana les preparó una cena, al terminar la cual el capitán solicitó la ayuda de Marcos Macedo para la causa de Cuba. Marcos prestó su ayuda. Y el capitán agregó:—Y de los muchachos, ¿cuál me das?

Inmediatamente Antonio, José y Justo respondieron. Los padres consintieron y vieron salir a los hijos a batirse por la libertad de Cuba. En Tri-Arriba recibieron Antonio y sus hermanos el bautismo de fuego. En esta acción ya demostró el su extraordinario valor. Después de ese combate, tomó parte en otros varios, y a los quince días de haber salido de su casa, ya ostentaba los galones de sargento.

Un español denunció a las autoridades españolas el auxilio que Marcos había prestado a los cubanos en armas. El Gobierno dictó orden de arresto para fusilarlo. Toda la familia se fue a Piloto, lugar cercano a la finca. Fueron los españoles a detener al venezolano y no encontraron más que a su hijo Rafael. Llenos de rabia, prendieron fuego a la casa de vivienda, y a otras de la finca, haviéndose detenido al muchacho de 16 años,

# Soir de Paris

PERFUME

TENUE... DELICADÍSIMO...



ESENCIA  
LOCIÓN  
POLVOS

**BOURJOIS** PARIS

NUOVA PRESENTAZIONE  
DE LA CAJA DE POLVOS